

**DÜNYAYA**  
*saygılı*  
**DÜNYADA**  
*saygın*

**Arçelik A.Ş.**  
**2013**  
FAALİYET RAPORU



## Üstün iş ahlakı ve dürüst çalışma ilkelerine uymak düsturumuzdur.

Tüm ilişkilerimizde adilane, karşılıklı yarar sağlamak amacıyla, iyi niyet ve anlayışla davranmak, yasalara ve ahlak kurallarına daima uymak ilkemizdir.

Bugünün insanına ve gelecek kuşaklara karşı sorumluluklarımızı yerine getirmek, öncüsü olduğumuz ve vazgeçemeyeceğimiz bir başka temel ilkemizdir. Türkiye ve dünya için, çevre koruma bilinciyle davranmak ve bu bilinci yaymak görevimizdir.

Vehbi Koç

# **DÜNYAYA** *saygılı* **DÜNYADA** *saygın*

olarak belirlenen Arçelik Grubu vizyonuylâ kârly ve uzun dönemli sürdürülebilir büyümenin sağlanması, büyümeyi gerçekleştirmek için, hedef pazar dünya yaklaşımından hareketle, pazar payının artırılması, yenilikçi ürün ve uygulamalarla hızla değişen dünyada daha fazla tüketiciye ulaşılması, kurumsal sorumluluk bilinciyle geleceğin garanti altına alınması, küresel bir grup olmak için, küresel organizasyonun bileşenlerinin entegrasyonunun ve optimizasyonunun sağlanması hedeflenmektedir.

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Vizyon                                    | 02 |
| Almanak 2013                              | 04 |
| Yönetim Kurulu Raporu ve Başkan'ın Mesajı | 06 |
| Genel Müdür'ün Mesajı                     | 08 |
| Faaliyet Raporuna Dair Denetçi Raporu     | 10 |
| Finansal Bilgiler Özet 2013               | 11 |

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sürdürülebilir Büyüme                              | Finansal Göstergeler 12<br>Beş Yıllık Konsolide Finansal Değerlendirme 14<br>Ortaklarımız 15<br>Dağıtılan Kâr Payları 16<br>Hisse Senedi Performansı 17<br>Risk Yönetimi 18                                                                                                              |
| Hedef Pazarımız Dünya                              | Markalar 22<br>Global Faaliyet Ağı 23<br>Uluslararası Pazarlar 24<br>- Beyaz Eşya 25<br>- Tüketici Elektronikleri 25<br>Türkiye Pazarı 31<br>- Beyaz Eşya 31<br>- Tüketici Elektronikleri 31<br>İşletmeler 35                                                                            |
| Yenilikçilik                                       | Yenilikçi ve Üstün Teknoloji 36<br>Yenilikçi Ürünler 42<br>Ürün ve Üretim Dışı Yenilikçi Uygulamalar 45                                                                                                                                                                                  |
| Kurumsal Sorumluluk                                | Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu 50<br>Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Beyanı 51<br>Ürün ve Üretimde Çevreci Yaklaşım 71<br>Çevreci Ürünler 74<br>Ürün ve Üretim Dışı Çevresel Uygulamalar 77<br>Toplumsal Sorumluluk 79<br>2013 Yılı Ödüller ve Başarılar 88                      |
| Küresel Organizasyon                               | Küresel Organizasyon 90<br>İş Mükemmelliği 94<br>Uluslararası Uygunluk Belgeleri 95                                                                                                                                                                                                      |
| Konsolide Mali Tablolar ve Bağımsız Denetim Raporu | Yönetim Kurulu 2013 96<br>Yönetim 2013 98<br>Gündem 101<br>Kâr Dağıtım Önerisi 102<br>Esas Sözleşme Değişiklikleri 103<br>Bağımsız Yönetim Kurulu Üye Adaylarının Bağımsızlık Beyanları 105<br>Bağlı Şirket Raporu 107<br>Bağımsız Denetim Raporu 108<br>Konsolide Finansal Tablolar 109 |





OCAK

ŞUBAT

MART



NİSAN

MAYIS

HAZİRAN

- Arçelik A.Ş., Beko ve Grundig markalarıyla Köln'de düzenlenen Living Kitchen Fuarı'na katıldı.
- Beko Tanzanya'da ilk mağazasını açtı.
- Arçelik A.Ş. Bulaşık Makinesi, Kurutma Makinesi, Elektrik Motorları ve Arctic Soğutucu Cihazlar İşletmeleri "Enerji Verimli Yeşil Tesisler" derecelendirmesinde en üst seviye olan "Platin" sertifika ile ödüllendirildi.
- Beko, Colombo şehrinde gerçekleştirilen lansman etkinliği ürün yelpazesini "Sri Lanka Pazarı"na tanıttı.
- Beko, Tunus'taki en büyük konsept mağazasını açtı.
- Riyad'da gerçekleştirilen lansman etkinliği ile Beko, ileri teknolojiye sahip, yenilikçi ürün yelpazesini Suudi Arabistan pazarına sundu.
- Arçelik A.Ş., ISO Çevre Ödülleri'nde "İnovatif Çevre Dostu Ürün" kategorisinde "Arçelik 9658 ETI" model fırın ile birincilik ödülüne layık görüldü.
- KKTC'nin en büyük Beko konsept mağaza açılışı gerçekleştirildi.
- Beko, Belçika pazarının en önemli ankastre ürünler fuarı "Batibouw"a katıldı.

- Arçelik A.Ş. Uluslararası Piyasalarda ilk Eurobond ihracını gerçekleştirdi. 10 yıl vade için %5 kupon faizi ile 500 milyon \$'lık borçlanma sağlandı.
- Türkiye'nin En İtibarlı Sektörleri ve Şirketleri Araştırması'nda, Arçelik A.Ş. 2012 yılının "En İtibarlı Şirketi" olarak belirlendi.
- 5. Uluslararası Beko Yetkili Satıcılar Toplantısı Türkiye'nin ve dünyanın farklı bölgelerinden gelen 1.600 yetkili satıcısı ile Antalya'da düzenlendi.
- Beko, Kahire'de düzenlenen 46. Kahire Uluslararası Fuarı'na katıldı.
- Beko, Grundig ve Blomberg markaları yeni ürünleriyle Belçika'nın Antwerp şehrinde düzenlenen "Trade Show"a katıldı.
- Blomberg, New York'ta düzenlenen "Architectural Digest Home Design Show"a katıldı.
- Elektribregenz 120. yılını, düzenlediği özel bir davet ile kutladı.
- Arçelik A.Ş. "ISO 10002 Müşteri Memnuniyeti Yönetim Sistemi Belgesi" almaya hak kazandı.
- Beko, Erbil- Irak'ta 2 dev mağaza açılışı gerçekleştirdi.
- Beko, Tel Aviv'de gerçekleştirilen bir tanıtım etkinliği ile İsrail pazarında yeni ürün yelpazesini tanıttı.
- Arçelik A.Ş. Smart TV dünyasının önde gelen oluşumu "Smart TV Alliance"a üye oldu.
- Beko, Asya Pasifik Bölgesi'nin en büyük ve önemli elektrikli ev aletleri fuarlarından biri olan "Shanghai Elektrik ve Elektronik Fuarı"na katıldı.



TEMMUZ

AĞUSTOS

EYLÜL



EKİM

KASIM

ARALIK

- Arçelik A.Ş. Çin Çamaşır Makinesi İşletmesi 1.000.000'uncu çamaşır makinesini üretti.
- Beko, Çin'in Shanghai şehrinde düzenlenen Mutfak ve Banyo Fuarı'na katıldı.
- Arçelik A.Ş.'nin kurumsal yönetim derecelendirme notu 9,28 olarak güncellendi.
- Beko ve Grundig Avrupa'nın en büyük teknoloji fuarı IFA'ya katılarak, yeni ürünlerini tanıttı.
- Beko markası Slovenya'da düzenlenen 2013 FIBA Avrupa Basketbol Şampiyonası'nın ve İspanya'da düzenlenecek 2014 FIBA Dünya Basketbol Şampiyonası'nın "Presenting Sponsor"u oldu.
- Arçelik A.Ş. 2012 yılı Faaliyet Raporu ve 2011 yılı Sürdürülebilirlik Raporu Amerikan İletişim Profesyonelleri Ligi (LACP) tarafından düzenlenen yarışmada dört ödüle layık görüldü.

- Beko Dolphin serisi çamaşır makinesi, Çin Elektrikli Ev Aletleri Araştırma Enstitüsü (CHEARI) tarafından verilen "Yenilikçi Ürün" ödülüne layık görüldü.
- Beko, Tiflis'te ikinci konsept mağazasını hizmete açarak, Gürcistan'daki mağaza sayısı 54'e yükseltti.
- Arçelik A.Ş. Çin'de, 8 ülkeden 300'den fazla tedarikçinin katılımıyla "Uzakdoğu Tedarikçi Günü" düzenlendi.
- Arçelik A.Ş. Türkiye İhracatçılar Meclisi "İnovasyon Liderliği" ödülüne layık görüldü.
- Arçelik A.Ş., Romanya Arctic Soğutucu Cihazlar İşletmesi yeni üretim hattının açılışı gerçekleştirdi.
- Arçelik, alışveriş merkezlerinde tüketiciler arasında yapılan araştırmada "En Beğenilen ve Tercih Edilen Perakende Markası" oldu.
- Arçelik A.Ş., Karbon Saydamlık Projesi tarafından "CDP Performans Lideri" ödülüne layık görüldü.
- Azerbaycan'da ilk Beko konsept mağazası açıldı.
- Arçelik A.Ş. 2012 Sürdürülebilirlik Raporu GRI-Küresel Raporlama Girişimi Standardına uygun olarak "B+" seviyesinde hazırlandı.
- Beko, Singapur'da ürünlerini tüketicilerle buluşturduğu lansman ile bu bölgedeki konumunu güçlendirdi.

“

Arçelik; 2013 yılını  
11,1 milyar TL  
konsolide ciro ile  
tamamlamış,  
net kârı ise  
623 milyon TL'ye  
ulaşmıştır.

”



## Sayın Hissedarlarımız,

Sizleri saygıyla selamlıyor, geçtiğimiz yılın sonuçlarını hep beraber paylaşacağımız toplantımızın verimli geçmesini diliyorum.

Son birkaç yıldır devam eden global ekonomik durgunluk geçen yıl zayıf da olsa toparlanma belirtileri göstermeye başladı. Canlanma sinyalleri en güçlü şekilde Amerikan ekonomisinden geldi. Krizin etkileri bazı Avrupa ülkelerinde derin izler bıraktığından bu bölgedeki gelişme nispeten zayıf kaldı. Evvelce global ekonominin lokomotifi olarak görülen Asya bölgesi ve kalkınmakta olan ülkelerde ise tam tersine durgunluk ve yavaşlama belirtileri görüldü.

Global ekonomideki canlanmanın hızlanması açısından başta Amerika Merkez Bankası olmak üzere güçlü ülkelerin Merkez Bankalarının para politikaları önem kazanıyor. Nitekim Amerika Merkez Bankası'nın enflasyonu kontrol maksadıyla likidite daraltma kararı daha uygulanmadan bile piyasaları olumsuz etkiledi. Sonuçta bu işlemi çok daha yavaş bir tempoda sürdürme yolu seçilince bir miktar durulma görüldü.

Bu karmaşık global ekonomik ortamda ülkemiz coğrafi konumu, iç politika hareketleri ve de arka arkaya yaklaşan seçimler dolayısıyla uluslararası piyasalardaki olumsuzluklardan aşırı etkilendi.



Herşeye rağmen geçen yılın son çeyreğinde elde edilen % 4,4 büyüme hızı ile yıllık bazda hedeflenen % 4 büyümenin yakalanabilmesi olasılığı olumlu bir işarettir. Ancak maalesef enflasyon, işsizlik oranı, faizler ve döviz kurları gibi göstergeler arzu edilen seviyelerde gerçekleşmedi. En kritik konu ise global para hareketlerinden aşırı etkilenme riski gösteren cari işlemler açığıdır.

Koç Topluluğu, hem dünya hem de Türkiye ekonomisi için çalkantıların eksik olmadığı bu dönemi, bütçe ve programlarına paralel şekilde tamamlamıştır. Topluluğumuzun hedeflerine ulaşmasında büyük ağırlığı olan, dayanıklı tüketim sektörünün Türkiye’de öncüsü, dünyada ise dikkat çeken şirketlerinden Arçelik, 2013 yılında da istikrarlı büyümesini sürdürmüştür.

Yıllardır devam eden bu başarının gerisinde kaliteli ve eğitilmiş çalışanlarımız, tasarım ve Arge yetkinliğimiz, güçlü markalarımız, sağlıklı finansal yapımız, hızlı ve esnek iş yapma özelliğimiz yer almaktadır.

Şirketimiz farklı ürünlerde 10 ayrı marka ile beyaz eşya sektöründe Avrupa sıralamasında üçüncü pozisyonundadır. Türkiye’de yıllardır elimizde tuttuğumuz piyasa liderliğine ilaveten Romanya ve Güney Afrika’da lider konumda olup, birçok Avrupa ülkesinde de üst sıralarda yer almaktayız.

Arçelik; 2013 yılını 11,1 milyar TL konsolide ciro ile tamamlamış, net kârı ise 623 milyon TL’ye ulaşmıştır. Şirketimiz faaliyette olduğu pazarlardaki değişkenliklere rağmen beyaz eşya sektöründe yüzde 10’un üzerinde büyüme elde ederek, başarısını sürdürmüştür.

Politikamız ve amacımız yıldan yıla sadece büyümek olmayıp, aynı zamanda ortaklarımıza karlılık ve temettü dağıtabilmek, ülkemizin çevresel ve sosyal sorunlarına katkı sağlamaktır. Bu yönde tüketiciler için doğal kaynakları ve enerjiyi en rasyonel şekilde kullanan ürünleri piyasalara sunduk.

Gerek ülke gerekse şirket olarak küresel boyutta başarıları ulaşmak için araştırma-geliştirmeye ve yenilikçi teknolojilere kaynak ayrılması bir zorunluluktur. Şirketimiz bu yönde; kaliteli ürünleri, imalat prosesleri, teknolojik yenilikleri, patent geliştirme çalışmaları ile ülkemizdeki ve dünyadaki saygın kuruluşlardan birçok ödül almıştır. Bu anlamda geldiğimiz nokta bizi daha yüksek hedeflere ulaşmaya teşvik etmekte ve cesaretlendirmektedir.

Bu toplantımız vesilesiyle şirketimizin başarısında emeği geçen çalışanlarımıza, işçi ve işveren sendikalarımıza, bayilerimize, yetkili servislerimize, tedarikçilerimize ve de bize her zaman destek olan müşterilerimiz ile siz hissedarlarımıza teşekkürlerimi sunuyorum.

Gelecek yılki toplantımızda da olumlu sonuçlarla karşınıza çıkma ümidiyle hepinize sevgi ve saygılarımı sunuyorum.



**RAHİMİ M. KOÇ**  
Yönetim Kurulu Başkanı  
Arçelik A. Ş.





## Sayın Hissedarlarımız, İş Ortaklarımız ve Çalışanlarımız,

2013 yılı, özellikle ikinci yarısından itibaren gelişmiş ülkelerin etkisiyle global ekonominin kuvvetlenmeye başladığı bir dönem oldu. Buna karşın, kriz döneminde dünya ekonomisinin lokomotifi olma görevini üstlenen gelişmekte olan ekonomilerde büyüme oranları göreceli olarak sınırlı kaldı. 2014 yılında, gelişmiş ülkelerde mali sorunların kısmen devam etmesine karşın büyümenin ivme kazanacağı tahmin edilmektedir. Gelişmekte olan ülkelerde ise büyümenin, gelişmiş ülkelerin artan talebi nedeniyle ağırlıklı ihracat kaynaklı olması; buna karşın iç talepteki büyümenin sınırlı kalması beklenmektedir. ABD'deki parasal daralma politikası nedeniyle küresel likiditenin azalması, gelişmekte olan ekonomiler için fonlama imkanları ve maliyetleri açısından risk oluşturmaktadır. Bütün bunların sonucunda, 2014 yılında daha iyimser ekonomik göstergelerin kaydedilmesi ve küresel ekonominin güçlenmesi beklenmektedir.

### **Dünya beyaz eşya sektöründe büyüme kaydedildi.**

2013 yılında, dünya beyaz eşya sektörünün, bir önceki yıla göre yaklaşık %2,5 artarak, 180 milyar \$ büyüklüğe ulaştığı, dünya LCD TV pazarının ise %3,5 büyüme kaydederek, 143 milyar \$ seviyesine yükseldiği tahmin ediliyor. Ana pazarımız olan Avrupa'da, beyaz eşya pazarı bir önceki yıl ile aynı seviyede gerçekleşti. Detayına bakıldığında, Batı Avrupa pazarı; İngiltere, Fransa ve İspanya'nın etkisiyle daralırken, Doğu Avrupa pazarı; Rusya, Ukrayna ve Polonya etkisiyle bir miktar büyüdü.

Hedef pazarlarımız arasında yer alan Ortadoğu ve Kuzey Afrika'da ise, bölge genelinde süregelen siyasi belirsizlik ve iç karışıklıklar pazar üzerinde önemli bir baskı yarattı. Afrika kıtasının en büyük ve gelişmiş ekonomisi Güney Afrika'da beyaz eşya pazarı %4 seviyesinde küçüldü. Türkiye, beyaz eşya sektöründe Avrupa'nın en büyük üretim merkezi olma konumunu sürdürdü. 2013 yılı ihracatı 16 milyon adet ile bir önceki yıl seviyesinde gerçekleşirken, iç pazar yaklaşık %6 büyüme kaydederek, 6,85 milyon adede ulaştı.

### **Global pazarlarda markalarımızın konumunu daha da güçlendiriyoruz.**

Markalı büyüme stratejimizin sonucu olarak, faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde pazar payımızı artırırken, fiyat endeksimizi de yükseltme başarısı gösterdik. Sektörümüzde Avrupa'nın en büyük üçüncü beyaz eşya şirketi olma konumumuzu sürdürdük. Türkiye'deki güçlü liderliğimizin yanı sıra, Romanya'da Arctic ve Güney Afrika'da Defy markalarımız ile açık ara pazar liderliğimizi devam ettirdik. Beko, Avrupa pazarında son 6 yılda pazar payını en çok artıran marka. Ayrıca, son iki yıldır Batı Avrupa'nın en çok satan buzdolabı markası konumunda. Diğer yandan Beko, 2013 yılında Batı Avrupa beyaz eşya pazarında ikinciliğe yükseldi. İngiltere ve Litvanya pazarlarında liderliğini korurken, Fransa ve Polonya beyaz eşya pazarlarında ilk üç markadan biri haline geldi. Almanya, Belçika, Romanya ve Ukrayna'da pazar payını en çok artıran marka oldu. Avrupa pazarlarındaki yüksek performansımızın yanı sıra, Ortadoğu ve Türki Cumhuriyetler'de güçlü konumumuzu sürdürdük. Körfez Ülkeleri'nde etkinliğimizi arttırdık. Afrika pazarlarında yaygınlığımızı artırarak, iş hacmimizi büyüttük. Pazar çeşitlendirmesi hedefimiz doğrultusunda uzak coğrafyalarda iş geliştirmeye devam ettik. Güneydoğu Asya bölgesine ihracatımızı arttırdık. Bugüne kadar tüketici elektroniğinde kalitesi ve tasarımı ile öne çıkan ve dünyanın pek çok ülkesinde yüksek seviyede marka bilinirliğine sahip olan Grundig markamızı beyaz eşya ürünlerinde de kullanmaya karar verdik. Grundig beyaz eşya ürünlerinin lansmanını Köln'deki "Living Kitchen" fuarında gerçekleştirdik.

### **Finansal neticelerimiz, hedeflerimizi başarıyla gerçekleştirdiğimizi gösterdi.**

2013 yılı mali neticelerimiz, istikrarlı büyümemizi yansıttı. Geçmiş iki yılda üst üste %20'nin üzerinde büyüme kaydetmiştik. 2013 yılında da %5 büyüme gerçekleştirerek; 11,1 milyar TL seviyesinde konsolide ciro elde ettik. Satışlarımızın %58'ini yurtdışı pazarlardan sağladık. TV segmentinde Avrupa'daki küçülmenin toplam büyümemizi sınırlandırmasına karşın, beyaz eşya kategorisinde %10'nun üzerinde büyüme gerçekleştirdik. Kar marjımızı yükselttik. Net karımız 623 milyon TL'ye ulaştı. Şirketimizin hisse değeri, bir önceki yıla göre %8 arttı ve yılsonu itibarıyla piyasa değeri 8,2 milyar TL'ye ulaştı. 2013'te gerçekleştirdiğimiz ilk bono ihracı, uluslararası yatırımcılar tarafından büyük ilgi gördü.

### **Yeni yatırımlarımızla büyümemizi ve faaliyetlerimizi destekliyoruz.**

Romanya Arctic Buzdolabı İşletmemizde, yeni buzdolabı hattı yatırımımız ile üretim kapasitemiz yılda 2,6 milyon adede ulaştı.

Böylelikle Arctic, Arçelik Eskişehir Buzdolabı İşletmesi'nden sonra Avrupa'daki en büyük buzdolabı üretim tesisi haline geldi. Güney Afrika'nın lider beyaz eşya üreticisi Defy'da, Ezakheni İşletmemizde kombi buzdolabı ve yatay dondurucu üretim hatlarını yeniledik ve yeni model ürünleri pazara sunduk. Yeni üretim hatları ile birlikte üretim kapasitemiz %40 arttı. Beylikdüzü Elektronik İşletmemizde, Yeni Nesil Yazar Kasa Mevzuatı'na uygun olarak Beko YazarkasaPos cihazını geliştirdik. Beko YazarkasaPos Türkiye'de ilk üretilen ve TÜBİTAK testlerini ilk tamamlayan cihaz olma özelliğini kazandı.

**Yenilikçi ve çevre dostu ürünler geliştirmeye devam ediyoruz.** Geliştirdiğimiz yenilikçi teknolojiler, akıllı ürünler ve katma değer yaratan çözümler ile tüketicilerimizin yaşam kalitesini artırıyoruz. Enerji ve su kullanımında verimli, çevre dostu ürünlerimiz ile sürdürülebilir bir geleceğin oluşturulmasına katkı sağlıyoruz. Ürünlerimizin çevresel etkilerini azaltmak için yaptığımız çalışmalar sonucunda; A%-45 enerji sınıfı ankastre fırını, A+++%-10 enerji sınıfı kurutma makinesini, A+++%-50 enerji sınıfı çamaşır makinesini, A+++%-10 enerji sınıfı bulaşık makinesini, A+++ enerji sınıfı dikey derin dondurucuyu ve 41dBA - düşük ses seviyeli - ankastre fırını geliştirdik. Dünyada ilk ve tek dondurma yapma makinesi bölümüne sahip buzdolabını, çayın tazeliğini iki kata kadar daha uzun süre koruyan, Türkiye'nin ilk ve tek çay makinesi olan Gurme Çay makinesini, dünyada ilk olan televizyonda "BabyWatch" uygulamasını bu yıl pazara sunduk. Ürünlerimiz, uluslararası kuruluşlar tarafından tasarım, yenilikçilik ve enerji verimliliği alanlarında birçok ödülün sahibi oldu. ElektraBregenz markamız "Golden Plug" ödülleri ev aletleri kategorisinde 2'ncilik aldı. Arçelik, Beko ve Grundig markalı ürünlerimiz 7 kategoride "Plus X", 11 farklı dalda "Red Dot" ve iki ayrı ürün ile "IF Design" ödüllerine layık görüldü.

**Şirket stratejimizin kalbinde inovasyon yer alıyor.**

"Dünyaya Saygılı, Dünyada Saygın" şeklinde ifade ettiğimiz global vizyonumuzu destekleyen stratejimizin kalbinde inovasyon yer alıyor. 23 yıllık köklü Ar-Ge birikimimiz ve inovasyon gücümüz ile farklı coğrafyalarda tüketicilerin beklentilerini ve ihtiyaçlarını karşılayacak, hatta ötesine geçecek ürün ve hizmetler geliştiriyoruz. Şirketimiz, Türkiye'nin yıllardır tartışmasız patent şampiyonu, son 5 senedir Dünya Fikri Haklar Örgütü'nün (WIPO) uluslararası patent başvurusu listesinde ilk 200'de yer alan tek Türk şirketi. Arçelik A.Ş., 2012 yılındaki "Türkiye'nin En İnovatif Şirketi" ödülünün ardından, inovasyon alanındaki istikrarlı çalışmaları sonucunda, 2013 yılında da Türkiye İhracatçılar Meclisi tarafından "İnovasyon Liderliği" ödülüne layık görüldü. Ayrıca, kurumların 'tanınma', 'yönetim kalitesi', 'ürün/hizmet kalitesi', 'çalışan markası', 'finansal sağlamlık', 'kurumsal (sosyal) sorumluluk' ve 'duygusal bağlılık' alanlarındaki performans ölçümlenmesinin yapıldığı araştırmada [1] "Türkiye'nin En İtibarlı Şirketi" seçildi.

**Tüm iş süreçlerimizi sürdürülebilirlik ilkeleriyle bütünleştiriyoruz.**

Tüm faaliyetlerimizde sürdürülebilirlik gelişim odağı ile hareket ediyoruz. Ürünlerimizin yanı sıra, tedarikten dağıtımına kadar tüm süreçlerimizde enerji ve malzeme verimliliğinin artırılması ve kaynakların en verimli şekilde kullanılması için çalışıyoruz.

Üretimde enerji verimliliği alanındaki çalışmalarımız sonucunda; Türkiye, Romanya ve Çin'de bulunan 9 üretim tesisimiz "Enerji Verimli Yeşil Tesisler" derecelendirmesinde en üst seviye olan "Platin" sertifika sahibi oldu. Ayrıca, kurumların sera gazı salınımlarını ve iklim değişikliğine yönelik stratejilerini uluslararası yatırımcılarla paylaştığı dünyanın en itibarlı ve yaygın çevre girişimi "CDP-Karbon Saydamlık Projesi"nde yer almaya devam ediyoruz. Proje kapsamında, Şirketimiz 2012'de aldığı "Karbon Saydamlık Lideri" ödülünün ardından, 2013'te başarısını daha da ileri götürerek, en üst seviye olan "CDP Performans Lideri" ödülüne de layık görüldü.

**Faaliyet gösterdiğimiz ülkelerde toplumsal gelişime önem veriyoruz.**

İktisadi faaliyetlerimizin yanı sıra; sosyal ve kültürel konularda ve spor alanında gelişime destek oluyoruz. Gönüllülük esasıyla yürüttüğümüz sosyal sorumluluk projelerinde, Arçelik Ailesi olarak çalışanlarımız, yetkili satıcılarımız ve servislerimizle birlikte yer alıyor; topluma değer katmayı hedefliyoruz. Koç Holding'in toplumsal sorunlara katılımcı bir yaklaşım ile çözüm bulmayı amaçlayan "Ülkem İçin" projesine katkımızı en üst düzeyde sürdürüyoruz. Mesleki eğitim ile istihdam ilişkisinin güçlendirilmesini hedefleyen "Elektrikli Ev Aletleri Teknik Servis Programı"nı devam ettiriyoruz. Bu proje kapsamında, 2013 yılında devreye aldığımız 4 yeni laboratuvarla birlikte toplam 8 okulda, 331 öğrenciye ulaştık. Bireysel ve toplumsal gelişime katkı sağladığına inandığımız spor alanındaki yatırımlarımız hız kesmeden sürüyor. Beko markamız ile Türkiye, Almanya, Litvanya ve İtalya Basketbol Ligleri isim sponsorluklarımızın ardından, 2013 Avrupa ve 2014 Dünya Basketbol Şampiyonalarının "Presenting Sponsoru" olduk. Futbolda; dünyanın en eski ve en çok takip edilen ve İngiltere'nin en önemli turnuvası olan FA Cup'in resmi destekçisi olmaya devam ettik. Grundig markamızla; Almanya'da "Bundesliga Futbol Ligi Resmi Teknoloji Ortağı" olmayı ve Türkiye'de Fenerbahçe Erkek Voleybol takımına sponsorluğumuzu sürdürdük. Ayrıca, Türkiye'de Beko markamız ile 2014-2015 sezonundan başlamak üzere üç sezonluk, "Beşiktaş Profesyonel Futbol A Takımı Forma Sırt Sponsorluğu" anlaşması imzaladık.

**Geleceğe güvenle bakıyoruz.**

"Dünyaya Saygılı Dünyada Saygın" vizyonumuzu Ar-Ge, inovasyon, kalite, tasarım ve marka odaklı, sürdürülebilir karlı büyüme stratejimizle destekliyoruz. Bu doğrultuda; rekabetçi üstünlük yaratarak, pazarlardaki konumumuzu güçlendirmeye ve küresel faaliyet alanımızı genişletmeye devam edeceğiz. Çevresel ve sosyal sorumluluklarımızın bilinciyle hareket ederek, sürdürülebilirlik konusunda Türkiye'de lider, dünyada söz sahibi olmayı sürdüreceğiz. Arçelik'in başarılarında ve geleceğe dönük yüksek hedefler belirleyebilmesinde en önemli pay çalışanlarımız, yetkili satıcılarımız, yetkili servislerimiz, tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımızdır. Bu vesileyle, tüm paydaşlarımıza özellikle ürünlerimize gösterdikleri güvenden ötürü müşterilerimize ve desteklerini sürekli hissettiğimiz hissedarlarımıza içten teşekkürlerimi ve saygılarımı sunarım.

  
**LEVENT ÇAKIROĞLU**  
Genel Müdür  
Arçelik A.Ş.

[1] RepMan İtibar Araştırmaları Merkezi tarafından GfK Türkiye araştırma şirketinin sponsorluğunda gerçekleştirilen "Türkiye'nin En İtibarlı Sektörleri ve Şirketleri Araştırması"



Güney Bağımsız Denetim ve SMMM AŞ  
Büyükdere Cad. Beytem Plaza  
No:20 K:9 - 10, 34381 - Şişli  
İstanbul - Turkey

Tel: +90 (212) 315 30 00  
Faks: +90 (212) 230 82 91  
www.ey.com

## YILLIK FAALİYET RAPORUNA DAİR BAĞIMSIZ DENETÇİ RAPORU

Arçelik Anonim Şirketi  
Yönetim Kurulu'na,

Bağımsız denetim çalışmamızın bir parçası olarak, Arçelik Anonim Şirketi ("Arçelik") ve bağlı ortaklıklarının (hep birlikte "Grup" olarak anılacaktır) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan yıllık faaliyet raporu içinde yer alan finansal bilgilerin ve Yönetim Kurulu'nun değerlendirmelerinin ve açıklamalarının, bağımsız denetimden geçmiş aynı tarihli finansal tablolar ile tutarlı olup olmadığını değerlendirmiş bulunuyoruz.

Rapor konusu yıllık faaliyet raporunun Şirketlerin Yıllık Faaliyet Raporunun Asgari İçeriğinin Belirlenmesine İlişkin Yönetmeliğe uygun olarak hazırlanması Grup yönetiminin sorumluluğundadır.

Bağımsız denetim kuruluşu olarak üzerimize düşen sorumluluk, yıllık faaliyet raporunda yer alan konsolide finansal bilgilerin, bağımsız denetimden geçmiş ve 7 Şubat 2014 tarihli bağımsız denetçi raporuna konu olan konsolide finansal tablolar ile tutarlılığına ilişkin olarak görüş bildirmektir.

Değerlendirmemiz, 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu ("TTK") uyarınca yürürlüğe konulan yıllık faaliyet raporu hazırlanmasına ve yayımlanmasına ilişkin usul ve esaslara uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, denetimin yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ve bağımsız denetçinin denetim sırasında elde ettiği bilgiler ile tutarlılığına ilişkin önemli bir hatanın olup olmadığı konusunda makul güvence sağlamak üzere planlanmasını ve yürütülmesini öngörmektedir.

Değerlendirmelerimizin, görüşümüzün oluşturulmasına makul ve yeterli bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüşümüze göre ilişikteki yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgiler ve Yönetim Kurulu'nun değerlendirmeleri ve açıklamaları Arçelik Anonim Şirketi'nin bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2013 tarihli konsolide finansal tabloları ile tutarlılık göstermektedir.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
A member firm of Ernst & Young Global Limited

Ertan Ayhan, SMMM  
Sorumlu Denetçi  
İstanbul, 5 Mart 2014

- 2013 yılında konsolide net satış cirosu 11.098 milyon TL'ye ulaşarak 2012 yılına göre toplam konsolide satışlarda %5,1 artış gerçekleşmiştir.
- 2013 yılı konsolide faaliyet kârı 853 milyon TL, net kâr ise 623 milyon TL olarak gerçekleşmiştir.

- 2013 yılında konsolide satışların %58'lik kısmı uluslararası satışlardan oluşmuştur.

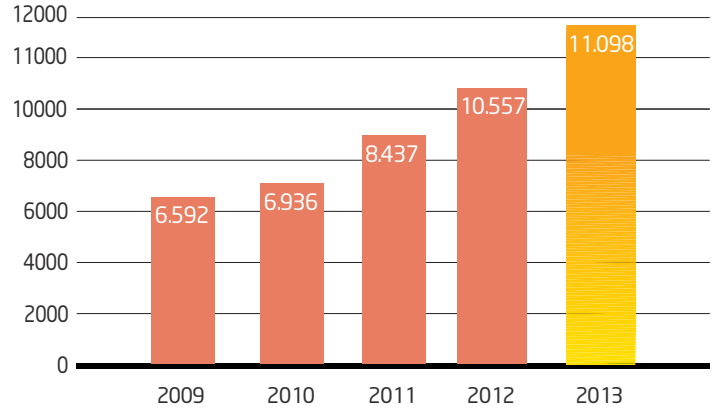
Faaliyet Kârı  
**853**  
milyon TL

Net Kâr  
**623**  
milyon TL

Net Satışlar  
**2013**  
**11.098**  
milyon TL

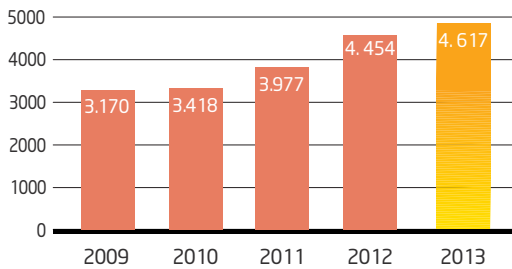
## Net satışlar

(Milyon TL)



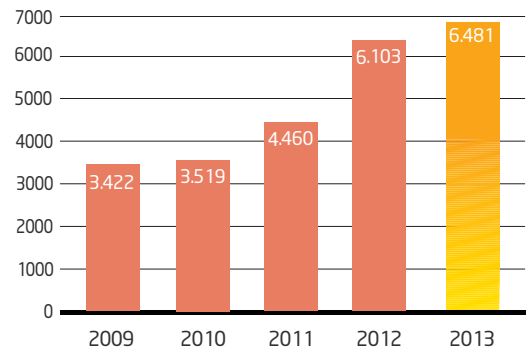
## Net satışlar - Türkiye

(Milyon TL)



## Net satışlar - Uluslararası

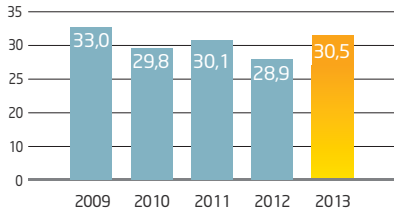
(Milyon TL)





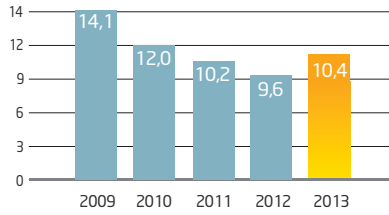
## Brüt Kâr Marjı

(%)



## Faiz, vergi ve amortisman öncesi kâr marjı (\*)

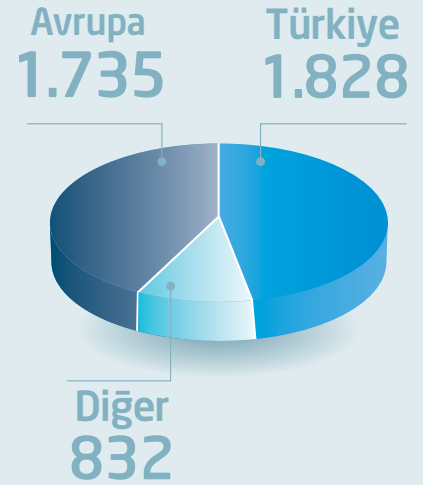
(%)



## Net Satışların Bölgesel Dağılımı

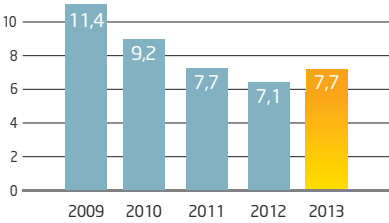
Milyon Euro

2013



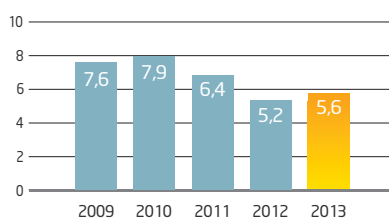
## Faaliyet Kâr Marjı (\*)

(%)



## Net Kâr Marjı

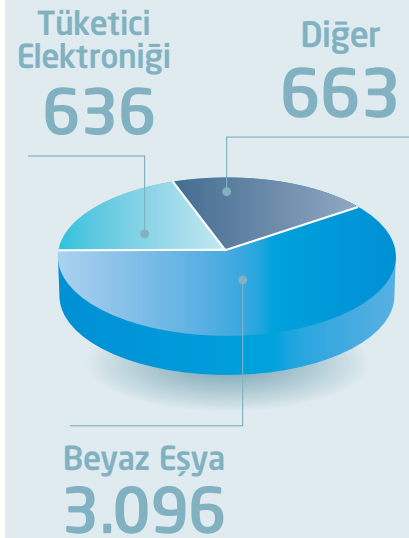
(%)



## Net Satışların Ürün Grubu Bazında Dağılımı

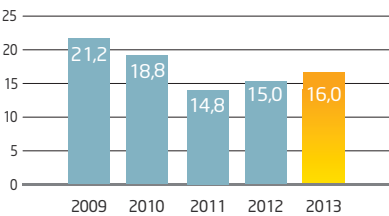
Milyon Euro

2013



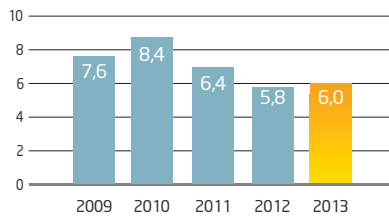
## Özsermaye Kârlılığı

(%)



## Aktif Kârlılığı

(%)



(\*) Faaliyet kar marjı ve FVAÖK marjı 2009-2011 dönemlerindeki sunumla uyumlu olması açısından, ticari alacak ve ticari borçlardan kaynaklanan kur farkı gelir ve giderleri etkisi ile vade farkı gelir ve giderleri etkisi düşülmüş, sabit kıymet satışından gelir ve giderler eklenerek hesaplanmıştır.



| Milyon EURO                                    | 2013   | 2012   | 2011   | 2010   | 2009   |
|------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>GELİR TABLOSU</b>                           |        |        |        |        |        |
| Net satışlar                                   | 4.395  | 4.581  | 3.633  | 3.487  | 3.065  |
| Brüt kar                                       | 1.342  | 1.323  | 1.094  | 1.040  | 1.011  |
| Faaliyet karı (*)                              | 338    | 326    | 278    | 321    | 348    |
| Vergi öncesi kar                               | 295    | 270    | 265    | 330    | 268    |
| Net kar                                        | 247    | 237    | 233    | 276    | 234    |
| Amortisman ve itfa payı                        | 120    | 113    | 94     | 97     | 84     |
| <b>BİLANÇO</b>                                 |        |        |        |        |        |
| Dönem sonu nakit ve nakit benzerleri           | 431    | 740    | 480    | 643    | 419    |
| Stoklar                                        | 677    | 680    | 626    | 482    | 420    |
| Dönen varlıklar                                | 2.608  | 2.865  | 2.466  | 2.314  | 1.923  |
| Maddi duran varlıklar                          | 626    | 682    | 592    | 611    | 576    |
| Toplam varlıklar                               | 3.886  | 4.349  | 3.764  | 3.573  | 2.975  |
| Toplam kısa vadeli yükümlülükler               | 1.393  | 1.676  | 1.445  | 1.143  | 1.472  |
| Toplam yükümlülükler                           | 2.476  | 2.679  | 2.269  | 1.910  | 1.705  |
| Kontrol gücü olmayan paylar                    | 26     | 36     | 43     | 32     | 20     |
| Özkaynaklar                                    | 1.409  | 1.670  | 1.494  | 1.663  | 1.270  |
| <b>NAKİT AKIŞI</b>                             |        |        |        |        |        |
| İşletme faaliyetlerine ilişkin net nakit akışı | 141    | 293    | -37    | 425    | 836    |
| Yatırım faaliyetlerine ilişkin net nakit akışı | -177   | -178   | -349   | -76    | 47     |
| Finansman faaliyetleri öncesi net nakit akışı  | -36    | 115    | -386   | 349    | 883    |
| Ödenen temettüler                              | 160    | 150    | 113    | 55     | 1      |
| Yatırım harcamaları                            | 207    | 209    | 157    | 127    | 96     |
| <b>HİSSE BAZLI VERİLER</b>                     |        |        |        |        |        |
| Temettü (Euro)                                 | 0,176  | 0,228  | 0,191  | 0,186  | 0,069  |
| Yıl sonu hisse fiyatı (Euro)                   | 4,14   | 4,98   | 2,50   | 3,81   | 2,71   |
| Fiyat kazanç oranı                             | 13,73  | 15,06  | 8,16   | 10,19  | 6,89   |
| Temettü/net kar (%)                            | 50,2   | 67,6   | 59,2   | 48,3   | 17,4   |
| Yıl sonu piyasa değeri                         | 2.796  | 3.362  | 1.692  | 2.572  | 1.830  |
| <b>PERSONEL BİLGİLERİ</b>                      |        |        |        |        |        |
| Çalışan sayısı                                 | 23.392 | 22.552 | 21.960 | 18.388 | 16.931 |
| Mavi yaka                                      | 19.222 | 18.598 | 18.153 | 15.297 | 13.923 |
| Beyaz yaka                                     | 4.170  | 3.954  | 3.807  | 3.091  | 3.008  |

(\*) Faaliyet karı, 2009-2011 dönemlerindeki sunumla uyumlu olması açısından, ticari alacak ve ticari borçlardan kaynaklanan kur farkı gelir ve giderleri etkisi vade farkı gelir ve giderleri etkisi düşülmüş, sabit kıymet satışından gelir ve giderler eklenerek hesaplanmıştır.

01.01.2012 – 31.12.2012 hesap dönemine ait finansal tablolarımıza göre, 28.03.2013 tarihinde toplanan Ortaklar Olağan Genel Kurulu'nda alınan karar uyarınca 01.04.2013 tarihinden itibaren kâr payı dağıtımına başlanmıştır. Dağıtılan 355.000.000 TL nakit temettü, cari yıl kazançları ve fevkalade ihtiyatlardan karşılanmıştır.

2013 yılında şirket çıkarılmış sermayesi tamamen ödenmiş 675.728.205 TL olup çıkarılmış sermaye her biri 1 Kr. itibari değerinde 67.572.820.500 adet nama yazılı paya bölünmüştür. Şirketin kayıtlı sermaye tavanı 1.500.000.000 TL'dir.

İmtiyazlı hisse senedi bulunmamaktadır. Genel Kurul toplantılarında her 1 Kr. nominal değerdeki hissenin bir oy hakkı vardır.



## Ortaklarımız

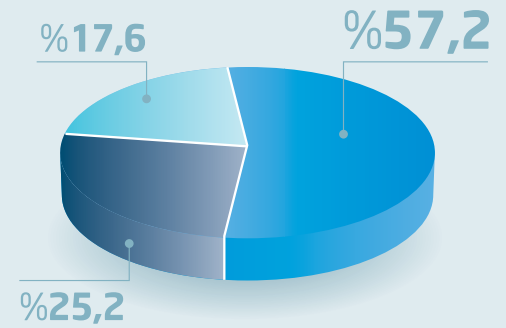
## Hisse tutarı

## Hisse oranı

|                                                       | ( TL )             | ( % )        |
|-------------------------------------------------------|--------------------|--------------|
| Koç Holding A.Ş.                                      | 273.742.027        | 40,5         |
| Koç Grubu Diğer                                       | 112.782.595        | 16,7         |
| <b>Koç Grubu Toplamı</b>                              | <b>386.524.622</b> | <b>57,2</b>  |
| Teknosan Büro Makina ve Levazımı<br>Tic. ve San. A.Ş. | 81.428.337         | 12,0         |
| Burla Ticaret ve Yatırım A.Ş.                         | 37.571.663         | 5,6          |
| Diğer Ortaklar                                        | 170.203.583        | 25,2         |
| <b>TOPLAM</b>                                         | <b>675.728.205</b> | <b>100,0</b> |

Koç Grubu Burla Grubu Diğer

2013 yılında halka açık olmayan hisseler üzerinde pay sahipleri tarafından bir işlem yapılmamıştır.





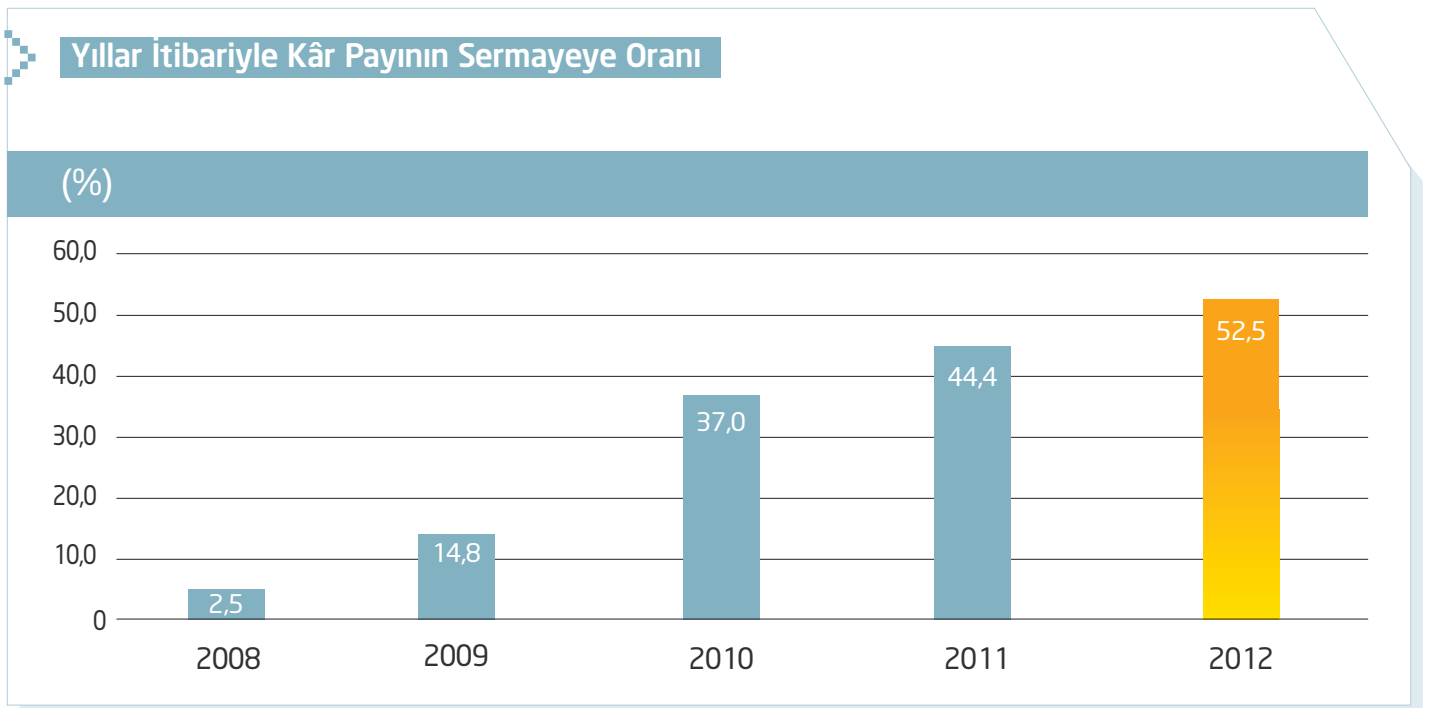
2008 yılından 2012 yılına kadar olan kazançlar üzerinden dağıtılan kâr payı tutarları ve bunların ilgili olduğu yıllardaki dağıtılabilir kâr ve sermayeye oranları aşağıdaki gibidir.

| Kâr Payının İlgili Olduğu Yıl | Çıkarılmış Sermaye (Bin TL) | Dağıtılan Kâr Payı (Bin TL) | 1 TL Nominal Hissenin Brüt Temettüsü (TL) | Kâr Payı Oranı (%) | 1 TL Nominal Hisse Başına Kazanç (TL) |
|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|
| 2008                          | 399.960                     | 9.999                       | 0,025                                     | 2,5                | 0,0995                                |
| 2009                          | 675.728                     | 100.000                     | 0,14799                                   | 14,8               | 0,8493                                |
| 2010                          | 675.728                     | 250.000                     | 0,36997                                   | 37,0               | 0,7652                                |
| 2011                          | 675.728                     | 300.000                     | 0,44397                                   | 44,4               | 0,75                                  |
| 2012                          | 675.728                     | 355.000                     | 0,52536                                   | 52,5               | 0,777                                 |

## Yıllar İtibariyle Kâr Payının Sermayeye Oranı

Kâr dağıtımında, Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uygun olarak pay sahiplerinin menfaatleri ve Şirket menfaatleri arasında dengeli ve tutarlı bir politika izlenmektedir.

28 Mart 2013 tarihindeki Olağan Genel Kurulumuza sunulan 2012 yılı ve izleyen yıllara ilişkin olarak kâr dağıtım politikamız, "ilgili mevzuat ve yatırım ihtiyaçlarımız olanak verdiği sürece, Yönetim Kurulu tarafından Genel Kurul onayına sunulacak kâr payı tutarlarının uzun vadeli ortalamasının, Şirketimiz yıllık dağıtılabilir kârının %50'sinden az olmaması" şeklindedir.



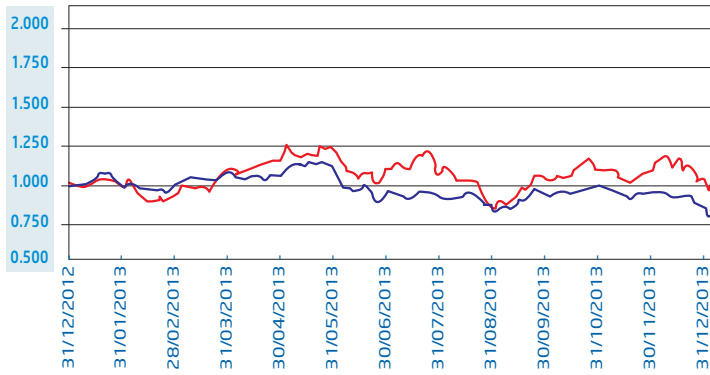
Şirket hisse senetleri Ocak 1986'dan itibaren İMKB ve Borsa İstanbul'da işlem görmektedir. Hisse senetlerinin borsadaki son 5 yıllık performansı aşağıdaki tabloda özetlenmiştir.

| Hisse Bilgisi               | 2013      | 2012      | 2011      | 2010      | 2009      |
|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| En düşük fiyat (TL) (*)     | 9,34      | 5,55      | 5,01      | 4,38      | 1,01      |
| En yüksek fiyat (TL) (*)    | 14,45     | 11,37     | 7,84      | 7,25      | 5,01      |
| Yıl sonu fiyatı (TL) (*)    | 12,15     | 11,23     | 5,55      | 6,73      | 4,93      |
| Yıl sonu fiyatı (TL)        | 12,15     | 11,70     | 6,12      | 7,80      | 5,85      |
| Çıkarılmış sermaye (Bin TL) | 675.728   | 675.728   | 675.728   | 675.728   | 675.728   |
| Piyasa Değeri (Bin TL)      | 8.210.098 | 7.906.020 | 4.135.457 | 5.270.680 | 3.953.010 |
| Piyasa Değeri (Bin USD)     | 3.846.740 | 4.435.106 | 2.189.347 | 3.409.237 | 2.625.364 |

(\*) Sermayeye göre düzeltilmiştir.

01.01.2013 - 31.12.2013 tarihleri arasında hisse performansı aşağıdaki grafikte sunulmaktadır. Buna göre Şirketin hisse fiyatı %8 artarken BIST 100 endeksi yaklaşık % 13 azalmıştır.

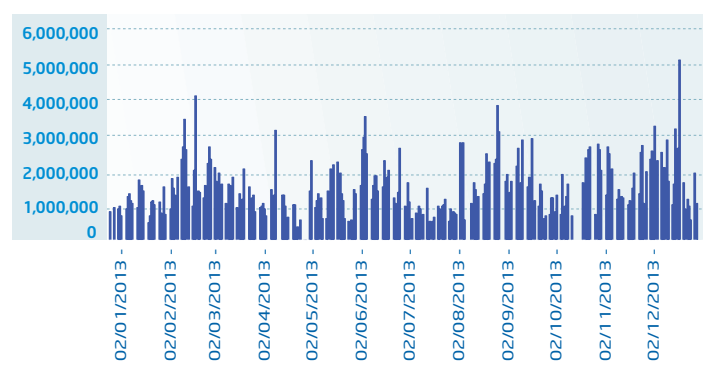
#### Göreceli Performans (Başlangıç =1)



Arçelik

BIST 100

#### 2013 Yılı Günlük İşlem Adetleri (Lot)



İşlem Adedi

2013 yılında Şirket hisselerinin günlük işlem hacmi ortalaması 1.439 bin lot seviyesinde oluşmuştur. 2013 yılı sonunda Şirket hisselerinin Borsa İstanbul'da işlem gören paylarının yaklaşık %79,7'si yabancı yatırımcılar tarafından saklamada bulunmaktadır.

Şirket'in 2013 yılı sonu itibarıyla Borsa İstanbul'da yer aldığı endeksler aşağıda sıralanmıştır. Endeks hesaplamalarında kullanılan saklama oranı % 25, BIST 100 içindeki hisse ağırlığı ise % 1,5403'tür.

Arçelik A.Ş., BIST Ulusal, BIST 30, BIST 50, BIST 100, BIST Tüm, BIST Kurumsal Yönetim, BIST Temettü, BIST Temettü 25, BIST Sınai, BIST Metal Eşya, Makina, BIST İstanbul Endekslerinde yer almaktadır.

30.07.2009 tarihli özel durum açıklamamızla kamuya açıklanan Şirketimizin ilk kurumsal yönetim derecelendirme notu; Saha Kurumsal Yönetim ve Kredi Derecelendirme Hizmetleri A.Ş. tarafından yapılan revizyon sonucunda 10 üzerinden 8,21'den (% 82,09), 30.07.2010 tarihinde 10 üzerinden 8,55'e (% 85,53), 01.08.2011 tarihinde 10 üzerinden 8,59'a (% 85,91), 30.07.2012 tarihinde 10 üzerinden 9,11'e (% 91,07) ve 29.07.2013 tarihinde 10 üzerinden 9,28'e (% 92,80) yükseltilmiştir.

Şirketimiz 31.07.2009 tarihinden itibaren İMKB Kurumsal Yönetim Endeksi'ne dahil edilmiştir.

## Risk Yönetim ve İç Kontrol Mekanizması

Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu faaliyetlerini şeffaf, hesap verebilir, adil ve sorumlu bir şekilde yürütmektedir. Yönetim Kurulu üyeleri arasından Başkan ve Başkan Vekili seçmektedir. Ayrıca Yönetim Kurulu komitelerine Başkan ve Üye seçimi yapılmaktadır. Ayrıca icracı üye olarak Genel Müdür Yönetim Kurulu'nda bulunmaktadır.

Yönetim Kurulu, başta pay sahipleri olmak üzere şirketin menfaat sahiplerini etkileyebilecek olan risklerin etkilerini en aza indirebilecek risk yönetim ve bilgi sistemleri ve süreçlerini de içerecek şekilde iç kontrol sistemlerini, ilgili Yönetim Kurulu komitelerinin görüşünü de dikkate alarak oluşturmaktadır.

Arçelik A.Ş.'nin 16.07.2010 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında alınan karar ile 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 378'nci maddesine uygun ve yönetim kurulu bünyesindeki komitelerin etkin çalışmasını sağlamak amacıyla, şirketin varlığını, gelişmesini ve devamını tehlikeye düşürebilecek risklerin erken teşhisi, tespit edilen risklerle ilgili gerekli önlemlerin uygulanması ve riskin yönetilmesi amacıyla çalışmalar yapmak üzere Risk Yönetim Komitesi kurulmuştur. Komitenin Başkanlığını bağımsız Yönetim Kurulu üyesi Sayın Mehmet Barmanbek yürütmektedir. Komitenin diğer üyesi ise Yönetim Kurulu üyesi Sayın O.Turgay Durak'tır.

Yönetim Kurulu üyeleri arasından seçilerek oluşturulan Risk Yönetim Komitesi 2013 yılı içinde 7 adet toplantı yaptı. Risk Yönetim Komitesi, şirketi etkileyebilecek stratejik, finansal, operasyonel vb. her türlü riskin erken tespiti, değerlendirilmesi, etki ve olasılıklarının hesaplanması, bu risklerin Şirketin kurumsal risk alma profiline uygun olarak yönetilmesi, raporlanması, tespit edilen risklerle ilgili gerekli önlemlerin uygulanması, karar mekanizmalarında dikkate alınması ve bu doğrultuda etkin iç kontrol sistemlerinin oluşturulması ve entegrasyonu konularında Yönetim Kurulu'na tavsiye ve önerilerde bulunmaktadır.

Risk Yönetim Komitesi, Arçelik A.Ş.'nin büyüme hedeflerine yardımcı olacak, iç ve dış paydaşların beklentilerini karşılayacak kurum çapında strateji, süreç, insan, teknoloji, ve bilgi birikimi faktörlerini dikkate alarak karlılığını artırmak ve rekabetçi avantajlar yaratmak amacıyla Kurumsal Risk Yönetimi Programı başlatmıştır.

### İç Kontrol Mekanizması:

İç kontrol mekanizmasının sağlıklı bir şekilde yürütülmesi için, Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı bünyesinde oluşturulmuş olan İç Denetim Yöneticiliği tarafından Denetimden Sorumlu Komite'ye yıl içinde yaptığı toplantılar ile bilgi aktarılmaktadır. Komite, sürekli olarak sistemin işleyiş ve etkinliğinin gözetimini yapmakta, gerektiğinde risk yönetimi ve iç kontrol mekanizması ile ilgili sorunları ve çözüm önerilerini Yönetim Kurulu'na aktarmaktadır.

## Kurumsal Risk Yönetimi Programı

Arçelik A.Ş.'nin risk yönetimi anlayışı, hedeflerine ulaşmada hangi risklere odaklanılması gerektiğini ortaya çıkaran, risk barındıran inovasyonları ve değişiklikleri risklerin farkında olarak yöneten, şirket çalışanlarının risk farkındalıklarını artıran, risk yönetim sürecini, uygulamalarını ve risk yaratacak konuları gündeme taşımalarını teşvik eden, kendi risklerini yönetmelerine yardımcı olan ve rehberlik eden, tüketicilere daha iyi hizmet edilmesini sağlayan, şirket imajını olumlu yönde geliştiren ve risk yönetimini tüm fonksiyon ve operasyonların her kademesine taşıyan bir Kurumsal Risk Yönetimi yapısının Arçelik yönetim sistemine entegre olmasını hedeflemektedir.

Arçelik A.Ş., bu anlayışa uygun olarak mevcut yapılanması ile hedeflediği Kurumsal Risk Yönetimi olgunluk seviyesi arasında -Risk Yönetimi İlkelerini, uluslararası standartları ve en iyi uygulama bileşenlerini gözetererek - fark analizi çalışmaları yapmakta, çalışma sonunda ortaya çıkan gelişim potansiyeline göre Kurumsal Risk Yönetimi Programını oluşturmakta, kısa, orta ve uzun vadede Yol Haritasını belirlemektedir .

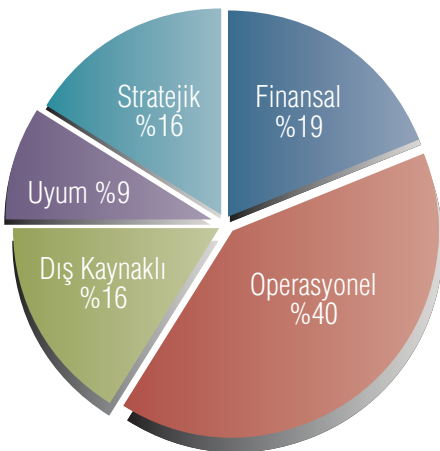
Kurumsal Risk Yönetimi Programı, şirketin mevcut değerlerini koruyacak, paydaşlar için yeni değerler yaratacak, fırsatları yönetecek, Yönetim Kurulu ve şirket üst yönetiminin kabul ettiği risk iştahına uygun olarak tüm fonksiyonlarda tanımlanan risklerin süreçler arasındaki iletişimini de sağlayacak şekilde geliştirilmiştir.

Kurumsal Risk Yönetimi Programı, Yol Haritası rehberliğinde, şirketin tüm işletmelerinde, merkezi birimlerinde ve yurtdışı iştiraklerinde bütün iş süreçleriyle entegre yürütülmektedir.

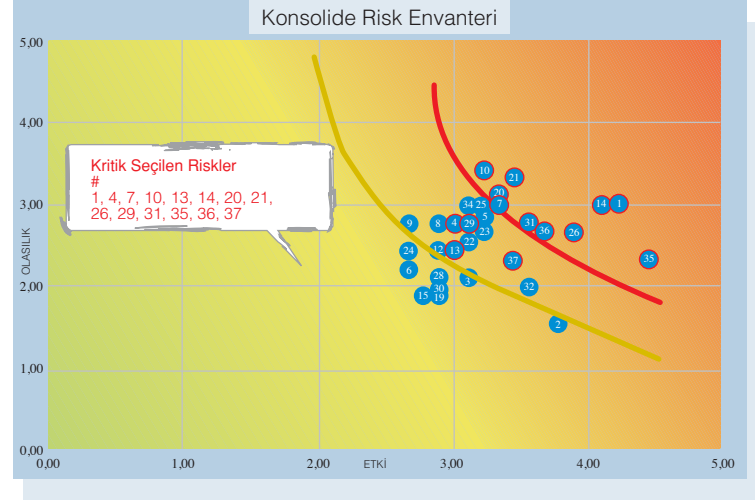
### Kurumsal Risk Yönetimi Programı çerçevesinde 2013 yılında:

- Tüm merkezi birimlerde, işletmelerde ve öncelikli seçilen yurtdışı iştiraklerimizde Kurumsal Risk Yönetimi farkındalık eğitimleri gerçekleştirilmiştir.
- Yurt içindeki tüm merkezi birim ve fabrikalarımızda, öncelikli seçilen yurtdışı iştiraklerimizde yönetim kademeleri ile toplam 200'ü aşkın mülakat, çalıştay, toplantı gerçekleştirilmiştir.
- Riskin gerçekleşmesi durumunda şirket kaynaklarınca sorunsuz karşılanabilmesi için gereken finansal veya işgücü yeterlilik seviyelerine göre tanımlanan risk etki ve olasılık tolerans seviyeleri Arçelik stratejik hedefleri göz önünde tutularak belirlenmiştir.
- Şirketin tüm ana süreçlerinde, işletmelerinde ve seçili yurtdışı üretim ve satış iştiraklerinde mülakatlarda ortaya çıkan ve sektöre özel risk konuları tartışılmış, ilgili tarafların görüş birliği ile ana kategoriler bazında risk tanımları oluşturulmuş, bu risklere etki edebilecek tüm faktörler tanımlanmış ve riskler, belirlenmiş olan şirket tolerans seviyelerine göre önceliklendirilerek fonksiyon bazında risk haritaları oluşturulmuştur.
- Tüm risklerin gözden geçirilmesi ile şirketin ana hedeflerini etkileyebilecek öncelikli riskler seçilerek şirketin "Konsolide Risk Envanteri"ne taşınmıştır.
- Arçelik'te riskler stratejik, uyum, dış kaynaklı, finansal ve operasyonel olmak üzere 5 ana kategoride tanımlanmıştır. Şirket konsolide risklerinin kategorilere göre dağılımı şu şekilde ortaya çıkmıştır:

Kategori Risk Dağılımı



- Konsolide Riskler, etkileri ve gerçekleşme ihtimalleri biraraya getirilerek elde edilen risk skoruna göre kritik riskler, önemli riskler ve ikincil riskler olarak sınıflandırılmıştır. Konsolide Risk Envanteri için risk öncelikleri aşağıdaki haritada konumlandırılmıştır:



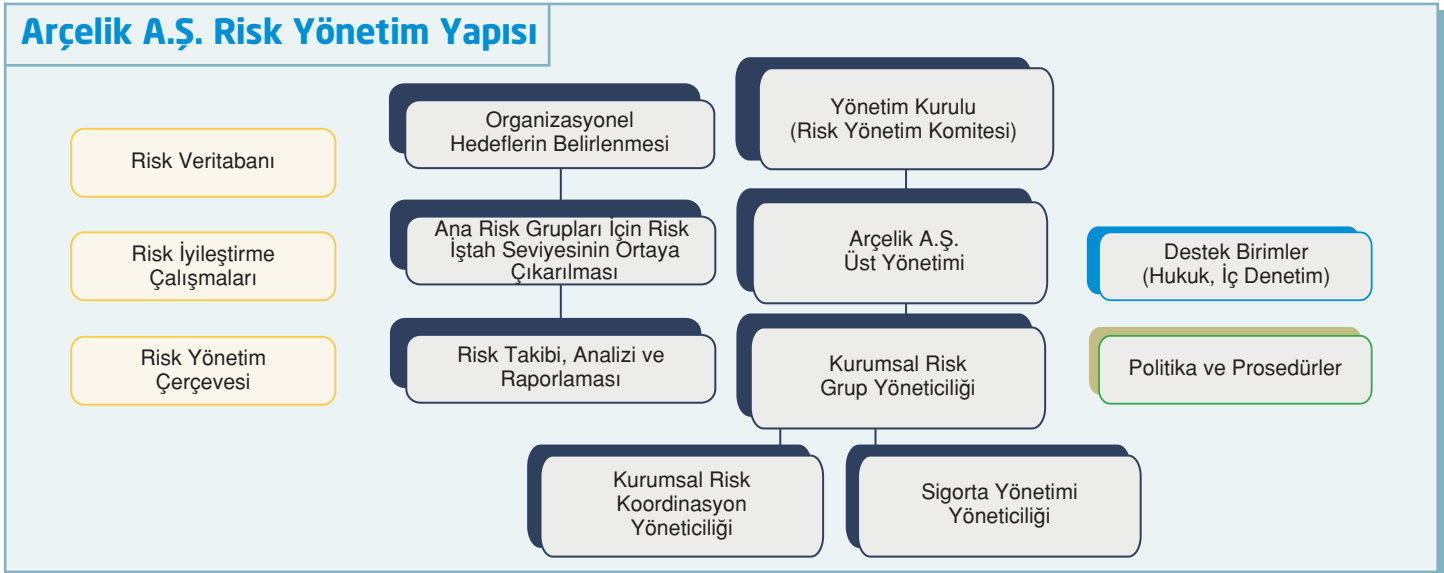
- Konsolide Risk Envanteri'nde yer alan 14 ana risk, kritik olarak tanımlanmıştır. Kritik riskler, Arçelik Yönetim Kurulu düzeyinde yakından izlenmesi ve aksiyon planlamalarında öncelikli olarak ele alınması gereken risklerdir.
- Kritik risklerin etkilerini veya gerçekleşme ihtimallerini en aza indireyecek aksiyon planlama çalışmaları gerçekleştirilmiş ve ilgili süreçlerin iş hedeflerine yansıtılmıştır.
- Oluşturulan aksiyonların yanısıra risklerin ölçülmesinde sürekliliği sağlayacak olan risk göstergelerinin tanımlanması, en önemlilerinin ilgili iş süreçlerinde performans göstergesi olması, risk yönetiminin tüm süreçlere entegre edilmesinde en önemli adımlardan biridir. Kritik risk göstergelerinin tanımlanmasındaki amaç; riske maruz kalma potansiyelinin sistematik bir şekilde izlenmesine olanak sağlamak, risklere ilişkin alınması kararlaştırılan aksiyon planlarının performansın ölçülmesi, sağlanan veri ile risk yönetimi konusundaki raporların içeriğini desteklemek, bu yöntem ile Risk Yönetim Komitesi'ne daha güvenilir ve ölçülebilir bilgilendirme sağlamaktır.

Öncelikli seçilen yurtdışı iştiraklerimizde de, faaliyet gösterdikleri bölgelerdeki sosyal, politik, ekonomik ve rekabet durumları göz önünde tutularak tanımlanmış olan riskler karşılaştırmalı olarak ortaya konulmuş, bu risklerle ilgili faaliyetlerin daha sistematik, bütünsel ve global bir bakış ile ele alınmaları sağlanmıştır.



## Kurumsal Risk Yönetimi Yapılanması

Arçelik organizasyonu içinde risk yönetim yapısını aşağıdaki tablodaki gibi özetlemek mümkündür:



Kritik risklere ilişkin değerlendirmeler ve önemli aksiyonların takibi Yönetim Kurulu'nun önderliği ve rehberliğinde Arçelik üst yönetimi tarafından yürütülmektedir. Risk yönetimine ve risklere ilişkin tüm faaliyetler Yönetim Kurulu Risk Yönetim Komitesine belli periyotlarla raporlanmakta, Komite tarafından sürekli ve ilerleyen bir şekilde takibi yapılmaktadır. Kurumsal Risk Yönetimi El Kitabı, risklerin bilinmesi, anlaşılması, yönetilmesi ve sürekliliğin sağlanması için süreci tarif etmek, bütün çalışanların da bu süreci, kendi rol ve sorumluklarını anlamalarını sağlamak için geliştirilmiştir.

Bu prosedür ile şirket çapında ortak risk kültürü ve anlayışı hedeflenmektedir. Bazı riskler için spesifik yönetim süreçleri oluşturulmuştur.

## Alacak riski

Uluslararası Alacak Risk Yönetimi'nde Arçelik A.Ş ve Grup Şirketlerindeki alacak riskleri “Lokal Kredi Risk Yönetimi Komitesi” ve Şirketin üst düzey yönetiminden oluşan “Merkezi Kredi Risk Yönetimi Komitesi” ne raporlanır ve belirlenen metodoloji çerçevesinde kontrol ve analiz edilerek risk alınmadan önce onaylanır.

Alacak Riski ile ilgili olarak, risklerin gerçekleşmesinden kaynaklanacak zararları karşılamak amacıyla ; tüm İştirakler dahil olmak üzere Grubu kapsayan Konsolide Alacak Sigorta Poliçeleri bulunmaktadır. Alacak Risklerinin minimuma indirilmesi amacıyla, Global Risk Yönetim Prosedürü'nde belirlenen kurallar çerçevesinde; SAP ortamında müşterilerin risk değerlendirmesine baz olacak kredi notu saptanabilmekte ve alacak riskleri konsolide olarak izlenebilmektedir.

Global ve Lokal poliçelere ilaveten; Akreditif ve Teminat mektubu vb. finansal varlıkların tüm süreci yönetilmekte ve müşteri riskleri beher sipariş bazında sistemde kontrol edilmektedir.

## Finansal riskler

Bu riskler Likidite Riski, Faiz Oranı Riski ve Döviz Kuru Riski olarak üç kategoride ele alınmakta ve yönetilmesi ile ilgili olarak ise aşağıdaki uygulama prensipleri gözetilmektedir;

## Likidite Riski

Mali yükümlülüklerin yerine getirilememesi riski, bilanço ve nakit akışının uyumlu bir şekilde yönetilmesi ile bertaraf edilmektedir. Bu kapsamda, alacak ve borç gün vadelerinin uyumlu olmasına özen gösterilmekte, kısa vadeli likiditenin korunması amacıyla, net işletme sermayesi yönetimi hedefleri konulmakta ve bilanço oranlarının belli seviyelerde tutulmasına çalışılmaktadır.

Orta ve uzun vadeli likidite yönetiminde ise şirketin nakit akış tahminleri piyasalar ve sektör dinamikleri baz alınarak yapılmakta, nakit akış döngüsü izlenmekte ve çeşitli senaryolara göre test edilmektedir.

## Faiz Oranı Riski

Faiz oranlarındaki değişimler, faize duyarlı varlık ve yükümlülükler üzerinde yaptığı etkiyle mali sonuçlar açısından önemli bir risk oluşturmaktadır. Bu risk, faize duyarlı kalemlerin miktar ve vadelerini dengeleyerek bilanço içi yöntemlerle veya gerekli durumlarda türev finansal araçlar kullanılarak yönetilmektedir.

Bu kapsamda, alacak ve borçların sadece vadelerinin değil, faiz değişim dönemlerinin de uyumlu olmasına önem verilmektedir. Faiz oranı dalgalanmalarından en az şekilde etkilenmek amacıyla, bir yandan finansal borçların ve alacakların faiz değişim dönemleri uyumlaştırılırken, diğer yandan bu borçların kendi içlerinde "sabit faiz/değişken faiz" ve "kısa vade/uzun vade" dengeleri gözetilmektedir.

Son yıllarda bu amaçla Avrupa Yatırım Bankası'ndan 100 milyon Avro tutarında 7 yıl vadeli, % 2,6290 sabit faizli AR-GE finansman kredisi alınmış, uluslararası piyasalara 500 milyon USD tutarında 10 yıl vadeli %5 sabit kupon faizli tahvil ihracı yapılarak borç portföyünde vade uzatımı ve sabit faiz/değişken faiz dengesi sağlanmıştır.

## Döviz Kuru Riski

Arçelik A.Ş.'nin yaygın bir coğrafyada iş yapmasının sonucu olarak, operasyonlar çok sayıda farklı para birimi ile gerçekleşmektedir. 2013 yıl sonu itibarıyla şirket 22 para birimiyle işlem yapmaktadır. Bu nedenle, döviz kuru riski maruz kalınan en önemli finansal risklerden biridir.

Ana şirket ile iştiraklerinin arasında ticari ilişki, ilgili mevzuatlar çerçevesinde iştiraklerin fonksiyonel para birimleri bazında yönetilmekte ve böylece iştirakler tarafındaki kur riski minimize edilerek yönetimi merkezi olarak ana şirkette yapılmaktadır. Kur riski, her iştirak için fonksiyonel para birimi bazında izlenmektedir. Söz konusu pozisyon tutarlarının toplam özkaynağa oranının belli bir aralıkta kalması hedeflenmektedir.

Bu riskin yönetiminde ana prensip, kur dalgalanmalarından en az etkilenecek şekilde, diğer bir deyişle sıfıra yakın bir döviz pozisyonu seviyesinin korunmasıdır.

Diğer risk kalemlerinde olduğu gibi, kur riskinin yönetiminde de mümkün olduğunca bilanço içi yöntemler tercih edilmektedir. Ancak, gerekli olduğu durumlarda türev finansal enstrümanlar da kullanılarak döviz pozisyonu hedeflenen seviyelerde korunmaktadır.



## Kriz Yönetimi Programı ve Kriz Yönetimi Araçları

Arçelik A.Ş. ve tüm yurtdışı iştirakleri için ülke bazında olası risklerin gerçekleşmesiyle ortaya çıkabilecek beklenmedik durumların şirkete ve paydaşlara zarar gelmeyecek şekilde idare edilebilmesi için kriz yönetimi programı ve araçları geliştirilmiştir.

Kriz Yönetimi programı, beklenmedik potansiyel vakaları ve krizleri hızlı ve etkin bir şekilde yönetebilmek, gerçekleşen vakaların şirketin tesisleri, operasyonları, finansalları, itibarı ve paydaşları üzerinde yaratacağı etkileri gidermek, iş sürekliliğini devam ettirmek amacıyla oluşturulmuştur. Program, kriz ortamında etkili iç ve paydaş iletişimini, kaynakların etkin ve zamanında dağıtımını ve koordinasyonunu sağlamayı amaçlamaktadır.

Program dahilinde Arçelik A.Ş. ve yurtdışı iştirakler için oluşturulan kriz yönetim ekipleri, acil müdahale ekipleri ile düzeltici faaliyet ekiplerinin yapısı, rol ve sorumlulukları, raporlama ve harekete geçme süreçleri, ekiplerin birbiriyle olan koordinasyonu ve iletişimi, karar verme süreçleri prosedürler ile tariflenmiştir.

Kriz ya da acil müdahale durumunda ekiplerin yapacakları çalışmaların bir plan içinde yürütülmesini ve ihtiyaç duyacakları tüm bilgilere kolaylıkla ulaşmalarını sağlayacak ve yapılacak operasyonun performansını artıracak kılavuz dokümanlar hazırlanmıştır. Bu dokümanlarda faaliyetlerin eksiksiz tamamlanmasını sağlayacak kontrol listeleri, toplantı akış planları, raporlama kılavuzları, kriz yönetim ekibinin sürekli hazır olmasını sağlayacak eğitim programları, iletişimi sağlayacak bilgiler gibi çeşitli araçlar tariflenmiştir.

Geliştirilen tüm yöntemlerin ve kaynakların Arçelik A.Ş. dahilinde ve tüm yurtdışı iştiraklerde özümzenmesi ve güncel tutulmasının sağlanması için global tecrübeye sahip proje danışmanlarımız tarafından sahada eğitimler yanında web üzerinden interaktif çalışmalar da yapılmıştır. 'Webinar' şeklinde düzenlenen bu oturumlarda, geliştirilen prosedür ve araçlar tanıtılmış, olası kriz durumlarında ve öncesinde bu materyallerin nasıl kullanılması gerektiği konusunda eğitimler gerçekleştirilmiştir. Yurtdışı iştiraklerin aynı anda çevrimiçi eğitimlere katılımları sağlanarak farklı ülkelerdeki algılamalarla ilgili farkındalıklar artırılmıştır.

Doğal afet, yangın gibi çeşitli olası vakaların gerçekleşme durumlarını gösteren senaryolar tasarlanmış ve Arçelik A.Ş., Grundig GmbH ve Beko Deutschland GmbH şirketlerinin kriz yönetim ekipleriyle senaryolar üzerinden kriz yönetimi uygulamaları gerçekleştirilmiştir.



Türkiye dayanıklı tüketim sektörünün lider, çevreci, yenilikçi, tasarım ve teknolojik üstünlüğe sahip uzman markası, Türkiye'de "marka" denince akla ilk gelen isimdir. Beyaz Eşya, Ankastre ürünler, elektronik ürünler, klima, hazır mutfak, küçük ev aletlerinden oluşan geniş ürün gamının yanı sıra, Türkiye'nin en güçlü, en yaygın, uzman satış ve servis ağına sahip markasıdır.



Dünya genelinde 100'den fazla ülkede 280 milyon kişinin akıllı tercihi olan, Türkiye'de solo, ankastre beyaz eşya, küçük ev aleti, klima ve elektronik ürünleri ile akıllı çözümler sunan, çok geniş bir tüketici kitlesinin ihtiyacını karşılayan ve gündelik hayatta kaliteyi artıran dünya markasıdır.



130 yıllık köklü Alman markası solo ve ankastre beyaz eşya ürün gamına sahiptir. Teknoloji, kullanım kolaylığı ve çevre dostu özelliklerini estetik tasarım ile bir araya getiren marka tüketicilerine ürünlerini "Sizinle Uyum İçinde" sloganıyla sunmaktadır.



Romanya'nın en çok bilinen, köklü yerel markası ve beyaz eşya pazarının lideridir.



1946 yılından beri Grundig, tüketicilerin hayatlarını daha da konforlu hale getirmek üzere tasarlanmış yüksek kaliteli ve modern ürünler anlamına gelmektedir. 2013'te büyük ev aletlerinin pazara sunumuyla birlikte, evdeki her odaya yönelik ürünler sunarak, tüketici elektroniğinden elektrikli ev aletleri üreticisi konumuna geçişini başarıyla tamamlamıştır.



Dayanıklı tüketim ihtiyaçlarını en ekonomik şekilde karşılamak isteyenlerin markasıdır.



İngiltere ve İrlanda pazarının beyaz eşya markalarından biridir. Tüketicilerin ihtiyaçlarını ekonomik şekilde karşılayabildikleri solo ve ankastre beyaz eşya ürün gamına sahiptir.



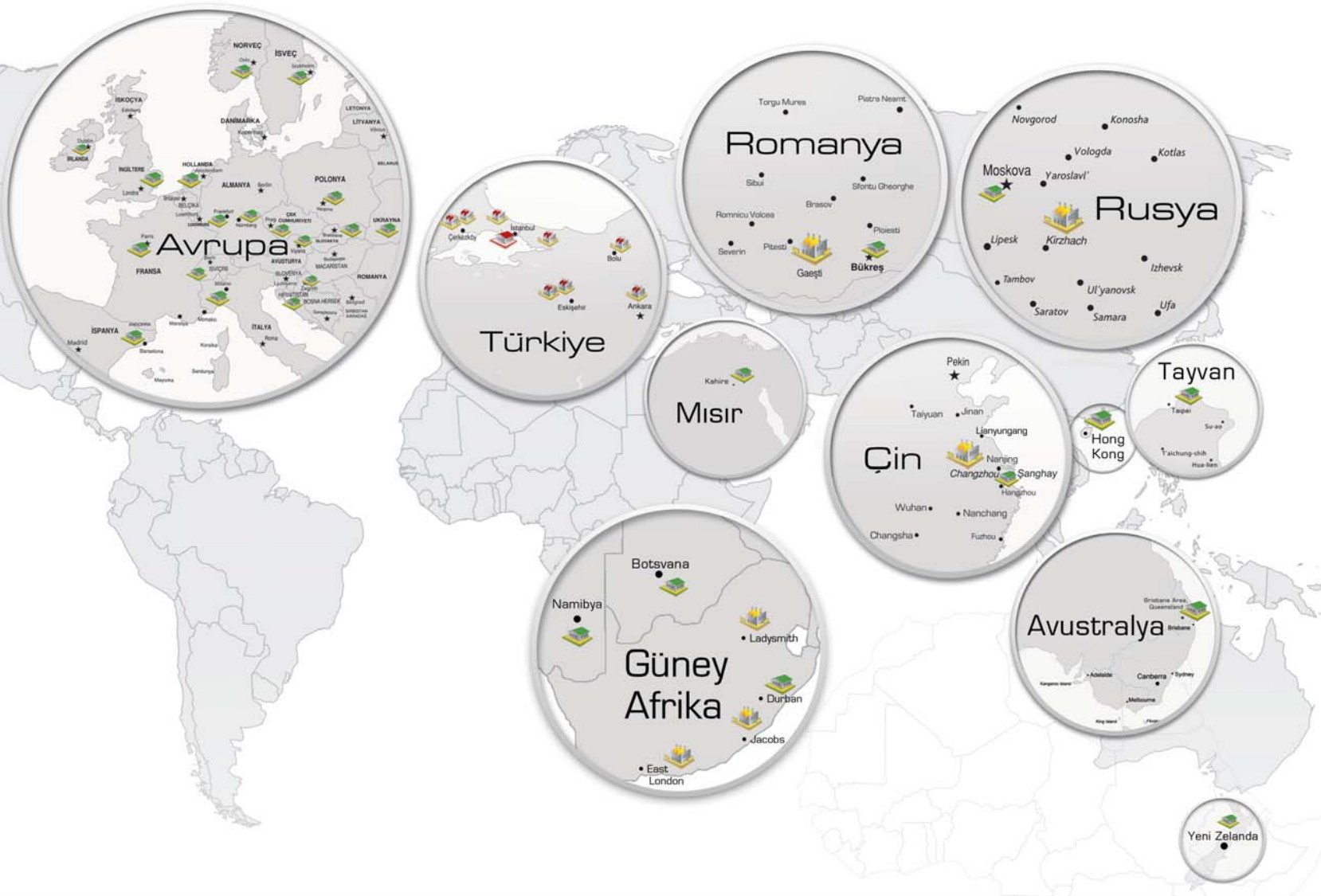
Avusturya'nın 120 yıllık köklü yerel markası ve beyaz eşya sektörünün en çok tanınan markalarından biridir.



İngiltere solo pişiriciler pazarının geleneksel markası. Klasik veya çağdaş çizgide tasarlanmış gazlı ve/veya elektrikli kuzineler ile ankastre ürünler sunmaktadır.



Güney Afrika'daki ev aletleri pazarının lider markasıdır.



**5 ÜLKEDE 14 ÜRETİM TESİSİ, 25 ÜLKEDE FAALİYET GÖSTEREN SATIŞ VE PAZARLAMA ORGANİZASYONU, 100'DEN FAZLA ÜLKEDE ÜRÜN VE HİZMET**



**Genel Müdürlük**  
Türkiye/İstanbul



#### Üretim Tesisleri - Türkiye

Buzdolabı İşletmesi  
Çamaşır Makinesi İşletmesi  
Elektronik İşletmesi  
Pişirici Cihazlar İşletmesi  
Bulaşık Makinesi İşletmesi  
Elektrik Motorları İşletmesi  
Kompresör İşletmesi  
Çamaşır Kurutma Makinesi İşletmesi

Eskişehir  
İstanbul, Tuzla  
İstanbul, Beylikdüzü  
Bolu  
Ankara  
Tekirdağ, Çerkezköy  
Eskişehir  
Tekirdağ, Çerkezköy



#### Üretim Tesisleri - Uluslararası

Buzdolabı İşletmesi  
Buzdolabı ve Çamaşır Makinesi İşletmesi  
Çamaşır Makinesi İşletmesi  
Pişirici Cihazlar ve Çamaşır Kurutma Makinesi İşletmesi  
Soğutucu Cihazlar İşletmesi  
Buzdolabı İşletmesi

Romanya, Gaeşti  
Rusya, Kirzhach  
Çin, Changzhou  
G. Afrika, Jacobs  
G. Afrika, Ezakheni, Ladysmith  
G. Afrika, East London



#### Uluslararası Satış ve Pazarlama

Ardutch B.V. Taiwan  
Beko A and NZ Pty Ltd.  
Beko Deutschland GmbH  
Beko Egypt Trading LLC  
Beko Electronics España S.L.  
Beko France S.A.S.  
Beko Italy SRL  
Beko LLC.  
Beko Plc.  
Beko Slovakia S.R.O.  
Beko S.A.  
Beko Shanghai Trading Company Ltd.  
Beko Ukraine LLC.  
Changzhou Beko Electrical Appliances Co. Ltd.  
Defy Appliances Ltd.  
Defy (Botswana) (Proprietary) Ltd.  
Defy (Namibia) (Proprietary) Ltd.  
Elektra Bregenz AG  
Grundig Multimedia A.G.  
Grundig Intermedia GmbH  
Grundig Nordic No AS  
Grundig Nordic AB.  
SC Arctic SA  
Beko Hong Kong Ltd.

Tayvan  
Avustralya, Yeni Zelanda  
Almanya  
Mısır  
İspanya  
Fransa  
İtalya  
Rusya  
İngiltere, İrlanda Cumhuriyeti  
Slovakya  
Polonya, Çek Cumhuriyeti  
Çin  
Ukrayna  
Çin  
Güney Afrika Cumhuriyeti  
Botswana  
Namibya  
Avusturya  
İsviçre  
Almanya, Hırvatistan  
Norveç  
İsveç  
Romanya  
Hong Kong, Çin



**Arçelik A.Ş.;**

Beyaz eşya sektöründe **Türkiye, Romanya ve Güney Afrika** pazarlarının tartışmasız lideri, **Avrupa'da sektörünün 3. büyük** şirketidir.

**Beko markası;**

- Beyaz eşya sektöründe **Avrupa'nın 3. büyük** markası,
- Almanya, Belçika, Romanya ve Ukrayna'da **2013 yılında** pazar payını **en çok artıran** marka,
- **Batı Avrupa'nın en çok satan** buzdolabı ve solo fırın markası,
- **İngiltere'de** buzdolabı, derin dondurucu, fırın ürün gruplarında ve toplam **beyaz eşya pazarında lider** marka,
- **Polonya'da** toplam solo beyaz eşya pazarında ve buzdolabında **lider** marka,
- **Belçika'da** toplam solo beyaz eşya pazarında, buzdolabında ve dondurucuda **ikinci**, solo fırın ve solo buzdolabında **birinci** marka,
- **Litvanya'da** toplam beyaz eşya pazarında **lider** marka,
- **İspanya'da** dondurucuda **lider** marka,
- Fransa'da toplam solo beyaz eşya pazarında **ikinci**, solo fırın pazarında **lider** marka,
- İsrail'de dondurucuda **lider** marka.

## Uluslararası Pazarlar

### Beyaz Eşya

Dünya beyaz eşya sektörünün, bir önceki yıla göre yaklaşık %2,5 artarak, parasal hacminin 180 milyar \$'a ulaştığı tahmin edilmektedir.

Batı Avrupa beyaz eşya pazarı 6 ana ürün grubunda adet bazında %1 seviyesinde daralırken, Doğu Avrupa beyaz eşya pazarı %4 büyümeye kaydetmiştir. 2013'te Batı Avrupa'nın en büyük beyaz eşya pazarlarından İngiltere, Fransa ve İspanya küçülürken; İtalya pazarı büyümüştür. Doğu Avrupa'da ise bölgenin en büyük pazarı olan Rusya ile birlikte Ukrayna ve Polonya pazarları büyürken, diğer önemli bir pazar olan Romanya daralmıştır. Baltık cumhuriyetlerinde de pazar büyümeye kaydetmiştir.

Arçelik A.Ş.'nin hedef pazarları arasında yer alan Ortadoğu'da, bölge genelinde süregelen siyasi ve politik sıkıntılar nedeniyle daralma gözlenirken, Kuzey Afrika ve özellikle Mısır'da, siyasi belirsizlik ve iç karışıklıklar pazar üzerinde önemli bir baskı yaratmıştır. Şirketin Defy markası ile faaliyet gösterdiği, kıtanın en büyük ve gelişmiş ekonomisi Güney Afrika'da ise, beyaz eşya pazarı %4 seviyesinde daralmıştır.

Beyaz eşya pazarında Türkiye, Avrupa'nın en büyük üretim merkezi olma konumunu sürdürmüştür.

2013 yılı ihracatı altı ana ürün grubunda bir önceki yıl ile aynı kalarak, 16 milyon adet seviyesinde gerçekleşmiştir. İç pazar büyüklüğü ise 2012 yılına göre yaklaşık %6 büyümeye kaydederek, 6,8 milyon adet seviyesine ulaşmıştır.

2013 yılında da lider olduğu pazarlarda konumunu koruyan Arçelik A.Ş. sektöründe Avrupa'nın en büyük üçüncü beyaz eşya şirketi olma konumunu sürdürmüştür. Romanya'da Arctic ve Güney Afrika'da Defy markaları ile açık ara pazar liderliğini devam ettirmiştir.



## Tüketici Elektroniği

Dünya LCD TV pazarının değer bazında %3,5 büyüyerek, 143 milyar \$'a ulaştığı tahmin edilmektedir.



### Beko

2013 yılında, markanın iletişimde, tüketicinin günlük hayatından kareler sunan, akıllı çözümler sunarak günlük yaşamını kolaylaştıran, konuşkan ve sıcak bir yapı içeren "Aile Konsepti" kullanılmıştır. Markanın "Akıllı Çözümler" konumlaması ile ürünlerin görsel ve teknolojik özelliklerinin yanı sıra tüketiciye sağladığı faydalar üzerine odaklanılmıştır.

Beko, 2013 yılı içerisinde Avrupa'nın en büyük teknoloji Fuarı IFA'da, en yeni ve üstün teknoloji ürünlerini ziyaretçilere sunarak beğeni kazanmaya devam etmiştir. IFA Fuarı'nda Beko, yenilikçi ve teknolojik ürünlerinin yanı sıra, dünyaca ünlü tasarımcı ve mimar Patricia Urquiola tarafından marka için tasarlanan "CAST LINE" isimli özel ankastre pişirici serisini tüketicilere sunma fırsatını bulmuştur.

Beko markalı ürünler, 2013 yılında da, kalite, çevreye etki, kullanım kolaylığı gibi kategorilerdeki üstün performansı ile saygın Avrupalı tüketici dergileri, test ve araştırma kuruluşları tarafından da en iyi beyaz eşya markaları arasında gösterilmeye devam etmiştir.

100'den fazla ülkede tüketicilerle buluşturduğumuz uluslararası markamız Beko ile dünyada istikrarlı büyümeyi sürdürmeye devam etmekteyiz. Beko, Batı Avrupa'da en büyük ikinci beyaz eşya markası olarak en çok tercih edilen buzdolabı ve solo fırın markası olma başarısını göstermiştir.

Başta İngiltere olmak üzere, dünyada pek çok ülkede pazar lideri konumunda olan Beko, dinamik ve enerjik yapısı ile paralel değerlere sahip, bireylerin özellikle de gençlerin gelişiminde önemli rolü olan basketbolu, ilk olarak 2006 yılında Türkiye'de Beko Basketbol Ligi sponsorluğuyla desteklemeye başlamıştır.

Beko, 2010 yılında FIBA Dünya Basketbol şampiyonası "Presenting Sponsor'u" (şampiyonayı tüm dünyaya sunan en büyük sponsor) olmuştur. Almanya, Litvanya ve Rusya Basketbol Ligleri sponsorluklarının ardından 2011 yılında Litvanya'da gerçekleştirilen Avrupa Basketbol Şampiyonası "Presenting Sponsor'u" olmuştur.

Beko uluslararası yatırımlarına İtalya Basketbol Ligi sponsorluğunu da eklemiştir. Beko, dünyanın en önemli basketbol organizasyonları olarak bilinen; 4 - 22 Eylül 2013 tarihleri arasında Slovenya'da düzenlenen FIBA Avrupa Basketbol Şampiyonası'nın "Presenting Sponsor"u olmuştur.

2013 yılında Beko, yeni sponsorluk stratejisi doğrultusunda, tüm spor sponsorluklarını "Home Advantage" konsepti altında toplamıştır. Türkçe "ev sahibi avantajı" anlamına gelen bu kavram, Beko'nun sunduğu teknolojilerle evde, sponsorluklarla da sahada tüm sporcu ve sporseverlere avantaj sağlaması gerçeğinden yola çıkılarak yaratılmıştır.

Beko, 30 Ağustos - 14 Eylül 2014 tarihleri arasında İspanya'da düzenlenecek olan FIBA Dünya Basketbol Şampiyonası'nın "Presenting Partner"ı olarak 2014 yılı ve sonrasında spor iletişimine devam edecektir.



## Arctic

Arçelik A.Ş.'nin Romanya'daki yerel markası olan Arctic, müşterilerine, güler yüzlü, heyecan verici, aile merkezli ve katma değerli faydalar ve hizmetler sunmaktadır. Geçmiş en sağlam ve en tanınmış ev aletleri markasıdır ve müşterilerinin yaşam tarzı ihtiyaçlarını ve taleplerini karşılamak için uygun çözümler sunmaktadır. Marka, kendisini, sadece Romanya'daki en yaygın dağıtım ağına sahip olarak değil, ülke çapındaki satış sonrası hizmet ağıyla da farklılaştırmaktadır.

Arctic, yıllardır %35'i aşkın pazar payı ile Romanya beyaz eşya pazarındaki lider konumunu sürdürmektedir. Arctic, Romanyalı müşterilerine, tam bir ev aletleri yelpazesi sunmaktadır: buzdolapları, dondurucular, sandık tipi soğutucu, çamaşır makineleri, pişirme aletleri, davlumbazlar ve ankastre ürünler. Arctic, Romanya ev aletleri pazarında liderdir ve buzdolabı ve çamaşır makinesi pazarında birinci, pişirme ürünleri segmentinde ikinci konumdadır.

Enerji verimliliği ve fonksiyonellik, satın alma karar sürecinde müşteriler için bir öncelik haline gelmiştir. Müşterilerin tasarruf ihtiyaçlarını karşılamak için, Arctic, 2012 yılında, Arctic TET ev aletleri ürün yelpazesini piyasaya sürmüştür.

Müşterilere satın alma sürecinde önemli tasarruflar sağlamayı amaçlayan TET teknolojisi (Uzun Vadeli Tasarruf Teknolojisi), su, zaman ve enerji tasarrufları, üstün yıkama sonuçları, daha fazla güvenlik ve konfor gibi önemli faydalar sağlamaktadır.

Arctic, marka konumunu güçlendirmeye yönelik stratejisi, stil sahibi ve modern tasarımı, tüketicilerinin markayı sürekli olarak yeniden keşfetmesini sağlayan en güncel teknolojisi ile modern bir yaşam tarzına sahip müşteri profiline hitap etmektedir. Bunun bir parçası olarak 2013 yılında Arctic markası kampanyaları; Arctic TET yelpazesinin faydalarını aktarmaya, bir yandan da yenilikçi yaklaşımı aracılığıyla iletişim kurmaya odaklanmaya devam etmiştir.

Özel baskı projeleri, metro kampanyası ve bloglardaki "Elektronomi Danışmanı" kampanyasının yanı sıra diğer sektörlerdeki pazar liderleriyle geliştirilen işbirlikleri, bir ev aletleri markası için sıra dışı bir görünürlük elde edilmiştir. Tüm bu çalışmalar markanın kalıcı bağlılık kazanması, görünürlük ve yeni bakış açısı geliştirilmesini sağlamıştır. Arctic, teknolojisi ve Ar-Ge yatırımlarıyla, pazardaki konumunu güçlendirmeye devam edecektir.







## Elektrabregenz

Geniş satış ağı ile 2002 yılında Arçelik A.Ş.'nin bünyesine katılmış olan Elektrabregenz tarihi 120 yıl öncesine dayanan köklü bir Avusturya markasıdır. Avusturya beyaz eşya pazarında önemli bir aktör olan Arçelik A.Ş., aynı zamanda pazarda Beko markasıyla da faaliyet göstermektedir.

Elektrabregenz tüketiciler tarafından estetik, yaratıcı ve teknolojik açıdan üstün, çevre dostu bir marka olarak algılanmaktadır. Markanın "inovasyon" sloganı "SURF" fırınla başlamış, daha sonra Buhar Destekli "SURF" teknolojisiyle yenilenmiştir. SURF teknolojisini Avusturya'ya tanıtan Elektrabregenz, özellikle mutfak aletleriyle pazarda en yoğun talep gören markalardan biri olmayı sürdürmektedir. Bununla birlikte Avusturyalı müşterileri için 2013 yılında A+++ enerji sınıfı buzdolaplarını ve yeni ankastre ürünlerini pazara sunmuştur.

2013 yılında Elektrabregenz yeni ürün ve teknolojilerini tanıtmak amacıyla radyo, internet, açık hava ve broşür kampanyaları gibi pazarlama araçları kullanmıştır. 2013 tüketici ve yetkili satıcıları iletişim faaliyetlerinde buhar destekli SURF fırın, I-Cook fırın, altı litre su tüketimine sahip bulaşık makineleri, dört kapılı buzdolapları ve A+++ enerji sınıfı hava pompası destekli kurutma makinelerine vurgu yapmıştır. Nova tipi çamaşır makinelerinin Avusturya'nın üst ürün segmentinde satışına devam edilmektedir.

2011 yılında, Elektrabregenz şirket logosuna "etwas besonderes/özel birşey" sloganını ve ürün gamına ise "completely innovative/tamamen yenilikçi" sloganını eklemiştir. 2013 yılında Elektrabregenz, farklı mağazalarda vitrin teşhirlerini iyileştirmek amacıyla "Shop in Shop" uygulamalarına devam etmiştir. Mobilya kanallarında

yayınlanan yemek pişirme gösterileri sponsorlukları markanın tanıtımına oldukça önemli bir katkı yapmaktadır. Elektrabregenz, Wohnen & Interieur, Ordertage ve Futura dahil olmak üzere Avusturya'da düzenlenen önemli sektörel fuarlarda yeni imajını ve inovatif ürünlerini müşterilerine sunmuştur.

2013 Elektrabregenz daha kolay kurulum, yüksek enerji verimliliği ve yeni tasarımlar sunan yeni ankastre buzdolaplarının tanıtımını gerçekleştirmiştir. Yeni indüksiyonlu fırın serisiyle beyaz eşya pazarında fırın kategorisine giriş yapan marka, aynı zamanda yüksek enerji verimliliği sunan çamaşır makinesi ve kurutma makinesi serilerinin de tanıtımını yapmayı sürdürmüştür. Çevre dostu teknolojileri sayesinde Elektrabregenz, 2012 yılında "Yeşil Markalar" ödülünü almıştır.



## Blomberg

2013 yılında Blomberg 130. kuruluş yıldönümünü kutlamıştır. Marka, teknoloji, kolay kullanım ve çevre dostu özelliklerini estetik bir tasarımla buluşturmaktadır. Hayatın tüm yönleriyle uyumlu kalmayı hedefleyen Blomberg, müşterileri için "Doğayla Uyum İçinde" sloganı ile elektrik ve su tasarrufu sağlayan doğa dostu ürünler, "Evinizle Uyum İçinde" sloganı ile estetik stil sahibi ürünler, "Sizinle Uyum İçinde" sloganı ile kullanışlı ürünler ve "Gelecekle Uyum İçinde" sloganı ile de geleceğe dönük ürünler sunmaktadır.

Blomberg, A+++ - %30 çamaşır makinesi, A+++ buzdolabı, A+++ -%10 bulaşık makinesi, A+++ kurutma makinesi ve A-%40 ankastre fırın ürünleri dahil olmak üzere, Blomberg çevre dostu ürünleri için müşterilerinin takdirini toplamaya devam etmektedir.





## Defy

Defy Appliances (Pty) Ltd., Güney Afrika'nın büyük beyaz eşya üreticisi ve dağıtıcısıdır. Güney Afrika beyaz eşya pazarının lideri olan Defy, 2011 yılında Arçelik A.Ş.'ye katılmıştır. Şirket ürünlerini, Defy ve Ocean markaları ile tüketicilerine sunmaktadır. Defy, ürünlerini Güney Afrika'ya ek olarak Afrika Kıtası ve Hint Okyanusu Adaları da dahil olmak üzere çok çeşitli pazara ihracat etmektedir. Defy, yaklaşık 100 yıllık bir geçmişe sahiptir. 1932'deki kuruluşundan bu yana Şirket, global trendleri her zaman ilham verici tasarımlar oluşturma duygusuyla izlemiş ve son teknolojik ürünler geliştirmeye devam ederken çevreyi korumaya yönelik hassasiyetini korumuştur.

Geçtiğimiz 80 yıl boyunca Defy, Güney Afrika'da, gaz ocakları, çamaşır makineleri, kurutucuları, kendini temizleyen fırınlar ve konveksiyon fırınları alanında öncü çalışmalar yaparak sektöründe lider olmuştur. Defy merkez ofisi Jacobs, Durban'da bulunmaktadır. Solo gazlı ocaklar, ankastre fırınlar, ocaklar, davlumbazlar ve kurutma makineleri Jacobs'ta, sandık tipi soğutucular ve buzdolapları Ezakheni (Ladysmith) Bölgesi'nde, buzdolapları East London'da üretilmektedir. Tüm fabrikalar ISO 9001-2009 Kalite Belgesi'ne sahiptir. Defy ayrıca aspiratörler, bulaşık makineleri, çamaşır makineleri, mikrodalga fırınlar ve gazlı ocakların da satışını gerçekleştirmektedir.

Defy; istikrarlı ürün kalitesi ve yenilikçi ürün yaklaşımıyla sıkı sıkıya bağlantılı "You can rely on Defy" - Defy'a Güvenebilirsiniz - sloganıyla Güney Afrika'daki en güçlü beyaz eşya markası konumuna sahiptir. Her zaman güvenilir marka kimliği, etkin satış sonrası hizmetleri ve üstün kalitesiyle saygı uyandıran bu marka, 14 milyonu aşkın ev aletiyle Güney Afrika'nın ev aletleri lideridir. Defy, bu marka konumunu kendi satış, depolama, dağıtım ve satış sonrası hizmetleriyle daha da pekiştirmektedir.

Defy, TV, basın ve radyo mecralarında etkin olup TV, kadın dergileri ve radyolarda ürün yerleştirme sağlarken, dijital platformda da yer alarak, markayla güçlü bir etkileşimi vurgulamakta ve çizgi üstü çalışmalarında piyasaya yeni çıkan ürünlerin tanıtımı ile desteğini artırmaktadır.

## Grundig

2007 yılından bu yana Arçelik A.Ş.'nin bir parçası olan Grundig Intermedia GmbH, tüketici elektroniği ve ev aletleri alanında dünyanın önde gelen üreticilerindendir. Grundig markası, Almanya'da ürün kalitesi ve müşteri odaklı yaklaşımı sayesinde %98'in üzerinde marka bilinirliğine ulaşmıştır. Avrupalı kimliği ve "Made in Germany" kalite nosyonundan aldığı güç ile 2013 yılında beyaz eşya pazarına da başarılı bir giriş yapmıştır.

Ürün gamı ve marka değerlerine bağlılığının yanı sıra, tüketici ve ihtiyaçları her zaman Grundig'in odağında olmuştur. Bu durum, Grundig'in marka felsefesinin temeli olan "Grundig cares for the things you love/Grundig değer verdiğiniz şeyleri önemser" söyleminin de bir sonucudur. Bunun yanı sıra, Alman kimliği ve mirası, yüksek deneyim, kullanım kolaylığı, tasarım ve kalite gibi değerler marka kimliğini tamamlayan unsurlardır.

Ürün portföyü, MP3 oynatıcılar, Ultra HD TV'ler gibi ses ve görüntü sistemlerinden kişisel bakım ürünlerine, elektrikli süpürgelerden küçük ev aletlerine kadar geniş bir yelpazeyi kapsamaktadır. Bunlara ek olarak 2013 yılında "Grundig We Care" serisi ile beyaz eşya pazarına da girerek, Grundig markalı fırın, buzdolabı, çamaşır ve bulaşık makinelerini tüketicinin kullanımına sunmuştur. Grundig markalı ürünler 65 ülkede satılmaktadır.



Grundig 2013 yılında ürün gamını daha genişleterek daha fazla tüketiciye ulaşmayı ve bu sayede firmanın sergilediği istikrarlı ve güvenilir duruşu daha da sağlamlaştırmıştır. “Grundig WE Care” beyaz eşya serisinin, 2013’ün Ocak ayında Living Kitchen fuarında tanıtımı da bu durumu destekleyen ve güçlendiren bir adım olmuştur. Ürün gamını sadece genişletmekle kalmayıp, beyaz eşya lansmanı ile evin tüm ihtiyaçlarına yönelik ürünler sağlayan bir marka haline gelmiştir. Yüksek enerji verimliliğine sahip “We Care” beyaz eşya serisi ile dünya genelinde tüketici ihtiyaçlarını karşılamayı ve bunu sürdürülebilir kılmayı hedeflemektedir.

Grundig, IFA 2013’te tarihindeki en geniş ürün portföyü ile tüketicinin karşısına çıkarak 120 yeni ürün sergilemiş ve artık sadece bir tüketici elektroniği firması değil bir ev elektroniği firması olduğunu göstermiştir. 4K Ultra HD çözünürlüklü Fine Arts serisi ile inovasyondaki gücünün yanı sıra tasarımdaki başarısının da altını çizmiştir. TV alanındaki bir diğer dönüm noktası da Ekim 2013 yılında TV işletmesinde kendi panel üretimine başlanmasıdır. Panel ve şasi montajının entegrasyonu, TV tasarımına esneklik kazandırarak ürün çeşitliliğinin artırılmasında önemli bir rol oynamaktadır.

Grundig, spor ve eğitim konularına da çok önem vermektedir. Bununla bağlantılı olarak pek çok sponsorluğa imza atmıştır. 2013 şubat ayından bu yana Nürnberg Stadyumu’nun adı Grundig Stadyumu olarak değişmiştir. Nürnberg Prömiyer ligi ile olan ortaklığa ek olarak, Alman Prömiyer Ligi, Bundesliga sponsorluğunu da 2013/2015 sezonu için 2 yıl daha uzatmıştır. Buna ek olarak, stadyumlarda kullanılan Grundig markalı LED ekranlar da markanın tüketici ile buluşmasında büyük rol oynamaktadır. Ayrıca, yakın gelecekte, okullarda geleneksel tahtaların yerine Grundig E-Board’lar kullanılarak eğitim alanında da önemli bir adım atılmış olacaktır.

Grundig odağına marka değerlerini alarak, güçlü Ar-Ge yatırımları ve değişime olan inancı ile geleceğe güvenle ilerlemektedir.



## Beyaz Eşya

2013 yılında Türkiye Beyaz Eşya Sektörü bir önceki yıla göre büyümesini sürdürmüştür. Türkiye Beyaz Eşya Sanayicileri Derneği (BESD) verilerine göre beyaz eşya pazar büyüklüğü geçen yıla göre yaklaşık %6 seviyesinde büyüyerek, 6 ana ürün toplamında 6,8 milyon adede ulaşmıştır.

Güçlü yetkili satıcı ve satış sonrası servis noktaları ile Türkiye'nin en geniş hizmet ağına sahip şirketi Arçelik A.Ş., 2013 yılında beyaz eşya, ankastre, klimada %50'nin üzerinde ve LCD TV'de %30 seviyesinde pazar payı ile sektörde liderliğini sürdürmüştür.

Ürün gruplarında daha üst model ürünlerin tercih edilirliliği artmıştır. Beyaz eşya pazarında soğutucu, dondurucu kategorilerinde, diğer ürün gruplarına göre daha çok büyüme yaşanmıştır.

A+++ seviyeli üstten kapaklı derin dondurucu ile enerji konusunda rakipsiz olduğumuz pazara dondurucu-soğutucu olarak kullanılabilen joker üstten kapaklı derin dondurucu sunularak yenilikçi yaklaşımlarda da öne çıkmıştır. Ürün gamımız no-frost ve statik dikey dondurucular ile güçlendirilmiştir. "Touchstation" dokunmatik ekranı ile internet teknolojilerini buzdolabı ile birleştiren gardırop tipi buzdolabı bu yenilikçi özelliğiyle büyük ilgi uyandırmıştır. Sebzeleri 30 güne kadar taze tutan FullFresh+ özellikli ve dondurma yapma makineli buzdolapları ile gerek tasarım gerek ise yenilikçi yaklaşımlarla Şirket sektördeki öncü konumunu devam ettirmiştir.

Şehirleşmenin artması ve kentsel dönüşümün de etkisiyle inşa edilen yeni konutlar paralelinde oluşan yeni yaşam alanları ile ankastre cihazlara olan talep de artmaya başlamıştır. Ankastre cihazlar ürün grubunda fırın, ocak ve davlumbaz kategorileri en hızlı büyüyen ürün gruplarını oluşturmaktadır. Yeni konutlarda ankastre cihazlara uyumlu mutfak bölmelerinin de bulunması bu ürünlere olan talebi olumlu yönde etkilemektedir. 2013 yılında, Arçelik A.Ş. ankastre cihazlar pazarında son 6 yıldır kesintisiz büyümesini devam ettirerek, pazardaki liderliğini sürdürmüştür.

2013 yılı yaz dönemi hava sıcaklıklarının normal değerlerinin altında seyretmesi sebebiyle klima pazarı, bir önceki yıla göre %15 seviyesinde küçülmüştür. 2012 yılında ivme kazanmaya başlayan enerji verimliliği ve ısıtma performansı yüksek inverter model klimaların, 2013 yılı talebi bir önceki yıla göre daha yüksek olmuştur. Arçelik A.Ş. 2013 yılında inverter serilerine yeni kapasiteler ilave etmiş, ürün gamını tamamlayarak tüketicilerin beğenisine sunmuştur. Şirketin, üst segment ürün grubuna yönelik hedefleri ve uygulamaları doğrultusunda pazara sunduğu 9 kg. çamaşır makinesi satışları bir önceki yıla göre önemli ölçüde artış göstermiştir. 2013 yılında 9kg. yıkama ve 6kg. kurutma kapasiteli kurutmalı çamaşır makinesi devreye alınmıştır.

Üründe bulunan hava yoğuşturmalı kurutma teknolojisi sayesinde nemi yoğuşturmak için soğuk hava kullanılır ve kurutma için su tüketilmez. Böylece kurutma kaynaklı su tüketimi azaltılırken, kullanıcı maliyeti de düşürülmüştür.

Bulaşık makinelerinde 4-6-8 ve 10 program modellerde görünüş değişikliği tamamlanmıştır.

A+++ sınıfından %10 daha tasarruflu enerji tüketimi ile filtre temizleme ihtiyacını 1 yıla kadar uzatan "Dünya'daki ilk Kendini Temizleyen Filtre Teknolojisi"ni 10 programda birleştiren modelimiz devreye alınmıştır. Otomatik bardak koruma sistemi sayesinde bardakların ömrünü 20 kat uzatan teknoloji, tüketicileri önemli bir sıkıntıdan kurtarmaktadır. Ayrıca 6 litre su tüketimi ile sınıfının en tasarruflu bulaşık makinesi tüketicilerin kullanımına sunulmuş aynı zamanda 2 ve 3 programda A+ enerji seviyesine geçilmiştir.

Sektörün lider şirketi Arçelik A.Ş., tüm faaliyetlerinde enerji verimliliği ve çevre bilincini tüm tüketicilerine yaygınlaştırmayı ve enerji verimli ürün kullanımını artırmayı hedeflemektedir. Bu çerçevede yıllar itibarıyla ana ürün gruplarında enerji verimli ve su verimli ürünlerinin sayısı 2013 yılında çok ciddi oranlara ulaşmıştır. Arçelik A.Ş.'nin de desteklediği enerji verimli ürünlerin yaygınlaştırılması ve tüketicilerin bu ürünlere erişimini teşvik etmek üzere, Birleşmiş Milletler, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı, Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı ile hayata geçirdiği "Beyaz Eşyada Enerji Verimli Ürünlerin Dönüşümü Projesi" bir yıl daha uzatılmıştır. Proje kapsamında Arçelik A.Ş., A enerji seviyesinden %50-60 daha verimli buzdolabı, çamaşır makinesi ve kurutma makinesi ürünlerini önemli seviyede indirimler ile tüketicilerine sunmuştur.

## Tüketici Elektronik

2013 yılında TV pazarında LED TV satışı hızlanarak devam etmiştir. LCD TV'lerin yılın ilk çeyreğinde ürün gamından kalkmasını takiben, yenilikçi, rekabetçi, şık tasarımlı ve özellikli LED TV ürünlerinin gama dahil edilmesiyle ürünlerin pazardaki tercih edilirliliği daha da artmıştır. Yeni ürünleri ve özelliklerini tüketicilere anlatabilmek için iletişim çalışmalarına ağırlık verilmiştir.

2013 yılında Şirket, pazardaki talebin büyük ekrana yönelmesi ile adetsel büyümeye kıyasla, daha yüksek oranlarda cirosal büyüme gerçekleştirmiştir.

2013 yılında, ürün grubuna rekabetçi fiyatlarla ve özelliklerle dahil edilen 50" LED TV, tüketicinin büyük ekrana yönelmesinde etkili olmuştur. Şık tasarımlı, Smart TV özellikli ve dahili HD Uydu Alıcısına sahip olan bu ürün, Türk Tüketicisi tarafından büyük beğeni kazanmıştır.

## Arçelik

Türkiye'de dayanıklı tüketim sektörünün lider, çevreci, yenilikçi, tasarım ve teknolojik üstünlüğe sahip uzman markası Arçelik, 2013 yılında da hem beyaz eşya hem de tüketici elektroniği kategorilerinde LOVEMARK seçilmiştir. Türkiye'de marka denince akla ilk gelen isim olan Arçelik, enerji verimli ürünleri ile dünya çapındaki söylemlerini desteklemiş, doğaya saygılı ürünleriyle enerji tasarrufu kulvarındaki liderliğini korumuştur.

2013 yılında iletişim çalışmalarımız paralelinde, teknoloji ve yenilikçiliği temsil eden Arçelik marka karakteri Çelik'in, tasarım ve zarafeti temsil eden Çelikle karakteri buluşmasıyla vaat edilen "Teknoloji ve Tasarım" konsepti tüketicilerimizle buluşmaya devam etmiştir. Tüketiciler buzdolabından kahve makinesine, klimadan kombiye, bilgisayardan televizyona yüzlerce ürün ile buluşmak üzere Arçelik Mağazalarına davet edilmiştir. Kampanya kapsamında, dokunmatik tablet ekranı ile internete bağlanarak; müzik dinleme, video ve fotoğraf paylaşma, yemek tarifi takip edebilme, görüntülü not bırakma ve on-line alışveriş yapabilme özelliklerine sahip Arçelik Touch Station buzdolabını da mağazalarda tüketicilerle buluşturmuştur.

Türkiye'nin en çok tercih edilen Ankastre Markası Arçelik, Gurme Ankastre Fırın ile yine hayatımıza bir yenilik kattı. Arçelik Gurme Ankastre Fırın ile kızartma ve yağda pişen yemekleri yemek isteyip de aynı zamanda da sağlıklı kalmak isteyenler için yeni bir aparat geliştirdi. Bu aparat patates kızartabiliyor, mısır patlatabiliyor, tavuk baget ve kestane gibi gıdaları pişirebiliyor. Hem de daha düşük yağ oranı ile! Üstelik ekmek yapma ek aparatıyla da istenildiği gibi ekmek yapabiliyor. Yeni bulaşık makinesi "Özel Püskürtme" teknolojisi sayesinde filtresini kendi kendine temizlemektedir.

Arçelik TV kategorisinde üst segment ürünlerdeki payını artırmaya "Studio Surround HD Ses Sistemli Smart 3D Led TV"i tüketicilere sunarak devam ettirmiştir.

Arçelik, teknoloji ve tasarımı mükemmel bir uyum içinde birleştiren "Arçelik in love" küçük ev aletleri serisinin yeni renklerini devreye almıştır. El blender seti ve mikserden oluşan kırmızı gıda hazırlama seti ile dokunmatik ayarlara sahip su ısıtıcısı, ekmek kızartma makinesi ve waffle plakasına sahip tost makinesinden oluşan siyah kahvaltı seti ile hayatı kolaylaştıran şık çözümler getirmeye devam etmektedir.

Gerçek Türk Kahvesi lezzetini Telve ile buluşturan Arçelik, çayının tazeliğini iki kata kadar taze tutan Türkiye'nin ilk ve tek otomatik çay makinesi olan "Gurme Çay Makinesi"ni 2013 yılında devreye almıştır. Çayı istenilen çeşitte, lezzette, miktarda ve zamanda otomatik olarak demleyen Gurme Çay Makinesi, Filter Sense Demleme Teknolojisi sayesinde çayı hep ilk içilen tazelikte tutmaktadır.

Kişisel Bakım Kategorisinde de her model bakımlı saç için Arçelik'ten ışıltılı bir yenilik olarak "Swarovski Kristalli Saç Şekillendirme Serisi" tüketicilerin beğenisine sunulmuştur.

Yemek kültürüne büyük önem veren ve pişirme konusunda uzmanlık sunan, evdeki şeflerin profesyonel yardımcısı Arçelik, Mucize Lezzetler TV programının yanı sıra dijital platformda ve "Arçelik Gastro İstanbul Etkinliği"nde gurme lezzet meraklıları ile buluşmuştur.







## Beko

“Akıllı Çözümler” üreten Beko, 2013 yılında sunduğu yeni ürün ve ürün özellikleriyle tüketicilerin hayatını kolaylaştırmayı sürdürmüştür. Bu sene, yeni bebek ve aile ile devam eden “Aile konsepti” ve “Bak Şu Konuşana” diyalog dili markanın tüketiciler nezdinde daha sıcak ve aileden algılanmasına katkıda bulunmaktadır.

Devreye alınan, sebzeleri 30 güne kadar taze tutan EverFresh+ özellikli ve dondurma yapma makineli buzdolapları ile gerek dizayn, gerek ise inovatif yaklaşımlarla sektördeki öncü konumunu devam ettirmiştir. Beko 9kg yıkama ve 6kg kurutma kapasiteli WD 964 YK Kurutmalı Çamaşır Makinesi ürünü devreye alınmıştır. Ankastre ürün satışlarındaki artış 2013 yılında ciddi oranlarda devam etmiş; akıllı çözümlü ürünleri ile Beko tüketiciler tarafından tercih edilmeye devam etmiştir. Beko OIM 39600X ankastre fırın modelinde fırının net iç hacmi %15 artırılarak, 75 lt'ye çıkarılmıştır. Fırın boyutu değiştirilmeden, kalabalık ve misafir sever aileler için ürüne yeni bir boyut kazandırılmıştır.

Beko, Türkiye Basketbol Ligi'ne sponsorluğunu devam ettirmektedir. Her sene düzenlenen "All-Star" karşılaşmaları, “Beko All-Star” ismiyle oynanmaktadır. Aynı zamanda Beko Ligi çerçevesinde saha içi ve saha dışında basketbol temalı

aktivitelerine devam etmektedir. Bu aktivitelerden en çok ses getireni “Süper Basket” aktivitesi olmuştur. Bu aktivitede basket maçlarında yapılan atış yarışmalarında elenerek belirlenen kişiler play-off maçlarında orta sahadan atış yapma hakkı kazanmıştır. Orta sahadan atış yapabilen bir katılımcı “Dünya Markası Beko”dan dünya turu ödülüne sahip olmuştur. Beko'nun spora olan desteği ve yatırımları önümüzdeki dönemlerde de sürecektir.

Beko markası 2014-2015 sezonundan başlayarak 3+2 sene Beşiktaş Futbol Takımı'nın forma sırt sponsoru olmuştur.

Beko markası her geçen sene dijital mecralarda iletişimini artırarak, sosyal medya aracılığıyla da tüketiciyle iletişimini güçlendirmiştir. Dijital mecralar medya planlarında yer alarak değişen mecra kullanımı trendleri takip edilmiştir. İleri mağazacılık teknikleri ve uygulamaları ile tüketici deneyimini en üst düzeyde yaşatan konsept mağazalar, markaya sağladığı katkının yanı sıra, klasik mağazaların oldukça üzerinde adet ve ciro artışı göstermiştir.

Beko 5. Uluslararası Bayi Toplantısı Nisan ayında Antalya'da gerçekleşmiştir. Dünyanın farklı coğrafyalarından Beko ailesi üyeleri buluşmuş, deneyimlerin ve planların aktarıldığı bilgi ve eğlence dolu bir gün geçirmiştir.



## Grundig

Grundig günümüz teknoloji trendlerine uygun ürünleriyle tüketicilerin özellikle de gençlerin tercih ettiği elektronik markası olma yolunda ilerlemektedir. 2013 yılında devreye alınan modellerle Grundig tablet ve Grundig notebook satışlarında önemli ölçüde artış sağlamıştır.

2013 yılında 21 mm inceliği ve 1,8 kg olan hafifliği ile “Grundig Slimbook” dizüstü bilgisayar gamına dahil olmuştur. Uygun fiyatı ve estetik görünümü ile rekabette muadil ürünlere göre fark yaratmıştır. Slimbook serisi ile ilgili iletişim çalışmaları diğer modellerin de satışını artırmıştır.

Elektronik ürün gamındaki “Grundig Style Tab Tablet Ailesi”, çocukların en kullanışlı multimedya arkadaşı olmaya adaydır. Web, video, fotoğraf, uygulamalar ve daha fazlası, Grundig Style Tab Ailesi ile her yere taşınabiliyor. En kullanışlı Google uygulamaları lisanslı olarak sunuluyor. Gmail, Google Maps, YouTube ve ayrıca binlerce ücretsiz uygulama, oyun, kitap ve müziğe son derece kolay bir şekilde ulaşılabilir.

Grundig 8”GTB 790, 10”GTB 1010 ve 11.6” Grundig Duo modelleri “Grundig Tablet Ailesi” sloganı ile piyasaya giriş yapmış ve her ebatta ürün alternatifi arayan tüketicilerin beğenisine sunulmuştur. Ürünlerin dokunmatik ekran kalitesi, Ips ekran canlılığı, yükseltilebilir hafızası ve performansları rakipleri karşısında fark yaratarak kolayca ayrışmalarını sağlamıştır.

Ayrıca, “11.6” Grundig Duo GNB 1160 CV B8” ve “i3 işlemcili GNB 1161 CV i3” hem tablet hem de dizüstü bilgisayar arayan tüketiciler için ideal bir üründür. 7 mm inceliğinde ayrılabilir klavyesi, dokunmatik kalem seçeneği ile ilk Windows 8’li tablet olma özelliğini de taşımaktadır ve 32 GB’a kadar yükseltilebilen hafızası mevcuttur.

Grundig, ürün yelpazesine yeni eklenen Audio ürünleri ile her zaman olduğu gibi 2013 yılında da başarılı bir yıl geçirmiştir. Özellikle bluetooth kablosuz bağlantılı ses sistemi ürünleri GSB 120, GSB 110 ve GSB 800 Soundbar modelleri ile tüketicilere yeni deneyimler yaşatmaktadır. Retro dizayn masa radyosu TR 1200 modeli dört renk alternatifi ile fark ve beğeni yaratmıştır.

Grundig özellikle hedef kitlesi olan gençlere erişim için, sosyal medya Facebook hesabını devreye alarak sürekli iletişim sağlamıştır. Ayrıca, 2011 yılından beri sürdürdüğü “Fenerbahçe Erkek Voleybol Takım Sponsorluğu”nu 2013-2014 sezonunda da devam ettirmiştir. Geleneksel KoçFest etkinliklerinde Grundig aktif olarak yer almış, 6 üniversitede gerçekleşen yarışmalar ve konserler aracılığı ile gençlerle yoğun iletişim sağlanmıştır.

Arçelik A.Ş.'nin üstün teknolojilerle üretilen ürün ve hizmetleri, bugün Türkiye, Romanya, Rusya, Çin ve Güney Afrika'daki 14 üretim tesisinden çıkarak 100'den fazla ülkede milyonlarca tüketiciyle buluşmaktadır.

“Sürdürülebilir Gelişim” yaklaşımı doğrultusunda, çevre dostu, verimli, teknoloji ve tasarımda yenilikçi, kullanımı kolay ürünler geliştirmeyi ve tüketicilere sunmayı hedefleyen Arçelik A.Ş., aynı zamanda, “küresel ısınma”, “azalan doğal kaynaklar”, “susuzluk” gibi geleceği tehdit eden konuların çözümüne yönelik sorumluluklarını yerine getirmek amacıyla çalışmalarına devam etmektedir. Arçelik A.Ş.'nin ürün geliştirme süreçlerinde odaklandığı öncelikli konulardan biri de, kaynak tasarrufudur.

Arçelik A.Ş.'de ürünlerin hayat çevrimi boyunca çevresel etkilerinin kontrol altına alınması, tasarım aşamasından başlayan bir süreç olarak ele alınmaktadır. Bu amaçla Arçelik A.Ş.'de Ar-Ge faaliyetlerini ve endüstriyel tasarım faaliyetlerini yürüten birimler, ürünlere yönelik tasarım çalışmalarını, teknolojik çalışmaları, ürün geliştirme ve iyileştirme çalışmalarını da yürütmektedir.

TPM ve Altı Sigma metodolojilerini uygulayarak maliyet azaltma, kalite ve süreç iyileştirme projeleri gerçekleştiren ve esnek üretim yapısıyla rekabet üstünlüğünü her geçen gün daha da artıran Arçelik A.Ş., işletmelerinde uluslararası standartlarda üretim teknolojisi ve kalitesine sahiptir. “Toplam Kalite” felsefesini esas alarak yürüttüğü süreçlerini Kalite

Yönetimi, Çevre Yönetim Sistemi, Enerji Yönetim Sistemi, İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemleri ile bütünleşik bir şekilde yönetmektedir. Arçelik A.Ş.'nin Türkiye, Romanya, Rusya ve Çin'de faaliyet gösteren tüm üretim tesisleri ISO 9001 ve ISO 14001 belgelerine sahiptir.

Arçelik A.Ş.'nin yurtiçi üretim ve genel müdürlük tesisleri, faaliyetleri kapsamında tüketilen enerjinin sürdürülebilir bir şekilde verimli kullanılması esasına dayanan ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi sertifikasına sahiptir.

Şirketin Türkiye'deki genel müdürlük ve üretim kampüslerinden kaynaklanan sera gazı emisyonu envanteri, ISO 14064-1 Sera Gazı Emisyonu Standardına uygun olarak hesaplanmakta ve bağımsız bir kuruluş tarafından denetlenerek, belgelendirilmektedir.

Arçelik A.Ş.'nin üretimde enerji verimliliği alanında yürüttüğü çalışmaların sonucunda; 2011-2012 yıllarında Türkiye'deki Buzdolabı, Çamaşır Makinesi, Pişirici Cihazlar ve Kompresör İşletmeleri ve Çin'deki Changzhou Çamaşır Makinesi İşletmesi, 2013 yılında da Türkiye'deki Bulaşık Makinesi, Kurutma Makinesi ve Elektrik Motorları İşletmeleri ve Romanya'daki Arctic Soğutucu Cihazlar İşletmesi, toplamda 9 üretim tesisi, T.C. Yenilenebilir Enerji Genel Müdürlüğü tarafından yetkilendirilmiş bağımsız kuruluş tarafından, “Energy Efficient Green Factories” (Enerji Verimli Yeşil Tesisler) derecelendirmesinde en üst seviye olan “Platin” sertifika sahibi olmaya hak kazanmıştır.

Arçelik A.Ş. İşletmeleri “Üretimde Verimlilik” sloganıyla su, enerji tüketimi ve atıkların azaltılmasına yönelik projeler gerçekleştirmeye devam etmektedir.

Buzdolabı İşletmesi - Eskişehir, Türkiye

Pişirici Cihazlar İşletmesi - Bolu, Türkiye

Bulaşık Makinesi İşletmesi - Ankara, Türkiye

Çamaşır Makinesi İşletmesi - Çayırova/İstanbul, Türkiye

Çamaşır Kurutma Makinesi İşletmesi - Çerkezköy/Tekirdağ, Türkiye

Elektronik İşletmesi - Beylikdüzü/İstanbul, Türkiye

Kompresör İşletmesi - Eskişehir, Türkiye

Elektrik Motorları İşletmesi - Çerkezköy/ Tekirdağ, Türkiye

Arctic Soğutucu Cihazlar İşletmesi - Gaesti, Romanya

Çamaşır Makinesi İşletmesi - Changzhou, Çin

Buzdolabı ve Çamaşır Makinesi İşletmesi - Kirzhach, Rusya

Pişirici Cihazlar ve Kurutucu İşletmesi - Jacobs, G. Afrika

Soğutucu Cihazlar İşletmesi - Ezakheni, Ladysmith, G. Afrika

Buzdolabı İşletmesi - East London, G. Afrika





Arçelik A.Ş., 22 yıl önce kurmuş olduğu ve bugün 7 tane Ar-Ge Merkezi'nin yanında ODTÜ Teknokent ve Tayvan'daki Ar-Ge Ofisleriyle, 1000'in üzerinde çalışanıyla dev bir güce sahip Ar-Ge'si ile sektörde Arçelik A.Ş.'yi öne çıkartacak, ürünlerini farklılaştıracak teknolojiler geliştirmektedir. Köklü Ar-Ge deneyiminin getirdiği teknolojik yetkinlik sürdürülebilir rekabet gücünü artırmaktadır.

2013 yılı güçlü konumda olduğumuz enerji ve su verimliliği, sessizlik gibi konularda teknolojik üstünlüğümüzü yeni başarılarla perçinlediğimiz, yurtiçi, yurt dışı üniversiteler ve araştırma enstitüleriyle işbirliği ağıımızı genişlettiğimiz ve açık inovasyon konusunda somut adımlar atarak yeni teknolojiler ve yeni iş alanları oluşturma yolunda tohumlar attığımız verimli bir çalışma dönemi olmuştur.

## Yenilikçilik

Arçelik A.Ş.'nin 1990'dan bu yana hız kesmeden sürdürdüğü Ar-Ge ve teknoloji yatırımları, uluslararası pazarlarda da sektörünün önde gelen şirketlerinden biri olmasını sağlamıştır. Arçelik A.Ş., üstün teknolojiye sahip, yüksek kaliteli ve yenilikçi ürünleriyle, Ar-Ge alanında dünyanın önde gelen ve fark yaratan oyuncularından biridir ve 100'den fazla ülkede kendi tasarladığı ve ürettiği ürünleri kendi markaları ile pazarlamaktadır. Yenilikçilik alanında yıllardır devam eden çalışmalar ve alınan sonuçlar bu yıl da meyvelerini vermiş ve Arçelik A.Ş. TİM'in Türkiye Inovasyon Haftası'nda "İnovasyon Liderliği" ödülüne layık görülmüştür.

## Fikri Mülkiyet Hakları

Arçelik A.Ş., Türkiye'nin, kendi teknolojisini üreten ve kendi teknolojisini yaptığı patent başvurularıyla koruyan bir şirkettir. Türkiye Patent Enstitüsü tarafından düzenlenen listede "Patent Şampiyonluğu"nu uzun yıllardır açık ara sürdürmeye devam etmektedir. Türkiye'de Ar-Ge kültürünün gelişmesinde etkin bir role sahip olan Arçelik A.Ş., Ar-Ge faaliyetlerini yerel ve global ölçekte başarıyla sürdürmektedir.

Arçelik A.Ş., geleneksel olarak her yıl düzenlediği "Buluş Günü" etkinliği ile 2013 yılında da teknoloji üretme ve yenilikçi ürünler geliştirme konusunda önemli başarılarla imza atan buluşcularını ödüllendirmiştir. Buluş Günü, Arçelik A.Ş.'nin Ar-Ge çalışmalarına verdiği öneme vurgu yaptığı bir etkinlik olarak 15 yıldır düzenlenmektedir.

Buluşlarını patent başvuruları ile koruyan Arçelik A.Ş., halen Türkiye'den Dünya Fikri Haklar Örgütü'ne yapılan uluslararası patent başvurularının üçte birinden fazlasına sahiptir. Yine bu patent başvuruları ile Dünya Fikri Haklar Örgütü'nün yayınladığı "ilk 500 firma" listesinde son 5 yıldır ilk 200'de yer alan tek Türk şirketi olmaya devam etmektedir. Avrupa Patent Enstitüsü (EPO) 2011 ve 2012 Yıllık Raporları'na göre, EPO tarafından tescil edilen Türk başvurularının yarısı Arçelik A.Ş.'ye aittir.







Teknolojik birikimini buluşları ve patent başvurularıyla koruma altına alırken, çalışmalarını konferanslar ve bilimsel dergilerde yayınlamaya kamuoyu ile paylaşmaktadır. 2013 yılında da ulusal ve uluslararası dergilerde, konferans ve seminerlerde çok sayıda çalışma yayınlanmıştır.

## Beyaz Eşya ve Ankastre Ürünler

Sürdürülebilir liderlik için mevcut pazarlardaki tüketicilerimize “En” ler ve “İlk” leri sunmaya devam etmekteyiz. Arçelik A.Ş., Ar-Ge çalışmalarının sonucunda ortaya konan, çevreye duyarlı ve enerji verimli ürünleri ile bu faaliyet döneminde de önemli rakiplerini geride bırakmış ve Ar-Ge alanında en ön sıralarda yer almaya devam etmiştir.

Farklılık ve maliyet inovasyonu çalışmalarımız da mevcut özellik ve enerji performansını daha uygun maliyetlerle sunduğumuz, değer katan yeni özelliklere sahip ürünlerimizle kendini göstermektedir. Arçelik A.Ş.’nin özellikle Uzakdoğu gibi yeni pazarlara açılma stratejisine paralel olarak yeni pazarlara hitap eden ürün ve teknolojiler geliştirme çalışmalarımız da meyvelerini vermektedir.

**Yenilikçi Bulaşık Makinesi:** Bulaşık Makinesi içerisinde kirli bulaşık yüzeylerinde oluşan kokunun sisteme eklenen bir ionizer yardımı ile parçalanarak bertaraf edilmesine yönelik çalışmalar tamamlanmış, hazırlanan prototip IFA 2013 fuarında gösterilmiştir.

**Yenilikçi Çamaşır Makinesi:** 9 kg yıkama, 6 kg kurutma kapasitesine sahip A enerji sınıfında yıkayıcı kurutucu makine üzerinde yapılan çalışmalar sonucunda oluşturulan, tekstile su itici özellik kazandıran apreleme programı IFA fuarında tanıtılmıştır.

**Dünyanın en az enerji tüketen ısı pompalı kurutucusu:** İnverter kompresörlü ısı pompası teknolojisine sahip, A+++ enerji sınıfından %10 daha az enerji harcayan Kurutucu Makine IFA 2013’te sergilenmiştir. 8 kg çamaşır kurutma kapasitesi ve yıllık 155 kWh’lık enerji tüketimi değerleriyle sergilenen Kurutucu Makine, kendi sınıfında dünyanın en az enerji tüketen kurutucusu olma unvanını korumuştur.

**Dünyanın en sessiz Çamaşır Makinesi:** VDE tarafından 2011 senesinde test edilmiş 1200 rpm 8 kg kapasiteli Çamaşır Makinesi bu sınıfta VDE’nin şu ana kadar ölçtüğü en düşük gürültülü ürün olarak belirlenmiştir. 2013 yılında da aynı segmentteki rakipler arasında yapılan araştırmalar sonucunda daha iyi bir ürüne rastlanmamıştır.

**Dünyanın en sessiz kondenserli kurutucusu:** Arçelik’te kondenserli kurutucuların ses gücü düzeyinin azaltılması ile ilgili çalışmalara devam edilmiştir. SLG enstitüsü (Almanya) tarafından onaylı 60 dBA ses gücü düzeyine sahip kondenserli kurutucu makine kendi sınıfında dünyanın en sessiz kurutucusu olarak IFA’da sergilenmiştir.

**Yenilikçi Ankastre Fırın:** 2013 yılı içinde yapılan çalışmalar ile dünyanın en düşük enerji tüketimi seviyesi ve ses gücü düzeyi değerleri konusundaki liderlik devam ettirilmiştir. 65 lt ankastre fırın alanında A-%45 enerji tüketimi değerine sahip Fırınımız “Dünyanın En Az Enerji Tüketimine Sahip Fırını” olmuştur. Ses gücü düzeyi konusunda 41 dBA değeri ile “Dünyanın En Sessiz Fırını” üretilmiştir.

75 lt pişirme hacmine sahip ürünlerde ise yanda açılır ergonomik kapak, üç boyutlu hava üfleme (Surf) ve iki ayrı pişirme hacminde farklı sıcaklıklarda pişirme yapılmasını sağlayan Divide&Cook teknolojisi sunulmaktadır.

**Yenilikçi buzdolabı:** 2013 yılında A+++ - %20 enerji indeks değerine sahip No-Frost kombi tipi buzdolabımız ve A+++ -%30 enerji indeks değerine sahip statik kombi tipi buzdolabımız IFA Fuarı’nda sergilenmiştir. Dünyanın en az enerji tüketen No-Frost ve statik kombi modeli olan ürünlerimiz A sınıfından sırasıyla %68 ve %72 daha az enerji tüketmekte olup vakum izolasyon panel, değişken devirli kompresör ve geliştirilmiş ısı değiştiricileri gibi ileri uygulamalar içermektedir.

2013 yılında entegre dondurma makinesi sayesinde ev yapımı dondurma keyfini sunan buzdolabımız seri üretime geçmiş ve tüketicilerin beğenisine sunulmuştur.

2013 yılında enerji verimliliği alanında yapılan çalışmaların bir diğer önemli çıktısı, soğutma etkinlik katsayısı (COP) 2.0 W/W değerinde hermetik kompresörlerin, Eskişehir Kompresör İşletmesi tarafından seri üretime alınmasıdır. Gerçekleştirilen çalışmalar neticesinde standart ASHRAE deklarasyon şartlarında ulaşılan bu COP değeri ile dünyadaki en enerji verimli kompresör üretilmiştir.

Buzdolaplarında gün geçtikçe daha da önemli hale gelen ses gücü düzeyinin azaltılması da ilgili Arçelik ekiplerinin üzerinde çalıştığı konulardandır. 2013 yılında yapılan çalışmalar ile 350 lt'den daha büyük hacme sahip No-Frost kombi buzdolaplarında dünya rekoru olan 35 dBA ses gücü düzeyine sahip dolap tasarımı tamamlanarak IFA'da ziyaretçilerle buluşmuştur.

**Otomatik Çay Makinası:** 2013 yılında tüketicilerin beğenisine sunulan Türkiye'nin "ilk ve tek" otomatik çay demleme makinesi "In Love Gurme" Türk tüketicilerinin damak tadına uygun çay demleme olanağı sunmaktadır. Filter Sense teknolojisi ile daha berrak çay demlenebilmekte ve çayın lezzeti 2 katına kadar korunabilmektedir. Bitki ve yeşil çay demleme, zaman ayarlı otomatik demleme ve kendi kendini temizleyebilme özelliklerine sahiptir.

## Tüketici Elektroniği

Dünya markası olma hedefinin Ar-Ge ve yenilik yoluyla kazanılacağına bilinci ile Arçelik A.Ş., yenilikçi yaklaşımla geliştirdiği ve kendine özgü dokunuşuyla farklılaştırdığı ürünleri ve üretim süreçleri ile tüketicilerin değişen ve artan beklentilerinin ötesine geçmeyi başarmaktadır. Bu sayede, tüketici elektroniği sektöründe de ulusal ve uluslararası düzeyde rekabet edebilir yapısını sürdürmektedir.

TV kullanım alışkanlıklarını ve teknolojideki yönelimleri yakından takip eden Arçelik A.Ş.; Gelişmiş Kullanıcı Ara Yüzlü ve Çoklu Uygulama Oynatabilen Ağ Bağlantılı LED TV adını verdiği projesi ile Smart TV ürün gamını "Open Browser", Arçelik Uygulama Mağazası, Tvyo, Maxdome, Kanal D, Digitürk Play, TRT, Turkcell TV gibi catch-up TV ve VoD (Video on Demand) uygulamaları ile zenginleştirmiştir.

Sektörde hızla gelişim gösteren Smart TV pazarındaki rekabetçi ve yenilikçi konumu güçlendirmek ve aynı zamanda tüketicilerden gelen yüksek performans ve yeni özellik taleplerini karşılamak için dördüncü nesil smart TV platform tasarımı projelendirilmiş, deneme üretim aşamaları tamamlanmıştır. Proje kapsamında yüksek hızlı, çift çekirdekli, 1,2 GHz ARM tabanlı işlemci kullanılmıştır. Bu platform ile WiDi teknolojisinin yanı sıra yeni nesil WiFi Direct, Miracast gibi teknolojiler de desteklenecektir.

Arçelik A.Ş., televizyonlarında görüntü kalitesini artırmak için sürekli projeler geliştirirken, 1920x1080 pixel Full HD görüntülü televizyonlardan 4 kat daha yüksek çözünürlük sunan 3840x2160 pixel çözünürlükte ve Ultra HD (4Kx2K) Televizyon teknolojisi üzerinde yaptığı Ar-Ge yatırımlarını artırarak devam ettirmiştir. Bu kapsamda 4Kx2K pixel çözünürlükte 65" ve 55" olmak üzere TV tasarımları tamamlanmıştır.

İleri teknoloji, seçkin üst segmentin beğenisine hitap eden satine alüminyum çerçeveli, akıllı TV (Smart Inter@ctive 3.0), 800Hz Picture Perfection Rate, Passive 3D özellikli ürünler ünlü tüketici elektroniği IFA fuarında yoğun ilgi ve beğeni ile karşılanmıştır. Aynı zamanda Ultra HD teknolojilerini yakından takip etmek üzere Avrupa Birliği kapsamında yürütülen birçok projede, proje ortağı olarak ilgili teknolojilerin geliştirilmesinde yer alınmaktadır.





Panel teknolojilerindeki gelişmeleri yakından takip eden Arçelik A.Ş., geliştirmiş olduğu daha ince, daha şık ve yenilikçi, çerçevesiz TV tasarımı ile modellerini estetik ve zarafet ile taçlandırmıştır. 42", 47" ve 55" ekran boyutlarında tasarlanan ürünler iç ve dış pazarlarda tüketicilerin yüksek beğenisini toplamıştır.

Televizyon üretiminde en önemli değer olarak tanımlanan panel teknolojisine hakim olma stratejisinin yanı sıra katma değer ve rekabet gücümüzün artırılmasına yönelik çalışmalara da devam edilmiştir. Bu doğrultuda BMS (Backlight Module System) tasarım ve üretimi için gerekli altyapı yatırımları tamamlanmıştır. Elektronik İşletmesi Ar-Ge Merkezimiz'de BMS ve buna bağlı BLU (Back Light Unit) tasarımı yapılmaya başlanmış, ilgili teknoloji ve malzeme araştırmaları yapılarak ilk ürün tasarımları yapılmış, deneme üretimleri aşamasına gelinmiştir.

Bu konudaki tasarım yetkinliğinin artırılmasına paralel olarak elektronik üretim tesislerimize de BMS panel üretim hattı yatırımı yapılarak şirketimize panel üretim yetkinliği de kazandırılmıştır. Bu altyapı sayesinde önümüzdeki dönemlerde yapılması öngörülen televizyon projelerinin büyük çoğunluğu, panel tasarımlarını da içerecek şekilde BMS mantığında planlanmaktadır.

"Dünyaya Saygılı, Dünyada Saygın" vizyonu doğrultusunda Arçelik A.Ş., TV tasarımlarında çevreci malzemelerin kullanımına özen göstermektedir. Buna paralel olarak CCFL

arka aydınlatmalı panellerden LED arka aydınlatmalı panellere geçilmiştir. D-LED ve E-LED panel kullanımı ve inovatif tasarımlar ile A ve A+ enerji seviyeli TV'ler üretilmiştir.

DVB-T2, DVB-S2 ve DVB-C standartlarında dijital yayınlara uyumlu, internete erişim özelliği ile Arçelik Uygulama Mağazası'ndaki zengin uygulamaları geleneksel TV kullanıcılarına sunan kutu (SetTopBox) tasarımı yapılmış ve devreye alma çalışmaları tamamlanmıştır.

Pazar lideri olarak faaliyet yürüttüğümüz yazar kasa pazarında, Maliye Bakanlığı'nın yeni tebliğlerine uygun ürünlerin tasarlanması ve geliştirilmesi çalışmaları yoğun olarak devam etmektedir. Bu kapsamda geliştirilen EMV temelli EFT-POS terminalleri ile yazar kasaların bütünsel olarak çalıştırılmasına imkan veren EFT-POS özellikli IP tabanlı entegre yazarkasa TÜBİTAK onaylı ilk ürün olarak pazara sunulmuştur. EFT-POS yazarkasa, güvenli bir altyapı ile Arçelik TSM'e (Trusted Service Manager) bağlanacak, buradan gelen veriler ilgili bankalara veya Gelirler İdaresi Başkanlığı sunucusuna yollanabilecektir. EFT-POS yazar kasalarımıza hazırlanmış olan sunucu altyapıları sayesinde uzaktan yazılım yükleme, parametre güncelleme, vb. işlemler yapılabilmektedir.

Milli Eğitim Bakanlığı Fatih Projesi kapsamında tasarlanan Tablet ve Akıllı Tahta ile ICT cihazları tasarımı konusunda teknolojik yetkinliğimiz geliştirilmiştir. Satışa hazır hale getirilen Akıllı Tahta, yurtiçindeki ve Almanya başta olmak üzere yurt dışındaki eğitim kurumlarına sunulabilmektedir.





## Yenilikçilik ve İşbirlikleri

Arçelik A.Ş. aynı zamanda Ar-Ge faaliyetleri konusunda uzmanlaşmış üniversite ve araştırma merkezleri ile uzun dönemli stratejik işbirlikleri yaparak ilerlemektedir. Açık inovasyon prensiplerini benimseyen Şirket, uzun yıllardır bu alandaki uygulamaları ile Türkiye'deki diğer şirketlere de örnek olmaktadır.

Üniversitelerde ortak laboratuvar oluşturma çalışmaları 2013 yılında da devam etmiştir. İTÜ Kimya-Metalurji Fakültesi-Gıda Mühendisliği bünyesinde Gıda Saklama konularında ortak araştırma çalışmalarının yapılacağı bir laboratuvar açılışı yapılmıştır. Bu laboratuvar da buzdolaplarında farklı gıda saklama teknolojilerine yönelik Santez ve Tübitak işbirliği projeleri çalışılması planlanmış, ilk aşamada içinde TAT grubunun da yer aldığı ortak bir Santez projesinin çalışmasına başlanmıştır.

Almanya'da Dresden Üniversitesi, ürün ses kalitesi ile ilgili olarak insanın el, göz ve kulak algısı konularında çalışmalar yapmaktadır. Bu üniversite ile 2012 yılından beri devam eden işbirliği çalışmalarımız 2013 yılında da sürdürülmüştür. 2013 yılında Dresden Üniversitesi ile birlikte "Beyaz Eşyaların Ses Kalitelerinin Belirlenmesi ve İyileştirilmesi" isimli Eureka proje başvurusu yapılmıştır.

2013 yılı Mart ayında İngiltere Ticaret ve Yatırım Ofisi (UK Trade and Investment) tarafından düzenlenen organizasyon ile Arçelik Ar-Ge Heyeti İngiltere'nin Nottingham, Newcastle ve Oxford Üniversiteleri'ne Ar-Ge işbirliği oluşturmaya yönelik ziyarette bulunmuştur. Newcastle Üniversitesi ile Beyaz Eşyalarda kullanılacak verimli ve kompakt Aksiyel Motor teknolojisini geliştirmek amacıyla ortak bir proje başlatılmıştır.

Arçelik A.Ş. çeşitli projeler, platformlar ve fonlar aracılığıyla Ar-Ge faaliyetlerini uluslararası boyutta da güçlendirerek sürdürmekte ve oluşumlarda aktif rol almaktadır. Tayvan'da bulunan Tasarım Ofisi, şirket dışındaki bilimsel ortama ve bilgiye erişimi artıracak önemli uluslararası bir adım olarak görülmektedir. Arçelik A.Ş. uzun yıllardır, Avrupa Birliği'nin yenilikçi projeler platformuna aktif olarak katılmaktadır.

Uluslararası işbirliklerini daha da artırarak bu sene de 7. Çerçeve Programı ve EUREKA'da öncü konumunu korumuştur.

2013 yılında yeni kabul olan Practice ve Flspace isimli projelerle proje portföyü genişletilmiştir. Arçelik ve Koç Sistem'in yer aldığı "Flspace" 7.ÇP projesi Avrupa'nın gelecekteki rekabetçiliğini artırmayı hedefleyen AB girişimi kapsamındaki "FI-PPP" programının beş Ar-Ge projesinden biridir. 20 milyon avroluk bütçesinin 13,5 milyon avroluk kısmını AB karşılamaktadır. Arçelik Marie Curie Proje alanında, 2013'de de yeni projeler sunarak, AB içi ve AB sınırları dışından ülkemize beyin göçünün sağlanmasına katkı sunmaya devam etmektedir.

Pazar odaklı, kısa sürede ticarileşebilecek ürün ve süreçlerin geliştirilmesine yönelik projelerin desteklendiği uluslararası işbirliği platformu EUREKA kapsamında da 4 proje tamamlanmış olup, 5 proje devam ettirilmektedir, 6 projemiz değerlendirme sonuçlarını beklemektedir.

## Katıldığımız Etkinlikler ve Ödüllerimiz

### Celtic Plus Kümesi Etkinliği

Celtic Plus ve TÜBİTAK tarafından Kayseri'de düzenlenen 2 günlük etkinlikte proje sunumları yapılmış, Celtic Plus Kümesi'nin destekleri konusunda bilgi alışverişinde bulunulmuştur.

### TET Ar-Ge Proje Pazarı

Haliç Kongre Merkezi'nde gerçekleştirilen TET Ar-Ge Proje Pazarı etkinliği; İstanbul Elektrik, Elektronik, Makine ve Bilişim İhracatçıları Birliğince Elektrik, Elektronik ve Bilişim sektörlerinde yüksek katma değerli üretim yapılabilmesi, ihracatın sürdürülebilir kılınması ve Üniversite-Sanayi İşbirliği kültürünün yaygınlaştırılması amacıyla düzenlenmiştir. Etkinlikte Ar-Ge Direktörü Cem Kural ve Mekanik Teknolojiler Yöneticisi Dr. Faruk Bayraktar, Üniversite Sanayi İşbirliği'nin önemi ve Arçelik A.Ş.'deki üniversite sanayi işbirlikleri mekanizmalarını anlatan birer sunum yapmışlardır.





### Arçelik A.Ş. Ar-Ge Danışma Kurulu Toplantısı

Arçelik A.Ş. Merkez Ar-Ge Direktörlüğü tarafından düzenlenen ve Türkiye’de ilk olma niteliğini taşıyan, Teknik Danışmanlar Kurulu toplantısı başarıyla gerçekleştirilmiştir. Dünyanın ve Türkiye’nin çeşitli üniversitelerinde görev alan, kendi konularında seçkin 15 bilim adamı İstanbul’da ağırlanmıştır. 2 gün süren etkinlik boyunca Ar-Ge süreçlerinin ve çalışmalarının değerlendirilmesinin yanında, geleceğe yönelik Ar-Ge süreçlerinin ve potansiyel yeni iş modelleri ile Ar-Ge stratejilerinin şekillendirilmesine yönelik görüş alışverişinde bulunulmuştur.

Arçelik A.Ş. Üretim ve Teknolojiden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı İsmail Hakkı Sağır, Ar-Ge Direktörü Cem Kural, Ar-Ge yöneticileri ve uzmanlarının da yer aldığı etkinlikte, Arçelik A.Ş. Ar-Ge laboratuvarlarının gezen bilim adamlarına şirket ile ilgili kurumsal bilgiler, Ar-Ge süreçlerimiz ve yapılan teknik çalışmalar konularında bilgi verilmiştir. Konuklar, yapılan çalışmalar karşısında çok etkilendiklerini ve böyle bir kurulun toplanmasının Arçelik A.Ş.’nin Ar-Ge konusunda kendisine olan güveninin bir göstergesi olduğunu ifade etmişlerdir. Konuklarımız, Ar-Ge süreçlerimiz, geleceğe yönelik yapılabilecek çalışmalar ve izlenebilecek stratejilerle ilgili çok değerli görüşlerini de paylaşmışlardır.

### TÜBİTAK Avrupa Parlamentosu Ziyareti

Büksel’de TÜBİTAK tarafından Eureka dönem başkanlığının devri ve Türkiye’nin görüşlerinin iletilmesi amacıyla düzenlenen ve Meclis Başkanı Cemil Çiçek’in Türk Heyetinin Başkanlığını üstlendiği toplantıya Arçelik A.Ş.’yi temsilen Üretim ve Teknoloji Genel Müdür Yardımcısı İsmail Hakkı Sağır katılmıştır.

### Yurt Dışındaki Türk Bilim İnsanları 2. Kurultayı

T.C. Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı ve TÜBİTAK’ın düzenlediği Sayın Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, Sayın Bakan Nihat Ergün ve TÜBİTAK Başkanı Sayın Yücel Altunbaşak’ın da katıldıkları toplantıda Arçelik A.Ş. yönetici düzeyinde katılım göstermiş ve Enerji Verimliliği konulu panellere destek vermiştir.

### Connected Living Conference

Arçelik A.Ş. Ar-Ge Direktörü Cem Kural Berlin’de Connected Living Conference’de “Household Appliances in the Future Connected Home” isimli sunumu gerçekleştirmiştir.

### Eureka Ar-Ge işbirliği toplantısı

TÜBİTAK ve SERI (İsviçre) tarafından Zürih Teknokent’te düzenlenen Eureka Ar-Ge işbirliği toplantısına katılım gösterilmiştir.

### ICT 2013 Etkinliği

Avrupa komisyonu tarafından Vilnius’ta düzenlenen ve ICT sektöründe faaliyet gösteren katılımcıların ve araştırmacıların yoğun ilgi gösterdiği ICT 2013 etkinliğine katılım gösterilmiştir.

### Uludağ Üniversitesi III. Ar-Ge Günleri

Ar-Ge teşvikleri konulu panele konuşmacı olarak katılım gösterilmiştir.

### Ar - Ge Merkezleri Zirvesi

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından bu sene ikincisi düzenlenen zirve Arçelik’in ana sponsorluğunda İstanbul Kongre Merkezi’nde gerçekleşmiştir. Yenilikçi ve çevreci ürünlerimiz hakkında Bakanlık görevlilerine bilgi verilmiştir.

### 3. Sanayi Şurası

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından düzenlenen 3. Sanayi Şurası’na katılım gösterilerek, “Arçelik A.Ş. Ar-Ge-Üniversite Sanayi İşbirliği Modelleri” isimli bilimsel tebliğ yayınlanmıştır.

### Türkiye İnovasyon Haftası

TİM tarafından ikincisi düzenlenen “Türkiye İnovasyon Haftası”nda, “İnovasyon Liderliği” ödülüne Arçelik A.Ş. layık görülmüştür. Koç Holding A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi Ali Y. Koç, ödülü Başbakan Recep Tayyip Erdoğan’ın elinden almıştır.

### ISO Çevre Ödülleri

2013 yılında İstanbul Sanayi Odası tarafından 13.sü düzenlenen ISO Çevre Ödülleri Töreni’nde “İnovatif Çevre Dostu Ürün” kategorisinde Arçelik A.Ş. 9658 ETI ürünü ile birincilik ödülü kazanmıştır.

### 9. Çin Elektrikli Ev Aletlerinde İnovasyon Ödülleri

CHEARI (China Household Electric Appliance Research Institute) tarafından 2013 yılında Berlin’de düzenlenen “9. Çin Elektrikli Ev Aletlerinde İnovasyon Ödülü” töreninde Arçelik A.Ş.’nin, üstün özelliklerle tasarlanan Beko Dolphin Serisi Çamaşır Makinesi “Yenilikçi Ürün” ödülüne layık görülmüştür.

**“Multimedia Display’li 4 Kapılı No-Frost” Buzdolabı**

- 10”, TFT Dokunmatik LCD Ekran.
- Android işletim sistemi, online market uygulaması ve son kullanım tarihi takibi uygulamaları.
- Kablosuz internet bağlantısı, medya oynatıcı, kamera, mikrofon özellikleri.
- Multimedia ekran aracılığı ile her üç bölme için bağımsız sıcaklık ayarı.
- A+ sınıfı enerji performansı ile A sınıfına göre %20 tasarruf.
- “Cool Control” özelliğiyle; soğutucu veya dondurucu olabilen sağ alt bölme ile kullanım ihtiyacına göre artırılabilen dondurucu veya soğutucu hacmi.
- 610 litrelik geniş hacim.
- Beyaz LED aydınlatma.
- Yeni No-Frost sistemi;
  - Daha hızlı soğutma ve dondurma, soğutucu bölmede daha yüksek nem sayesinde gıdaları daha uzun süre saklama.
  - Soğutucu ve dondurucu bölmelerin kokularının karışmamasını ve soğutucu bölmede gıdaların donmadan korunmasını sağlama.
- Hijyen uygulamaları;
  - Mavi ışık teknolojisi ile sebzelerle yeşil yapraklı yiyeceklerin tazeliğinin korunması ve saklama ömürlerinin uzatılması.
  - Koku oluşumunu engelleyen antibakteriyel koku filtre sistemi.
  - Buzdolabı iç havasındaki bakterileri yok eden ve taze hava sağlayarak gıdaların ömrünü uzatan iyonizer sistemi. (iyon+)

**“Karma Yıkama Programına Sahip” Bulaşık Makinesi**

- Alt sepette yoğun kirli tencereleri yıkarken, üst sepette hassas camlara zarar vermeden temizleyen ve plastikler dâhil tüm bulaşıkları A sınıfı kurutabilen “karma program”a sahip bulaşık makinesi.
- Değişken devirli motor teknolojisi sayesinde program süresini %50 oranında hızlandırabilen “Ekstra hızlı” fonksiyonu.





### 42", 47" ve 55" "Yeni Çerçevesiz Smart Inter@ctive" TV

- FHD TM100Hz 3D (600 Hz PPR)
- Passive 3D teknolojisi
- Çerçevesiz tasarım
- "Open browser" özelliği ile farklı internet sitelerine TV üzerinden bilgisayar gerekmeden bağlanabilme
- "A+" sınıfı enerji seviyesi ile düşük enerji tüketimi.
- TV'ye özel uygulama mağazasından haber, hava durumu, trafik, video uygulamalarına erişim
- DLNA özelliği ile uyumlu cihazlardaki resim, müzik ve video dosyalarını kablosuz olarak oynatabilme
- DVB-T/C/S2 özelliği ile HD dijital karasal, kablo ve uydu yayınlarını ek kutuya ihtiyaç olmadan izleyebilme
- USB kaydetme özelliği ile dijital yayınları dondurabilme ve kaydedebilme

#### « Aksesuarlar ve özellikleri

- **BabyWatch Kamerası**  
Dünyada ilk olan "BabyWatch" uygulaması ile inovatif bir fark yaratılmıştır. Farklı odadaki BabyWatch kamerasına TV üzerinden BabyWatch uygulaması ile bağlanabilme ve kameranın yönünü değiştirebilme.
- **Skype Kamera**  
Kameranın TV bağlantısı sağlanarak görüntülü görüşme yapabilme.
- **"Easy Remote" Kumanda**  
Televizyonu sesli kontrol edebilme,  
Kulaklık bağlantısıyla TV sesini, evin istenilen yerinde ve istenilen ses seviyesinde dinleyebilme,  
Ekranı "Air Mouse" özelliği ile kullanabilme.



## Çamaşır Makinesi ve Çamaşır Kurutma Makinesi - "Yeni Ürün Gamı ile Çok Sayıda Yenilik"

Değişen müşteri ihtiyaçları ve gelişen teknolojilere uygun olarak; Arçelik, Beko ve Grundig markaları için çok sayıda yeniliğin bir arada sunulduğu yeni ürün gamı ile;

- Büyük LCD ekranlar, dokunmatik tuşlar ve sesli geribildirim içeren yeni teknoloji kullanım ara yüzleri,
- Trendlere ve marka karakterlerine uygun estetik görünümler.

### Çamaşır makinesi için diğer yenilikçi özellikler;

- Hijyen ve özel tekstil bakımı sağlayan bağımsız kuruluşlarda test edilmiş özel yıkama programları; Narin20, Hijyen20, Woolmark onaylı yünlü programı,
- 10 kg ve 11 kg yıkama kapasiteleri.

### Çamaşır kurutma makinesi için diğer yenilikçi özellikler;

- Sessiz ürün özelliği ile öne çıkan yenilikçi ürünler;
- 8 kg kondanseri ürünlerde; değişken devirli fırçasız motor teknolojisi ve özel yalıtım tasarımı ile rekabette öne çıkan 60 dBA ses seviyesi,
- Fırçasız motor teknolojisi'ne sahip "Sessiz" program ile pazarda rekabet yaratacak 58 dBA ses seviyesi,
- Yünlü kurutma özelliği sağlayan özel tekstil programı,
- Tank dolu, filtre temizleme, çocuk kilidi uyarı ikonları ve "auto anti-crease" özelliği ile kullanım rahatlığı.



## "Fritto " Ankastre Multifonksiyon Fırın

- Fritto Arçelik ankastre fırın, içerisinde bulunan kızartma aparatı sayesinde, taze patates kızartmada konvansiyonel fritözlere göre 1 kaşık yağ kullanarak "10 kata" varan düşük yağ oranı ile pişirme yapıyor. Yaklaşık 4 litre hacimde 4 kişilik patates kızartma, mısır patlatma, kestane kızartma, 6 adet tavuk baget pişirebilme kapasitesine sahip fırının kızartma aparatı bulaşık makinesinde yıkanabiliyor.
- 12 fonksiyonu bulunan elektronik kumandalı bu teknoloji harikası fırın, aynı anda 3 farklı yemeği kokuları ve tatları karışmadan pişirme imkanı sağlayan "Turbo pişirme" özelliğine sahip.
- Elektronik fırın ekranı, otomatik olarak ayarlı hızlı ısıtma özelliği (Booster), özel pizza fonksiyonu, yavaş pişirme özelliği ile yiyecekleri güveç tadında pişirme imkanı.
- A -%20 enerji sınıfı ile minimum enerji tüketimi.
- Temizlik kolaylığı sağlayan düz fırın iç bölmesi ve "back clear" katalitik arka duvar temizleme sistemi.
- 65 lt iç hacim.
- Leke bırakmayan "Oleofobik Nano Clean Zone" komple kapak iç camı.



## Tedarik Zinciri

Günümüzde internetin de yaygınlaşmasıyla her geçen gün artan bilgiye erişim kolaylığı, fiyat, ürün kalitesi, servis hizmet seviyesi ve en önemlisi de alternatifler konusunda bilinçli ve bilgili bir müşteri profilini beraberinde getirmiştir. Müşteri beklentilerini karşılayabilmek amacıyla talep edilen ürünü, istenen zamanda, istenen yere en uygun fiyatla, tam ve eksiksiz ulaştırmak, pazarda kalmanın ve sürdürülebilir büyümenin bir gerekliliği haline gelmiştir. Artık firmalar tedarik zincirlerinde yarattıkları katma değerler ile rekabet avantajı sağlamaktadır. Arçelik A.Ş. olarak bu anlayış doğrultusunda bütünsel Tedarik Zinciri bakış açısıyla müşterilerimize maksimum değeri yaratmayı hedeflemekteyiz.

Arçelik A.Ş.'nin dünyada büyümesi ile birlikte, Tedarik Zinciri süreçleri de bu doğrultuda global olarak yönetilmektedir. Bu kapsamda dış ticaretteki gelişmeler, avantajlar ve yeni teknolojiler yakından takip edilmektedir. 2013 yılında müşteri hizmet seviyesini artırmayı, masrafları azaltmayı hedefleyen projeler ile grup şirketleri ve yurt dışı üretim işletmelerinin lojistik süreçlerinde (depolama, nakliye vb.) iyileşmeler sağlanmıştır.

Arçelik A.Ş., Flspace (Future Internet Business Collaboration Networks) Avrupa Birliği projesinin uluslararası 29 iş ortağından biridir. Bu projede lojistik süreçlerdeki izlenebilirliğin firmalar arasındaki bilgi akışı ve işbirliğinin geliştirilmesini hedefleyen bulut bilişim tabanlı çözüm ve sistemlerin oluşturulması üzerinde çalışılmaktadır. Projede ayrıca Avrupa'nın ileri seviyede çözüm üreten şirketleri, enstitüleri, araştırma merkezleri ve üniversitelerinin araştırmacıları ile ortak çalışmalar yürütülmektedir.

2013 yılında Bursa'ya Bayi Ortak Deposu kurulmasıyla birlikte bayi ortak depolarının sayısı 8'e yükselmiştir. Bayi Ortak Depolarında tüketicilere daha hızlı, daha esnek ve daha kaliteli hizmet sunulmaktadır. Bayi Ortak Depolarında ürün hasarlanma risklerinin ortadan kaldırılmasının yanı sıra maliyet tasarrufu da sağlanmaktadır.

İşletme ve dağıtım depoları arasında kurulan "Otomatik Yükleme Boşaltma" sistemleri ile yükleme ve boşaltma süreleri kısaltılmış, sevkiyat süreleri azaltılmış ve maliyet tasarrufu sağlanmıştır. 2012 yılında Eskişehir buzdolabı depolarında başlayan proje 2013 yılında Çayırova Çamaşır Makinesi deposunda da uygulanmaya başlamıştır.

İhracat amacıyla yapılan taşımalarda; yeni yükleme kataloğunun oluşturulması ve geliştirilen yükleme konfigürasyonları sayesinde araç dolulukları artırılmış, sevk

edilen araç sayıları azaltılmıştır. Son müşterilere direkt yapılan sevkiyatlar sayesinde rotaların kısaltılması ile verimlilik artırılmıştır.

İthalat amacıyla yapılan taşımalarda; araç doluluklarının ve yük konsolidasyonunun artırılmasına yönelik Avrupa içi konsolidasyon merkezi ve parsiyel toplama (milk run) çalışmaları yapılmış ve böylelikle hem rota kısaltmaları sayesinde verimlilik, hem de araç sayılarının azaltılması sağlanmıştır. Coğrafi konumu nedeni ile karayolu sevkiyatının tercih edildiği Avrupa sevkiyatlarında, denizyolu kullanımının artırılması ile sürdürülebilir ve çevre dostu lojistik kullanımı tercih edilmiş ve tüm bu çalışmalar sayesinde karbon emisyonu azaltılmıştır.

Dış ticaret işlemlerinde dünya ticaretinde yaşanan gelişmeler yakından takip edilerek, malzeme maliyetinde verimlilik sağlayacak vergisel değişikliklerle birim maliyetlerimiz azaltılmıştır.

Müşteri hizmet seviyesinin ölçümünde kullanılan, tam zamanında ve talep edilen adette teslimat oranları 2013 yılında da sektörde "en iyi" kabul edilen seviyelerde yer almaya devam etmiştir.

## Küresel Satınalma

14 farklı üretim lokasyonuna sahip Arçelik A.Ş.'nin hızla büyümesine paralel olarak Arçelik A.Ş. Satınalma, merkezi İstanbul'da olmak üzere dünya üzerinde toplam 10 farklı şehirde satınalma ofisi ve 150 personeli bulunan global bir satınalma organizasyonuna sahiptir.

Arçelik A.Ş. Satınalma misyonumuz; Tedarik Kaynakları'nın, Arçelik A.Ş.'ye kalıcı rekabet avantajı sağlayacak ve değer yaratacak şekilde; pazar(müşteri) odaklı kalite, maliyet, lojistik ve işbirliği koşullarında, risk yönetimi, çevre, enerji verimliliği ve iş etiği unsurları dikkate alınarak yönetilmesidir.

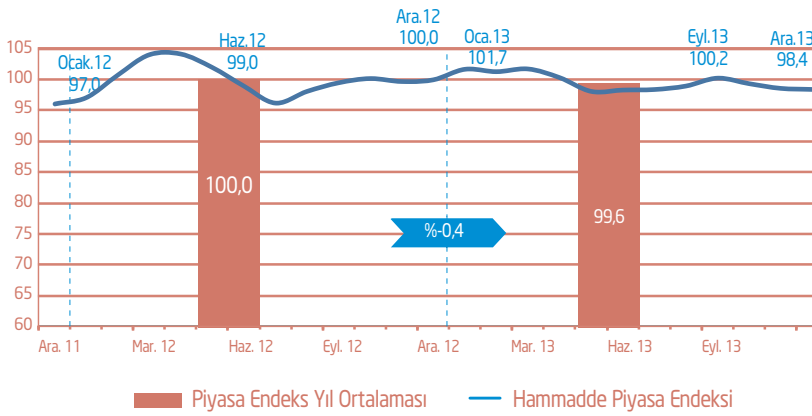
Global satınalma yapımız ile birlikte, hammadde piyasalarındaki gelişmeler, malzeme tedarik ettiğimiz ve üretim yaptığımız lokasyonlardaki parite değerlerindeki değişimler, malzeme maliyetlerimize ve Arçelik A.Ş.'nin rekabetçiliğine önemli ölçüde etki etmektedir.

Hızlı gelişen dünya koşullarında, satınalmanın etki alanlarını doğru yorumlayabilmek ve doğru aksiyon alabilmek her geçen gün daha önemli hale gelmiştir.

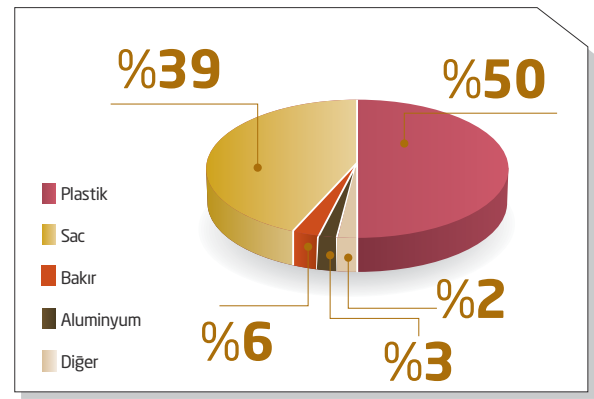
## Hammadde

2013 yılının ilk yarısında azalma eğilimi gösteren metal hammadde piyasa fiyatları, yılın ikinci yarısında durağan seyretmiştir. Emtia piyasalarındaki değişimler yakından takip edilerek, fiyat değişimlerine karşı karlılık istikrarı sağlayabilmek amacıyla satınalma anlaşma süreleri dinamik yönetilmektedir. Buna ek olarak, düşük maliyetli bölgelerden alımların artırılması ve ilave konsinye uygulamaları neticesinde toplam satınalma maliyetimizdeki rekabetçi yapımızın devamlılığı sağlanmıştır.

### Piyasa Hammadde Endeksi



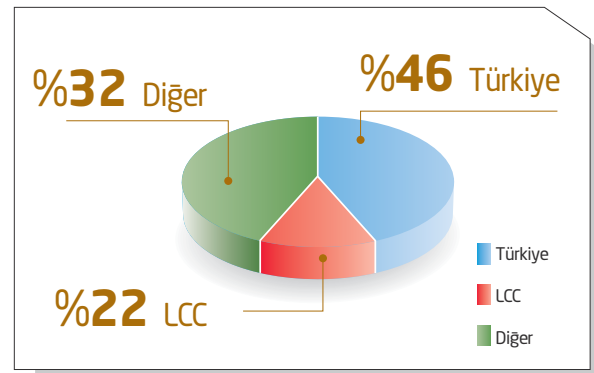
### Hammadde Maliyet Dağılımı



### LCC Alımlar

2012 yılında olduğu gibi 2013 yılında da Düşük Maliyetli Ülkelerden (LCC) alımlara odaklanılmış, %19,4 olan LCC alım oranı, 2013 yılında %21,7'ye çıkarılmıştır.

### Düşük Maliyetli Ülkelerden Malzeme Alım Oranı



### İnsana ve Çevreye Saygılı Satınalma

Arçelik A.Ş.'nin "Dünyaya Saygılı Dünyada Saygın" vizyonu doğrultusunda, insana ve çevreye saygılı sürdürülebilir bir Satınalma yürütülmektedir. Arçelik A.Ş. Satınalma bu konudaki kararlılığını tedarikçileri ile her platformda paylaşmaktadır.

Tedarikçilerimizin Arçelik A.Ş. ile ilk tanışmasında, yani Tedarikçi Portalı'ndan ([www.supplier.arcelik.com](http://www.supplier.arcelik.com)) devreye alınırken çevre ve iş etiği gerekliliklerimiz paylaşılmakta ve tedarikçilerimize öz değerlendirme yapılmaktadır.

Tedarikçilerimizle yaptığımız sözleşmelerde de, iş etiği ve çevre ile ilgili tedarikçilerimizden beklentiler ve uygunsuzluk durumundaki yaptırımlar vurgulanmaktadır. Ayrıca Arcelik A.Ş.'nin kurumsal web sayfasında (www.arcelikas.com) "Satınalma" bölümünde İş Etiği ve Çevre ile ilgili tedarikçi gereksinimleri vurgulanmış ve bilgilendirme dokümanları linkleri eklenmiştir.

Tedarikçilerimize yapılan denetimlerde de İş Etiği ve Çevre konuları da dikkate alınmakta olup, 2013 yılında toplam 225 tedarikçiye denetim yapılmıştır.

Ayrıca Satınalma çalışanlarına İş Etiği, İş Sağlığı ve Güvenliği eğitimleri verilmiş, tedarikçilerimizden bu konudaki beklentilerimize tekrar vurgu yapılmıştır.

### Satınalma Akademi

Arcelik A.Ş. Türkiye'de bir ilke daha imza atarak, 2013 yılında şirket bünyesinde Satınalma Akademisi kurmuş ve sertifikasyon süreci ile tamamlanacak bir eğitim yol haritası çizmiştir. Arcelik A.Ş. Satınalma, çalışanlarının iş hedeflerini gerçekleştirmesi için ihtiyaç duyduğu bilgi ve beceri ile donatılması ve farkındalık düzeyinin artırılması için bir gelişim planı oluşturmuştur. Yurtiçi ve yurtdışı personeli kapsayan programda, yurtdışında satınalma konusunda uzman akredite bir kuruluştan destek alarak, iş kıdemlerine uygun, orta ve uzun vadeli yol haritasına göre eğitimler verilmiştir. Eğitimler 2014 yılında da devam edecektir.

### E-satınalma

Arcelik A.Ş. satınalma süreçlerinde şeffaflığı artırmak, standardizasyonu sağlamak, veri kaydı ve izlenebilirliği geliştirmek amacıyla, e-satınalma araçları kullanılmaktadır. Teknolojiyle birlikte, e-satınalma yönteminin getirdiği zaman ve maliyet avantajı sağlanmış, buna paralel olarak e-satınalma kullanım oranı da artmıştır.

### Tedarikçi Geliştirme Çalışmaları

Her sene olduğu gibi, tedarikçi geliştirme çalışmaları artarak devam etmiş, Yardımcı Sanayi Geliştirme Bölümü, tedarikçilerin altyapılarını iyileştirmelerinde daha fazla destek sağlamıştır. Bu çerçevede 2013 yılında 84 tedarikçiyle toplam 150 proje gerçekleştirilmiştir.

Yaklaşık 100 tedarikçiye çeşitli konularda eğitimler verilmiştir. Bu eğitimler; zaman etüdü, devlet teşvikleri, enerji verimliliği, üretimde verimlilik eğitimleridir.

Bunlar dışında, tedarikçilerimizle yapılan verimlilik projeleri ile kazan-kazan prensibi çerçevesinde geliştirme sağlanmakta ve "hedef bazlı" tedarikçi yönetimiyle de tedarikçilerin kaliteleri artırılmaktadır.



### Tedarikçi Günü

Her sene farklı bölgelerde organize ettiğimiz Tedarikçi Günü 2013 yılı Eylül ayında Çin'de gerçekleştirilmiştir. Tedarikçi gününe, Uzakdoğu'daki tüm tedarikçilerimiz davet edilmiştir. Organizasyona, 8 Uzakdoğu ülkesinden 300'den fazla tedarikçi katılmıştır. Tedarikçilerimizle, strateji ve beklentilerimiz paylaşılmış, İş Etiği ve Çevre konusundaki kararlılığımız da vurgulanmıştır.

Ayrıca, tedarikçilerle yapılan inovasyon günleri ile tedarikçilere yenilikçi ürünler hakkında ilgili üretim yerlerinde bilgilendirme yapılmakta, teknolojinin zamanında yakalanmasına büyük katkı sağlanmaktadır.



## Tüketici Hizmetleri

Arçelik Çağrı Merkezi olarak ortaya konan tüm faaliyet ve yatırımların tek amacı; tüketicilerimize haftanın 7 günü 24 saat (7/24) üst düzeyde modern bir hizmet verebilmenin yanında, onların Arçelik ile olan diyaloglarının sağlıklı işlenmesini sağlamak, öneri ve taleplerini daha kısa sürede değerlendirerek memnuniyetlerini en üst düzeye çıkarmaktır. Ayrıca gelen öneri ve eleştirilerin diğer birimlere akışını sağlayarak beklentilerin karşılanmasını sağlayacak yeni ürünlerin üretimine katkıda bulunmak Arçelik Çağrı Merkezi'nin en temel görevlerinden biridir.

Arçelik Çağrı Merkezi, rakiplerinin çok üzerinde bir teknolojik altyapı ile donanımlı olmasının verdiği avantajla, tüketicileri ile arasındaki iletişim kanallarının çeşitliliğinde de farkını ortaya koymaktadır. Telefon ve e-mail gibi modern iletişim kanallarının yanı sıra faks ve mektup gibi geleneksel kanallarla da gelen tüketici talepleri değerlendirilmekte, gelen taleplerin önemli bir kısmı talep anında telefonda çözüme kavuşturulmaktadır. Gün geçtikçe hizmet seviyesindeki çitayı yükselten Arçelik Çağrı Merkezi, yapmakta olduğu memnuniyet anketleri ile de tüketicinin sesine kulak vermeyi amaçlamakta, anketler sonucu alınan geri bildirimleri gelişmeye yönelik birer fırsat olarak görmektedir.

1991 yılından bu güne kadar yurt içindeki tüketiciler ile olan diyalogları en üst düzeyde tutan, yüksek tüketici memnuniyetini amaç edinen Arçelik Çağrı Merkezi; 2008 yılından itibaren Almanya ve Avusturya'da tüm markaların satış öncesi ve satış sonrası çağrı merkezi hizmetlerini Türkiye lokasyonunda vermeye başlamış ve yurtdışı çağrı merkezi hizmet ağıını büyüterek uluslararası çağrı merkezi olma hedefinde yol almaya devam etmiştir.

Avusturya ve Almanya pazarı için tüketici memnuniyeti anketleri yapılarak yalnızca yurtiçinin değil yurtdışı pazarların da sesi dinlenmiş, onların önerilerini ve beklentilerini değerlendirmeye almak amaç edinilmiştir.

Online satış ve sosyal medya iletişimi süreçlerinin sorumluluğunu üzerine alan "Arçelik Çağrı Merkezi Yöneticiliği" böylece tüketicinin aktif olduğu her alanda bulunmak konusundaki stratejisini sürdürmeye devam etmiştir.

Geçtiğimiz yılların en çarpıcı çağrı merkezi sosyal sorumluluk projelerinden biri de "Home Agent" (evden çalışma) projesidir. Bu sistem ile bir çok engelli gencimize iş imkanı sağlanmış, ayrıca evden çalışmayı tercih eden personelimize de yeni bir çalışma sistemi fırsatı tanınmıştır.

2013 yılında Maliye Bakanlığı'nın 3100 numaralı kanunun 69 ve 70 "Ödeme Kaydedici Cihazlar" numaralı tebliği ile banka pos cihazları ile yazarkasa cihazlarının birleşerek mobil pos dünyasına yeni bir ürün olarak giren yazarkasa pos cihazının teknik desteğinin de Arçelik çağrı merkezi tarafından verilmesi, yöneticiliğın kendi know-how'ını farklı sektörlerle yaygınlaştırmasında önemli bir fırsat olmuştur.

Tüketici Hizmetleri; 2013 yılında Türkiye genelinde 10 bölge yöneticiliğine bağlı yaklaşık 540 yetkili serviste, 5.600 adetlik araç parkıyla yaklaşık 5.600'ü teknik olmak üzere 11.600 personel ile sahada hizmet vermiştir. Teknik elemanlar Tüketici Hizmetleri bünyesindeki, Teknik Hizmetler ve Eğitim Yöneticiliği tarafından eğitilerek sertifikalandırılmaktadır.

Yetkili servisler, Arçelik A.Ş.'nin sahip olduğu markalara yaklaşık yılda 15 milyon servis hizmeti vermektedir. Satın alınan ürünlerin, müşteri evine montaj yapacak teknik elemanlarla birlikte götürülerek tek seferde işlemin tamamlanması, servis teşkilatının üstünlüklerindendir.





## Kurumsal Sosyal Sorumluluk Anlayışı

Dünyadaki sınırlı kaynakları dikkatli kullanmak, geliştirmek ve sürdürülebilir kılmak için bireyler, devlet ve sivil toplum örgütlerine olduğu kadar kurumlara da çok önemli sorumluluklar düşmektedir. Şirket, faaliyetlerini gelecek kuşaklara daha yaşanabilir bir dünya bırakmak sorumluluğuyla yürütmektedir.

“Sürdürülebilir Gelişim” konusunda üstlendiği sorumluluklar, çevre ve toplumsal duyarlılıklar, kanun, ahlak standartları ve insan haklarına tam anlamıyla uyumlu çalışma, Şirketin “Kurumsal Sosyal Sorumluluk” anlayışını oluşturmaktadır.

Şirket, gücünü, kurum değerleri ve Kurucusu Merhum Vehbi Koç'un belirlediği “Ülkem var ise ben de varım” ilkesinden alarak, çalışanları ve tüm iş ortaklarıyla sorumluluklarını yerine getirmek için çalışmaktadır.

Arçelik A.Ş., ekonomik, toplumsal ve çevresel alanlarda yürüttüğü faaliyetlerinin bir uzantısı olarak, “Sürdürülebilirlik Raporu” adı altında ayrı bir yıllık rapor yayımlamaktadır. Rapor, Arçelik A.Ş.’nin, sürdürülebilir kârlılığının yanı sıra tüm paydaşları ile birlikte doğal kaynakları korumaya odaklı yenilikçi ürün geliştirme ve üretim yaklaşımı, toplumsal standartların iyileştirilmesi, etkin kurumsal yönetim, insan hakları ve etik çalışma ilkelerinin uygulanması yönündeki çalışmalarını kapsamaktadır.



## Kurumsal Yönetim Anlayışı

Şirketin kurumsal değerleri ve kültürü, etik anlayışı, iyi yönetim felsefesi ve iş ahlakı ilkeleri, sorumluluklarını yerine getirmesinde çalışanlara yol göstermektedir.

Uluslararası iş standartları doğrultusunda, paydaşlar ve kurumlar arasında güveni sağlayan kurumsal yönetimin dört ilkesini - hesap verebilirlik, sorumluluk, açıklık ve şeffaflık, adil davranış- faaliyetlerine taşıması uzun vadede Şirketin verimliliği ve başarısı için kaçınılmazdır.

Arçelik A.Ş., paydaşlarına, özellikle yatırımcılarına karşı güven ve istikrar yönündeki vaatlerini tutabilme metodolojisinin, doğru kurumsal yönetimden geçtiğinin bilincindedir. “Kurumsal Yönetim İlkeleri” konusundaki performansının yansımalarını, özellikle kurumsal yatırımcılar

ile yapılan toplantılarda çok net görmektedir. Kâr hedeflerine ulaşmak için sadece iş sonuçları ve güçlü sermaye yapısına bağlı kalınmayarak uzun yıllar sonucunda yaratılan “Kurum İtibarı”nda önemli bir değer olarak yönetilmektedir.

## Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

### 1. Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Beyanı

#### Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum

SPK'nın 04.07.2003 tarih ve 35/835 sayılı kararı ile kabul edilen ve Temmuz 2003'te kamuya açıklanmış olan Kurumsal Yönetim İlkelerinin uygulanması ve hayata geçirilmesi; özellikle halka açık şirketlerin kredibilitesi ve finansman olanakları açısından önem arz etmektedir. Kurumsal yönetim kalitesini ortaya çıkaran söz konusu ilkeler Şirket tarafından benimsenmiştir. SPK'nın 10.12.2004 tarih ve 48/1588 sayılı toplantı kararı gereğince, İMKB'de işlem gören şirketlerin 2004 yılına ilişkin faaliyet raporlarından başlamak üzere, faaliyet raporlarında ve varsa internet sitelerinde söz konusu Kurumsal Yönetim İlkelerine uyumuyla ilgili beyanlarına yer vermeleri uygun görülmüştür. Bu karara uygun olarak Arçelik A.Ş. içerisinde söz konusu ilkeler ile uyum konusunu incelemek üzere bir ekip oluşturulmuş ve yapılan çalışma sonucunda, 2004 yılından itibaren Faaliyet Raporu'na ve internet sitesine de ilkelere uyum konusunda yeni bilgiler eklenmiştir. 30.12.2011 tarihinde Resmi Gazete'de yayınlanan Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri:IV No:56 sayılı Tebliği ile kapsamlı değişikliklere gidilerek Kurumsal Yönetim İlkeleri yeniden düzenlendi.

2013 yılında yürürlükte bulunan Seri:IV, No:56 sayılı “Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğ” (Seri: IV, No:56 sayılı Tebliğ) kapsamında zorunlu olan ilkelere tam olarak uyulurken, zorunlu olmayan ilkelerin de büyük çoğunluğuna uyum sağlanmıştır. Zorunlu olmayan Kurumsal Yönetim İlkelerine de tam uyum amaçlanmakla birlikte, ilkelerin bir kısmında uygulamada yaşanan zorluklar, bazı ilkelere uyum konusunda gerek ülkemizde gerekse uluslararası platformda devam eden tartışmalar, bazı ilkelerin ise piyasanın ve Şirketin mevcut yapısı ile tam örtüşmemesi gibi nedenlerle tam uyum henüz sağlanamamıştır. Henüz uygulamaya konulmamış olan ilkeler üzerinde çalışılmakta olup; Şirketimizin etkin yönetimine katkı sağlayacak şekilde idari, hukuki ve teknik alt yapı çalışmalarının tamamlanması sonrasında uygulamaya geçilmesi planlanmaktadır. Aşağıda şirketimiz bünyesinde kurumsal yönetim ilkeleri çerçevesinde yürütülen kapsamlı çalışmalar ve ilgili bölümlerde henüz uyum sağlanamayan ilkeler ve varsa bundan kaynaklanan çıkar çatışmaları açıklanmıştır.

2013 yılı içinde Kurumsal Yönetim alanındaki çalışmaların başında SPK'nın kurumsal yönetim ilkeleri ile ilgili yeni düzenlemelerini içeren Sermaye Piyasası Kanunu ve yeni Türk Ticaret Kanunu'na uyum çalışmaları gelmektedir. 2013 yılında yapılan olağan genel kurulumuzda Şirketimizin esas sözleşmesinde bu düzenlemelerde öngörülen tüm değişiklikler yapılmıştır. Ayrıca bağımsız yönetim kurulu üye adaylarının belirlenmesi ve kamuya duyurulmasına ilişkin süreç gerçekleştirilmiş, düzenlemelere uygun şekilde seçim tamamlanmıştır. Kurulan Yönetim Kurulu Komiteleri etkin olarak faaliyetlerini sürdürmektedir. Yönetim kurulu ve üst düzey yönetici ücret politikası belirlenerek Genel Kurul'da ortakların bilgisine sunulmuştur. Hazırlanan genel kurul bilgilendirme dokümanı ile ilkelerde açıklanması zorunlu olan imtiyazlı paylar, oy hakları, organizasyonel değişiklikler gibi genel kurul bilgileri, Yönetim Kurulu üye adayları özgeçmişleri, yönetim kurulu ve üst düzey yönetici ücret politikası ve açıklanması gereken diğer bilgiler genel kuruldan 3 hafta önce yatırımcılarımızın bilgisine sunulmuştur. Tüm ilişkili taraf işlemlerimiz Yönetim Kurulu'nun bilgisine sunularak, bağımsız yönetim kurulu üyelerimizin onayı ile sözkonusu işlemlerin devamına karar verilmiştir. Ayrıca

Şirketimiz internet sitesi ve faaliyet raporu gözden geçirilerek, ilkelere tam uyum açısından gerekli revizyonlar gerçekleştirilmiştir. Önümüzdeki dönemde de Kurumsal Yönetim İlkelerine uyum için mevzuattaki gelişmeler ve uygulamalar dikkate alınarak gerekli çalışmalar yapılacaktır.

30.07.2012 tarihli özel durum açıklamamızla kamuya açıklanan SAHA Kurumsal Yönetim ve Kredi Derecelendirme Hizmetleri A.Ş. (SAHA) tarafından verilen Şirketimizin kurumsal yönetim derecelendirme notu 10 üzerinden 9,11 (% 91,07) iken; 29.07.2013 tarihinde SAHA tarafından yapılan revizyon sonucunda 10 üzerinden 9,28'e (% 92,80) yükseltilmiştir. Kurumsal Yönetim Derecelendirme Notumuz, Sermaye Piyasası Kurulu Kurumsal Yönetim İlkeleri baz alınarak ağırlıklandırılmış dört ana başlık (Pay Sahipleri, Kamuyu Aydınlatma ve Şeffaflık, Menfaat Sahipleri, Yönetim Kurulu) altında yapılan değerlendirme sonucu belirlenmiş olup, ana başlıklar itibariyle güncel dağılımı aşağıda verilmektedir:

| Ana Başlıklar                  | 2012 Notu   | 2013 Notu   |
|--------------------------------|-------------|-------------|
| Pay Sahipleri                  | 8,95        | 8,98        |
| Kamuyu Aydınlatma ve Şeffaflık | 9,34        | 9,19        |
| Menfaat Sahipleri              | 9,52        | 9,67        |
| Yönetim Kurulu                 | 8,69        | 9,39        |
| <b>Toplam</b>                  | <b>9,11</b> | <b>9,28</b> |

Kurumsal yönetim derecelendirmesine ilişkin SAHA'nın hazırlamış olduğu rapora Şirketimizin [www.arcelikas.com](http://www.arcelikas.com) adresindeki internet sitesinden ulaşmak mümkündür. 29.07.2013 tarihli raporda SAHA aşağıdaki değerlendirmeyi yapmıştır:

“Arçelik, şirketimizce yapılan Kurumsal Yönetim Derecelendirme çalışmasının sonucunda 9,28 notu ile derecelendirilmiştir. Çalışmanın ayrıntıları, bu raporun devam eden bölümlerinde açıklanmaktadır. Arçelik'in, kurumsal yönetim risklerini belirleme ve bu riskleri yönetme yolunda önemli adımlar atmış olduğu; buna karşılık, Sermaye Piyasası Kurulu “Kurumsal Yönetim İlkeleri”ne tam uyum yolunda, halen belirli konularda bazı iyileştirmelere gerek olduğu tespit edilmiştir.”

Şirketimiz 31.07.2009 tarihinden itibaren İMKB Kurumsal Yönetim Endeksi'ne dahil edilmiştir.

## Henüz Uygulanamayan Kurumsal Yönetim İlkeleri

Arçelik A.Ş. Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne tam uyumun önemine inanmaktadır. Ancak, uygulamada yaşanabilecek Şirket faaliyetlerinin gecikmesine yol açan zorluklar, uyum konusunda gerek ülkemizde gerekse uluslararası alandaki tartışmaların varlığı, piyasa ve Şirketin mevcut yapısı ile tam örtüşmemesi gibi nedenlerle bazı ilkelere tam uyum henüz sağlanamamıştır.

SAHA tarafından düzenlenmiş Kurumsal Yönetim Derecelendirme Raporu'nda tespit edilen kurumsal yönetim uygulamalarındaki iyileştirmeye açık alanlar için kurumsal yönetim aksiyon planı hazırlanarak kurumsal yönetim ilkelerine tam uyum çalışmalarına devam edilmiştir.

## Dönem İçinde İlkelerle Uyum İçin Yapılan Diğer Çalışmalar

2013 yılı içinde Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum çalışmaları sürdürüldü ve yukarıda SAHA'nın raporunda bahsedilen uyum çalışmaları dışında aşağıdaki adımlar atıldı:

6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili düzenlemelere uyum sağlamak amacıyla Şirket Esas Sözleşmesi'nin; Bölüm 1 Esas Hükümler; Şirketin Ünvanı başlıklı 2. Maddesi, Amaç ve Konusu başlıklı 3.Maddesi, Gayrimenkullere ve Diğer Ayni Haklara Tasarruf başlıklı 4.Maddesi, Merkez ve Şubeler başlıklı 5. Maddesi, Süre başlıklı 6.Maddesi, Bölüm 2 Sermaye, Hisse Senetleri ve Tahvilat; Kayıtlı Sermaye başlıklı 7.Maddesi, Sermayenin Artırılması ve Azaltılması başlıklı 8.Maddesi, Çıkarılmış Sermayenin Artırılması başlıklı 9.Maddesi, Tahvil, Finansman Bonosu, Kar Ortaklığı Belgeleri ve İntifa Senedi Çıkarılması başlıklı 10.Maddesi, Bölüm 3 Yönetim Kurulu; Kuruluş başlıklı 11.Maddesi, Süre ve Seçim başlıklı 12.Maddesi, Toplantılar başlıklı 13.Maddesi, İdare ve Temsil başlıklı 14.Maddesi, Yönetim Kuruluna Dair Diğer Hükümler başlıklı 15.Maddesi, Ücret başlıklı 16.Maddesi, Bölüm 4 Denetçiler; Seçim başlıklı 17.Maddesi, Görev ve Yetkileri başlıklı 18.Maddesi, Denetçilerin Sorumluluğu başlıklı 19.Maddesi, Toplantılara Katılma başlıklı 20.Maddesi, Ücret başlıklı 21.Maddesinin tadil edilmesi ve Bölüm 5 Genel Kurul; Kuruluş başlıklı

22.Maddesi, Toplantı Türleri başlıklı 23.Maddesi, Toplantı Yeri başlıklı 24.Maddesi, İlan ve Bildirim başlıklı 25.Maddesi, Nisap başlıklı 26.Maddesi, Oy Adedi başlıklı 27.Maddesi, Vekaletle Temsil başlıklı 28.Maddesi, Giriş Belgeleri başlıklı 29.Maddesi, Hazır Bulunanlar Cetveli başlıklı 30.Maddesi, Genel Kuruldan Önce Hisselerin Devri başlıklı 31.Maddesi, Başkanlık Divanı başlıklı 32.Maddesi, Tutanak başlıklı 33.Maddesi, Genel Kurulun Görevleri başlıklı 34.Maddesi, Oy Verme Şekli başlıklı 35.Maddesi, Tutanak ve Eklerinin Bakanlığa ve Sermaye Piyasası Kuruluna Verilmesi ve İlanı başlıklı 36.Maddesi, Ana Sözleşmenin Değiştirilmesi başlıklı 37.Maddesi, Bölüm 6 Hesaplar, Bilanço ve Kar-Zarar Hesabı; Hesap Yılı başlıklı 38.Maddesi, Karın Dağıtımı başlıklı 39.Maddesi, Bölüm 7 Şirketin Fesih ve Tasfiyesi; Fesih ve İnfisah Sebepleri başlıklı 40.Maddesi, Tasfiye Memurları başlıklı 41.Maddesi, Bölüm 8 Çeşitli Hükümler; Yetkili Mahkeme başlıklı 42.Maddesi, İlanlar başlıklı 43.Maddesi, Ana Sözleşmenin Basılması başlıklı 44.Maddesi, Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum başlıklı 45.Maddesi ile Geçici Maddesinin iptal edilmesi Sermaye Piyasası Kurulu ve Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın izinlerine istinaden 28.03.2013 tarihli Şirket Olağan Genel Kurulu'nda kabul edildi.

## BÖLÜM I: PAY SAHİPLERİ

### 2. Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi

Şirketin Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi, pay sahipleri için başta bilgi alma ve inceleme hakkı olmak üzere pay sahipliği haklarının korunması ve kullanılmasının kolaylaştırılmasında etkin rol oynamaktadır.

Pay Sahipleri ile İlişkiler konusundan sorumlu çalışanlar:

|                                                  |                 |                              |
|--------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|
| Dr. Fatih Kemal Ebiçlioğlu                       |                 |                              |
| Genel Müdür Yardımcısı - Finansman ve Mali İşler | 02 12 314 31 00 | fatih.ebiclioglu@arcelik.com |
| Doğan Korkmaz                                    |                 |                              |
| Finansman Direktörü                              | 02 12 314 31 85 | dogan.korkmaz@arcelik.com    |
| Bülent Alagöz                                    |                 |                              |
| Yönetici-Sermaye Piyasası Mevzuatı Uyum          | 02 12 314 31 03 | bulent.alagoz@arcelik.com    |
| Turhan Sarı                                      |                 |                              |
| Kıdemli Uzman-Sermaye Piyasası Mevzuatı Uyum     | 02 12 314 31 15 | turhan.sari@arcelik.com      |
| Fulya Kirayoglu                                  |                 |                              |
| Uzman-Yatırımcı İlişkileri                       | 02 12 314 31 11 | fulya.kirayoglu@arcelik.com  |



2013 yılı içerisinde yatırımcılara Şirket faaliyetleri hakkında detaylı bilgi aktarmak amacıyla yapılan çalışmalar aşağıdaki tabloda özetlenmektedir:

|                                                                                             |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| • Yurt içinde ve yurt dışında katılan yatırımcı konferansı sayısı                           | 8   |
| • Görüşülen yatırımcı sayısı                                                                | 280 |
| • 2012 yıl sonu ve 2013 9 aylık dönemde açıklanan finansallarla ilgili telekonferans sayısı | 4   |
| • Yurtiçinde ve yurtdışında düzenlenen basın toplantısı sayısı                              | 8   |

### Pay Sahipleri İle İlişkiler Biriminde yürütülen başlıca faaliyetler şunlardır:

- Pay sahiplerine ilişkin kayıtların sağlıklı, güvenli ve güncel olarak tutulmasını sağlamak,
- Kamuya açıklanmamış, gizli ve ticari sır niteliğindeki bilgiler hariç olmak üzere, pay sahiplerinin Şirket ile ilgili sözlü ve yazılı bilgi taleplerini karşılamak,
- Genel Kurul Toplantısı'nın yürürlükteki mevzuata, Esas Sözleşme'ye ve diğer Şirket içi düzenlemelere uygun olarak yapılmasını sağlamak,
- Genel Kurul Toplantısı'nda, pay sahiplerinin yararlanabileceği dokümanları hazırlamak,
- Oylama sonuçlarının kaydının tutulmasını ve sonuçlarla ilgili raporların talep eden pay sahiplerine yollanmasını sağlamak,
- Mevzuat ve Şirketin bilgilendirme politikası dahil, kamuyu aydınlatmayla ilgili her türlü hususu gözetmek ve izlemek,
- Şirket merkezinde düzenlenen toplantılar ile yurtiçi ve yurtdışında çeşitli kurumlar tarafından düzenlenen konferans ve toplantılara katılarak yatırımcıları bilgilendirmek,
- Şirket hakkında değerlendirme yapan analistleri bilgilendirmek,
- Şirket ve sektör hakkında araştırma yapan akademisyenlerin bilgi taleplerini karşılamak,
- Şirketin kurumsal internet sitesi (www.arcelikas.com) içerisinde yer alan yatırımcı ilişkileri bölümünün içeriğini Türkçe ve İngilizce olarak hazırlamak, mümkün olan en sık aralıklarla güncellemek ve pay sahiplerinin Şirket ile ilgili bilgilere internet vasıtasıyla hızlı ve kolay bir biçimde ulaşmasını sağlamak,
- Pay sahipliği haklarının kullanımını etkileyebilecek nitelikteki bilgi ve açıklamaları güncel olarak şirketin internet sitesinde pay sahiplerinin kullanımına sunmak,
- SPK'nın Seri VIII, No:54 sayılı Tebliği dikkate alınarak gerekli Özel Durum Açıklamalarını KAP (Kamuyu Aydınlatma Platformu) aracılığıyla BIST'e bildirerek kamuyu aydınlatmak,

- Sermaye Piyasası Kanunu ile ilgili mevzuatta meydana gelen değişiklikleri takip etmek ve Şirket içinde ilgili birimlerin dikkatine sunmak,
- Sermaye Piyasası Kurulu, Borsa İstanbul ve Merkezi Kayıt Kuruluşu nezdinde Şirketi temsil etmektir.

### 3. Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarının Kullanımı

Pay sahipliği haklarının kullanılmasında mevzuata, esas sözleşmeye ve diğer şirket içi düzenlemelere uyulmakta ve bu hakların kullanılmasını sağlayacak önlemler alınmakta ve tüm pay sahiplerine eşit muamele edilmektedir. Arçelik A.Ş.'de Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi, Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı bünyesinde yürütülmektedir. Şirketin temel amacı, pay sahiplerinin bilgi edinme haklarının adaletli ve eksiksiz olarak yerine getirilmesini sağlamaktır. Ayrıca Şirket, pay sahiplerinin ortaklıktan doğan haklarını eksiksiz ve en kısa zamanda yerine getirmektedir.

Şirkette, bilgi alma ve inceleme hakkının kullanımında, pay sahipleri arasında ayırım yapılmamaktadır. Her pay sahibinin bilgi alma ve inceleme hakkı vardır.

Yatırımcı İlişkileri Birimi'ne intikal eden sorular, gizli ve ticari sır niteliğindeki bilgiler hariç olmak üzere, ilgili olduğu konunun en yetkili kişisi ile görüşülerek gerek telefon gerekse yazılı olarak cevaplandırılmaktadır. Bu raporun 9 no'lu bölümünde açıklandığı üzere, internet sitesinde pay sahipliği haklarının kullanımını etkileyebilecek her türlü bilgi ve açıklamaya yer verilmiştir.

Pay sahiplerinin bilgi edinme haklarının genişletilmesi ve haklarının sağlıklı olarak kullanılabilmesi amacıyla, mali tabloların yanı sıra gerekli bilgi ve belgeler sürekli güncellenerek elektronik ortamda Şirketin kurumsal internet sitesi (www.arcelikas.com) içerisinde Türkçe ve İngilizce olarak pay sahiplerinin kullanımına sunulmaktadır.

Dönem içinde pay sahiplerinden gelen yazılı ve sözlü bilgi talepleri, Sermaye Piyasası Mevzuatı dahilinde ortaklar arasında hiçbir ayırım gözetmeksizin, sözlü veya yazılı olarak yanıtlanmıştır.

KAP kapsamında BIST'e göndermek zorunluluğu olan özel durum açıklamaları, mali tablolar ve Şirket hakkındaki diğer bilgiler de elektronik ortamda elektronik imzalı olarak gönderilmektedir.

Esas Sözleşmemizde bireysel bir hak olarak özel denetçi talep hakkı düzenlenmemiş olmakla birlikte, Türk Ticaret Kanunu'nun 438'nci maddesi uyarınca her pay sahibi, pay sahipliği haklarının kullanılabilmesi için gerekli olduğu takdirde ve bilgi alma veya inceleme hakkı daha önce kullanılmışsa, belirli olayların özel bir denetimle açıklığa kavuşturulmasını, gündemde yer alması bile genel kuruldan isteyebilir. Bugüne kadar pay sahiplerinin bu yönde bir talebi olmamıştır. Ayrıca Şirket faaliyetleri, Genel Kurul'da seçilen Bağımsız Denetim Kuruluşu, Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi (A member firm of Ernst & Young Global Limited) tarafından periyodik olarak denetlenmektedir.

#### 4. Genel Kurul Toplantıları

Genel kurul toplantı ilanımız, mevzuat ile öngörülen usullerin yanı sıra mümkün olan en fazla sayıda pay sahibine ulaşmayı sağlayacak, elektronik haberleşme dahil, her türlü iletişim vasıtası ile genel kurul toplantı tarihinden asgari üç hafta önceden yapılmaktadır. Esas Sözleşmemiz buna uygun olarak düzenlenmiştir.

Şirketimiz internet sitesinde, genel kurul toplantı ilanı ile birlikte, şirketin mevzuat gereği yapması gereken bildirim ve açıklamaların yanı sıra aşağıdaki hususlar dikkati çekecek şekilde pay sahiplerine duyurulmaktadır:

- a) Açıklamanın yapılacağı tarih itibarıyla şirketin ortaklık yapısını yansıtan toplam pay sayısı ve oy hakkı,
- b) Şirketin ve şirketin önemli iştirak ve bağlı ortaklıklarının geçmiş hesap döneminde gerçekleşen veya gelecek hesap döneminde planladığı şirket faaliyetlerini önemli

ölçüde etkileyecek yönetim ve faaliyetlerindeki değişiklikler ve bu değişikliklerin gerekçeleri ile değişikliğe taraf olan tüm kuruluşların son iki hesap dönemine ilişkin faaliyet raporları ve yıllık finansal tabloları,

- c) Genel kurul toplantı gündeminde yönetim kurulu üyelerinin azli, değiştirilmesi veya seçimi varsa, azil ve değiştirme gerekçeleri, yönetim kurulu üyeliğine aday gösterilecek kişiler hakkında bilgi;
- d) Pay sahiplerinin, Sermaye Piyasası Kurulu'nun (SPK) ve/veya şirketin ilgili olduğu diğer kamu kurum ve kuruluşlarının gündeme madde konulmasına ilişkin talepleri,
- e) Gündemde esas sözleşme değişikliği olması durumunda ilgili yönetim kurulu kararı ile birlikte, esas sözleşme değişikliklerinin eski ve yeni şekilleri. (c) bendinde geçen yükümlülüğün yerine getirilmesi ile ilişkili olarak, yönetim kurulu üyeliklerine aday gösterilecek kişilerin; özgeçmişleri, son on yıl içerisinde yürüttüğü görevler ve ayrılma nedenleri, şirket ve şirketin ilişkili tarafları ile ilişkisinin niteliği ve önemlilik düzeyi, bağımsızlık niteliğine sahip olup olmadığı ve bu kişilerin yönetim kurulu üyesi seçilmesi durumunda, şirket faaliyetlerini etkileyebilecek benzeri hususlar hakkında bilgi, genel kurul toplantı ilanının yapıldığı tarihten sonraki 1 hafta içerisinde şirket tarafından kamuya açıklanır.

Şirketin sermayesini oluşturan payların tamamı nama yazılıdır. Genel Kurul öncesinde gündem maddeleri ile ilgili olarak bilgilendirme dokümanı hazırlanmakta ve internet sitesi aracılığıyla kamuya duyurulmaktadır. Genel Kurul toplantıları, esas sözleşme gereğince söz hakkı olmaksızın menfaat sahipleri ve medya dahil kamuya açık olarak yapılmaktadır.

Şirket 2013 yılı içerisinde 1 kez Genel Kurul Toplantısı düzenlemiştir. 2012 yılı faaliyetlerinin görüşüldüğü ve 28 Mart 2013 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda, Şirket sermayesinin toplamı olan 67.572.820.500 adet hisseden, 59.534.204.318 adet hisse (%88,10) toplantıda fiziken ve elektronik ortamda temsil edildi. Şirket pay sahipleri (doğrudan veya vekâletname vererek), menfaat sahipleri ve medya toplantıya katıldı. İzleyici kapsamında çeşitli aracı kurum, takas ve saklama hizmeti veren banka temsilcileri de toplantılara iştirak ettiler. Genel Kurul Toplantıları süresince pay sahipleri tarafından yöneltilen sorular yanıtlandı. Sorulan sorunun gündemle ilgili olmaması veya hemen cevap verilemeyecek kadar kapsamlı olması halinde, sorulan soru Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi tarafından yazılı olarak cevaplanır.

- Esas Sözleşme gereği olarak Genel Kurul Toplantı ilanı, mevzuat ile öngörülen usullerin yanı sıra mümkün olan en fazla sayıda pay sahibine ulaşmayı sağlayacak şekilde ulusal gazetede, Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nde ve internet sitesinde Genel Kurul tarihinden asgari üç hafta öncesinden duyuruldu.
- Tüm bildirimlerde Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uyulmaktadır.
- Yıllık Faaliyet Raporu dahil, mali tablo ve raporlar, kâr dağıtım önerisi, Genel Kurul gündem maddeleri ile ilgili olarak hazırlanan bilgilendirme dokümanı ve gündem maddelerine dayanak teşkil eden diğer belgeler ile Esas Sözleşme'nin son hali ve Esas Sözleşme'de değişiklik yapılacak ise tadil metni ve gerekçesi; Genel Kurul Toplantısı'na davet için yapılan ilan tarihinden itibaren, Şirket merkezinde ve internet sitesinde, pay sahiplerinin en rahat şekilde ulaşabileceği yerlerde incelemeye açık tutulmaktadır.
- Şirketin Genel Kurul gündem başlıkları, açık ve farklı yorumlara yol açmayacak şekilde ifade edilmektedir. Genel kurul toplantısından önce verilecek bilgiler, ilgili oldukları gündem maddelerine atıf yapılarak verilir.
- Genel Kurul öncesinde kendisini vekil vasıtasıyla temsil ettirecekler için vekâletname örnekleri ilan metninde yer almakta ve internet sitesinde bulunmaktadır.
- Toplantıdan önce, toplantıda oy kullanma prosedürü ilan edilmekte ve internet sitesinde pay sahiplerinin bilgisine sunulmaktadır.
- 28 Mart 2013 tarihinde yapılan Genel Kurul'da pay sahipleri tarafından gündeme madde eklenmesi hakkında herhangi bir talep Şirkete ulaşmadı.

Şirketin bilgisi dahilinde gelecek dönemlerde planladığı yönetim ve faaliyet organizasyonunda önemli bir değişiklik söz konusu değildir. Böyle bir değişiklik olduğu takdirde mevzuat dahilinde kamuya açıklama yapılacaktır.

Genel Kurul Toplantıları, pay sahipleri arasında eşitsizliğe yol açmayacak şekilde, pay sahipleri için mümkün olan en az maliyetle ve en az karmaşık usulde yapılmaktadır. Yurtiçinde veya yurtdışında yerleşik pay sahiplerinin toplantıya katılmaları kolaylaştırılarak Genel Kurul'a katılmaları sağlanmaktadır.

Ayrıca yabancı pay sahiplerinin Genel Kurul ve gündem metinleri hakkında bilgilendirilmesi amacıyla gerek duyacakları tüm dokümanlar İngilizceye çevrilmekte ve ülkemiz içinde bu pay sahiplerinin takas ve saklama işlemlerini yapan bankalar aracılığıyla gönderimi yapılmakta ve Şirketin internet sitesine yerleştirilmektedir.

Genel Kurul'a katılımı fazlaştırmak ve kolaylaştırmak için toplantının şehrin merkezi bir yerinde yapılmasına özen gösterilmektedir. Katılımcı sayısı yıllar itibarıyla takip edilmekte ve toplantı yeri katılımcı sayısına göre belirlenmektedir. 28.03.2013 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul Toplantısı "Divan İstanbul Elmadağ, Asker Ocağı Caddesi No:1 34367 Şişli İstanbul" adresinde gerçekleştirildi. Toplantının yapıldığı mekân bütün pay sahiplerinin katılımına olanak verecek özelliktedir. Genel Kurul Toplantıları'na davet Türk Ticaret Kanunu (TTK), Sermaye Piyasası Kanunu ve Şirket Esas Sözleşmesi hükümlerine göre, Yönetim Kurulu'nca yapılmaktadır. Genel Kurul'un yapılması için Yönetim Kurulu kararı alındığı anda BIST'e açıklamalar yapılarak kamuoyu bilgilendirilmektedir.

SPK düzenlemeleri uyarınca, mali tabloların hesap dönemi sonundan itibaren 14 hafta içinde kamuya açıklanması gerekmektedir. Şirket ise mali tablolarını daha kısa bir sürede açıklamaktadır. 2013 yılı sonuna ait mali tablolar da 7. haftada açıklandı. Sonuçların açıklanmasını takiben, Genel Kurul çalışmaları başlamakta, gerekli yasal prosedürlerin tamamlanmasının ardından Genel Kurul toplanmaktadır. Bu seneki Genel Kurul hesap döneminden sonraki üç ay içinde toplanacaktır. Genel Kurul Toplantısı süresince gündemde yer alan konular tarafsız ve ayrıntılı bir şekilde açık ve anlaşılabilir bir yöntemle pay sahiplerine aktarılır; pay sahiplerine eşit şartlar altında düşüncelerini açıklama ve soru sorma olanağı verilerek sağlıklı bir tartışma ortamı oluşturulur. Gündemde özellik arz eden konularla ilgili yönetim kurulu üyeleri, ilgili diğer kişiler, finansal tabloların hazırlanmasında sorumluluğu bulunan yetkililer ve bağımsız denetçi gerekli bilgilendirmeleri yapabilmek ve soruları cevaplandırmak üzere genel kurul toplantısında hazır bulunurlar.

Pay sahiplerine, Yönetim Kurulu Üyeleri ve üst düzey yöneticilere uygulanan ücret politikasına ilişkin görüş ve önerilerini sunma fırsatı verilir.

Yönetim Kurulu üyelerinin Genel Kurul'da yeni Türk Ticaret Kanunu 395. ve 396. maddeleri kapsamında Şirket faaliyet konusuna giren işleri yapabilmek için aldıkları izne istinaden varsa gerçekleşen işlemler hakkında Genel Kurul'a bilgi verilir.

6102 sayılı Yeni Türk Ticaret Kanunu'nun 415 inci maddesinin 4 üncü fıkrası ve 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu'nun 30 uncu maddesinin 1 inci fıkrası uyarınca, genel kurula katılma ve oy kullanma hakkı, artık pay senetlerinin depo edilmesi şartına bağlanmamaktadır.

Bu çerçevede, ortaklarımızın Genel Kurul Toplantısı'na katılmak istemeleri durumunda, Merkezi Kayıt Kuruluşu nezdinde paylarını bloke ettirmelerine gerek bulunmamaktadır. Ancak, kimliklerinin ve hesaplarındaki paylara ilişkin bilgilerin Şirketimize bildirilmesini istemeyen ve bu nedenle söz konusu bilgileri Şirketimiz tarafından görülemeyen ortaklarımızın, Genel Kurul Toplantısı'na iştirak etmek istemeleri durumunda, hesaplarının bulunduğu aracı kuruluşlara müracaat etmeleri ve en geç Genel Kurul toplantısından bir gün önce saat 16:30'a kadar, kimliklerinin ve hesaplarındaki paylara ilişkin bilgilerin Şirketimize bildirilmesini engelleyen "kısıtlamanın" kaldırılması gerekmektedir.

Bunu sağlayan hissedarlarımız Genel Kurul Toplantısı'na katılarak Şirket faaliyetleri hakkında görüş belirtip Şirket yönetimine soru sorarak bilgi talep edebilmekte ve kendilerine yanıt verilmektedir. Pay sahiplerinin Genel Kurul Toplantısı'nda gündem maddeleri hakkındaki oy kullanımları tutanağa geçirilmektedir. Toplantıda her gündem maddesi ayrı ayrı oylanmaktadır. Genel Kurulumuz Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Temsilcisi gözetiminde yapılmaktadır.

Şirketin sosyal yardım amacıyla vakıf ve derneklere yaptığı bağış ve yardımlar hakkında ayrı bir gündem maddesi ile Genel Kurul'a bilgi verilmektedir. 2013 yılında yapılan olağan genel kurul toplantısında, 2012 yılı içinde yapılan bağış ve yardımlar hakkında genel kurulda ayrı bir gündem maddesi ile bilgi verilmiş olup, 2013 yılı için bağış üst sınırı 12.000.000 TL olarak belirlenmiş olup, bağış politikasında herhangi bir değişiklik söz konusu olmamıştır.

Genel Kurul Tutanakları internet sitesinde yer almakta ve ayrıca Şirket merkezinde bu tutanaklar pay sahiplerinin incelemesine açık olup talep edenlere verilmektedir.

## 5. Oy Hakları ve Azlık Hakları

Genel Kurul Toplantıları'nda oy kullanma prosedürü, toplantı başlangıcında pay sahiplerine duyurulmaktadır. Şirkette oy hakkını zorlaştıracı uygulamalardan kaçınılmakta ve sınır ötesi de dahil olmak üzere her pay sahibine oy hakkını en kolay ve uygun şekilde fiziken veya elektronik ortamda kullanma fırsatı sağlanmaktadır.

Şirkette oy haklarının kullanımına yönelik Esas Sözleşmede bir imtiyaz bulunmamaktadır. Her payın bir oy hakkı bulunmaktadır. Şirket ortakları arasında Şirket iştiraki olan tüzel kişi yer almamaktadır. Pay sahibi olmayan kişinin temsilci olarak vekaleten oy kullanmasını engelleyen bir hüküm Esas Sözleşmede yoktur.

Azlık paylarını temsil eden hissedarlar, Genel Kurul'da sağladıkları katılımlarıyla, Yönetimi çoğunluk hissedarlarla birlikte oluşturmaktadır. 2013 yılında Şirketimize bu konuda ulaşan eleştiri ya da şikayet olmamıştır.

## 6. Kâr Payı Hakkı

Kâr dağıtımında, Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uygun olarak pay sahiplerinin menfaatleri ve Şirket menfaatleri arasında dengeli ve tutarlı bir politika izlenmektedir. 28.03.2013 tarihinde düzenlenen Olağan Genel Kurul'da 8. Gündem maddesi olarak pay sahiplerinin bilgisine sunulan "2012 yılı ve izleyen yıllara ilişkin olarak kâr dağıtım politikası, ilgili mevzuat ve yatırım ihtiyaçları olanak verdiği sürece, Yönetim Kurulu tarafından Genel Kurul onayına sunulacak kâr payı tutarlarının uzun vadeli ortalamasının, Şirketin yıllık dağıtılabilir kârının %50'sinden az olmaması" şeklindedir. Şirketin kâr dağıtım politikası Faaliyet Raporu'nda yer almakta ve internet sitesi aracılığıyla kamuya duyurulmaktadır.

Şirketin kâr dağıtımı, TTK'ya ve SPK'ya uygun şekilde ve yasal süreler içinde gerçekleşmektedir. 28 Mart 2013 tarihli Olağan Genel Kurul'da 2012 yılı faaliyet sonuçlarına göre brüt % 52,536 (net % 45,612) oranında kar payı dağıtılması kararı alındı ve 01 Nisan 2013 tarihinden itibaren kar payı dağıtımı gerçekleştirildi. Şirket kârına katılım konusunda Esas Sözleşmede imtiyaz bulunmamaktadır.

Şirketin Esas Sözleşmesi'ne göre; Genel Kurul, Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri ve ilgili mevzuat çerçevesinde pay sahiplerine kâr payı avansı dağıtılmasına karar verebilir.

## 7. Payların Devri

Esas Sözleşmede, pay sahiplerinin paylarını devretmesini zorlaştıracı uygulamalar ve pay devrini kısıtlayan özel hükümler mevcut değildir. Şirket'in borsada işlem gören nama yazılı paylarının devirleri bakımından Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri uygulanır.

## Bölüm II: KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK

### 8. Bilgilendirme Politikası

#### Şirket Bilgilendirme Politikası

Kamunun aydınlatılması ile ilgili olarak hazırlanan bilgilendirme politikası 25.03.2009 tarihli Olağan Genel Kurul'da pay sahiplerinin bilgisine sunulmuş ve internet sitesine konulmuştur. Bilgilendirme politikası yeni düzenlemeler çerçevesinde güncellenmektedir ve kurumsal internet sitesinde ilan edilmektedir.



Bilgilendirme Politikası, mevzuat ile belirlenenler dışında kamuya hangi bilgilerin açıklanacağını, bu bilgilerin ne şekilde, hangi sıklıkla ve hangi yollardan kamuya duyurulacağını, Şirket'e yöneltilen soruların yanıtlanmasında nasıl bir yöntem izleneceğini, özel durum açıklamaları ile ilgili genel politikaları, medyada şirket ile ilgili olarak çıkan haberlerin karşısında izlenecek prosedürü ve düzenlemelerde öngörülen diğer hususları kapsamaktadır.

Şirketin Yönetim Kurulu ve Üst Yönetimi'nin 2013 yılında gerçekleşen, özel durum açıklamasıyla kamuya açıklanan seçim ve atamaları aşağıdaki gibidir.

| Yönetim Kurulu       |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| Rahmi M. Koç         | Yönetim Kurulu Başkanı          |
| Mustafa V. Koç       | Yönetim Kurulu Başkan Vekili    |
| Semahat S. Arsel     | Yönetim Kurulu Üyesi            |
| Ömer M. Koç          | Yönetim Kurulu Üyesi            |
| Ali Y. Koç           | Yönetim Kurulu Üyesi            |
| O. Turgay Durak      | Yönetim Kurulu Üyesi            |
| Robert Sonman        | Yönetim Kurulu Üyesi            |
| Levent Çakıroğlu     | Yönetim Kurulu Üyesi            |
| Kutsan Çelebican     | Yönetim Kurulu Üyesi (Bağımsız) |
| Tunç Uluğ            | Yönetim Kurulu Üyesi (Bağımsız) |
| Mehmet Barmanbek     | Yönetim Kurulu Üyesi (Bağımsız) |
| K. Kaynak Küçükpınar | Yönetim Kurulu Üyesi (Bağımsız) |

Yönetim Kurulu Üyeleri, 28 Mart 2013 tarihli Olağan Genel Kurul Kararı ile seçilmişlerdir.

Yönetim Kurulu tarafından görevlendirilen Komite Üyeleri aşağıdadır:

| Denetimden Sorumlu Komite                                                            |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Kutsan Çelebican                                                                     | Başkan                                                                        |
| K. Kaynak Küçükpınar                                                                 | Üye                                                                           |
| Kurumsal Yönetim Komitesi (Aday Gösterme Komitesi ve Ücret Komitesi görevleri dahil) |                                                                               |
| Tunç Uluğ                                                                            | Başkan                                                                        |
| Mehmet Barmanbek                                                                     | Üye                                                                           |
| Risk Yönetim Komitesi                                                                |                                                                               |
| Mehmet Barmanbek                                                                     | Başkan                                                                        |
| O.Turgay Durak                                                                       | Üye                                                                           |
| Yürütme Komitesi                                                                     |                                                                               |
| Rahmi M. Koç                                                                         | Başkan                                                                        |
| Mustafa V. Koç                                                                       | Üye                                                                           |
| Semahat S. Arsel                                                                     | Üye                                                                           |
| Ömer M. Koç                                                                          | Üye                                                                           |
| Ali Y. Koç                                                                           | Üye                                                                           |
| O. Turgay Durak                                                                      | Üye                                                                           |
| Üst Yönetim                                                                          |                                                                               |
| Levent Çakıroğlu                                                                     | Genel Müdür                                                                   |
| İsmail Hakkı Sağır                                                                   | Genel Müdür Yardımcısı - Üretim ve Teknoloji                                  |
| Dr. Fatih Kemal Ebiçlioğlu                                                           | Genel Müdür Yardımcısı - Finansman ve Mali İşler                              |
| Şirzat Subaşı                                                                        | Genel Müdür Yardımcısı/Satış - Türkiye, Ortadoğu, Afrika, Türki Cumhuriyetler |
| Tülin Karabük                                                                        | Genel Müdür Yardımcısı - Pazarlama                                            |
| Hakan Hamdi Bulgurlu                                                                 | Genel Müdür Yardımcısı/Satış - Avrupa, Amerika, Asya-Pasifik                  |
| Cemal Şeref Oğuzhan Öztürk                                                           | Genel Müdür Yardımcısı - Satınalma ve Tedarik Zinciri                         |

**Levent Çakıroğlu**

Genel Müdür

İş yaşamına 1988 yılında Maliye Bakanlığı Hesap Uzmanı olarak başlayan Levent Çakıroğlu, 1998'de Koç Holding'de Mali Grup Koordinatörü olarak göreve başlamıştır. 2002-2007 yıllarında Koçtaş Genel Müdürü, 2007-2008 yıllarında Migros Genel Müdürü olarak görev yapmıştır. Ağustos 2008'den bu yana Arçelik A.Ş. Genel Müdürü'dür.

**İsmail Hakkı Sağır**

Genel Müdür Yardımcısı - Üretim ve Teknoloji

İş yaşamına 1980 yılında Arçelik A.Ş. Buzdolabı İşletmesi'nde Proje Mühendisi olarak başlayan Sağır, Mayıs 2009 'dan bu yana Arçelik A.Ş.'de Üretim ve Teknoloji Genel Müdür Yardımcılığı görevini yürütmektedir.

**Dr. Fatih Kemal Ebiçlioğlu**

Genel Müdür Yardımcısı - Finansman ve Mali İşler

İş yaşamına 1989 yılında Maliye Bakanlığı'nda Hesap Uzman Yardımcısı olarak başlayan Ebiçlioğlu, 2005'ten bu yana Arçelik A.Ş.'de Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı görevini yürütmektedir.

**Şirzat Subaşı**

Genel Müdür Yardımcısı/Satış - Türkiye, Ortadoğu, Afrika, Türki Cumhuriyetler

İş yaşamına 1986 yılında Beko Ticaret A.Ş.'de başlayan Subaşı, Mayıs 2009' dan bu yana Arçelik A.Ş.'de Genel Müdür Yardımcılığı - Satış Türkiye, Ortadoğu, Afrika, Türki Cumhuriyetler görevini yürütmektedir.

**Tülin Karabük**

Genel Müdür Yardımcısı - Pazarlama

İş yaşamına 1987 yılında Ekom Eczacıbaşı Dış Ticaret A.Ş.'de başlayan Karabük, Eylül 2010'dan bu yana Arçelik A.Ş.'de Genel Müdür Yardımcılığı - Pazarlama görevini yürütmektedir.

**Hakan Hamdi Bulgurlu**

Genel Müdür Yardımcısı/Satış - Avrupa, Amerika, Asya-Pasifik

İş yaşamına 1995 yılında Ram Dış Ticaret'te başlayan Bulgurlu, Eylül 2010'dan bu yana Arçelik A.Ş.'de Genel Müdür Yardımcılığı - Satış Avrupa, Amerika, Asya-Pasifik görevini yürütmektedir.

**Cemal Şeref Oğuzhan Öztürk**

Genel Müdür Yardımcısı - Satınalma ve Tedarik Zinciri

İş yaşamına 1982 yılında İTÜ Malzeme Bilimleri Enstitüsü'nde başlayan Öztürk, Eylül 2010'dan bu yana Arçelik A.Ş.'de Genel Müdür Yardımcılığı - Satınalma ve Tedarik Zinciri görevini yürütmektedir.

Yapılan tüm özel durum açıklamalarının Türkçe orijinalleri ve İngilizce tercümeleri eş zamanlı olarak Şirketin internet sitesinde yayımlanmaktadır.

Şirket dışından yöneltilen sorular, sorunun içeriğine göre Şirket üst yönetimi ya da bu kişilerin bilgisi ve yetki sınırları içerisinde olmak üzere Pay Sahipleri ile İlişkiler Birimi çalışanları tarafından cevaplandırılmaktadır.

Mali Tablolar ve dipnotları konsolide bazda SPK'nın Seri: II-14.1 sayılı Tebliği kapsamında konsolide olarak hazırlanarak bağımsız denetimden geçirilmekte ve kamuya açıklanmaktadır. Mali tabloların açıklanmasının ardından, analistlerin sonuçları değerlendirmesini kolaylaştırmak amacıyla hazırlanan sunuşlar, aynı zamanda internet sitesi vasıtasıyla kamuya duyurulmaktadır.

Şirketin Yönetim Kurulu Üyeleri, Üst Düzey Yöneticileri ve Şirket sermayesinin doğrudan ya da dolaylı olarak %5'ine sahip olan pay sahiplerinin Şirketin sermaye piyasası araçlarından yaptıkları alım satım işlemleri Sermaye Piyasası Mevzuatı'na uygun olarak kamuya duyurulmakta ve Şirketin internet sitesinde yayımlanmaktadır.

Faaliyet Raporları, sermaye piyasası mevzuatına, SPK düzenlemelerine uygun olarak hazırlanmaktadır.

Dönem içinde, Şirket 28 adet özel durum açıklaması yaptı. 2013 yılında kamuya yapılan açıklamalarla ilgili olarak SPK ve/veya BIST tarafından ek açıklama istenilen durum olmadı. Tüm özel durum açıklamaları, kanunun öngördüğü sürede yapıldığından 2013 yılında SPK tarafından yaptırım uygulanmadı.

## 9. Şirket Kurumsal İnternet Sitesi ve İçeriği

Şirket, pay sahipleri ile olan ilişkilerini daha etkin ve hızlı şekilde sürdürebilmek, hissedarlarla sürekli iletişim içinde olmak amacıyla, SPK İlkeleri'nin öngördüğü şekilde kurumsal internet sitesi olan [www.arcelikas.com](http://www.arcelikas.com)'u aktif olarak kullanmaktadır. Burada yer alan bilgiler sürekli güncellenir. Şirket internet sitesindeki bilgiler, ilgili mevzuat hükümleri gereğince yapılmış olan açıklamalar ile aynı ve/veya tutarlı olmaktadır, çelişkili veya eksik bilgi içermemektedir.

Şirket internet sitesinde; mevzuat uyarınca açıklanması zorunlu bilgilerin yanı sıra; ticaret sicili bilgileri, son durum itibarıyla ortaklık ve yönetim yapısı, imtiyazlı payların bulunmadığı, değişikliklerin yayınlandığı ticaret sicili gazetelerinin tarih ve sayısı ile birlikte şirket esas sözleşmesinin son hali, özel durum açıklamaları, finansal raporlar, faaliyet raporları, izahnameler ve diğer kamuyu aydınlatma belgeleri, genel kurul toplantılarının gündemleri, katılanlar cetvelleri ve toplantı tutanakları, vekaleten oy kullanma formu, kar dağıtım politikası, bilgilendirme politikası, Şirket etik kuralları ve sık sorulan sorulara cevaplar yer alır. Bu kapsamda, en az son 5 yıllık bilgilere internet sitesinde yer verilmektedir.

İnternet sitesi Türkçe ve İngilizce olmak üzere SPK İlkeleri'nin öngördüğü içerik ve şekilde düzenlenmiştir. İnternet sitesinin Yatırımcı İlişkileri Bölümü'nün içeriğinin hazırlanması, değişen bilgilerin güncellenmesi ve ilave bilgilerin eklenmesi, Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi'nin sorumluluğundadır. Sitenin daha iyi hizmet vermesine yönelik çalışmalar sürekli devam etmektedir. 2011 yılı içerisinde bu amaçla kurumsal internet sitesi yenilenmiştir.

Şirketin gerçek kişi nihai pay sahiplerinin kamuya açıklanmasında yatırımcıyı etkileyebilecek özel bir durum mevcut değildir. Koç Ailesi bireylerinin gerçek kişi nihai hakim pay sahibi konumunda oldukları kamu tarafından bilinen bir husustur. Sermayeye dolaylı yoldan sahip olan gerçek ve tüzel kişiler listesi kurumsal internet sitemize konulmuştur.

## 10. Faaliyet Raporu

Şirket Yönetim Kurulu faaliyet raporunu, kamuoyunun şirketin faaliyetleri hakkında tam ve doğru bilgiye ulaşmasını sağlayacak ayrıntıda hazırlar.

Mevzuatta ve Kurumsal Yönetim İlkelerinin diğer bölümlerinde belirtilen hususlara ek olarak yıllık faaliyet raporunda;

- a) Yönetim Kurulu Üyelerinin özgeçmişlerinde şirket dışında yürüttükleri görevler hakkında bilgiye,
- b) Yönetim Kurulu komitelerinin komite üyeleri, toplanma sıklığı ve yürütülen görevlerine,
- c) Çalışanların sosyal hakları, mesleki eğitimi ile diğer toplumsal ve çevresel sonuç doğuran şirket faaliyetlerine ilişkin kurumsal sosyal sorumluluk faaliyetleri hakkında bilgiye
- d) İçeriden Öğrenebilecek Durumda Olan Kişilerin listesine yer verilmektedir.

Şeffaflık ile Şirket çıkarlarının korunması arasındaki dengeyi sağlamada tüm Şirket çalışanlarının içeriden öğrenilen bilgilerin kullanımıyla ilgili kurallara dikkat etmesine önem verilmektedir. İçeriden öğrenilen bilgilerin kullanımının önlenmesi için gerekli her türlü tedbir alınmaktadır. Dokümanite edilerek Şirket genelinde yayımlanan "İş Ahlakı İlkeleri" Arçelik A.Ş. çalışanlarının iş hayatındaki davranış biçimlerini açıkça ortaya koymaktadır.

Çalışma süresince öğrenilen, Şirkete ait, gerekli kişiler dışında bilinmesi Şirketçe arzu edilmeyen, ticari sır olarak nitelendirilebilecek bilgiler "Şirket Bilgisi" olarak kabul edilir. Tüm çalışanlar Arçelik A.Ş.'de çalışırken ve sonrasında Şirket bilgisini korurlar, doğrudan veya dolaylı olarak kullanmazlar. Hiçbir Arçelik A.Ş. çalışanı görevi nedeniyle içeriden aldığı bilgilere dayanarak Arçelik A.Ş. veya diğer bir Koç Grubu şirketine ait hisse senetlerinin alım satımıyla kazanç yaratacak faaliyette bulunamaz.

Şirketin, sermaye piyasası araçlarının değerini etkileyebilecek nitelikteki bilgiye ulaşabilecek konumdaki üst düzey yöneticileri; Şirketin ihraç ettiği sermaye piyasası araçları ile alım satım yapmaları halinde, bu işlemleri kamuya açıklarlar. Açıklamalar aynı zamanda Şirketin internet sitesinde yer alır.

Şirketin içeriden öğrenebilecek durumda olan kişiler listesi aşağıda verilmektedir :

| Adı ve Soyadı              | Görevi                                                                        |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Rahmi M. Koç               | Yönetim Kurulu Başkanı                                                        |
| Mustafa V. Koç             | Yönetim Kurulu Başkan Vekili                                                  |
| Semahat S. Arsel           | Yönetim Kurulu Üyesi                                                          |
| Ömer M. Koç                | Yönetim Kurulu Üyesi                                                          |
| Ali Y. Koç                 | Yönetim Kurulu Üyesi                                                          |
| O. Turgay Durak            | Yönetim Kurulu Üyesi                                                          |
| Robert Sonman              | Yönetim Kurulu Üyesi                                                          |
| Levent Çakıroğlu           | Yönetim Kurulu Üyesi-Genel Müdür                                              |
| Kutsan Çelebicin           | Yönetim Kurulu Üyesi-Bağımsız                                                 |
| Tunç Uluğ                  | Yönetim Kurulu Üyesi-Bağımsız                                                 |
| Mehmet Barmanbek           | Yönetim Kurulu Üyesi-Bağımsız                                                 |
| K. Kaynak Küçükpınar       | Yönetim Kurulu Üyesi-Bağımsız                                                 |
| İsmail Hakkı Sağır         | Genel Müdür Yardımcısı - Üretim ve Teknoloji                                  |
| Dr. Fatih Kemal Ebiçlioğlu | Genel Müdür Yardımcısı - Finansman ve Mali İşler                              |
| Şirzat Subaşı              | Genel Müdür Yardımcısı/Satış - Türkiye, Ortadoğu, Afrika, Türki Cumhuriyetler |
| Tülin Karabük              | Genel Müdür Yardımcısı - Pazarlama                                            |
| Hakan Hamdi Bulgurlu       | Genel Müdür Yardımcısı/Satış-Avrupa, Amerika, Asya-Pasifik                    |
| C. Ş. Oğuzhan Öztürk       | Genel Müdür Yardımcısı/Satınalma ve Tedarik Zinciri                           |
| Ali Tayyar                 | Mali İşler Direktörü                                                          |
| İhsan Somay                | Mali İşler Direktörü                                                          |
| Sibel Kesler               | Bütçe, Raporlama ve Analiz Direktörü                                          |
| Doğan Korkmaz              | Finansman Direktörü                                                           |
| Ertuğrul Evren             | Yönetici-Mali İşler                                                           |
| Özkan Çimen                | Yönetici-Fiyat ve Maliyet Analiz                                              |
| Kemal Ersalıcı             | Kıdemli Uzman-Mali İşler                                                      |
| Erhan Yorulmaz             | Kıdemli Uzman-Raporlama                                                       |
| Erdoğan Ayan               | Kıdemli Uzman-Raporlama                                                       |
| Sevinç Tayfur              | Sorumlu-Raporlama                                                             |
| Gülden Güngör Serdaroglu   | Sorumlu-İthalat Muhasebesi                                                    |
| Alparslan Görgülü          | Yönetici-Mali İşler                                                           |
| Özgür Ölmez                | Yönetici-Finansal Konsolidasyon                                               |
| Enis Atasoy                | Uzman-Finansal Konsolidasyon                                                  |
| Hanife Sert                | Sorumlu-Finansal Konsolidasyon                                                |
| Gül Arslanoğlu             | Yönetici-Bütçe                                                                |
| Nilüfer Bayrak             | Kıdemli Uzman-Bütçe ve Planlama                                               |
| Hande Sarıdal              | Yönetici-Hazine                                                               |
| Levent Arasiler            | Kıdemli Uzman-Hazine                                                          |
| Hümeysra Özener            | Yönetici-Raporlama                                                            |
| Burcu Bekar                | Kıdemli Uzman-Bütçe ve Planlama                                               |
| Ayşe Beril Başlıgil        | Kıdemli Uzman-Raporlama ve Analiz                                             |
| Bülent Alagöz              | Yönetici-Sermaye Piyasası Mevzuatı Uyum                                       |
| Turhan Sarı                | Kıdemli Uzman-Sermaye Piyasası Mevzuatı Uyum                                  |
| Fulya Kırayoğlu            | Uzman-Yatırımcı İlişkileri                                                    |
| Ebru Baygöl                | Genel Müdür Asistanı                                                          |
| Hande Güniçen              | Uzman-İş Analisti                                                             |
| Murat Kahrıman             | Yönetici-Mali İşler                                                           |
| Belma Topaloğlu Ünlüyıldız | Yönetici-Nakit Yönetimi                                                       |
| Ertan Ayhan                | Bağımsız Denetim Şirketi Sorumlu Ortak, Baş Denetçi                           |
| Mehmet Can Altıntaş        | Bağımsız Denetim Şirketi Elemanı                                              |
| Fatih Eski                 | Bağımsız Denetim Şirketi Elemanı                                              |
| Merve Tokdemir             | Bağımsız Denetim Şirketi Elemanı                                              |
| Furkan Çavuşoğlu           | Bağımsız Denetim Şirketi Elemanı                                              |
| Zeynep Çelebi              | Bağımsız Denetim Şirketi Elemanı                                              |
| Ahmet Feridun Güngör       | Yeminli Mali Müşavir-Şirket Ortağı                                            |
| Onur Elele                 | Yeminli Mali Müşavir-Kıdemli Müdür/Vergi                                      |
| Sercan Bahadır             | Yeminli Mali Müşavir-Kıdemli Müdür/Gümrük Hizmetleri                          |
| Can Sözer                  | Yeminli Mali Müşavir-Müdür/Vergi                                              |
| Erdem Ünal                 | Yeminli Mali Müşavir-Vergi                                                    |



## Bölüm III - MENFAAT SAHİPLERİ

### 11. Menfaat Sahiplerinin Bilgilendirilmesi

Şirket ile ilgili menfaat sahipleri, esas itibarıyla Şirket ile doğrudan ilişki içinde bulunan üçüncü kişileri ifade etmek üzere kullanılmıştır. Menfaat sahipleri, kendilerini ilgilendiren hususlarda gerektiğinde toplantılara davet edilerek veya telekomünikasyon araçları kullanılarak bilgilendirilmektedir. Şirket menfaat sahipleri ile işbirliği içerisinde olmanın uzun dönemde Şirket menfaatine olacağını dikkate alarak, menfaat sahiplerinin mevzuat, karşılıklı anlaşma ve sözleşmelerle elde ettikleri haklarına saygı duymakta ve bunları korumaktadır. Şirket kurumsal yönetim yapısı, çalışanlar ve temsilciler dahil tüm menfaat sahiplerinin yasal ve etik açıdan uygun olmayan işlemlere ilişkin kaygılarını, yönetime iletmesine olanak tanımaktadır. Denetimden Sorumlu Komite'nin görevleri arasında Şirkete ulaşan şikayetlerin incelenmesi bulunmaktadır. Ayrıca, İç Denetim Yöneticiliği de şikayetleri değerlendirmektedir.

Şirketin bayilik teşkilatını oluşturan yaklaşık 3000 bayi, Şirket ile doğrudan ilişki içerisinde bulunan önemli bir menfaat grubunu oluşturmaktadır. Şirket bayilerini Şirket politikaları, hedefleri ve ekonomik gelişmeler hakkında bilgilendirmek ve bayilerinin sorunlarını dinleyerek sistemi daha etkin hale getirebilmek amacıyla, yıl içerisinde düzenli olarak "Bayi Toplantıları" düzenlemektedir. Ayrıca, Tedarik zincirimizin önemli halkası ve bir paydaş olarak gördüğümüz, direk ve endirek yaklaşık 4500 tedarikçimizle, her adımda işbirliğini artırmaya yönelik uygulamalarımız mevcuttur. Bunlar başlıca, Teknoloji ve İnovasyon işbirliği günleri, tedarikçi günleri, tedarikçi eğitimleri, denetimler, ziyaretler, Arçelik kurumsal web sayfası ve tedarikçi portalımızdır. Bu uygulamalarımızla Arçelik'in vizyonu, stratejisi, iş hedefleri ve gelecekteki aksiyonları hakkında genel bilgilendirme yapılarak, sürdürülebilirlik adına tedarikçilerimizden beklentilerimiz paylaşılmaktadır. Genel olarak beklentilerimizi sıralayacak olursak:

- İnsan, toplum ve çevreye saygılı,
- Sürdürülebilir tedarik zinciri yaklaşımımıza uygun çalışan,
- Arçelik ile tasarımdan başlayarak her aşamada üst düzeyde işbirliği kuran,
- Kendini sürekli geliştiren, vizyoner, yenilikçi teknoloji ve ürünler sunan,
- Arçelik büyüme hızına, esnekliğine ayak uydurabilen tedarikçidir.

Toplu Sözleşme kapsamındaki çalışanlarla ilişkiler sendika temsilcileri vasıtası ile yürütülmektedir. Şirket işveren sendikası olarak MESS (Türkiye Metal Sanayicileri Sendikası),

Şirket mavi yakalı çalışanları ise Türk Metal Sendikası üyesidir. 1 Eylül 2012 - 31 Ağustos 2014 tarihleri arasında geçerli, tüm Arçelik işletmelerinde çalışmakta olan sendikali çalışanlarımızı kapsayan Toplu İş Sözleşmesi 30 Mayıs 2013 tarihinde imzalanmıştır.

### 12. Menfaat Sahiplerinin Yönetime Katılımı

Başta Şirket çalışanları olmak üzere menfaat sahiplerinin Şirket yönetimine katılımını destekleyici mekanizma ve modeller Şirket faaliyetlerini aksatmayacak şekilde geliştirilir.

Menfaat sahiplerinin yönetime katılımı için "öneri, anket" gibi araçlarla belirlenen istekleri Şirket faaliyetlerine yansıtılmaktadır. Çalışma koşulları, ortamı ve çalışanlara sağlanan haklar konusunda yapılacak uygulama değişiklikleri için İşçi Sendikası'nın görüşü ve mutabakatı alınmakta, kararlar birlikte oluşturulmaktadır. Ayrıca "Bayi Toplantıları" vasıtasıyla Şirket ile doğrudan iş ilişkisi içerisinde bulunan bayilerin, Şirket yönetimine katılmaları desteklenmektedir.

Müşteri ve tedarikçilerin memnuniyeti, Şirketin öncelikli ve vazgeçilmez hedefidir. Müşteri memnuniyeti düzenli olarak raporlanıp takip edilmektedir. Ticari sır kapsamında, müşteri ve tedarikçilerle ilgili bilgilerin gizliliğine Şirkette son derece önem verilmektedir.

Arçelik Çağrı Merkezi olarak ortaya konan tüm faaliyet ve yatırımların tek amacı; tüketicilerimize haftanın 7 günü 24 saat (7/24) üst düzeyde modern bir hizmet verebilmenin yanında, onların Arçelik ile olan diyaloglarının sağlıklı işlenmesini sağlamak, öneri ve taleplerini daha kısa sürede değerlendirerek memnuniyetlerini en üst düzeye çıkarmaktır. Ayrıca gelen öneri ve eleştirilerin diğer birimlere akışını sağlayarak beklentilerin karşılanmasını sağlayacak yeni ürünlerin üretimine katkıda bulunmak Arçelik Çağrı Merkezi'nin en temel görevlerinden biridir.

Arçelik Çağrı Merkezi, rakiplerinin çok üzerinde bir teknolojik altyapı ile donanımlı olmasının verdiği avantajla, tüketicileri ile arasındaki iletişim kanallarının çeşitliliğinde de farkını ortaya koymaktadır. Telefon ve e-mail gibi modern iletişim kanallarının yanı sıra faks ve mektup gibi geleneksel kanallarla da gelen tüketici talepleri değerlendirilmekte, gelen taleplerin önemli bir kısmı talep anında telefonda çözüme kavuşturulmaktadır. Gün geçtikçe hizmet seviyesindeki çitayı yükselten Arçelik Çağrı Merkezi, yapmakta olduğu memnuniyet anketleri ile de tüketicinin sesine kulak vermeyi amaçlamakta, anketler sonucu alınan geri bildirimleri gelişmeye yönelik birer fırsat olarak görmektedir.

1991 Yılından bu güne kadar yurtiçindeki tüketiciler ile olan diyalogları en üst düzeyde tutan, yüksek tüketici memnuniyetini amaç edinen Arçelik Çağrı Merkezi; 2008 yılından itibaren Almanya ve Avusturya'da tüm markaların satış öncesi ve satış sonrası çağrı merkezi hizmetlerini Türkiye lokasyonunda vermeye başlamış ve yurtdışı çağrı merkezi hizmet ağını büyüterek uluslararası çağrı merkezi olma hedefinde yol almaya devam etmiştir.

Avusturya ve Almanya dışında Danimarka pazarı için de tüketici memnuniyeti anketleri yapılarak yalnızca yurtiçinin değil yurtdışı pazarların da sesi dinlenmiş, onların önerilerini ve beklentilerini değerlendirmeye almak amaç edinilmiştir.

Online satış ve sosyal medya iletişimi süreçlerinin sorumluluğunu üzerine alan Arçelik Çağrı Merkezi Yöneticiliği böylece tüketicinin aktif olduğu her alanda bulunmak konusundaki stratejisini sürdürmeye devam etmiştir.

Geçtiğimiz yılların en çarpıcı çağrı merkezi sosyal sorumluluk projelerinden biri de home agent (evden çalışma) projesidir. Bu sistem ile bir çok engelli gencimize iş imkanı sağlanmış, ayrıca evden çalışmayı tercih eden personelimize de yeni bir çalışma sistemi fırsatı tanınmıştır.

2013 Yılında Maliye Bakanlığının "Ödeme Kaydedici Cihazlar" Tebliği ile banka pos cihazları ile yazarkasa cihazlarının birleşerek mobil pos dünyasına yeni bir ürün olarak giren yazarkasa pos cihazının teknik desteğinin de Arçelik çağrı merkezi tarafından verilmesi, kendi know-how'ını farklı sektörlere yaygınlaştırmasında önemli bir fırsat olmuştur.

Tüketici Hizmetleri Direktörlüğü kapsamındaki Tüketici Hizmetleri; 2013 yılında Türkiye genelinde 10 bölge yöneticiliğine bağlı yaklaşık 540 yetkili serviste, 5600 adetlik araç parkıyla yaklaşık 5600 'ü teknik olmak üzere 11600 personel ile sahada hizmet verdi. Teknik elemanlar Tüketici Hizmetleri bünyesindeki, Teknik Hizmetler ve Eğitim Yöneticiliği tarafından eğitilerek sertifikalandırılmaktadır.

Yetkili servisler, Arçelik A.Ş.'nin sahip olduğu markalara yaklaşık yılda 15 milyon servis hizmeti vermektedir. Satın alınan ürünlerin, müşteri evine montaj yapacak teknik elemanlarla birlikte götürülerek tek seferde işlemin tamamlanması, servis teşkilatının üstünlüklerindendir.

### 13. İnsan Kaynakları Politikası

Dünyaya Saygılı, Dünyada Saygın vizyonundan hareket ederek global olma yolunda emin adımlarla ilerleyen Şirket daima daha yüksek hedeflerken "en önemli sermayemiz olan insan kaynağını" kendisini geleceğe taşıyacak en önemli değerlerden biri olarak benimsemiştir.

Şirket stratejileri ile uyumlu, ortak değerleri ve iş ahlakı ilkeleri ışığında belirlenen Arçelik A.Ş. İnsan Kaynakları Politikaları, dokümanite edilerek, Türkiye ve yurtdışı iştiraklerindeki çalışanları ile paylaşılmıştır.

İnsan Kaynakları Politikalarını yönlendiren temel ilkelerimiz aşağıda belirtilmiş olup; İnsan Kaynakları uygulamalarında bu ilkeler doğrultusunda hareket edilmektedir.

- İnsan Kaynakları sistemlerinde ve uygulamalarında global/yerel bir denge bulunmaktadır. Uluslararası platformda faaliyet gösteren bir Şirket olarak; yerel mevzuatlara, uygulamalara ve gereksinimlere saygı duyarız. İnsan Kaynakları politikaları ve uygulamalarının yerel mevzuatlarla çeliştiği durumlarda, ilgili ülke yasal mevzuatları dikkate alınmaktadır.
- İnsan Kaynakları politikaları, Arçelik A.Ş. iş stratejileri ile aynı doğrultuda olup, güncel organizasyon ihtiyaçlarının yanı sıra gelecekteki ihtiyaçları da içermektedir.
- Tüm İnsan Kaynakları süreç ve uygulamaları, insan haklarına uyumlu ve bunları destekler nitelikte olup, bu ilkeler; ayrımcılık yapmamayı ve Şirket içinde eşit fırsatlar sağlamayı gerektirmektedir. Arçelik A.Ş., hiçbir şekilde etnik köken, ırk, millet, maluliyet, politik görüş, dini inanç, yaş, cinsiyet veya cinsel tercih ayrımı yapmamaktadır.
- Tüm İnsan Kaynakları uygulamalarında; adalet, tutarlılık ve güvenilirlik temel esas olarak alınmaktadır.
- İnsan Kaynakları standartlarını sürekli iyileştirmek amacıyla; İnsan Kaynakları uygulamaları sistematik ve düzenli olarak gözden geçirilerek gelen geri bildirimler ve en son gelişmeler doğrultusunda İnsan Kaynakları süreçleri yeniden yapılandırılmaktadır.
- Yasal mevzuatlar çerçevesinde çalışanlarımızın kişisel bilgileri korunarak gizliliği sağlanmaktadır.

## Endüstriyel İlişkiler

Endüstriyel ilişkiler politikası kapsamında Arçelik A.Ş., çalışanların örgütlenme ve sendikalaşma hakkına her zaman saygı duymakta ve desteklemektedir. Şirket çalışanlar ve sendikalarla arasında oluşturduğu güven çerçevesinde mevzuat ve toplu sözleşmelerin gerekleriyle uyum içinde hareket ederek işyerindeki huzurlu ortamı korumaya özen göstermektedir. Şirketin faaliyet gösterdiği bölge ve ülkelerde geçerli olan yerel koşullar, gelenekler ve uygulamalar huzurlu iş ortamının muhafaza edilmesi adına sözleşmelerde yer almasalar bile göz önünde bulundurulmaktadır.

Endüstriyel ilişkiler politikası çerçevesinde sendikalar karşı taraf değil sosyal paydaş olarak kabul edilmektedir. Bu sebeple Şirket her zaman sendikalarla iyi ilişkiler içinde olmaya ve onlarla birlikte hareket etmeye büyük önem vermektedir. Sosyal paydaşların daha iyi koşullarda çalışması Şirket için önemli bir hedeftir. Bu bağlamda, yasalara uymanın yanı sıra daha iyi çalışma koşulları, iş sağlığı ve güvenliği, doğum, vefat, eğitim ve evlilik desteği gibi diğer sosyal yardımlara toplu sözleşmelerde yer verilmekte ve bunların uygulanmasına özen gösterilmektedir.

Toplu iş sözleşmesi hükümleri doğrultusunda Arçelik A.Ş. Türkiye' de tüm çalışanlara uygulanan sosyal haklar aşağıda belirtilmiştir:

- Arçelik A.Ş. çalışanlarına yılda toplam 4 maaş ikramiye verilmektedir.
- Yakacak yardımı,
- Yıllık izin öncesi "izin parası",
- Dini bayramlar öncesi " bayram parası",
- Çocuk parası adı altında aylık ödeme,
- Ayrıca vaka başına yapılan ödemeler olup bunlar; doğum yardımı, evlenme yardımı, ölüm yardımı, askerlik yardımı ve öğrenim yardımıdır.
- Şirkette, aynı olarak vasıta yardımı ve yemek yardımı yapılmaktadır.
- Çalışanlara uygulanan yıllık izin günleri Toplu İş Sözleşmesinde belirtilmiştir. Yasal sürelerin üzerinde verilen izin hakkı sendikalı, sendikasız tüm çalışanlara uygulanmaktadır.
- Sendikalı çalışanların başlayacakları işe göre, işe giriş kademe ve ücretleri toplu sözleşmede belirlendiği şekilde uygulanmaktadır.

1 Eylül 2012 - 31 Ağustos 2014 tarihleri arasında geçerli, tüm Arçelik işletmelerinde çalışmakta olan sendikalı çalışanlarımızı kapsayan Toplu İş Sözleşmesi 30 Mayıs 2013 tarihinde imzalanmıştır.

## İş Sağlığı ve Güvenliği

Kurum vizyonundaki en önemli unsurlardan biri olan "çalışana verilen değerden" hareketle, Arçelik A.Ş. İş Sağlığı ve Güvenliği Politikası ile ilgili mevzuat ve iş süreçleri arasında bütünlük sağlayarak, İş Sağlığı ve Güvenliği kapsamında planlı ve sistematik çalışmaların devreye alınmasını teşvik etmekte, iş kazası ve hastalık kaynaklı kayıpları önlemeyi ve sürekli iyileştirmeyi amaçlamaktadır.

## Arçelik A.Ş. İş Sağlığı ve Güvenliği Politikası

Arçelik ve çalışanları olarak, ulusal ve uluslararası yasal mevzuat ve düzenlemelere uyar, sürekli gelişmeyi temel alan bir İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi dahilinde sağlıklı ve güvenli bir çalışma ortamı yaratırız.

- Çalışma ortamında ortaya çıkabilecek sağlık ve güvenlik risklerinin analiz edilerek minimize edilmesi,
- İş Sağlığı ve Güvenliği bilincinin oluşturulması ve geliştirilmesi için eğitim faaliyetlerinin düzenlenmesi,
- Sıfır iş kazası ve sıfır meslek hastalığı hedefini benimseyerek, gerekli önlemleri almak suretiyle verimliliğimizin artırılması

yönünde faaliyetlerimizi Kalite ve Çevre Yönetim Sistemleri ile birlikte bütünleşik bir şekilde yöneterek, dayanıklı tüketim sektöründe İş Sağlığı ve Güvenliği açısından öncülüğümüz ile örnek bir kuruluş olmak için tüm gücümüzle çalışırız.

Bu politika doğrultusunda; iş sağlığı ve güvenliği konusu Şirket Performans Yönetimi Sistemi kapsamında ilgili bölüm ve çalışan hedeflerine dahil edilmekte ve izlenmektedir.

2013 yılında toplam fiili çalışma süresine göre meydana gelen iş kazası sıklığını gösteren Kaza Sıklık Oranı 7,45 olarak; toplam çalışma süresine göre meydana gelen iş kazaları sonucunda kaybedilen iş günü kaybını gösteren Kaza Ağırlık Oranı ise 0,093 olarak gerçekleşmiştir.

Arçelik A.Ş., çalışanlarına her zaman sağlık ve iş güvenliği konusunda rehberlik etmekte, ayrıca sağlık ve iş güvenliği ile ilgili konularda hem birbirleriyle ve hem de yöneticileriyle sürekli iletişim kurmalarını desteklemektedir. 2013 yılında geniş kapsamlı bir katılım ile iş sağlığı ve güvenliğine yönelik olarak toplam 53.621 adam-saat eğitim verilmiştir.

İş sağlığı ve güvenliği açısından “sıfır iş kazası ve sıfır meslek hastalığı” hedefini benimseyen Arçelik A.Ş., bu hedefe ulaşmak için tüm kademelerdeki çalışanlarının katılımı ve gerekli kaynakların tahsisi ile çalışmalarına devam etmektedir.

Arçelik A.Ş., işe alma ve yerleştirme sürecinde mevcut ve gelecekteki iş ihtiyaçlarını karşılamayı amaçlarken, etik ilkeler doğrultusunda uygun eğitim, bilgi, beceri, yetkinlik ve deneyime sahip tüm adaylara eşit fırsatlar sağlamaktadır. Mevcut çalışanların 81 farklı üniversite mezunu olması Şirketin eşitlik ilkesine verdiği önemi vurgulamaktadır.

2013 yıl sonu Türkiye ve yurtdışı toplam çalışan sayısı aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

| 2013 yıl sonu çalışan sayıları | Toplam        |
|--------------------------------|---------------|
| Türkiye                        | 15.358        |
| Yurt dışı                      | 8.034         |
| <b>Toplam Arçelik Grubu</b>    | <b>23.392</b> |

Türkiye’de çalışanların kıdem ortalaması 8 yıl; yaş ortalaması ise 34’tür.

Şirketin eğitim ve gelişim sürecindeki yaklaşımı, Şirketin vizyonu ve iş hedeflerine paralel, sürekli gelişim prensibi ile çalışarak Şirket performansının geliştirilmesidir. İş gereksinimleri doğrultusunda çalışanların mevcut ve gelecekteki gelişim ihtiyaçları planlanırken şirket içi kaynakların etkin ve verimli bir şekilde kullanılması hedeflenmektedir.

2013 yılında Şirketimizde çalışanlara kişi başı ortalama 20 saat olmak üzere toplamda 314.042 saat eğitim verilmiştir. Gerçekleşen toplam eğitim saatinde bir önceki yıla göre % 1,2 artış sağlanmıştır.

Arçelik A.Ş., organizasyonel başarının temelinde bireysel başarılarla beraber takım çalışması ve işbirliğinin olduğuna inanır. Bu doğrultuda, Şirket hedeflerine uygun olarak, çalışanların performanslarını geliştirmek için farklı gelişim yönetim sistemleri kullanır.

Arçelik A.Ş. çalışanların motivasyon, bağlılık ve verimliliğini artırmak, en iyi uygulamaları hayata geçirmek ve ön plana çıkan kritik davranışları teşvik etmek amacıyla, fayda sağlayacak her tür başarıyı, buluşu ve/veya öneriyi değerlendirir, ödüllendirir ve Şirket içinde tanınırlığını sağlar. Ücret yönetiminde yaklaşım, yasalar ve rekabetçi anlayışla adil bir istihdam politikası belirlemektir.

2013 yılında Çalışan Bağlılığı Anketi yenilenmiştir. Anket sonuçları doğrultusunda iyileştirmeye açık alanlar belirlenerek projelendirilmiş, önceki yıllarda devreye alınan ve başarılı olan uygulamalara devam edilmiştir. 2013 yılında şirket genelinde önceliklendirilen faaliyetler anlamında şirket genelinde Mavi Yaka çalışanlarımıza yönelik kişisel gelişim seminerleri verilmesi, iç iletişimin güçlendirilmesi, iç ilan sisteminin beyaz yaka çalışanlardan sonra mavi yaka çalışanlar için de hayata geçirilmesi, motivasyona yönelik sosyal faaliyetlerin çeşitlendirilmesi gibi konular gerçekleştirilmiştir. Çalışmaların çalışanlara yönelik iletişimi ve etkinliğinin izlenmesi de aksiyon planları arasında yer almaktadır.

## 14. Etik Kurallar ve Sosyal Sorumluluk

Şirket, müşterilerinin memnuniyetini, kıt doğal kaynakların etkin kullanılarak evrensel kalite ve standartlarda ürün, hizmetler sunmayı ve ekonomik sosyal gelişime katkıda bulunmayı amaçlar. Bu suretle ulusal ve küresel çapta, müşterileri, hissedarları, çalışanları, tedarikçileri, bayileri ve yetkili servisleri -kısaca tüm paydaşları- için güvenilirlik, devamlılık ve saygınlık simgesi olmayı hedefler.

Koç Topluluğunun kurucusu Vehbi Koç’un;

- Müşterilerimiz velinimetimizdir,
- Daima en iyi olmak, vazgeçilmez hedefimizdir,
- En önemli sermayemiz, insan kaynağımızdır,
- Amacımız, sürekli gelişmek için kaynak yaratmaktır,
- Gücümüzü aldığımız ülke ekonomisine güç katmayı hedef alırız,
- Üstün iş ahlakı ve dürüst çalışma ilkelerine uymak düsturumuzdur

İlkelerini esas alan Etik Davranış Kuralları ile, Şirketimiz çalışanlarına ve Şirket adına temsilen hareket edenlere görevlerini yerine getirirken verecekleri karar ve gösterecekleri davranışlarda yol gösterici olunması amaçlanmıştır. Bu Etik Davranış Kuralları Şirketimizin internet sitesinde detaylı olarak kamuya açıklanmaktadır.

Tüm çalışanlarımızdan, şirketimizin kültür bütünlüğünü sağlayacak tavır ve davranışlar sergilemeleri, Şirketimizin saygınlığını ve kurumsal yapısının güvenilirliğini koruma ve geliştirmeleri beklenmektedir. Geçici çalışanlar da dahil olmak üzere, tüm çalışanlar, Etik Davranış Kuralları’na uymakla yükümlüdürler.



Arçelik A.Ş. çalışanlarına Etik Davranış Kuralları kitapçığı işe girişleri itibarıyla imza karşılığı teslim edilir. Bununla birlikte, Arçelik Etik Davranış Kuralları, elektronik eğitim olarak işe yeni giren tüm beyaz yaka ve ofis mavi yaka çalışanlarımıza atanmakta ve eğitimlerin tamamlanma durumları düzenli bir şekilde kontrol edilmektedir.

Tüm paydaşlardan, iş etiği kuralları ve bu kuralları destekleyen tüm uygulama prensiplerine uymaları beklenir.

"Arçelik A.Ş. Etik Davranış Kuralları" içinde yer alan genel başlıklar aşağıda belirtilmiştir:

- Şirket ile Çalışan İlişkileri
- Şirket Dışı İlişkiler
  - Paydaşlar, Hissedarlar, Devlet, Müşteriler, Tedarikçiler, Bayiler, Yetkili Satıcılar, Yetkili Servisler
  - Rakip ve Rekabet İlişkileri
  - Sosyal Sorumluluk
  - Küresel Sorumluluk
- Çalışanların Uyması Gereken Etik Davranış Kuralları
- İşçi Sağlığı ve İş Güvenliği Anlayışı
- Etik Davranış Kuralları Uygulama Prensipleri
  - İhlallerin Bildirim Yükümlülüğü
  - Etik Davranış Kurulu
  - Disiplin Uygulaması

Etik Davranış Kuralları'nın tüm çalışanlara bildirilmesi, çalışanların bu kurallara gerekli önemi vermelerinin sağlanması ve Etik Davranış Kuralları'na uyulması konusunda gerekli çaba ve liderliğin gösterilmesi yönetim rolünde olan çalışanların asli görev ve sorumlulukları arasındadır.

Şirket, kurumsal sosyal sorumluluğu asli işlerinin vazgeçilmez bir parçası olarak görmekte ve "sürdürülebilir gelişim" prensibiyle çalışmaktadır.

Müşterilerine kaliteli, yenilikçi ürün ve hizmet sunmasının yanı sıra ahlaka, kanun ve insan haklarına uyumlu davranması, faaliyet gösterdiği her noktada çevreye ve toplumun ihtiyaçlarına duyarlı yaklaşımı ile "sürdürülebilir gelişim" konusunda üstlendiği sorumluluklar ve destek taahhütleri "Kurumsal Sosyal Sorumluluk" anlayışını oluşturmaktadır.

Faaliyetlerini kanun, ahlak standartları ve insan haklarına tam anlamıyla uyumlu şekilde sürdüren Şirket, Avrupa Birliği Beyaz Eşya Üreticileri\* (CECED) tarafından oluşturulan kurumsal sosyal sorumluluk Etik Sözleşmesi'ni (Code of Conduct) ilk imzalayan şirketler arasında yer almaktadır. Etik Sözleşmesi, ilgili uluslararası anlaşmaların öngördüğü çalışma koşulları, çevresel yasa ve standartlar ile ilgili

sürdürülebilir bir performansa sahip olmayı güvence altına almaktadır.

Aynı zamanda, Arçelik A.Ş. yurtiçi ve yurtdışı üretim tesislerinin, bağımsız bir denetim kuruluşu tarafından Avrupa Birliği'nde yaygın olarak kabul gören BSCI (Business Social Compliance Initiative) ve Sedex (Suppliers Ethical Data Exchange) Sosyal Sorumluluk Organizasyonlarının kriterlerine göre bir program dahilinde denetlenmesi sağlanarak, gerçekleştirilen denetimler sonucunda uygunluk raporları alınmaktadır.

Şirket, üretim ve üretim dışı süreçlerde tüm paydaşlarıyla birlikte, çevre ve doğal kaynakları korumaya odaklı yenilikçi ürün geliştirme ve üretim yaklaşımıyla çalışmaktadır. Faaliyetleri çerçevesinde, çevrenin ve insan sağlığının korunmasına yönelik ulusal ve uluslararası yasal yükümlülükler uygunluğunu takip etmektedir. Çevrenin ve doğal kaynakların korunması, iklim değişikliği ile mücadele konularında hassasiyetin yaygınlaştırılması amacıyla çalışanlarına düzenli olarak eğitimler vermekte ve kamuoyunu bilinçlendirmek üzere Türkiye'de ve uluslararası platformda Kamu ve Sivil Toplum Kuruluşları ile projeler yürütmekte, yürütülen projelere ve girişimlere desteğini sürdürmektedir.

Şirket faaliyet gösterdiği ülkelerde "Sürdürülebilirlik" anlayışıyla hareket ederek eğitim, spor, sağlık, kültür ve sanat alanlarında bir çok farklı proje yürütmektedir. Projelerin sürdürülebilirliği için kurumsal vatandaşlık bilinciyle hareket eden Şirket, çalışanların ve iş ortaklarının gönüllü desteğiyle sağlanmaktadır. Bu yaklaşımla faaliyet gösterdiği coğrafyalarda gençlerin eğitimlerine katkıda bulunmak üzere programlar oluşturmakta ve birçok farklı proje yürütmektedir. Şirketin, bu konuda geliştirdiği politikalar ve yürüttüğü çalışmalar Faaliyet Raporu'nun "Toplumsal Sorumluluk" bölümlerinde yer almaktadır.

Arçelik A.Ş., sürdürülebilir gelişim anlayışının bir uzantısı olarak; tüm paydaşlarını göz önünde bulundurarak, yönetim, ekonomi, toplum ve çevre alanlarında yürüttüğü faaliyetlerini 2008 yılından bu yana "Sürdürülebilirlik Raporu" adı altında ayrı bir yıllık raporda yayımlamaktadır. "Yönetim Yaklaşımı", "Yetenek Yönetimi", "Çevre ve Enerji Yönetimi", "İklim Değişikliği ile Mücadele", "Doğal Kaynak Kullanımı ve Atık Yönetimi", "Değer Zincirinde Sürdürülebilirlik Yönetimi", "Toplumsal Gelişim" boyutlarında ele alınan sürdürülebilirlik önceliklerine ilişkin uygulamaları içeren Arçelik A.Ş.'nin 2010 yılından itibaren Sürdürülebilirlik Raporu Küresel Raporlama Girişimi GRI G3 ilkelerine uygun olarak GRI "B+" seviyesinde hazırlanmıştır.

Arçelik A.Ş. Faaliyet Raporu'nun ve Sürdürülebilirlik Raporları'nı [www.arcelikas.com](http://www.arcelikas.com) kurumsal internet sitesi aracılığı ile kamuoyu ile paylaşmaktadır.

\* 1959'da kurulan CECED, Avrupa'daki elektrikli ev eşyası üreticilerini temsil eder. Sektörü etkileyen tüm konularda, Avrupa'daki yasal düzenlemeler ve uygulamalara ilişkin sektörel faaliyetleri ve üyeler arası işbirliği projelerini yürütür. Arçelik A.Ş. 2002 yılından bu yana CECED üyesidir.

## Bölüm IV: YÖNETİM KURULU

### 15. Yönetim Kurulunun Yapısı ve Oluşumu

Esas Sözleşmeye göre Şirketin işleri, Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri çerçevesinde

Genel Kurul kararıyla seçilecek en az beş üyeden oluşan bir Yönetim Kurulu tarafından yürütülür. Şirket Genel Müdürü Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilebilir. Şirketin 28.03.2013 tarihli Genel Kurulu, Yönetim Kurulunun 4 adet bağımsız üye ile birlikte toplam 12 üyeden oluşmasına karar verdi.

Sermaye Piyasası Kurulu Kurumsal Yönetim İlkeleri madde 4.3'deki Yönetim Kurulunun Yapısı düzenlemesine uygun olarak, Yönetim Kurulu'nda bağımsız üyelerin yer alması amacıyla yapılması gerekli olan düzenlemeler, 29.03.2012 tarihinde toplanan Olağan Genel Kurul'da Ana Sözleşme değişikliği yapılmak suretiyle kabul edildi.

Yönetim Kurulu üyeleri verimli ve yapıcı çalışmalar yapmalarına, hızlı ve rasyonel kararlar almalarına ve komitelerin çalışmalarını etkin bir şekilde organize etmelerine imkan sağlayacak şekilde belirlenmektedir.

| Yönetim Kurulu Üyeleri (YKÜ) |                      |                    |               |              |                                                                                          |
|------------------------------|----------------------|--------------------|---------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| YKÜ Adı Soyadı               | İcracı olup olmadığı | Bağımsızlık durumu | Atanma tarihi | Görev süresi | Yönetim Kurulu ve Komitelerdeki Görevleri                                                |
| Rahmi M. Koç                 | İcrada görevli değil | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Başkanı<br>Yürütme Komitesi Başkanı                                       |
| Mustafa V. Koç               | İcrada görevli değil | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Başkan Vekili<br>Yürütme Komitesi Üyesi                                   |
| Semahat S. Arsel             | İcrada görevli değil | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Yürütme Komitesi Üyesi                                           |
| Ömer M. Koç                  | İcrada görevli değil | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Yürütme Komitesi Üyesi                                           |
| Ali Y. Koç                   | İcrada görevli değil | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Yürütme Komitesi Üyesi                                           |
| O. Turgay Durak              | İcrada görevli değil | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Yürütme Komitesi Üyesi<br>Risk Yönetim Komitesi Üyesi            |
| Robert Sonman                | İcrada görevli değil | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi                                                                     |
| Levent Çakıroğlu             | Genel Müdür          | Bağımsız değil     | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi                                                                     |
| Kutsan Çelebican             | İcrada görevli değil | Bağımsız           | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Denetimden Sorumlu Komite Başkanı                                |
| Tunç Uluğ                    | İcrada görevli değil | Bağımsız           | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı                                |
| Mehmet Barmanbek             | İcrada görevli değil | Bağımsız           | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Kurumsal Yönetim Komitesi Üyesi<br>Risk Yönetim Komitesi Başkanı |
| K. Kaynak Küçükpınar         | İcrada görevli değil | Bağımsız           | 28.03.2013    | 1 yıl        | Yönetim Kurulu Üyesi<br>Denetimden Sorumlu Komitesi Üyesi                                |

Yönetim Kurulu'nda icrada görevli olan ve olmayan üyeler bulunmaktadır. İcrada görevli olmayan Yönetim Kurulu üyelerinin, yönetim kurulu üyeliği haricinde şirkette başkaca herhangi bir idari görevi bulunmamakta ve şirketin günlük iş akışına ve olağan faaliyetlerine müdahil olmamaktadır. Yönetim Kurulu üyelerinin çoğunluğu icrada görevli olmayan üyelerden oluşur. Sayın Levent Çakıroğlu, tek icrada görevli üye olarak Yönetim Kurulu'nda yer almaktadır.

Yönetim Kurulu Üyelerinin, Şirket konusuna giren işleri bizzat veya başkaları adına yapmaları ve bu tür işleri yapan şirketlere ortak olabilmeleri hususunda Türk Ticaret Kanunu 395. ve 396. maddeleri kapsamında 28.03.2013 tarihli Genel Kurul'dan onay alındı.

Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdür görevleri ayrı kişiler tarafından yerine getirilmektedir. Yönetim Kurulu üyelerinin şirket işleri için gereken zamanı ayırmalarına özen gösterilmekte olup, şirket dışında başka görev veya görevler almasına ilişkin bir sınırlandırma bulunmamaktadır. Özellikle bağımsız üyelerin iş deneyimleri ve sektörel tecrübelerinin Yönetim Kurulu'na önemli katkısı dolayısıyla böyle bir sınırlandırmaya ihtiyaç duyulmamaktadır. Genel Kurul öncesinde üyenin özgeçmişi ile birlikte, şirket dışında yürüttüğü görevler de pay sahiplerinin bilgisine sunulur.

Şirketimizde Aday Gösterme Komitesi'nin görevleri Kurumsal Yönetim Komitesi tarafından yerine getirilmektedir. Kurumsal Yönetim Komitesi'ne 28.03.2013 tarihindeki Genel Kurul için sunulan bağımsız üye adayı sayısı 5 olup, bu kişilerin bağımsızlık beyanları ve özgeçmişleri Kurumsal Yönetim Komitesi'nin 16.01.2013 ve 05.03.2013 tarihli, Yönetim Kurulu'nun 18.01.2013 ve 06.03.2013 tarihli toplantılarında değerlendirilerek tamamının bağımsız üye adayı olarak belirlenmelerine karar verilmiştir. Bu 5 adaydan 4'ü için (Kutsan Çelebican, Tunç Uluğ, Mehmet Barmanbek ve Kadri Kaynak Küçükpınar) Sermaye Piyasası Kurulu'nun 15.02.2013 ve 19.03.2013 tarihli yazıları ile izin alınarak bu 4 aday 28.03.2013 tarihli Genel Kurul tarafından 1 yıl için bağımsız üye seçildiler. 2013 yılı faaliyet dönemi itibarıyla bağımsızlığı ortadan kaldıran bir durum ortaya çıkmamıştır.

Yönetim Kurulu Üyeleri'nin seçildiği 28.03.2013 tarihli Genel Kurul Toplantısını müteakip, görev taksimine ilişkin karar almak suretiyle, Yönetim Kurulu Başkan ve Vekili tespit edilmiştir.

Yönetim Kurulu'nu oluşturan üyelerin tamamı uzun yıllardan bu yana çeşitli sektörlerde profesyonel olarak görev yapmış ve Şirketin faaliyet gösterdiği sektörde tecrübe sahibi kişilerdir. Şirket, Yönetim Kurulu Üyelerinin bilgi birikimi ve tecrübelerinden en üst düzeyde faydalanmaktadır. Yönetim Kurulu Üyeleri her türlü etkiden uzak olarak görüşlerini özgürce aktarabilmekte ve ifade edebilmektedir.

Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu'nda Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uygun olarak kadın üye olarak Sayın Semahat S. Arsel bulunmaktadır.

Yönetim Kurulu Üyesi olan Genel Müdür'ün ve diğer Yönetim Kurulu Üyelerinin özgeçmişleri 2013 yılı Faaliyet Raporu'nun "Yönetim Kurulu 2013" bölümünde verilmiştir.

## 16. Yönetim Kurulunun Faaliyet Esasları

Yönetim Kurulu, Şirket işleri gerektirdiği sürece toplanır. 2013 yılında Yönetim Kurulu 4 kez toplandı ve karar aldı. Yönetim Kurulu toplantılarında açıklanan farklı görüş ve karşı oy gerekçeleri varsa karar zaptına geçirilir. Bu durumda karşı oy kullanan üyelerin ayrıntılı gerekçeleri kamuya açıklanır. Yönetim kurulunda her üyenin bir oy hakkı bulunur. Ancak 2013 yılında gerçekleştirilen Yönetim Kurulu toplantılarında bu türden bir muhalefet veya farklı görüş beyan edilmediğinden kamuya açıklama yapılmamıştır.

İlişkili taraf işlemleri ve işlem esasları toplu olarak Yönetim Kurulu'na sunulmuştur. Bağımsız yönetim kurulu üyelerimizin tamamının onayı ile geçmişte imzalanan sözleşmelerin uygulamasına devam edilmesine, sözkonusu işlemlerin koşullarında bir değişiklik olması halinde veya yönetim kurulu kararı tarihinden sonra gerçekleşecek ilişkili taraf işlemlerinden tek seferde tutarı 20 milyon TL'nı aşanlar ile yaygın ve süreklilik arz eden işlemlerde bir hesap dönemi içinde tutarı 50 milyon TL'na ulaşacak olanların yönetim kurulu onayına getirilmesine ve bu limitlerin altında kalan tüm ilişkili taraf işlemlerinin Şirket yönetimi tarafından alınacak kararlar ile uygulanmasına karar verilmiştir. 2013 yılı içinde bağımsız yönetim kurulu üyeleri onaylamadığı için Genel Kurul onayına sunulması gereken herhangi bir ilişkili taraf işlemi veya önemli nitelikte işlem gerçekleştirilmemiştir.

Yönetim Kurulu Toplantıları'nın gündemi; ilgili yasal mevzuatın Yönetim Kurulu kararına bağlanmasını emrettiği hususların, ilgili birimlerce Şirket Üst Yönetimi ve Yönetim Kurulu Üyeleri'ne bildirilmesiyle belirlenmektedir. Bunun dışında, Yönetim Kurulu Üyeleri'nden herhangi birisinin önem arz eden bir konuya ilişkin karar alınması hususunu, Şirket üst yönetimine bildirmesiyle de toplantı gündemi belirlenmektedir. Şirket Yönetim Kurulu'nda görüşülmesi istenen konular, Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı'nda toplanmakta ve konsolide edilerek gündem oluşturulmaktadır.

Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu Toplantıları'nın gündeminin belirlenmesi, Yönetim Kurulu kararlarının hazırlanması, Yönetim Kurulu Üyeleri'nin bilgilendirilmesi ve iletişimin sağlanması amacıyla Arçelik A.Ş. Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı görevlendirilmiştir.

Yönetim Kurulu Toplantıları Şirket merkezinde veya merkezin bulunduğu şehrin elverişli bir yerinde yapılmaktadır. Önemli nitelikteki Yönetim Kurulu Kararları KAP ile kamuya duyurulmakta, Türkçe ve İngilizce olarak internet sitesine konulmaktadır.

Şirketin bağlı ortaklıkları ve iştirakleri mevcuttur. Şirketin Yönetim Kurulu Üyeleri'nin, bu şirketlerin yönetimlerinde de yer almalarının, Şirket menfaatine olacağı düşünülmektedir. Şirket dışında bu görevleri alması sınırlandırılmamıştır.

Şirket Yönetim Kuruluna ilişkin düzenlemeler Esas Sözleşme'de açıkça belirlenmiştir. İmza yetkisi Şirketin imza sirkülerinde detaylı olarak yer almaktadır.

Yönetim Kurulu, şirket ile pay sahipleri arasında etkin iletişimin korunmasında, yaşanabilecek anlaşmazlıkların giderilmesinde ve çözüme ulaştırılmasında öncü rol oynamakta ve bu amaca yönelik olarak Kurumsal Yönetim Komitesi ve Pay Sahipleri İle İlişkiler Birimi ile yakın işbirliği içerisinde olmaktadır.

## 17. Yönetim Kurulunda Oluşturulan Komitelerin Sayı, Yapı ve Bağımsızlığı

Esas Sözleşmeye göre Yönetim Kurulu, uygun göreceği konularda kendi üyeleri ve/veya üyesi olmayan kişilerden oluşan danışma, koordinasyon, denetim ve benzeri nitelikte komiteler veya alt komiteler oluşturabilir.

28.03.2013 tarihli Olağan Genel Kurul'dan sonra oluşturulan komitelerdeki üyelerin seçiminde SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri madde 4.5'de belirtilen hükümler uygulandı. Şirkette, Yönetim Kurulu'nun görev ve sorumluluklarını sağlıklı olarak yerine getirmesi amacıyla "Denetimden Sorumlu Komite" oluşturuldu. Denetimden Sorumlu Komite, faaliyetlerini Sermaye Piyasası Mevzuatı ve SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde öngörülmesi üzere düzenli bir şekilde yürütmektedir. Denetimden Sorumlu Komite'nin üyelerinin tamamı bağımsız yönetim kurulu üyeleri arasından seçilmiştir. Bu komite 2 üyeden oluşturulmuş, Başkanlığına Kutsan Çelebican ve üyeliğe Kadri Kaynak Küçükpınar getirilmiştir. Şirketimizde muhasebe ve raporlama sistemlerinin ilgili kanun ve düzenlemeler çerçevesinde işleyişinin, finansal bilgilerin kamuya açıklanması, bağımsız denetim ve iç kontrol sisteminin işleyişinin ve etkinliğinin gözetimini yapmak amacıyla Şirket bünyesinde kurulan Denetimden Sorumlu Komite 2013 yılı içinde 5 adet toplantı yaptı.

Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan Kurumsal Yönetim İlkelerine uygun olarak, Şirketin uyumunu izlemek, bu konuda iyileştirme çalışmalarında bulunmak ve Yönetim Kurulu'na öneriler sunmak üzere Şirket bünyesinde Kurumsal Yönetim Komitesi kuruldu. Aday Gösterme Komitesi ve Ücret Komitesi görevleri de Kurumsal Yönetim Komitesi tarafından yerine getirilmektedir. Bu Komitenin üyelerinin tamamı bağımsız yönetim kurulu üyeleri arasından seçilmiştir. Kurumsal Yönetim Komitesi'nin Başkanlığına Tunç Uluğ ve üyeliğe Mehmet Barmanbek getirilmiştir. Şirket bünyesinde kurulan Kurumsal Yönetim Komitesi 2013 yılı içinde 6 adet toplantı yaptı.

Şirketimizi etkileyebilecek stratejik, operasyonel, finansal ve sair her türlü riskin erken tespiti, değerlendirilmesi, etki ve olasılıklarının hesaplanması, bu risklerin Şirketin kurumsal risk alma profiline uygun olarak yönetilmesi, raporlanması, karar mekanizmalarında dikkate alınması ve bu doğrultuda etkin iç kontrol sistemlerinin oluşturulması ve entegrasyonu konularında Yönetim Kurulumuza tavsiye ve önerilerde bulunmak amacıyla kurulan Risk Yönetim Komitesi'nin Başkanlığına bağımsız yönetim kurulu üyeleri arasından Mehmet Barmanbek seçilmiş ve üyeliğe O. Turgay Durak getirilmiştir. Risk Yönetim Komitesi 2013 yılı içinde 7 adet toplantı yaptı.



Yönetim Kurulu ile idari yapı arasında etkin koordinasyonun sağlanması suretiyle Yönetim Kurulu'nun etkinliğinin artırılması, stratejik hedeflerine uygun alanlarda yatırım ve iş geliştirme konularında etkinliğin sağlanması amaçlarıyla Yönetim Kurulu'na tavsiye ve önerilerde bulunmak üzere Yürütme Komitesi kurulmuştur. Bu komitenin amacı Yönetim Kurulu'nun istenen sıklıkta ve zamanda toplanamaması nedeniyle, Şirket ve içinde bulunduğu sektördeki gelişmelerin daha yakından takip edilerek gerektiğinde Yönetim Kurulu'nu bilgilendirmek; Şirket idari yapısı ile Yönetim Kurulu arasında koordinasyonu sağlamak; Şirket için uygun stratejilerin geliştirilmesi ve faaliyetlerin etkinliği için öneriler sunmaktır. Yürütme Komitesinin Başkanlığına Rahmi M. Koç ve üyeliklerine Mustafa V. Koç, Semahat S. Arsel, Ömer M. Koç, Ali Y. Koç ve O. Turgay Durak getirildi. Yürütme Komitesi 2013 yılı içinde 12 adet toplantı yaptı.

Bu komitelerin görev alanları, çalışma esasları ve hangi üyelerden oluştuğu hususları Şirketimizin internet sitesinde (www.arcelikas.com) yayınlanarak kamuya açıklandı.

## 18. Risk Yönetim ve İç Kontrol Mekanizması

Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu faaliyetlerini şeffaf, hesap verebilir, adil ve sorumlu bir şekilde yürütmektedir. Yönetim Kurulu üyeleri arasından Başkan ve Başkan Vekili seçmektedir. Ayrıca Yönetim Kurulu komitelerine Başkan ve Üye seçimi yapılmaktadır. Ayrıca icracı üye olarak Genel Müdür Yönetim Kurulu'nda bulunmaktadır.

Yönetim Kurulu, başta pay sahipleri olmak üzere şirketin menfaat sahiplerini etkileyebilecek olan risklerin etkilerini en aza indirebilecek risk yönetim ve bilgi sistemleri ve süreçlerini de içerecek şekilde iç kontrol sistemlerini, ilgili Yönetim Kurulu komitelerinin görüşünü de dikkate alarak oluşturmaktadır.

Yönetim Kurulu üyeleri arasından seçilerek oluşturulan, Risk Yönetim Komitesi 2013 yılı içinde 7 adet toplantı yaptı. Risk Yönetim Komitesi, Şirketi etkileyebilecek stratejik, finansal, operasyonel vb. her türlü riskin erken tespiti, değerlendirilmesi, etki ve olasılıklarının hesaplanması, bu risklerin Şirketin kurumsal risk alma profiline uygun olarak yönetilmesi, raporlanması, tespit edilen risklerle ilgili gerekli önlemlerin uygulanması, karar mekanizmalarında dikkate alınması ve bu doğrultuda etkin iç kontrol sistemlerinin oluşturulması ve entegrasyonu konularında Yönetim Kurulu'na tavsiye ve önerilerde bulunmaktadır.

Risk Yönetim Komitesi, Arçelik A.Ş.'nin büyüme hedeflerine yardımcı olacak, iç ve dış paydaşların beklentilerini karşılayacak kurum çapında strateji, süreç, insan, teknoloji ve bilgi birikimi faktörlerini dikkate alarak karlılığını artırmak ve rekabetçi avantajlar yaratmak amacıyla Kurumsal Risk Yönetimi Programını başlatmıştır.

İç kontrol mekanizmasının sağlıklı bir şekilde yürütülmesi için, Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı bünyesinde oluşturulmuş olan İç Denetim Yöneticiliği tarafından Denetimden Sorumlu Komite'ye yıl içinde yaptığı toplantılarda bilgi aktarılmaktadır. Komite, sürekli olarak sistemin işleyiş ve etkinliğinin gözetimini yapmakta, gerektiğinde risk yönetimi ve iç kontrol mekanizması ile ilgili sorunları ve çözüm önerilerini Yönetim Kurulu'na aktarmaktadır.

## 19. Şirketin Stratejik Hedefleri

Şirket Yönetim Kurulu, aldığı stratejik kararlarla, şirketin risk, büyüme ve getiri dengesini en uygun düzeyde tutmakta, akılcı ve tedbirli risk yönetimi anlayışıyla şirketin öncelikle uzun vadeli çıkarlarını gözeterek, şirketi idare ve temsil etmektedir.

Yönetim Kurulu şirketin stratejik hedeflerini tanımlamakta, şirketin ihtiyaç duyacağı insan ve finansal kaynaklarını belirleyerek, yönetimin performansını denetlemektedir.

Yönetim Kurulu, Şirket faaliyetlerinin mevzuata, Esas Sözleşmeye, iç düzenlemelere ve oluşturulan politikalara uygunluğunu gözetir.

Şirketin Misyon ve Vizyonu ile Ana İş Hedefleri aşağıda belirtilmektedir.

Şirket misyonu; Koç Topluluğu değer, hedef ve stratejileri doğrultusunda; müşterilerin gereksinimlerini aşarak karşılayan, ev hayatını kolaylaştıran, kolay satın alınabilen ve kullanılabilen, güvenilir ürünleri geliştirmek, üretmek, sunmak ve satış sonrası hizmetlerini vermek, müşteri ve çalışanların memnuniyetini ve uzun vadeli bağlılığını sağlayarak, tüm kaynakları en etkin biçimde kullanmak suretiyle, paydaşlarının beklentilerini karşılayarak, hedef pazarlarda sürekli gelişmek ve büyüktür.

Şirket vizyonu “Dünyaya Saygılı, Dünyada Saygın” olarak belirlenmiştir. “Dünyaya Saygılı” çünkü; Şirket, çevre dostudur, insana değer verir, sorumluluğunun bilincindedir. “Dünyada Saygın” çünkü; kendini aşarak, daima daha yükseği hedefler.

Şirket ana iş hedefleri aşağıdadır:

- Sürdürülebilir büyümeyi gerçekleştirmek ve dünya beyaz eşya pazarında pazar payımızı artırmak
- Sürdürülebilir büyümeyi sağlayacak karlılık düzeyini sürekli kılmak
- Marka, pazar ve müşteri odaklı olmak
- Müşteriye değer katan, öncü, yenilikçi ve çevreye duyarlı ürün ve çözümleri sunma yeteneğini artırmak.
- Farklılıkları yöneterek küresel organizasyon ve yetenekleri geliştirmek.

Şirketin vizyonu ve ana iş hedefleri Yönetim Kurulu tarafından değerlendirilmekte ve onaylanmaktadır. Bu hedefler kamuya faaliyet raporu, internet sitesi ve bilgilendirme niteliğindeki toplantı, açıklama gibi vesileler ve uygun iletişim araçları ile duyurulmaktadır.

Şirket Esas Sözleşmesi uyarınca periyodik aralıklarla gerçekleştirilen Yönetim Kurulu Toplantıları esnasında, Şirket hedefleri ile gerçekleşen faaliyetleri önceki dönem performanslarını da kapsayacak şekilde takip edilmektedir. Şirketin mevcut durumu gözden geçirilmekte, mevcut koşullar neticesinde gerekli görülmesi halinde yeni hedefler ve stratejiler geliştirilmektedir.

## 20. Mali Haklar

Yönetim Kurulu üyelerine ve üst düzey yöneticilere sağlanan her türlü hak, menfaat ve ücret ile bunların belirlenmesinde kullanılan kriterler ve ücretlendirme esaslarını içeren Şirketimizin “Yönetim Kurulu Üyeleri ve Üst Düzey Yöneticiler için Ücret Politikası” Olağan Genel Kurulumuzdan üç hafta önce yayınlanan “Bilgilendirme Dokümanı” aracılığı ile internet sitemizde ortaklarımızın incelemesine sunulmuş ve 29.03.2012 ve 28.03.2013 tarihli Genel Kurul toplantılarında kabul edilmesini takiben uygulamaya alınmıştır. Yönetim Kurulu Üyeleri ve Üst Düzey Yöneticiler için Ücret Politikası çerçevesinde yapılan ödemeler her yıl Kurumsal Yönetim Komitesi ve Yönetim Kurulu tarafından değerlendirilmektedir. Finansal tablo dipnotlarımızda Yönetim Kurulu Üyeleri ve üst düzey yöneticilere yapılan ödemeler genel uygulamalara paralel olarak toplu olarak kamuya açıklanmaktadır. Yönetim Kurulu Üyelerimize veya yöneticilerimize Şirket iç prosedürleri dahilinde verilen avanslar hariç olmak üzere borç verilmesi, kredi kullandırılması, lehlerine teminat verilmesi gibi çıkar çatışmasına yol açacak işlemler söz konusu değildir.

Yönetim Kurulu Üyeleri'ne sağlanacak haklar Genel Kurul'da kararlaştırılmaktadır. 28.03.2013 tarihli Genel Kurul'da Yönetim Kurulu Üyelerine aylık ücret verilmesi pay sahipleri tarafından uygun görüldü. Buna göre, Yönetim Kurulu Başkan ve Üyelerine aylık brüt 11.000 TL ücret verilmektedir. Ayrıca, İcracı Üye Genel Müdür performansına dayalı ücretlendirilmektedir. Bağımsız Yönetim Kurulu üyelerinin ücretlendirilmesinde hisse senedi opsiyonları veya şirketin performansına dayalı ödeme planları kullanılmamaktadır.

**İnsana ve çevreye saygılı üretim, Arçelik A.Ş.'nin önceliklerindendir. Süreçlerin ve ürünlerin çevreye etkilerini en aza indirmek ve gerekli iyileştirmeleri gerçekleştirmek amacıyla bu alandaki performans düzenli olarak takip edilmektedir. Bu yöndeki Arçelik A.Ş. uygulamaları dünya çapında örnek gösterilmektedir.**

Arçelik A.Ş., üretim sürecinin en başından itibaren daha az kaynak ile daha fazla ürün üretme yaklaşımı ile hareket etmektedir. İş süreçleri oluşturulurken verimlilik ve sürdürülebilirlik ön planda tutulmaktadır. "Dünyaya Saygılı, Dünyada Saygın" vizyonu doğrultusunda Arçelik A.Ş., çevre dostu faaliyetleriyle, daha yüksek verime sahip, daha az enerji, su ve kaynak harcayan ürünleriyle, çevreyi ve doğal kaynakları korumayı, sürdürülebilir kılmayı hedeflemektedir.

Arçelik A.Ş., Çevre Yönetim Sistemi'ni tüm süreçlerinde uygulamakta; vizyonu doğrultusunda çevresel etkilerini azaltmak üzere yıllık iyileştirme hedefleri belirlemektedir. Faaliyetlerden kaynaklanan emisyonun azaltılması, atıkların kaynağında azaltımı ve geri kazanımına yönelik çalışmalara öncelik vermektedir. Çevre koruma ve iyileştirmeye yönelik harcama ve yatırımlarıyla süreçlerini sürekli iyileştirmektedir.

Toplam Kalite felsefesini esas alan Arçelik A.Ş., başta ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi ile entegre olan ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi olmak üzere, ilgili olduğu uluslararası ürün ve yönetim standartlarını uygulamaktadır. Arçelik A.Ş. ilk olarak BS 7750 Çevre Yönetim Sistemi Standardı'nı 1994 yılında, dünyada ilk Çevre Yönetim Sistemi Standardı olarak tanıttıktan sadece iki yıl sonra Bulaşık Makinesi İşletmesi için almıştır. BS 7750 Standardı'nın 1996 yılında ISO 14001 olarak yayınlanmasından bu yana Arçelik A.Ş., ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Standardı'nı uygulamaktadır. ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi çerçevesinde Arçelik A.Ş., çevre etkilerini kontrol altına almayı, yasal ve diğer şartlara uymayı, sürekli gelişmeyi ve çevrenin kirlenmesini önlemeyi garanti altına almıştır.

Arçelik A.Ş., 2012 yılında "ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi Standardı" çerçevesinde, Arçelik Çevre Yönetim Sistemi'ne entegre Enerji Yönetim Sistemi kurmuş, bağımsız akredite bir kuruluş tarafından denetlenerek belge almaya hak kazanmıştır.

Arçelik A.Ş. yönetim sistemlerinin etkinliği ve sürekliliği, uluslararası akreditasyona sahip bağımsız kuruluşlar tarafından yapılan denetimlerin yanı sıra düzenli aralıklarla gerçekleştirilen Kuruluş İçi Sistem Denetimleri ile garanti altına alınmaktadır.



2010 yılında, Avrupa Birliği Komisyonu tarafından iki yılda bir verilen "Avrupa Birliği Çevre Ödülleri - Yönetim Kategorisi"nde Türkiye'de aldığı birincilik ödülü ile Arçelik A.Ş.; çevre yönetim faaliyetlerinin etkinliğini, sürdürülebilirlik anlayışını şirketin vizyonu ve tüm iş süreçlerine yansıttığını bir kez daha kanıtlamıştır. Arçelik A.Ş., aynı zamanda, programın Avrupa ayağında "Yönetim" kategorisinde finale kalarak, AB üyesi olmayan bir ülkeden bu başarıyı gösteren ilk şirket olmuştur.

Ayrıca Arçelik A.Ş., 2006 yılından bu yana sera gazı emisyonlarını hesaplamaktadır. Arçelik'in 2010 yılı sera gazı emisyonları ISO 14064-1 Sera Gazı Emisyonlarının Hesaplanması ve Raporlanması Standardı çerçevesinde bağımsız bir akredite kuruluş tarafından denetlenmiş olup, 2011 ve 2012 yılında da bu çalışmaya devam edilerek 2012 yılı sera gazı emisyonları da "reasonable assurance" (yeterli güven) seviyesinde bağımsız akredite bir kuruluş tarafından doğrulanmıştır.

Arçelik A.Ş.'nin çevreye duyarlı yaklaşımı, "ürün hayat çevrimi" boyunca kontrol altına aldığı çevre etkilerinin, ulaştığı teknolojik üstünlüğün ve uyguladığı yönetim sistemlerinin sonucunda elde edilmiştir.

Temiz ve sağlıklı bir çevrenin gelecek nesillere aktarılması için, çevre etkilerini kontrol altına almaya ve kaynak kullanımını azaltmaya yönelik çevre amaç ve hedefleri belirlenerek, çevresel performans düzenli takip edilmektedir. Çevre faaliyetleri ve performans sonuçları Arçelik A.Ş. üst yönetimine ve ilgili paydaşlara raporlanmaktadır.



## Çevre ile ilgili Ulusal ve Uluslararası Mevzuatlara Uyum

Arçelik A.Ş., ürün hayat çevrimi boyunca uymakla yükümlü olduğu tüm yasal düzenlemelere uygunluğunu takip etmektedir. Yasal mevzuata uyumun takibinde "ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Standardı" esas alınmaktadır.

Bu kapsamda Arçelik A.Ş., sektöre yönelik aşağıdaki yasal düzenlemelere Avrupa'da tam uygunluğunu sağlamaktadır;

- Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar Direktifi (WEEE - Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment),
- Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Direktif (RoHS - Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment)
- Enerji Kullanan Ürünlerde Eko Dizayn Gereklilikleri Direktifi (EuP-Directive on Ecodesign Requirements for Energy-Using Products),
- Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanmasına İlişkin Tüzük (REACH - Regulation on Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals).

### WEEE - Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar Direktifi

Avrupa Birliği, Şubat 2003'te, elektrikli ve elektronik ürün üreticilerinin pazara sundukları ürünlerin yeniden kullanılması, geri dönüştürülmesi, geri kazanılması ve bertarafı hükümlerini getiren 2002/96/EC sayılı WEEE I Direktifi'ni yayımlamıştır. Ardından, WEEE II (Recast) Direktifi'ni 24 Temmuz 2012 tarihinde yayımlamış ve yeni direktif 13 Ağustos 2012 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Avrupa Birliği ülkelerinin yeni WEEE Direktifi'ni (2012/19/EU), 14 Şubat 2014'e kadar ulusal mevzuatlarına aktarması gerekmektedir.

Avrupa Birliği üyesi ülkelerde, WEEE Direktifi'ne uyumu sağlamak için Arçelik Grubu, yasal yükümlülüklerini, toplama ve geri dönüşüm mekanizmaları yoluyla yerine getirmektedir. Arçelik Grubu, ürünlerin kullanım ömürleri sonunda toplanması ve bertarafı için hizmet sunan birçok toplama mekanizmasının üyesidir. Arçelik Grubu, Avrupa Birliği dışındaki pazarlarda WEEE Direktifi'nin uyumlaştırılmasını desteklemektedir. Bununla birlikte, WEEE II (Recast) Direktifi'ne uyum için de gerekli hazırlıkları yapmaktadır.

Türkiye'de de "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü (AEEE) Yönetmeliği" 22 Mayıs 2012 tarihli ve 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmıştır. Arçelik A.Ş., AEEE Yönetmeliği çerçevesinde yükümlülüklerini yerine getirmek üzere gerekli çalışmaları yapmaktadır.



### **RoHS - Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Direktif**

Avrupa Birliği üyesi ülkelerde 2006 yılında yürürlüğe giren 2002/95/EC sayılı RoHS Direktifi, elektrikli ve elektronik eşyalarda bazı zararlı maddelerin kullanımının sınırlandırılmasına ilişkin direktiftir.

Arçelik A.Ş., kendi bünyesinde ve akredite laboratuvarlarda gerekli testleri yaparak, tedarikçilerin bu direktife tam uyumu sağlamaları için bir Uyumluluk Yönetim Sistemi kurmuş ve direktif yürürlüğe girmeden önce tam uyumu sağlamıştır.

2002/95/EC sayılı direktifin yerini alan ve 2 Ocak 2013 tarihi itibarı ile yürürlüğe giren 2011/65/EU sayılı RoHS Recast Direktifi'ne uyum için altyapı çalışmaları da yapılmış ve hazır hale gelmiştir.

### **EuP - Enerji-Kullanan Ürünlerde Eko Dizayn Gereklilikleri Direktifi**

Avrupa Komisyonu'nun Enerji-Kullanan Ürünler (EuP) Direktifi daha ilk tasarım safhalarında çevre özelliklerinin sistematik şekilde entegrasyonu ile ürünlerin tüm "ürün hayat çevrimleri" boyunca çevre performanslarının iyileştirilmesini amaçlamaktadır. Arçelik A.Ş., bu AB Direktifi ile uyumlu ürünler üretmektedir. Türkiye'de de ilgili yönetmelik 23.09.2011'de yayınlanmış ve devreye alınmıştır. Arçelik A.Ş., bu direktifin yayınlanması sırasında Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı ile yakın bir işbirliği içinde yer almıştır.

### **REACH - Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanmasına İlişkin AB Tüzüğü**

AB'nin bugüne kadar çıkardığı en geniş kapsamlı yasal düzenlemelerden biri olan ve 2007 yılında yürürlüğe giren kimyasalların kaydı, değerlendirilmesi, izni ve kısıtlanmasına ilişkin REACH Tüzüğü, hammadde üreticisinden perakende satıcıya kadar üretim ve dağıtım zincirinin her aşamasında yükümlülükler getirmektedir.

Arçelik A.Ş., kullanılan tüm kimyasalların kayıt ve kontrol altına alınmasını; her kimyasal maddenin üreticisinden kullanıcı sanayiye geçişinde, gerekli kimyasal güvenlik bilgilerinin akışını ve bu akışın tüketicilere kadar ulaşabilir olmasını sağlayan REACH Tüzüğü'nü çevrenin ve insan sağlığının korunması açısından en önemli yasal süreçlerden biri olarak görmek ve desteklemektedir.

Arçelik A.Ş.'de REACH uygulamaları uzman bir ekip tarafından takip edilmekte ve yürütülmektedir.

Tüm faaliyetler çerçevesinde gerekli hazırlıklar bu birim

tarafından koordine edilmekte ve tedarikçilerle sürekli iletişim sağlanarak REACH Tüzüğü'ne uyumlu mükemmeliyetçi bir süreç geliştirilmektedir. REACH ile ilgili Arçelik A.Ş. faaliyetleri için reachinfo@arcelik.com mail adresinden detaylı bilgi talep edilebilmektedir.

**Arçelik A.Ş. çevre alanındaki uluslararası direktifleri, Türkiye'de henüz uyumlaştırılmadan çok daha önce, ilk gerçekleştiren şirket olmuştur.**

Çevrenin ve insan sağlığının korunmasını garanti altına almak amacıyla Arçelik A.Ş., yasal düzenlemeler ve Çevre Politikası temelinde birçok prosedür oluşturmuş olup ürünlerinin bu prosedürlere tam uyumunu sağlamaktadır.

Arçelik A.Ş.'de, Avrupa Birliği Komisyonu'nun evlerde kullanılan elektrikli ve elektronik ev aletleri için yayımladığı direktifler doğrultusunda az enerji tüketen ürünlerin üretilmesine, bu direktiflerin Türkiye'de uyumlaştırılmasından çok önce geçilmiştir.

Aynı şekilde ozon tabakasına zararlı CFC gazından arındırılmış buzdolabı üretimini, Montreal Anlaşması'nda Türkiye için öngörülen tarih olan 2006'dan çok daha önce (1995'te) gerçekleştiren ilk beyaz eşya üreticisi yine Arçelik A.Ş. olmuştur.

CFC kullanım tablosu

|                                       |                                       |                                         |                                         |                                         |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| R134a<br>Kullanım<br>başlandı<br>1995 | R600a<br>Kullanım<br>başlandı<br>1997 | R600a<br>Kullanım<br>devam etti<br>2011 | R600a<br>Kullanım<br>devam etti<br>2012 | R600a<br>Kullanım<br>devam etti<br>2013 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|

"Ürün yaşam döngüsü boyunca çevreci yaklaşım" ilkesini benimseyen Arçelik A.Ş., bugüne kadar olduğu gibi bundan sonra da faaliyetlerini çevre konusundaki yasal düzenlemelere tam uyumla sürdürecektir.

Arçelik A.Ş. iklim değişikliği ile mücadele için gerekli katkıyı yapmaktadır. Türkiye'de İklim Platformu üyesi olup, dönem sözcülüğünü ve liderliğini yapmaktadır. Arçelik A.Ş., iklim değişikliği ile ilgili çalışmalara dikkat çeken "2°C Bildirisi"ni imza etmiştir; 2011 yılında Durban'da, 2012 yılında Doha'da yapılan Dünya İklim Konferansı'na CEO seviyesinde katılım ile Arçelik A.Ş.'nin bu alanda yaptığı çalışmalar iki ayrı oturumda anlatılmıştır. 2013 yılı sonunda Varşova'da yapılan Dünya İklim Konferansı'na Arçelik A.Ş. yine katılımda bulunmuş ve iklim değişikliği ile ilgili gelişmeleri takip etmiştir.

Şirketlerin sera gazı salımları ve iklim değişikliğine yönelik stratejilerini uluslararası kurumsal yatırımcılarla paylaşmaları yönünde önemli bir adım olan "Karbon Saydamlık Projesi"nin 2012 Türkiye Raporu kapsamında Arçelik A.Ş., "Türkiye Karbon Saydamlık Lideri Ödülü"nü almış; 2013 yılında bu başarısını pekiştirerek 2013 Türkiye Raporu kapsamında, "Türkiye CDP Performans Lideri Ödülü"nü almıştır.

Ürünlerinin büyük çoğunluğu “en üst verimlilik düzeyi”nde olan  
**Arçelik A.Ş. çevre dostudur.**

### “Enerji Verimliliğinde Dünya Rekortmeni” No-Frost Kombi Buzdolabı



- A+++ sınıfından %20 daha az enerji tüketimi ile kendi kategorisinde enerji rekortmeni
- Beyaz LED aydınlatma

Yeni No-Frost sistemi;

- Daha hızlı soğutma ve dondurma,
- Soğutucu bölmede daha yüksek nem sayesinde gıdaları daha uzun süre saklama,
- Soğutucu ve dondurucu bölmelerin kokularının karışmaması ve soğutucu bölmede gıdaların donmadan korunması.

Hijyen uygulamaları;

- Mavi ışık teknolojisi ile sebzeliklerde yeşil yapraklı yiyeceklerin tazeliğinin korunmasını ve saklama ömürlerinin uzatılması,
- Koku oluşumunu engelleyen antibakteriyel koku filtre sistemi (Hijyen+)
- Buzdolabı iç havasındaki bakterileri yok eden ve taze hava sağlayarak gıdaların ömrünü uzatan iyonizer sistemi (iyon+)
- Her rafa hava üfleyen multiflow sistemi
- 475 lt Brüt Hacim

### “Çevre Dostu” Televizyon

39" A++ LED TV

- Aynı ekran boyundaki diğer TV'lere göre % 45 daha az enerji tüketimi.
- Smart Inter@ctive TV özelliği sayesinde uygulama mağazasından haber, hava durumu, trafik, video uygulamalarına erişim.





### **“A+++ enerji sınıfından % 10 daha tasarruflu” Bulaşık Makinesi**

- Sınıfının en düşüğü olan A+++ -%10 enerji verimliliği.
- Otomatik kapı açma özelliği.
- Enerji optimizasyonu için sadece Arçelik tarafından kullanılan, ses emme özelliği ile özel alüminyum izolasyon uygulaması.
- Arçelik’e özel kapalı fan kurutma sistemi sayesinde kurutma verimliliği artırılarak enerji seviyesinde kazanç elde edilmektedir.
- Akıllı filtre sistemi sayesinde filtre temizleme ihtiyacı 1 yıla kadar ertelenmektedir.
- Otomatik bardak koruma sistemi sayesinde korozyon önlenmekte ve bardak ömrü 20 kattan fazla uzamaktadır.



### **“A+++ -%50 Enerji Verimli” Çamaşır Makinesi**

- 8 kg kapasiteli, A+++ enerji sınıfından %50 daha az enerji tüketerek, “Dünya’nın En Az Enerji Harcayan” çamaşır makinelerinden biri.
- Akıllı algoritmaları sayesinde yüklenen çamaşır miktarını hassas biçimde ölçme.
- Gerekli su miktarını hassas sensörleri ile kesin doğrulukla alma.
- Aquafusion™ teknolojisi ile deterjanı verimli bir şekilde kullanma.
- Aquawave™ desenine sahip cam, kanat ve tambur ile çamaşır hareketlerini artırarak çamaşırların daha iyi yıkanmasının sağlanması.







### **“Dünya’nın En Az Enerji Tüketen” Çamaşır Kurutma Makinesi**

- 8 kg ısı pompalı ürünlerde; inverter kompresör ve değişken devirli fırçasız motor teknolojisi ve A+++ -% 10 enerji seviyesi ile “Dünya’nın En Az Enerji Tüketen” kurutma makinesi.
- Inverter kompresör sayesinde, belirli programlarında “Hızlı” opsiyonu ile kurutma süresi avantajı.
- Fırçasız motor teknolojisi sayesinde, belirli programların “Sessiz-Gece Modu”nda çalıştırılması.
- Özel yalıtım tasarımı ile makine A sınıfı yoğunlaşma verimine sahiptir ve çalıştığı ortama minimum seviyede nem verir.
- Yenilikçi özel programları ile kullanıcıya yünlü kurutma, moda programı gibi çözümler sunar.
- Büyük LCD ekran ile program aşamaları, program süresi ve programın bitişine kalan zaman rahatça izlenebilir, zaman erteleme yapılabilir, kullanıcıya büyük LCD ara yüzü ile süresi ayarlanabilir kırışık açma seçeneği sunar.
- Tank dolu, filtre temizleme, çocuk kilidi uyarı ikonları ile kullanım rahatlığı sağlar.

### **“Dünya’nın En Az Enerji Tüketen” Ankastre Fırını**

- Eco Turbo pişirme modunda, 580Wh enerji tüketen, A enerji sınıfına göre %45 enerji tasarrufu sağlayan ve “Dünya’nın En Az Enerji Tüketen Ankastre Fırını”.
- 41 dBa ses gücü düzeyi ile “Dünyanın En Sessiz Ankastre Fırını”.
- Ayrıntılı enerji ve akış analizleri, termal simülasyonlar, kontrol algoritmaları, izolasyon optimizasyonu ve özel kapak tasarımı ile minimize edilmiş ısı kayıpları.
- Stand by uyumlu dokunmatik elektronik kontrol sistemi.
- Animasyonlu elektronik geniş fırın ekranı.
- Kolaylıkla sökülebilir 5 kademeli yan tel raflar.
- Kullanım kolaylığı sağlayan tekli “Teleskobik Tepsi Sistemi”.
- Sıcak tutma fonksiyonu.
- “Oleofobik Nano Clean Zone” kir ve leke tutmayan fırın kapak iç camı.
- 65 lt iç hacim.





## Tedarik Zinciri

Arçelik A.Ş., dünya ve Şirketin sürdürülebilir geleceği için temel risk olarak gördüğü iklim değişikliği konusunda, genişletilmiş üretici sorumluluğu kapsamında yoğun çalışmalar yürütmektedir. Sera gazı salımı ile ilgili riskleri ve fırsatları yönetmek için, ürün hayat döngüsü çerçevesinde 2010 yılından bu yana üretim faaliyetlerinden kaynaklanan sera gazı emisyonunu hesaplamaktadır. Üretici sorumluluğu kapsamındaki çalışmalarını daha da genişleterek bu yıl itibarıyla ürün taşımacılığı faaliyetlerinden de kaynaklanan sera gazı emisyonlarını hesaplamak üzere bir proje başlatmıştır.

Yurt içinde Dinamik Rotalama uygulamasının efektif kullanımı ve ihracatta yükleme adetleri kataloğu yanı sıra dahili nakliye rota çalışmaları sayesinde araç içi doluluk oranları artırılarak rota planlaması optimum seviyede yapılmaktadır. Bu kapsamda maliyetlerin düşürülmesinin yanı sıra karbon emisyonu da azaltılmıştır. Ayrıca dinamik rotalama ile süreç verimliliği artırılarak işgücü optimizasyonu sağlanmıştır.

Depo içi taşıma araçlarında LPG'li araçlar yerine elektrikli araçlara geçilmiştir. Bu sayede CO<sub>2</sub> salınımı azaltılmıştır.

2013 yılında ürünlerimizi taşıyan bazı tırların brandalarına çevre motifleri eklenerek; hem Arçelik A.Ş.'nin çevreye verdiği değer ön plana çıkarılmıştır, hem de tüketicilerin çevre bilincinin geliştirilmesine katkıda bulunulmuştur.

"Sürdürülebilir gelişim" prensibiyle hareket eden Arçelik A.Ş., tüm tedarik zinciri faaliyetlerinde, mümkün olan tüm destinasyonlarda çevreye duyarlı olan deniz yolu, demir yolu taşımalarını tercih etmektedir. Bu kapsamda ihracat sevkiyatlarının %78'i deniz yoluyla yapılmaktadır.

## Satınalma

Ulusal ve uluslararası yasal şartlar ve bütün müşteri yasaklı malzeme yönetmelikleri dikkate alınarak hazırlanan Arçelik A.Ş. Genel Yasaklı Malzeme Şartnamesi, tedarikçi portalımızda ([www.supplier.arcelik.com](http://www.supplier.arcelik.com)) ve Arçelik A.Ş. kurumsal web sitemizde ([www.arcelikas.com](http://www.arcelikas.com)) güncel olarak yayınlanmakta, tedarikçi sözleşmelerimizde şartnameye uyumluluk belirtilmektedir. Ayrıca tedarikçilerimizden çevre analiz raporları ve test sonuçları alınmakta, işletmelerimizde yer alan analiz cihazları ile RoHS uygunluk doğrulamaları da yapılmaktadır.

2013 yılında gerçekleştirdiğimiz bazı çevreci uygulamalar:

- Yardımcı Sanayi Geliştirme Bölümü tarafından, tedarikçi gelişim planlarında enerji tüketimlerini azaltmaya yönelik çalışmalar teşvik edilmekte, tedarikçilere enerji verimliliği ile ilgili eğitimler verilmektedir.
- Tedarikçilerin ISO 14001 belgesi almaları özendirilerek performans ve ödüllendirme değerlendirmeleri de dikkate alınmaktadır.
- Daha az enerji tüketen komponentler üreten tedarikçi portföyü oluşturularak, enerji verimliliği yüksek ürün gamı oluşturulmasına büyük katkı sağlanmaktadır.
- Ürün ambalajlarında kullanılan malzemelerin daha çevreci hale getirilmesi, ürün kullanma kılavuz sayfa sayılarının azaltılarak kağıt sarfiyatının azaltılması, boya tesislerimizde kimyasal ve boya sarfiyatını azaltacak malzemelerin tedarik edilmesi, dolayısıyla baca emisyon değerlerinin düşürülmesi önemli çevreci uygulamalarımız olmuştur.

## Tüketici Hizmetleri

Müşterilerimize verdiğimiz hizmetlerde kullanılan yedek parçaların son kullanıcıya ulaşmasında uygulamaya alınan “Dinamik Rotalama” sistemi ile kat edilen mesafede iyileştirme sağlanarak akaryakıt tüketimi önemli oranda azaltılmıştır.

Müşterilerimizin yeni satın almış oldukları ürünlerin tesliminde bir çok noktadan (bayiler) ürün toplamak yerine, devreye alınan “Bayi Ortak Depo”ları ve ürünün teslimi ile montaj hizmetinin birlikte verilmesi akaryakıttan tasarruf ettiğimiz bir başka uygulama olmuştur.

Su sebillerinin dezenfektasyon işleminde “Ozon Jeneratörü” kullanımına geçilerek kimyasal madde kullanımı sonlandırılmıştır. 400.000 TL/yıl tasarruf sağlanırken tüketici tarafında klasik kimyasal temizleme metoduna nazaran yıllık 4.000.000 litre su tasarrufu sağlanmıştır.

Türkiye genelinde 120 servisimiz ile verilen ticari klima hizmetleri, zincir mağaza ve kurumsal müşterilerin keşif, montaj, bakım ve geri hizmetler gibi müşterilerin özel ihtiyaçlarına da cevap vermektedir. Sektördeki üreticilere kıyasla en yüksek enerji verimli klimalar ile hizmet veren Ticari Klima süreci, tüketicilere sunmakta olduğu yüksek verimli LED aydınlatma uygulamaları ve binaların Enerji Verimliliği değerlendirme (EVD) hizmetleri ile enerji verimliliği alanında da aktif rol üstlenmektedir.

Ticari Klima hizmetleri, 2013 yılında faaliyet alanını genişleterek 3000 kW’a kadar olan iklimlendirme ihtiyaçlarının tek cihaz ile sağlanabildiği su soğutma grupları (chiller) satış ve satış sonrası sürecini bünyesine katmıştır. AVM’ler, spor tesisleri, endüstriyel işletmelerde olduğu gibi çok büyük kapasite ihtiyaçlarına VRS sistemlerin pratik cevap sağlayamadığı yerlerde su soğutma grupları alternatif ürün gamı olarak hizmete sunulmuştur.



Sorumluluklarımızın bilincindeyiz. Gelecek nesillere daha iyi bir dünya bırakmak için çalışıyoruz. Kurumsal vizyonumuz, kültürümüz, değerlerimiz ve etik ilkelerimiz bu sorumlulukları yerine getirirken bize yön veriyor.

Arçelik A.Ş., faaliyet gösterdiği ülkelerde istihdam ve büyüme alanında katma değer yaratmanın yanı sıra; toplumsal, kültürel, çevresel konularda ve spor alanında gelişime destek olmaktadır.

Toplumların yararına olan projelerde sürdürülebilir gelişim ilkesi doğrultusunda yer almak, Arçelik A.Ş.'nin önceliklerinden olmaya devam edecektir.

### Arçelik A.Ş. Ailesi ve Gönüllülük

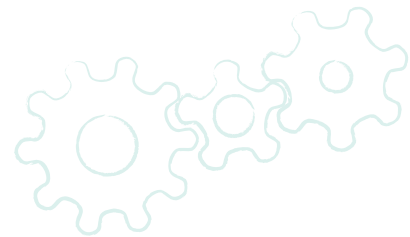
Arçelik A.Ş. kurumsal değerleri ve kültürü ışığında toplumsal standartların geliştirilmesine ve sorunların çözümüne yönelik sürdürülebilir projeler üreterek uygulamayı asli sorumluluklarından biri olarak görmektedir.

Toplumsal gönüllülük yaklaşımı Arçelik A.Ş.'nin temel değerlerinden biridir. Şirket sahip olduğu büyük aileden oluşan gönüllülerin sağlayacağı katkı ve yerel sahiplenme ile projelerin sürdürülebilirliğini sağlamayı önemli bir başarı kriteri olarak benimsemiştir.

### Arçelik A.Ş. ile Eğitimde Gönül Birliği Programı - Türkiye

Arçelik A.Ş. ile "Eğitimde Gönül Birliği" Programı, Türkiye'de Yatılı İlköğretim Bölge okullarında eğitim gören ve maddi olanakları kısıtlı ailelerden gelen öğrencilerin eğitim ve gelişim standartlarını yükseltmeyi ve örnek bireyler olarak topluma kazandırılmalarına katkıda bulunmayı hedeflemektedir. Arçelik A.Ş. ile "Eğitimde Gönül Birliği" Programı 2004 - 2012 yılları arasında Milli Eğitim Bakanlığı işbirliği ve sivil toplum kuruluşlarının (VKV, TEGV, AÇEV ve ÖSGD) katkıları ile yürütülmüştür. Program, 60 ilde 300 Yatılı İlköğretim Bölge Okulu'nda öğrenim gören 200 bin öğrenciye ulaşmıştır.

Program; okullarından başarıyla mezun olan öğrencilere lise öğrenimleri boyunca destek olan "Eğitim Bursu" yatılı okuyan öğrencilere sınıf ortamları dışında eğlenerek eğitim alabilecekleri, yerleri halı, minderler, kitaplar, eğitici cd-dvd'ler, oyuncaklar ile donatılan Bizim Odalar, öğretmenler ve yöneticilerin mesleki gelişimlerine katkı sağlayan "Öğretmen Eğitimi" ve öğrencilerin bireysel gelişimine destek olmak üzere meslek tanıtım günlerinden, kitap/oyuncak kampanyalarına, okul ve üretim tesis ziyaretlerinden çevre temalı bilinçlendirme yarışmalarına kadar birçok etkinlik düzenleyen Arçelik A.Ş. çalışanları, yetkili satıcı ve servislerinden oluşan Gönüllü Aile Birliği alt projeleriyle yürütülmüştür.







### Elektrikli Ev Aletleri Teknik Öğretim Programı - Arçelik Laboratuvarları - Türkiye

Toplunun gelişiminde eğitim alanındaki faaliyetlerin en yüksek katma değeri yaratabileceğine inanan Arçelik A.Ş., mesleki eğitim ile istihdam ilişkisinin güçlendirilmesi adına çok önemli görülen ve Türkiye'de elektrikli ev aletleri sanayisindeki gelişmeleri ve yeni teknolojileri bilen teknik insan gücünün yetiştirilmesini hedefleyen "Elektrikli Ev Aletleri Teknik Servis Programı"nı geliştirmiştir.

Bu amaca ulaşmak için, 2011-2012 eğitim yılı itibariyle 3'ü İstanbul'da Kartal, Beykoz, Zeytinburnu'nda; biri Diyarbakır'da olmak üzere toplam 4 okulda, elektrikli ev aletleri teknik servis dalında yeni teknolojilere dayalı ölçü aletleri ve cihazlarla donatılan Arçelik Laboratuvarları kurulmuştur. 2013 yılında; Trabzon, İzmir, Ankara ve Bursa olmak üzere 4 ilde daha açılan laboratuvarlar ile Arçelik A.Ş. bu kapsamda açtığı laboratuvar sayısını 8'e çıkarmıştır.

Laboratuvarlarda uygulanan müfredat, Milli Eğitim Bakanlığı ile yeniden oluşturulmuş ve öğretmenler Arçelik Akademi'de eğitilmiştir. 2013 yılında, toplam sekiz okulda 331 öğrenci ve 57 öğretmen Elektrik-Elektronik Teknolojileri Alanı - Elektrikli Ev Aletleri Teknik Servis Bölümü'nde oluşturulan Arçelik Elektrikli Ev Aletleri Teknik Öğretim Programı kapsamında eğitimlerden yararlanıyor. Öğrencilerin Arçelik Laboratuvarlarında öğrenecekleri bilgilerle beyaz eşya ve klima ürün gruplarında teknisyenlik yapabilecek düzeye gelmeleri hedeflenmektedir.

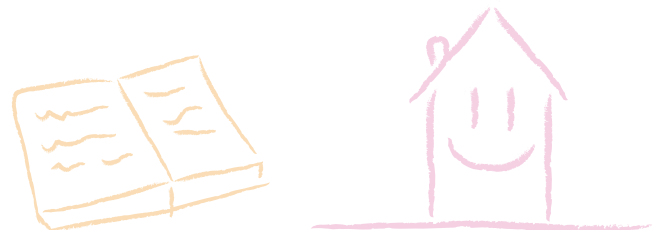


Program kapsamında, öğrencilere Arçelik yetkili servislerinde staj imkânı sağlanmakta, Arçelik Yetkili Servislerinde veya Şirket bünyesinde çalışmak isteyen öğrencilerden belirli aşamaları başarıyla tamamlayanlar sertifikalandırılarak istihdam edilmektedir. 2013 yılı itibariyle, İstanbul ve Diyarbakır'daki okullar ilk mezunlarını vermiş, bu öğrencilerin 18'ine Arçelik yetkili servislerinde istihdam sağlanmıştır.

Arçelik A.Ş. böylece eğitim-istihdam ilişkisinin kurulması ve devamı için sektöre özel bir uygulama hayata geçirmiş ve Elektrikli Ev Aletleri Teknik Servis Elemanı dalında Türkiye'de bir ilke imza atmıştır.

### Meslek Lisesi Koçları - Türkiye

Koç Holding'in "Meslek Lisesi, Memleket Meselesi" sosyal sorumluluk projesi kapsamın da Arçelik A.Ş. 26 okulun sorumluluğunu üstlenerek, bu okullarda eğitim gören toplam 1.283 öğrenciye burs desteği vermiştir. Şirket çalışanları, yetkili satıcıları ve servislerinden oluşan 28 kişilik bir ekip, "Meslek Lisesi Koçları" olarak gönüllü görev üstlenmiş ve öğrencilerin kişisel gelişimlerine destek olmak, onları iş hayatına hazırlamak için çalışmıştır.





## “Ülkem İçin Engel Tanımıyorum” - Türkiye

Arçelik A.Ş. ailesi Koç Holding’in UNDP(Birleşmiş Milletler Kalkınma Teşkilatı) ve AYDER (Alternatif Yaşam Derneği) işbirliği ile yürüttüğü “Ülkem İçin Engel Tanımıyorum” temalı projesine gönüllü olarak destek vermekte ve engellilerin yaşam kalitelerinin iyileşmesini desteklemek üzere de çeşitli projeler yürütmektedir.



### Engelliliğe Doğru Yaklaşım Seminerleri

Arçelik A.Ş. çalışanları AYDER desteğiyle “Gönüllü Eğitim” eğitimlerini tamamlamıştır. 2013 yılında, 27 Arçelik A.Ş. Gönüllü Eğitmeni, şirket kampüslerinde projenin bilinirliğini artırmak ve çalışanlara konu hakkında daha fazla bilgi ulaştırmak üzere “Engelliye Doğru Yaklaşım” seminerleri vermiştir. 2013 yılsonu itibarıyla toplam 196 adet eğitim ile 12.596 Arçelik A.Ş. çalışanına ulaşıldı.

2013 yılı boyunca, proje kapsamında Arçelik A.Ş. İşletmeleri ve yetkili satıcılarını engelli dostu mekanlar haline getirmek üzere çalışmalar yürütülmüştür. Engelli dostu ürün portföyü için fikir havuzu oluşturulmuştur. Engelli çalışan istihdamı ve evden çalışan engelli projeleri devam etmiştir.



### Sizler İçin Kitap Okuyoruz

Arçelik A.Ş., Boğaziçi Üniversitesi Görme Engelliler Teknoloji ve Eğitim Merkezi (GETEM) işbirliğiyle “Sizler için kitap okuyoruz” projesini yürütmektedir. Bu çalışma ile görme engellilerin yararlanabileceği “sesli kütüphaneye” destek verilmektedir. Projede gönüllüler, görme engellilerin talep ettikleri kitapları ya da kendilerinin seçmiş olduğu kitapları seslendirmektedir. Gönüllüler, bilgisayarlarına yüklenen özel bir program ve beraberinde kendilerine temin edilen mikrofonlu kulaklıklar ile kayıtlarını gerçekleştirmektedir. Çalışanların “Sizler için Kitap okuyoruz” projesine gönüllü olarak destek vermesini sağlamak amacıyla, proje tanıtım videosu hazırlanmış ve on-line olarak çalışanlarla paylaşılmıştır. Tüm kampüslerde GETEM desteği ile eğitim seminerleri düzenlenmiştir. Bu eğitimler ile toplam 253 çalışan sesli kitap okuma eğitimi almıştır.

2013 yılı sonu itibarıyla proje kapsamında 20 kitap seslendirilmiş ve 28 kitabı seslendirilmeye devam etmektedir.

Arçelik A.Ş. yetkili satıcılarının da proje hakkında bilgi sahibi olması ve destek verebilmesi amacıyla hazırlanan tanıtım videosu Bayi TV aracılığı ile paylaşılmıştır. Projede “gönüllü eğitmenler” ve kitap okuyan Arçelik A.Ş. çalışanları “Zirveye Koşanlar” platformunda başarılarından dolayı ödüllendirilmiştir.





### Çevre ve Doğayı Koruma Çalışmaları - Türkiye

#### Toprak ve Yaprak” Resim Yarışması ve “Atıkları Hayata Döndüren Minik Eller” Proje Yarışması

Arçelik A.Ş., Pişirici Cihazlar İşletmesi, Bolu’da uzun yıllardır sürdürdüğü, TEMA Vakfı ve Çevre Derneği işbirliği ile “Toprak ve Yaprak” konulu resim yarışması ve “Atıkları Hayata Döndüren Minik Eller” proje yarışmalarına destek vermiştir.

2013 yılında beşincisi düzenlenen “Toprak ve Yaprak” konulu resim yarışması, öğrencilere toprağı ve çevreyi koruma bilincini aşılamayı ve bu alanda neler yapılabileceğini düşündürmeyi hedeflemektedir. 12 okuldan 123 öğrencinin katıldığı resim yarışmasında öğrenciler sulu boya ve pastel boya teknikleriyle yapmış oldukları resimlerle, dünya ekosistemi, doğanın önemi, erozyon konularında sahip oldukları bilinci resme dökmüştür.

Geri dönüştürülebilen maddeler ve atıkların yeniden geri dönüşüm halkasına katılması konusunda öğrencilerin bilinçlenmesi amacıyla ikincisi düzenlenen “Atıkları Hayata Döndüren Minik Eller” proje yarışmasına 6 okuldan 45 öğrenci katılmıştır. Proje yarışmasında, öğrenciler atık olarak görülen ve kullanım dışı kalmış malzemelerle yaratıcılıklarını bir araya getirerek, atıkların da kullanılabileceğinin ve hayata geri döndürülebileceğinin örneklerini göstermiştir. Toplam 18 okuldan, 168 öğrencinin katıldığı yarışmalarda, başarılı öğrencilere LCDTV, DVD, notebook ve blue-ray oynatıcı hediye edilmiştir.



#### Ankara Bulaşık Makinesi İşletmesi “Hatıra Ormanı”

Arçelik A.Ş. Ankara Bulaşık Makinesi İşletmesi, gelecek nesillere bir miras bırakmak üzere Ankara Çevre yolu üzerinde, 2.000 ağaçlık bir hatıra ormanı oluşturmıştır. Çalışanların katkısıyla oluşturulan “Arçelik Hatıra Ormanı” sulama ve bakım çalışmaları 2013 yılında da devam etmiştir.



### Arçelik A.Ş. Arama ve Kurtarma Ekibi - Türkiye

Deprem kuşağında yer alan Türkiye için deprem sonrası arama kurtarma çalışmaları konusunda deneyimli ekiplerin olması büyük önem arz etmektedir. Doğal afet, felaket ve acil durumlarda bu alanda eğitilmiş ve deneyimli ekiplerle topluma destek olması anlayışı kurulmuş olan Arçelik A.Ş. Arama ve Kurtarma Ekibi, 2013 yılında da çalışmalarına devam etmiştir. Koç Holding Arama Kurtarma Ekibi’nin önemli bir üyesi olan ekip, afet durumunda Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD) resmi olarak destek talep edeceği sivil toplum kuruluşları listesinde en ön sırada yer almaktadır.

Koç Holding koordinasyonunda arama ve kurtarma ekibi üyelerinin gerçekleştirdiği düzenli toplantılarla deprem ve diğer acil durumlar konusunda şirketlerin bilgi birikimi ve tecrübe paylaşımı gerçekleştirilmiş, acil durum malzemeleri ve eğitimler konusunda ortaklaşma çalışmaları başlatılmıştır. “Acil Durum Ekipman Kataloğu” hazırlanmış ve grup şirketlerinin kullanımına sunulmuş, “Koç Holding Acil Durum El Kitabı” güncellenmiştir.

2013 yılında Arçelik A.Ş. Bolu, Çerkezköy ve Eskişehir kampüslerinde mevcut olan arama ve kurtarma ekibi üyeleri, bulundukları ilin Sivil Savunma Birimleri, İtfaiye Müdürlüğü yetkilileri ve afetlerde görev yapan Sivil Toplum Kuruluşlarının acil durumlara yönelik eğitim ve tatbikatlara katılarak, hem bu konudaki tecrübelerini paylaşmıştır. Diğer kampüslerinde mevcut arama ve kurtarma ekiplerinin eğitimlerinin güncellenmesi için gerekli planlama çalışmaları başlatılmıştır. Arçelik A.Ş. Beylikdüzü Kampüsü Arama ve Kurtarma Ekibi, yeni gönüllü üyelerin katılımı ile oluşturulmuştur. Ekip üyeleri, Koç Arama Kurtarma Ekibi ile Sakarya Sivil Savunma Birliği eğitmenleri tarafından verilen ilk eğitimlerini başarı ile tamamlamışlardır. Arçelik A.Ş. Arama ve Kurtarma Ekiplerinin olası bir afet durumunda mümkün olan en kısa sürede bölgeye intikal edebilmeleri için tam donanımlı bir arama ve kurtarma aracı satın alınmıştır.





### Beyaz Balık Oyun Odaları - Türkiye

“Beyaz Balık Oyun Odaları” projesi hastanelerin onkoloji servislerinde tedavi gören kanserli çocukların moral ve motivasyonlarını yükseltmek için özel oyun odalarının kurulmasını amaçlamaktadır. Proje adını, bağışıklık sisteminde etkili olan akyuvarların beyaz balıklar olarak nitelendirilmesinden almıştır.

Projenin ilk odası, 2011 yılında Marmara Üniversitesi Eğitim ve Araştırma Hastanesi Çocuk Bölümü’nde kapılarını minik hastalara açmıştır. 2012 yılında uzun süre yatarak tedavi gören çocuklar için Süreyya Paşa Hastanesi Çocuk Bölümü’nde oyun odasının yanı sıra, bir kütüphane oluşturulmuş, çocuk poliklinik katının tüm duvarları Arçelik A.Ş. Çayırova Çamaşır Makinesi İşletmesi Resim Atölyesi ekibi tarafından çizilen, çizgi film kahramanları ile renklendirilmiştir. Arçelik A.Ş. çalışanları yaşlı ürün stoklarını satın alarak odaların açılması için ihtiyaç duyulan maddi kaynağı temin etmektedir. 2013 yılında, hastaneler ziyaret edilerek 2 oyun odası ve 1 kütüphane için çeşitli dönemlerde toplanmış olan oyuncak ve kitaplar hediye edilmiştir.

### Uluslararası Destek Faaliyetleri

Arçelik A.Ş.’nin dünyanın farklı ülkelerinde faaliyet gösteren üretim tesisleri, satış ve pazarlama ofisleri bulundukları ülke/şehirlerde bir yandan yeni iş imkânları yaratırken, diğer yandan da bölgenin toplumsal gelişimine katkı sağlayacak eğitimden sağlığa, çevreden spora uzanan geniş yelpazede sosyal sorumluluk projeleri ve destek faaliyetleri yürütmektedir.

### Elektrabregenz-Avusturya

Avusturya’nın köklü markalarından olan Elektrabregenz, geçtiğimiz üç yıl boyunca sosyal sorumluluk yaklaşımına paralel olarak, evsiz ve ihtiyaç sahibi çocukları koruma amacı güden Projuventute adlı kuruluşa destek sağlamıştır. Elektrabregenz, Projuventute tarafından yenilenmiş yetimhanelere çeşitli ürünler bağışlamanın yanı sıra, kuruluşun yürütmekte olduğu programlara da katkıda bulunarak, sosyal farkındalığın artırılmasına ve daha fazla destek sağlanmasına destek vermiştir.

### Defy - Güney Afrika AmaZulu Topluluğu Vakfı



2009 yılında kurulan AmaZulu Topluluğu Vakfı, futbolun gücünü kullanarak Güney Afrika’da yer alan toplumları iyileştirmek için kurulmuştur. Futbol, yaşam becerileri programlarının, HIV/AIDS eğitiminin ve teşviklerinin başlatılması için bir araç olarak kullanılabilir. Defy, Ezakheni, Durban ve Doğu Londra bölgelerindeki kalkınma projelerinin yürütülmesinde AmaZulu Topluluğu Vakfı ile birlikte çalışarak, bu bölgeleri geliştirmeyi hedeflemektedir. Bu çalışmalar içinde en önemlisi, finansal imkansızlıklar içindeki bireylerin destekleyecek olan yaşam becerileri programını hayata geçirmektir. Yetenekleri ile öne çıkan çocuklara, Defy’in sunduğu bir burs programı fırsatı verilmektedir. Bu burs kapsamında seçilen çocuklar, hiçbir ücret ödemeksizin bölgedeki en iyi okullardan birinde son sınıflara yönelik bir eğitim almaktadır. 2013 yılında, programa 2.680 burslu öğrenci katılmış ve yaşam becerileri eğitimi oturumlarına da 23 koç katılım göstermiştir.



### Ethelbert Çocuk Evi

Ethelbert Çocuk Evi, fiziksel ve/veya cinsel istismar, ihmal veya terk edilme nedeniyle ailelerinden ayrılmış olan ve HIV/AIDS yüzünden yetim kalan 65 çocuk için bir ev ve sığınaktır. Ethelbert bir yetimhane değildir ve bu eve teslim edilen çocukların büyük bir çoğunluğu ailelere sahiptir. Bu merkezin başlıca hedefi, çocukların rehabilite olmalarının ardından aileleriyle tekrar mutlu bir şekilde bir araya getirilmesidir. Ethelbert Çocuk Evi, her birinde iki yatılı Çocuk Bakım Uzmanı ve maksimum 12 çocuk bulunan altı evden oluşmaktadır. Erkek ve kız çocuklar ayrı evlere yerleştirilir; beş yaşın altındaki çocuklar da ayrı bir evde kalırlar. Ethelbert’de maksimum 65 çocuğa bakılabilmekteyse de çocukların rehabilite edilmiş ailelerin veya evlatlık alan ailelerin yanına verilmesi nedeniyle, bu sayı genellikle farklılık gösterebilmektedir. Ethelbert Çocuk Evi’nin ihtiyaçlarına uygun olarak beyaz eşya ve elektronik aletler bağışlamanın yanı sıra Defy, 2013 yılında, çocukların daha güvenli barınmaları için evlerin etrafının telle çevrilmesi projesine de maddi katkıda bulunmuştur.



### Beko - Rusya

Beko, ekonomik faaliyetleriyle değer yaratırken, faaliyet gösterdiği bölgelerdeki toplumun gelişimini de destekleme anlayışı ile üretim tesisinin bulunduğu Kirzhach Vladimir Bölgesi’nin sosyal gelişimini desteklemek üzere çalışmalar yürütmektedir. 2013 yılında da bu kapsamda bölgede yaşanan ihtiyaç sahibi ailelere 50 buzdolabı, 50 çamaşır makinesi ve 50 ısıtıcı bağışlanmıştır. Valilik binasında hediyeler ailelere Vladimir Bölge Valisi ve Beko LLC üst yöneticilerinin de hazır bulunduğu bir tören ile teslim edilmiştir.

### Dayanışma için Pişirme Maratonu Beko - İspanya

İspanya Beko 2013 yılında Madrid’te ihtiyaç sahibi kişilere hizmet veren çorba mutfakları için (sivil toplum kuruluşu ile) ilk “Dayanışma için Pişirme Maratonu”nu gerçekleştirmiştir. Maratona marka elçisi Martin Berasategui’nin liderliğinde 300 şef katılmış ve 12 saat süre ile 2.000 menü hazırlamışlardır. Projeye Madrid Belediye Başkanı Ana Botella, TV programlarının ünlü ve önemli şefleri, İhtiyaç Sahibi Kişilere Yardım Kurumu(FACIAM), Caritas, Ucalisa, Rotary Kulübü ve birçok gönüllüde destek vermiştir. Kampanyayı, İspanya geneline yaygınlaştırmak üzere 240 yemek toplama noktası oluşturulmuştur. Beko, 2011 ve 2012 yıllarında yine topluma destek anlayışı ile yürüttüğü “Giysilerin Ömrünü Uzatıyoruz/We Give More Life to Your Clothes” kampanyası İspanya European Excellence Ödüllerinde Altın Ödül, İspanya EventoPlus Ödülleri’nde en iyi sosyal sorumluluk projesi kategorisinde Bronz ödül sahibi olmuştur.







### Beko Yeni Zelanda - The Rising Foundation Bağış Etkinliği Desteği

Beko toplumsal gelişime destek anlayışı ile Yeni Zelanda'da çocukların potansiyellerini ortaya çıkarmak üzere oluşturulmuş mentorluk programını yürüten The Rising Foundation Vakfı çalışmalarına destek vermiştir. The Rising Foundation adına gerçekleştirilen ünlü şef "Gordan Ramsey ile Akşam Yemeği" bağış toplama etkinliğinin ana sponsoru olmuştur. Bu etkinlik için Gordan Ramsey özel bir menu hazırlamıştır.



### Beko - Çin

Beko, Çin Changzhou Çamaşır Makinesi İşletmesi'nde bir milyonuncu çamaşır makinesinin üretilmiştir. Beko başarılarını gerçekleştirdiği "insani toplumsal yardımlar" ile kutlamayı ilke edinmiştir. Bu anlayışla, Changzhou Bölgesi'nin gelişimine katkıda bulunmak üzere, çocukların eğitimini desteklemek üzere ürünler bağışlamıştır.

### Beko Polonya - The Noble Box Projesine Destek

Beko Polonya'da ihtiyaç sahibi ailelere destek vermek ve özellikle yeni yıl döneminde direkt yardımla onlara umut aşılamak üzere oluşturulmuş "SZLACHETNA PACZKA / The Noble Box Projesine destek vermiştir. Polonya'da "The Noble Box Projesi /SZLACHETNA PACZKA" kar amacı gütmeyen bir organizasyon yaklaşık 10 yıl önce kurulmuş olan ve yeterli mali kaynağı olmayan ailelere yeni yıl döneminde hediyeler sağlamak amacıyla çalışan SPRING Association tarafından yürütülmektedir. Proje ihtiyaç sahibi ailelerle bağışçıları ve gönüllüleri bir araya getirmektedir.

Beko çalışanları yardımcı olmak için bir aile belirleyerek aileye günlük ihtiyaçlarını karşılamak üzere çamaşır makinesi, çocuklar için oyuncaklar, bilgisayar ve giyecekler hediye ettiler.





## Beko Basketbol Ligi - Türkiye

Beko, basketbol sponsorluklarına 2006 yılında Türkiye Basketbol Ligi'ne ismini vererek başlamıştır. Markanın uzun vadeli hedeflerine ulaşma yolunda gerçekleştirilen ve Beko ile basketbol birlikteliğinin ilk adımı olan bu sponsorluk sonucunda ligin unvanı Beko Basketbol Ligi ismini almıştır. Buna ek olarak, her sene ligin en iyi oyuncularını bir araya getiren All-Star karşılaşmaları da Beko All-Star ismiyle oynanmaktadır.

## Global Basketbol Sponsorlukları

Türkiye Basketbol Ligi sponsorluğu ile Türkiye'de basketbola verdiği desteği başlatan Beko markası, bu alandaki yatırımlarına hız kesmeden devam etmiştir. Beko'nun "Dünya markası" vizyonu ile paralel olarak ilerleyen basketbol yatırımları, sonraki adımlarda daha da büyüyerek uluslararası boyutlara taşınmıştır.

İlk olarak Çin'de düzenlenen 2009 FIBA Asya Şampiyonası ve Polonya'da gerçekleştirilen 2009 FIBA Avrupa Şampiyonası'nın Ana Sponsoru olan Beko, 2010 yılında ise Türkiye'nin ev sahipliğinde düzenlenen 2010 FIBA Dünya Basketbol Şampiyonası'nın Presenting Sponsor'luğunu (şampiyonayı tüm dünyaya sunan en büyük sponsor) üstlenmiştir. Beko daha sonra 2011 yılında Litvanya'da ve 2013 yılında Slovenya'da düzenlenen Avrupa Basketbol Şampiyonalarının da Presenting Sponsoru olmuştur.

Beko, 30 Ağustos – 14 Eylül 2014 tarihleri arasında İspanya'da düzenlenecek olan 2014 FIBA Basketbol Dünya Kupası'nın Presenting Partner'ı olmuştur.

Beko son olarak, Türkiye'nin ev sahipliğinde, 27 Eylül – 5 Ekim tarihleri arası düzenlenecek 2014 Kadınlar Dünya Şampiyonası'nın Global Partner'ı olarak basketbol yatırımlarına devam etmektedir.

## Beko Basketball Bundesliga - Almanya

Avrupa'nın önde gelen basketbol liglerinden biri olan Almanya Basketbol Ligi, Beko'nun isim sponsorluğu ile 2009-2010 sezonunun başlangıcından itibaren "Beko Basketball Bundesliga" adıyla oynanmaktadır. 2011 yılında da Beko Basketball Bundesliga All Star Day, Beko BBL Top Four ve Beko BBL Champions Cup, Beko Super Cup gibi çeşitli spor etkinliklerinin sponsorluğunda Beko markası yer almıştır.

Beko aynı zamanda basketbol izleyicilerine, liglerine sponsor olduğu ülkelerin şampiyon takımlarını "Beko Cup 2012" turnuvası altında ilk kez bir araya getirdiği büyük bir organizasyon da sunmuştur. Almanya'nın Münih şehrinde, 22-23 Eylül 2012 tarihinde düzenlenen ve Bayern Munich'in ev sahibi takım olduğu şampiyonada CSKA Moscow, Zalgiris Kaunas ve Beşiktaş Spor Kulübü takımları karşı karşıya gelmiştir.





## Beko Basketbol Ligi - Rusya

2010-2013 yılları arasında Rusya basketbol ligi "Beko Professional League" adıyla oynanmıştır. İsim sponsorluğunun devam ettiği sezonlar boyunca Beko, maç önlerinde basketbol salonlarında farklı türlerde BTL etkinliklerinde bulunmuştur.

Beko, profesyonel basketbol ligine katkısının yanı sıra Eylül 2012'de, Moskova Günü kutlamaları çerçevesinde, Luzhniki Büyük Spor Arenası'nda Moskova Açık Şampiyonluğu 3x3'a basketbol turnuvasına destek vermiştir. 411 sokak basketbolu takımı turnuvada yer almış ve 35 basketbol sahasında yarışmıştır. Tek günlük bu etkinliğe 100.000'i aşkın kişi katılmıştır. Etkinlikte, profesyonel basketbolcuların sahalarının yanında, Beko kendi basketbol alanına ev sahipliği yapmıştır. 2013-14 basketbol sezonu öncesinde Rusya Profesyonel Basketbol Ligi'nin VTB Birleşik Ligi ile birleşmesi sonucunda Beko'nun isim sponsorluğu sona ermiştir.

## Beko Basketbol Ligi - Litvanya

Beko markası 2011 yılı içerisinde, Litvanya Ligi'nin de sponsorluğunu üstlenmiştir. Litvanya ligi, 2011-2012 sezonunda itibaren, "Beko LKL League" olarak oynanmaktadır.

## Beko Basketbol Ligi - İtalya

2012 yılında Beko markası, Almanya, Rusya ve Litvanya lig isim sponsorluklarının ardından, İtalyan Basketbol Ligi'nin de isim sponsorluğunu üstlenmiştir. Sponsorluğun başladığı 2012-2013 basketbol sezonundan itibaren İtalyan Birinci Basketbol Ligi, "Beko Lega Basket Serie A" olarak anılmaktadır.

## Beko Futbol Kupası - FA Cup İngiltere

Beko, 141 yıllık tarihiyle dünyanın en eski kupası ve İngiltere futbolunun en önemli turnuvası konumunda olan FA Cup'ın 2012-2013 ve 2013-2014 sezonları boyunca resmi destekleyicisi olmuştur. Beko son 4 yıldır İngiltere Premier Ligindeki birçok futbol takımının da sahalarında çeşitli reklam hakları ile yer almaktadır.



## Grundig - Almanya

### "Bundesliga Resmi Teknoloji Ortağı"

Grundig "Bundesliga'nın Resmi Teknoloji Ortağı" olmuştur. Grundig logosu, 2012/2013 sezonunda tüm Bundesliga ve Bundesliga 2 yayınlarında kalıcı olarak görünen bir öğedir. Bu uygulama 2014/2015 sezonunda da sürecektir. Açılış, rövanş ve ligden düşme maçları dahil olmak üzere tüm Bundesliga ve Bundesliga 2 maçlarında, Grundig logosu tüm yayınlarda canlı grafiklere "eklenmiş" olarak sunulmaktadır. Bu işbirliği Almanya ve dünya çapında Grundig'in marka bilinirliğini önemli ölçüde artırmıştır.

## Çevreci Ödüller-Başarılar

- T.C. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı Yenilenebilir Enerji Genel Müdürlüğü, “Sanayide Enerji Verimliliğinin Artırılması Proje Yarışması”nda (SENER) En Verimli Ürün (EVÜ) kategorisinde, Arçelik IE3 verimliliğe sahip elektrik motorları birinci oldu. Yine Arçelik’in üretmekte olduğu A-%40 verimliliği sahip (9658 ETI, OIM 25603 X) BEST OVEN Ankastre Fırın Projesi Jüri Özel Ödülü’nü aldı.
- Arçelik A.Ş. Bulaşık Makinesi, Kurutma Makinesi, Elektrik Motorları ve Arctic Soğutucu Cihazlar işletmeleri “Enerji Verimli Yeşil Tesisler” derecelendirmesinde “Platin” sertifika ödülü aldı.
- Arçelik 9658 ETI fırın ISO Çevre Ödüllerinde “İnovatif ve Çevre Dostu Ürün” kategorisinde birincilik ödülü aldı.
- Beylikdüzü Elektronik İşletmesi, Türkiye Sağlıklı Kentler Birliği tarafından “Çevreci Tesis” ödülünü aldı.
- Arçelik A.Ş., “CDP Performans Lideri” oldu.

## Kurumsal Ödüller-Başarılar

- Beko, Slovenya’da düzenlenecek 2013 FIBA Avrupa Basketbol Şampiyonası’nın ve İspanya’da düzenlenecek 2014 FIBA Dünya Basketbol Şampiyonası’nın “Presenting Sponsor”u oldu.
- Arçelik A.Ş., Gümrük ve Ticaret Bakanlığının düzenlediği törende “İlkler” kategorisinde, “İlk Elektronik Beyanname Veren Şirket” ödülüne layık görüldü.
- Türk Elektronik Sanayicileri Derneği tarafından düzenlenen “TESİD 2012 Yenilikçilik Yaratıcılık Ödülleri” kapsamında, Arçelik A.Ş. “Büyük Firma” kategorisinde “Ürün Geliştirme Süreci Ödülü” aldı.
- “Arçelik In Love” çamaşır makinesi ve Grundig buzdolabı ile IF Tasarım Ödülleri’nde 2 ödül birden aldı.
- Arçelik A.Ş., TET (İstanbul Elektrik-Elektronik, Makine ve Bilişim İhracatçıları Birliği) tarafından verilen “Elektrik-Elektronik sektörü 2012 Yılı İhracat Başarı Ödülleri” nde “Beyaz Eşya Sektör İhracat Birincisi” ödülüne layık görüldü.
- Elektrabregenz, “2012 Golden Plug” ödülleriinde ev aletleri kategorisinde ikinciliğe layık görüldü.
- Eskişehir Sanayi Odası, Teknoloji Ödülleri’nde “3 Kapılı Kombi Buzdolabı”, “Teknoloji Geliştirme Ödülü”nü ve “4 Kapılı Buzdolabı” ise “Ürün Geliştirme Ödülü”nü aldı.
- Arçelik A.Ş., İMMİB, “2012 İhracatın Yıldızları” ödülleriinde üç birincilik ve üç ikincilik olmak üzere toplam 6 ödül aldı.
- Grundig GKN 16830 X Kombi Buzdolabı, Grundig GEZM 47000 B ve Grundig GEBM 46000 B Ankastre Fırınlr, Beko WKY 61031 C Çamaşır Makinesi, Grundig TR1200 Ahşap Masa Radyosu, Grundig Vision 9 Air Design TV ve Grundig Ekmek Kızartma Makinesi “Yüksek Kalite Tasarım”, Grundig GWN 58472 C çamaşır makinesi ve GTN 48271 GC kurutma makineleri de “Üstün Tasarım Detayları Red Dot Mansiyon Ödülü”nü aldı.
- Arçelik A.Ş. TSE Kalite Ödül Töreni’nde Sponsorluk “Platin Ödülü” ve “Altın Ödül”e layık görüldü.
- Arçelik Çelik Relansman Kampanyası, “Teknoloji ile Tasarımın Eşsiz Buluşması”, Gümüş Effie Ödülünü ve Beko Aile Kampanyası “Sınır Ötesi” kategorisinde Altın, “Dayanıklı Eşyalar” kategorisinde ise Bronz Effie Ödülü aldı.
- RepMan İtibar Araştırmaları Merkezi ve GfK Türkiye tarafından gerçekleştirilen “Türkiye’nin En İtibarlı Sektörleri ve Şirketleri Araştırması”nda, Arçelik A.Ş. 2012 yılının en itibarlı şirketi olarak belirlendi.
- Arçelik A.Ş.’nin Eskişehir Buzdolabı İşletmesi, JIPM (Japon Planlı Bakım Enstitüsü) kuruluşu tarafından verilen “TPM Advanced Special Award” ödülüne layık görüldü.



- Arçelik A.Ş., müşteriye sunulan ürün ve hizmetlerle ilgili müşteri memnuniyetini artırmaya yönelik kılavuz bilgileri sağlayan uluslararası “ISO 10002 Belgesi”ni aldı.
- Arçelik A.Ş. Sosyal Güvenlik Kurumu tarafından İstanbul, Ankara, Eskişehir, Tekirdağ ve Bolu illerinde en yüksek primi düzenli ödemesi nedeniyle 6 ayrı plakete layık görüldü.
- Arçelik A.Ş., internete bağlı akıllı televizyonlarda geliştirilen uygulamalar için ortak bir platform sağlayan Smart TV Alliance üyesi oldu.
- Arçelik A.Ş. Amerikan İletişim Profesyoneller Ligi (LACP) yarışmasında 2012 yılı Faaliyet Raporu ile dayanıklı tüketim sektöründe “Altın Ödül” dahil olmak üzere iki ödüle layık görülürken, 2011 yılı Sürdürülebilirlik Raporu ile de yine dayanıklı tüketim sektöründe “Altın Ödül” de dahil olmak üzere dört ödüle layık görüldü.
- Arçelik A.Ş. kurumsal yönetim derecelendirme notunu 9,28 olarak güncellendi.
- Arçelik A.Ş. Kurutucu İşletmesi Çalışanları “En Başarılı Koçlular Ödülleri”nde hazırladığı projeye “Müşteri Mutluluğu Yaratanlar” kategorisinde ödül kazandı.
- Fashionline Saç Şekillendiricisinin reklamı Açık hava Reklamcılar Vakfı Arvak’ın “A Awards Açık hava Reklamları Yarışmasında”, “En İyi Dayanıklı Tüketim Reklamı” kategorisinde birincilik ödülü aldı.
- Arçelik A.Ş. 2012 Faaliyet Raporu Uluslararası ARC Ödülleri’nde yazılı metin kategorisinde “Altın Ödül”, basım ve üretim kategorisinde “Bronz Ödül”, Arçelik A.Ş., 2011 Sürdürülebilirlik Raporu ile de yazılı metin kategorisinde “Gümüş Ödül”, kapak/tasarım alanında “Bronz Ödül”ü aldı.
- Arçelik Fashionline Saç Şekillendiricisi reklam çalışması 25. Kristal Elma Ödülü’ne layık görüldü.
- Arçelik Winterfest Ace of M.I.C.E ödülleri’nde “En İyi Üniversite Festivali” kategorisinde birinciliğe layık görüldü.
- Beko Dolphin serisi çamaşır makinesi, CHEARI (Çin Elektrikli Ev Aletleri Araştırma Enstitüsü) tarafından verilen “Yenilikçi Ürün” ödülüne layık görüldü.
- Arçelik A.Ş., “İnovasyon Liderliği” ödülünü aldı.
- Arçelik, AVM tüketicileri arasında yapılan araştırmada Elektronik Üretici Perakende kategorisinde “En Beğenilen ve Tercih Edilen Perakende Markası” oldu.
- Arçelik, “Türkiye’nin Lovemarkları” araştırmasında beyaz eşya ve ev elektroniği kategorilerinde “Türkiye’nin en çok sevilen markası” seçildi.
- Arçelik A.Ş., “Siklon Pişirme Sistemi” ile Singapur’da düzenlenen Red Dot “Konsept Tasarım” dalında ödüle layık görüldü.
- Beko WMB 71443 LE çamaşır makinesi, Almanya’da Stiftung Warentest testlerinde “Test GUT” olarak değerlendirildi.
- Arçelik Winterfest, 6. Doğrudan Pazarlama Ödülleri’nde en iyi gerilla, viral pazarlama ve sahada pazarlama uygulaması olmak üzere üç kategoride ödüle layık görüldü.
- Bosna’da faaliyetlerini sürdüren Beko, 5 ayrı kategoride “Best Buy Ödülü” alan ilk marka oldu.
- Grundig TV 47 VLE 9372 BL, Stiftung Warentest (StiWa) değerlendirme testlerinde “GUT” ödülü aldı.
- Blomberg markası, “Euronics Supporter of the Independent” ödülünü ikinci kez aldı.
- Almanya’nın en saygın ve bağımsız test enstitüsü Stiftung Warentest, Beko DIN6831 FX bulaşık makinesini, Beko DPU7340X kurutucuyu ve Beko CN 148241 X buzdolabını “Test GUT” olarak ödüllendirdi.
- Beko OIM 25901 X ankastre fırın, Kitchen Innovation yarışması’nda; ürün faydası, inovasyon, kullanım kolaylığı, tasarım ve ekoloji kategorilerinde KitchenInnovation of the Year ödülüne layık görüldü.
- Grundig ankastre fırın, bulaşık makinesi, buzdolabı, çamaşır makinesi ve kurutucudan oluşan ECO CHAMPS ürün ailesi ile ‘Yüksek Kalite’, ‘Tasarım’, ‘Kolay Kullanım’ ve ‘Çevre’ kategorilerinde ve Vision 7 Venus (BMS) tasarımı ile “Yüksek Kalite”, ‘Tasarım’ ve ‘Kolay Kullanım’ kategorilerinde “Plus X” Ödülleri’ne layık görüldü.



Arçelik A.Ş., çalışanlarından aldığı güç ile hedeflerini yıldan yıla büyütmektedir. Küresel rekabet gücüne sahip olmasının ardında, yenilikçi insan kaynakları uygulamalarıyla desteklenen yetkin çalışanları bulunmaktadır.



### Entegre İnsan Kaynakları Sistem ve Araçları

Arçelik A.Ş. küresel organizasyonunu en etkin şekilde yönetmekte ve yenilikçi uygulamalarla desteklemektedir. İnsan Kaynakları sistem ve araçlarının gerek yurtiçi gerekse yurtdışı faaliyette bulunulan tüm lokasyonlarda aynı stratejide uygulanması amacıyla süreç gözden geçirmeleri ve geliştirmeleri yapmaktadır.

Coğrafi ve kültürel farklılıklarından aldığı güç ve güvenle her yıl daha iddialı hedefler belirleyerek, global ölçekte rekabetçi konumunu güçlendiren Arçelik A.Ş., çalışanlarının gelişimine katkıda bulunmak için, aşağıda belirtilmiş olan çeşitli İnsan Kaynakları yaklaşımlarını uygulamaktadır;

- Entegre İnsan Kaynakları sistem ve araçları,
- Yaratıcı ve yenilikçi ortamların teşvik edilmesi,
- Yetenek yönetimi ve kariyer planlama,
- Çalışanların sürekli geliştirilmesi.

Performans yönetimi, potansiyel belirleme ve geliştirme, liderlik gelişimi gibi yöntemler kullanılarak, şirketimizde sürekliliğin ve büyümenin sağlanması, sahip olunan insan kaynağının en etkin şekilde yönetilerek geliştirilmesi amaçlanmaktadır. Çalışanın yetkinlikleri gerek mevcut rolündeki gelişim ihtiyaçları gerekse gelecekte ihtiyaç duyacağı liderlik yetkinlikleri çerçevesinde değerlendirilmekte, değerlendirme sonuçları gelişim ve yetenek yönetimi, kariyer yönetimi süreçlerine girdi sağlamaktadır.

Süreçlerin entegrasyonu organizasyonel gelişim ve çalışan gelişimi arasındaki entegrasyon açısından önem arz etmektedir. Bu açıdan çalışmaları devam eden global veri tabanı ile yetenek yönetimi süreçlerinin etkinliğinin daha da artırılması hedeflenmektedir.

## Yaratıcı ve Yenilikçi Ortamların Teşvik Edilmesi

Yeniliklerle özdeşleşen ve tüm faaliyetlerinde yaratıcılığı ön planda tutan Arçelik A.Ş., sürekli olarak kendisini yenilerken stratejiler doğrultusunda farklı iş modelleri geliştirmektedir. Kültürlerarası çalışma ortamının verdiği sinerjinin yanı sıra matris organizasyon yapısı, farklı grupların bir araya gelerek yaptığı proje çalışmaları, yaratıcı fikirlerin ortaya çıkması ve gelişmesini destekleyen fırsatlar sunmaktadır.

Arçelik A.Ş. olarak şirket içindeki tüketici iç görüşünün ortaya çıkarılabilmesi, bu iç görüşlere dayalı iletişim ve çözüm fikirlerinin oluşturulması, süreçlerle ortaya çıkan fikirlerin korunması ve değerlendirilmesi, fikir yönetim sistemlerinin oluşturulması ve yönetilmesi amacıyla 2011 yılında “İnovasyon Yöneticiliği” birimi oluşturulmuştur. İnovasyon ve Sistem Geliştirme Yöneticiliği de, üretim işletmeleri içinde fikir sistemleri, inovasyon süreçlerinin geliştirilmesi, etkinliğinin izlenmesi çalışmalarını pazarlama birimleri ile koordineli şekilde sürdürmektedir. Ar-Ge Direktörlüğü tarafından 2010 yılından bu yana, “İnter” adı verilen öneri sistemiyle çalışanların yaratıcı ve yenilikçi fikirleri alınmakta, oluşturulan değerlendirme kurulu ile önerileri değerlendirilmekte ve ürüne dönüştürülebilecek fikirler için projelendirme fırsatı yaratılmaktadır.

Arçelik A.Ş. olarak çalışanlarımızı yaratıcılığa teşvik etmek, yaratıcı fikirlerin şirket içinde duyurulmasını sağlayarak bu fikirlerin sahiplerini ödüllendirmek adına her yıl Nisan ayında, Dünya Patent Günü'nde Buluş Ödül Töreni düzenlenmektedir. Ayrıca, Zirveye Koşanlar olarak adlandırılan ödüllendirme sistemimizle de yaratıcı ve yenilikçi kategorisinde çalışanlarımızı teşvik edilmekte ve şirket içinde ödüllendirilmektedir.

Geliştirilen yenilikçi yaklaşımlar rekabet ortamında müşterilerimize sunduğumuz ürün ve hizmetlerde farklılaşmamızı ve ön plana çıkmamızı sağlamaktadır. Arçelik A.Ş. 1.000'i aşan Ar-Ge kadrosu ile çevre dostu, yenilikçi ve müşterilerimizin yaşam standardını artıran teknolojik ürünler geliştirme ve üretmeye devam etmektedir.

Arçelik A.Ş. olarak 2012 yılında yenilenen intranet sistemiyle, çalışanların sürekli iletişim içinde olmalarını sağlayan, daha da yaratıcı olmayı teşvik eden bir platform oluşturulmuştur.



## Yetenek Yönetimi ve Kariyer Planlama

Arçelik A.Ş., bünyesine en nitelikli gençleri ve tecrübeli profesyonelleri katmayı ve böylelikle sahip olduğu yetenekleri geliştirmeyi hedeflemektedir. Şirket, organizasyonel başarının temelinde bireysel başarıların olduğuna inanmaktadır. Bu doğrultuda, şirketin hedeflerine uygun olarak, çalışanların performansını ve yetkinliklerini değerlendirmek ve tespit etmek için farklı yetenek yönetimi kullanılmaktadır.

Bilgi, beceri ve yetkinlikler doğrultusunda, çalışanların kariyer planlamaları yapılmaktadır. Her yıl yapılan insan kaynakları planlama toplantılarında kritik pozisyonlar ve şirketi geleceğe taşıyacak olan potansiyel çalışanlar belirlenmekte, potansiyel çalışanların performansları takip edilerek, gelişimleri desteklenmekte, böylece gelecekteki olası rollerine hazırlanmaktadır. 2013 yılında, Türkiye'deki çalışanlarımızın %5'i rotasyon, atama ve terfi sürecinden geçmiştir.

Arçelik A.Ş., kişisel gelişim ve kariyer yönetimi konusunda şirket ve çalışanın ortak sorumlulukları olduğuna inanmaktadır. Bu doğrultuda, Şirket içinde boş pozisyonların duyurulduğu "İç İlan Sistemi" uygulamasıyla, ihtiyaç duyulan tüm pozisyonların şirket içinde duyurulması sağlanmış, çalışanların kariyer gelişimleri konusunda inisiyatif sahibi olmaları desteklenmiştir. İç ilan sistemi, çalışanlarımızın kariyer yönetiminin desteklenmesi anlamında mavi yaka çalışanlarımıza da entegre edilmiştir.

## Gelişim Yönetimi

Arçelik A.Ş. gelişim politikası ile şirket öncelikleri, stratejileri ve hedefleri ile uyumlu olarak, şirketin ve çalışanın performansının sürekli geliştirilmesi amaçlanmaktadır. Bu amaçla, Arçelik A.Ş.'nin global yapısını destekleyecek ve güçlendirecek gelişim programlarının tasarım ve uygulamaları yapılmaktadır.

Arçelik A.Ş. bir yandan kurum hedeflerine ulaşmayı kolaylaştırmaya ve performansı geliştirmeye odaklanırken, bir yandan da çalışanların kişisel yetkinliklerini güncel tutabilmek için bilgi, beceri ve yetkinlik gelişimine önem vermektedir. Bu doğrultuda oryantasyon, yabancı dil, liderlik, kişisel gelişim programları ile teknik ve fonksiyonel eğitimler hazırlanmaktadır.

Küresel organizasyonu güçlendirecek etkin liderler yetiştirmek amacıyla liderlik yetkinlikleri değerlendirme merkezi, çalışmaları değerlendirmekte ve uluslararası yönetim geliştirme ve liderlik programları ile çalışanların gelişimleri desteklenmektedir.

**Lider ve İş / Lider ve Etkin Takım:** Yönetim rolünde olmayan potansiyel çalışanları bir üst role hazırlamak ve gelişimlerini desteklemek amacıyla planlanan gelişim programıdır. 2013 yılında 95 kişi katılmıştır.

**Yönetim Becerilerini Geliştirme Programı:** Yeni atanan yöneticilerin yeni rollerine hızlı adaptasyonlarını sağlamak ve gelişimlerini desteklemek amacıyla oluşturulmuş programdır. Program, eğitimler sonrasında işbaşında öğrenme metodlarıyla projelendirilerek, koçluk seansları ile desteklenmektedir. Bu programa hem yurt içi hem de yurt dışı organizasyonda çalışan yöneticiler dahil edilebilmektedir. Program, 2013 yılında 65 kişinin katılımıyla gerçekleşmiştir.

**Üst Düzey Liderlik Programı/ Leadership Impact:** Program "fonksiyon yöneten ve üstü" rollerde bulunan üst düzey yöneticiler için hazırlanmıştır. Rollerinin gerektirdiği yeni bakış açıları, yeni davranışlar, yeni değerler üzerinde yöneticilerin farkındalığını artırmayı, ortak bir iklim ve kültür yaratmak üzere Arçelik Liderlik Yetkinliklerini ve gerekli kritik liderlik stillerini benimsetmek hedeflenmektedir. Program envanter çalışmaları, koçluk görüşmeleri ve grup koçlukları ile desteklenmektedir. Programa 2013 yılında, 10 üst düzey yönetici (Direktör/Ülke Müdürü) katılmıştır.

**Lider ve Strateji / Lider ve İnsan:** Üst yönetim pozisyonlarına, potansiyel yöneticilerin gelişimlerini desteklemek amacı ile planlanan programdır. 2013 yılında 7 çalışanımız bu programlara katılmıştır.

**Uluslararası Yönetim Geliştirme Programı:** Ülkelerarası görevlendirmelere aday olan çalışanların gelişimlerini destekleyerek, yeni rollerine hazırlayan eğitim programıdır. Global Manager olarak adlandırılan eğitimlerimiz Koç Üniversitesi ile ortak olarak tasarlanarak hayata geçmiştir. Programa küresel organizasyonda görev alan 24 çalışanımız katılmıştır.



**Arçelik Mentorluk Programı:** Deneyimli Arçelik A.Ş. yöneticilerinin sahip oldukları bilgi, beceri ve deneyimleri ile, yeni atanan yöneticilerin ve ülkeler arası görevlendirilen çalışanların kişisel, kariyer ve mesleki gelişimlerine destek olmalarına olanak sağlamak amacıyla oluşturulmuş programdır. 2013 yılında, 45 çalışanımız bu süreçte dahil olmuştur.

**Arçelik Yetenek Programı:** Arçelik'in gelecekte yönetim pozisyonlarında rol alacak potansiyel çalışanlarına yönelik tasarlanan ve 2012 yılında devreye alınan gelişim programıdır. Program kapsamındaki eğitimler, deneyim paylaşım toplantıları ve çalıştaylar ile katılımcıların farklı alanlarda gelişimlerini amaçlamaktadır.

**Yetkinlik Eğitimleri ve Fonksiyonel Gelişim Programları:** Yetkinlik eğitimleri, organizasyon çapında tüm çalışan ve yöneticilerimizde olmasını beklediğimiz kurum yetkinliklerimizi temel alarak ilgili yetkinliğin çalışan ve yöneticilerimizde unvan bazında beklenen seviyeye ulaşması için gereken gelişim çözümlerinden oluşur.

Buna paralel olarak; yetkinlik eğitimleri, yöneticilerin çalışanları ile karşılıklı olarak yaptığı performans görüşmelerinde çalışanın yıllık iş performansına bakılarak kendisinden beklenen iş hedeflerini gerçekleştirirken sergilediği yetkinliklerdeki güçlü ve gelişime açık davranış göstergeleri temel alınarak belirlenir ve mutabakatla planlanır.

Fonksiyonel gelişim programları, çalışanlardan gerçekleştirmeleri beklenen işlerin arzu edilen niteliklerde başarılabilmesi için gerekli eğitimleri bir bütün olarak sunan paketlenmiş gelişim çözümleri listeleridir. Satınalma, Pazarlama Akademi ve Temin Ürün için çalışılan Pazar Odaklı Ürün Geliştirme Programı bu şekilde tasarlanarak global olarak hayata geçirilen gelişim programıdır. 2014 yılı içerisinde, Satış, Mali İşler ve Finansman, Proje Yöneticileri ve İnsan Kaynakları için de benzer projelerin hayata geçirilmesi planlanmaktadır.

Ayrıca, çalışanlarımızın gelişimine yönelik çeşitli konularda sürekli seminerler düzenlenmektedir. Mavi Yakalı çalışanlarımız için Pozitif İletişim konulu seminer bu yıl içinde tüm lokasyonlarımızda çalışanlarımızın katılımıyla tamamlanmıştır. Bu programlar dışında çalışanların bir çok toplumsal projede gönüllü olarak yer alması desteklenmektedir.

**Şirket Oryantasyon Programları:** Arçelik A.Ş. şirket oryantasyonu, tüm beyaz yaka çalışanlarımızın işe girişlerini takip eden ilk 6 ay içerisinde dahil oldukları 5 gün süren bir programdır. Yılda 5 kere düzenlenen Arçelik A.Ş. şirket oryantasyonundan yıl boyunca toplam 250 beyaz yaka çalışanımız faydalanmaktadır. Sütluçe Genel Müdürlük ofisimizde fonksiyonlarımızın sunumları ile başlayan program içerisinde işletme ve konsept mağaza ziyaretleri ile çeşitli sınıf içi eğitimler de yer almaktadır. Oryantasyon programına dahil olan işe yeni giren tüm beyaz yaka çalışanlarımıza "Arçelik A.Ş. Etik Davranış Kuralları" ve "BT Elektronik Oryantasyon" elektronik eğitimleri Koç Akademi üzerinden atanmakta ve eğitim tamamlanma oranları düzenli bir şekilde takip edilmektedir.

2013 yılıyla birlikte yeni çalışanlarımızın şirketimize ve süreçlerimize uyum süresini hızlandırmak adına adaptasyon sürecimiz "Warm Up" devreye alınmıştır. Hedeflenen, aramıza yeni katılan arkadaşları destekleyerek, uyum sürelerini hızlandırmak, bağlılıklarını oluşturmak ve motivasyonlarını artırmaktır. Bu kapsamda, yeni çalışanlarımızla; insan kaynakları paylaşım toplantıları ve çalışan-yönetici görüşmeleri organize edilerek yakın ve sıcak bir temas kurulmaktadır. Yön alma ve sürekli geribildirim talebi olan Y kuşağı için kritik olduğunu düşündüğümüz "Co-mate" mentorluk uygulaması da "Warm Up" kapsamında hayata geçirilmiştir.

Şirket hedeflerimiz ve değerlerimiz doğrultusunda, yetenekleri çekebilmek adına işveren marka değerlerimizin ve insan kaynakları uygulamalarımızın iletişimini yapmaya başladığımız Arçelik Kariyer, Facebook ve LinkedIn sayfaları 2013 yılında uygulamaya alınan yenilikler arasındadır. Bu platformlarda kurumsal itibarımızı kuvvetlendirmek adına; değerlerimizi, başarılarımızı, uygulamalarımızı ve çalışma ortamımızı yansıtan içerikler paylaşılmaktadır.

Arçelik A.Ş. Yönetim Sistemi tüm iş süreçlerinde mükemmelliğe ulaşma ve uluslararası düzeyde rekabet etmeyi sağlayan verimliliği sürdürülebilir kılma hedefiyle sürekli geliştirilmektedir.

## İş Mükemmelliği

Arçelik A.Ş. İş Mükemmelliği Yaklaşımı, vizyonumuz doğrultusunda, iş süreçleri ve iş sonuçlarını yönettiğimiz bir sistemler bütünü olarak değerlendirilmektedir. Süreçlerin etkinliğini, verimliliğini ve sürekliliğini artırarak daima daha iyisine ulaşmak hedefi doğrultusunda, aşağıda ifade edilen model ile yönetim sistemleri ve metodolojileri esas alan toplam bir yönetim yaklaşımı benimsenmiştir;

- EFQM (European Foundation for Quality Management) Mükemmellik Modeli
- ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi
- ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi
- ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi
- ISO 14064-1 Sera Gazı Raporlama Sistemi
- ISO 10002 Müşteri Memnuniyeti Yönetim Sistemi
- ISO 27001 Bilgi Güvenliği Yönetim Sistemi
- OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi
- ISO 17025 Laboratuvar Yönetim Sistemi
- Altı Sigma (Süreç İyileştirme)
- Toplam Üretken Bakım (TPM)
- BSCI (Business Social Compliance Initiative) ve Sedex (Suppliers Ethical Data Exchange) Sosyal Sorumluluk Sistemleri

Arçelik A.Ş.'de 80'li yılların başında Kalite Çemberleri uygulamaları ile başlayan kalite çalışmaları, 90'lı yılların başında Toplam Kalite şemsiyesi altında toplanmış ve geliştirilmiştir. Avrupa Kalite Yönetimi Vakfı (EFQM) Kalite Başarı ve TÜSIAD - KalDer (Türkiye Kalite Derneği) Kalite Büyük Ödülleri'nin sahibi olan Arçelik A.Ş., nihai ürüne giden tüm süreçlerde mükemmellik (Toplam Kalite Yönetimi) anlayışını benimsemektedir.

Uluslararası standartlar ile tanımlanan Yönetim Sistemlerinin tümü (ISO 9001 Kalite, ISO 14001 Çevre, ISO 50001 Enerji, ISO 14064-1 Sera Gazı Raporlama, ISO 10002 Müşteri Memnuniyeti, ISO 27001 Bilgi Yönetimi, OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği - Elektronik İşletmesi, ISO 17025 Laboratuvar Yönetim Sistemi - Merkez Kalibrasyon ve Çamaşır Makinesi EMC Laboratuvarları) bağımsız denetim kuruluşlarınca belgelendirilmiştir. Söz konusu standartlara uygunluk periyodik iç ve dış denetimler yoluyla değerlendirilmekte ve geliştirilmektedir.

Arçelik A.Ş., tüm iş süreçlerinde verimliliği uluslararası düzeyde rekabet edebilecek seviyeye yükseltmek ve mükemmelliğe ulaşmak için Altı Sigma Metodolojisini kullanmaktadır. Arçelik A.Ş.'de Altı Sigma uygulamaları ile,

- Süreçleri iyileştirmek,
- Süreçleri şeffaf ve yönetilebilir kılmak,
- Verilere dayalı bir karar mekanizması sağlamak,
- Sürekli kârlılık artırıcı bir platform yaratmak,
- Organizasyon ve süreç hedeflerini uyumlu hale getirmek,
- Müşteri odaklılığı sağlamak,
- Ortak bir dil oluşturmak ve yaratıcılığı artırmak amaçlanmaktadır.

Üst yönetimden en alt düzeydeki çalışana kadar organizasyondaki her seviyeyi, birimi ve fonksiyonları kapsayan takım çalışmasına dayalı üretken bakım yönetimi olan Toplam Üretken Bakım (TPM), Arçelik A.Ş. işletmelerinde 1996 yılından beri uygulanmaktadır. TPM ile amaçlanan, verimliliği doğrudan veya dolaylı olarak olumsuz yönde etkileyen mevcut tüm etmenleri ortadan kaldırarak kaynakların en etkin biçimde kullanılmasını sağlamaktır.

Arçelik A.Ş. yurtiçi ve yurtdışı üretim tesislerinin, bağımsız bir denetim kuruluşu tarafından, Avrupa Birliği'nde yaygın olarak kabul gören BSCI (Business Social Compliance Initiative) ve Sedex (Suppliers Ethical Data Exchange) Sosyal Sorumluluk Organizasyonlarının kriterlerine göre bir program dahilinde denetlenmesi sağlanarak, gerçekleştirilen denetimler sonucunda uygunluk raporları alınmaktadır.





Global pazarlarda müşteri beklentilerini aşarak karşılayan ürün ve hizmetleri sunmakta ve bunları aşağıdaki standartlara göre belgelendirmekteyiz.

## Sistem Standardı Uygunluk Belgeleri:

TS EN ISO 9001:2008, TSE  
ISO 14001:2004, SGS  
ISO 50001:2011, BSI  
ISO 14064-1:2006, BSI  
ISO 10002:2004, SGS  
ISO/IEC 27001:2005, BSI  
OHSAS 18001:2007, SGS  
TS EN ISO/IEC 17025:2010, TÜRKAK

## Ürün Standardı Uygunluk Belgeleri:

TSE - Türkiye  
IEC, ISO - Tüm Bölgeler  
CE, HAR, UPC (TV), CEN, CENELEC - AB  
UL, ETL, AHAM - ABD  
TÜV, VDE, GS, DIN - Almanya  
IRAM - Arjantin  
AGA, AS, CBA, Energy Safe Victoria, JAS-ANZ, AS/NZS - Avustralya  
ORS (TV) - Avusturya  
CCC, GB - Çin  
DEMKO, Stofa (TV), YouSee (TV), ETA - Danimarka  
Levira (TV) - Estonya  
FIMKO, FICOM (TV) - Finlandiya  
SABS, SANS - Güney Afrika  
KETI - Güney Kore  
ZIK - Hırvatistan  
ISI - Hindistan  
KEMA, Digitenne (TV), Ziggo (TV) - Hollanda  
IQS - Irak  
ITS, BEAB, INTERTEK, BSI, ASTA, FREEVIEW (TV) - İngiltere  
ISRI - İran  
TDT (TV) - İspanya  
SII - İsrail  
SEMKO, Boxer (TV), ComHem (TV), Canal Digital (TV) - İsveç  
SEV - İsviçre  
IMQ, DGTVi (TV) - İtalya  
CSA, cUL - Kanada  
KUVEYT STD. - Kuveyt  
NOM - Meksika  
ES - Mısır  
NEMKO, Riks (TV), Canal Digital (TV) - Norveç  
GOST R - Rusya  
Kvalitet - Sırbistan  
PSB - Singapur  
SASO - Suudi Arabistan  
UkrSEPRO - Ukrayna  
NZS - Yeni Zelanda  
HDMI, Dolby, SRS, DVD Forum, DivX HD, CI+, DLNA, Wi-Fi, YouTube/Adobe, USB, Skype TV - Tüm Bölgeler



Rahmi M. Koç

Yönetim Kurulu Başkanı

Yükseköğrenimini Johns Hopkins Üniversitesi (ABD) İşletme Bölümü'nde yapmıştır. Çalışma hayatına Koç Topluluğu'nda 1958 yılında Otokoç şirketinde başlamıştır. Koç Holding bünyesinde çeşitli üst düzey görevlerde bulunmuştur. 1980 yılında İdare Kurulu Başkanı olduktan sonra, 1984 yılında Koç Holding Yönetim Kurulu Başkanı olarak atanmıştır. 2003 yılından itibaren de Koç Holding Şeref Başkanı unvanıyla çalışmalarını sürdürmektedir. 1995-1996 yıllarında Milletlerarası Ticaret Odası Başkanlığı yapan Rahmi M. Koç, Vehbi Koç Vakfı Mütevelli Heyeti Başkan Vekilliği, Koç Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanlığı, Rahmi M. Koç Müzecilik ve Kültür Vakfı Kurucusu ve Yönetim Kurulu Başkanlığı, VKV Amerikan Hastanesi Yönetim Kurulu Başkanlığı, TURMEPA/Deniz Temiz Derneği Kurucu Üyesi ve Onursal Başkanlığı, TÜSİAD Yüksek İstişare Konseyi Onursal Başkanlığı, TİSK Danışma Kurulu Üyeliği, Foreign Policy Association Fahri Üyeliği, New York Metropolitan Sanat Müzesi Onursal Mütevelli Heyeti Üyeliği ve Global İlişkiler Forumu Derneği Kurucu Üyeliği gibi görevleri de yürütmektedir.



Mustafa V. Koç

Yönetim Kurulu Başkan Vekili

İsviçre'de Lyceum Alpinum Zuoz'u bitirdikten sonra ABD'de George Washington Üniversitesi İşletme Bölümü'nden 1984 yılında mezun olmuştur. Çalışma yaşamına 1984'te Tofaş'ta Müşavir olarak başlayan Koç, Ram Dış Ticaret'te Satış Müdürlüğü ve Satış Genel Müdür Yardımcılığı görevlerinde bulunmuştur. 1992 yılında Koç Holding'e geçerek sırasıyla Başkan Yardımcılığı, Başkan, Yönetim Kurulu Üyeliği ve Yönetim Kurulu Başkan Vekilliği görevlerini yürütmüştür. 2003 yılından beri Koç Holding Yönetim Kurulu Başkanı'dır. Türk Sanayicileri ve İşadamları Derneği Yüksek İstişare Kurulu Onursal Başkanı olan Koç, Finlandiya İstanbul Fahri Konsolosu'dur. Rolls-Royce Uluslararası Danışma Kurulu üyesi olup, JP Morgan Uluslararası Konseyi'nde ve Council on Foreign Affairs Uluslararası Konseyi'nde yer almaktadır. Bilderberg Toplantılarının Yürütme Kurulu Üyesi'dir. 2005 yılında İtalya Hükümeti'nin Cavaliere D'Industria nişanına, 2012 yılında Uluslararası Leonardo Ödülü'ne layık görülmüştür. Mustafa V. Koç, ekonomik ve sosyal kalkınmaya büyük önem veren ve bu alanda World Monuments Fund ve Carnegie Vakfı ile BNP Paribas gibi saygın kuruluşlarca ödüllendirilen Koç Ailesi'nin sosyal ve kültürel yaşama katkılarını hayata geçiren Vehbi Koç Vakfı'nın Yönetim Kurulu ve Türk Eğitim Gönüllüleri Vakfı'nın Mütevelli Heyeti Üyesi'dir.



Semahat S. Arsel

Yönetim Kurulu Üyesi

Amerikan Kız Koleji'nden mezun olduktan sonra Goethe Institute'da Almanca eğitim programlarına katılan Semahat Arsel, İngilizce ve Almanca bilmektedir. 1964 yılında Koç Holding Yönetim Kurulu Üyeliği ile iş hayatına başlayan Semahat Arsel halen bu görevinin yanı sıra Vehbi Koç Vakfı Yönetim Kurulu Başkanlığı, Divan Grubu Yönetim Kurulu Başkanlığı, Semahat Arsel Hemşirelik Eğitim ve Araştırma Merkezi Başkanlığı ve Florance Nightingale Vakfı İkinci Başkanlığı görevlerini sürdürmektedir. Kendisi aynı zamanda Koç Üniversitesi Sağlık Yüksek Okulu'nun kurucusudur.



Ömer M. Koç

Yönetim Kurulu Üyesi

Columbia College'dan (ABD) 1985 yılında BA derecesiyle mezun olmuştur. Bir sene Kofisa Trading'de çalışmıştır. Columbia Business School'dan MBA derecesi almıştır (1989). Ramerica Intl. Inc.'de çalıştıktan sonra, 1990 yılında Koç Topluluğu'na katılarak, Gazal A.Ş.'de Müdürlük, Koç Holding'de Finansman Koordinatörlüğü, Enerji Grubu Başkan Yardımcılığı ve Başkanlığı gibi üst düzey görevlerde bulunmuştur. 2004 yılında Koç Holding Yönetim Kurulu Üyesi olmuştur. Mayıs 2008'den bu yana Yönetim Kurulu Başkan Vekilliği görevini sürdürmektedir. Aynı zamanda Türk Eğitim Vakfı Başkanlığı, Geyre Vakfı Başkanlığı, Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Yönetim Kurulu Başkanlığı ve Tüpraş Yönetim Kurulu Başkanlığı gibi görevleri de yürütmektedir.



Ali Y. Koç

Yönetim Kurulu Üyesi

Yüksek öğrenimini Rice Üniversitesi (ABD) İşletme Fakültesi'nin ardından Harvard Üniversitesi'nden (ABD) aldığı yüksek lisans programıyla sürdürmüştür. 1990-1991 tarihleri arasında American Express Bank'ta Yönetici Yetiştirme Programı'na katılmış, 1992-1994 yılları arasında Morgan Stanley Yatırım Bankası'nda Analist olarak çalışmıştır. 1997-2006 yılları arasında Koç Holding'de Yeni İş Geliştirme Koordinatörlüğü ve Bilgi Grubu Başkanlığı gibi üst düzey görevlerde bulunmuştur. 2006-2010 yılları süresince Koç Holding Kurumsal İletişim ve Bilgi Grubu Başkanlığı görevini yürütmüştür. 30 Ocak 2008'den bu yana Koç Holding Yönetim Kurulu Üyesi'dir.



O. Turgay Durak

Yönetim Kurulu Üyesi

Yükseköğrenimini Northwestern Üniversitesi'nde (ABD) Makine Mühendisliği lisans ve yüksek lisansı ile tamamlamıştır. Koç Topluluğu'na 1976 yılında ürün geliştirme mühendisi olarak Ford Otomotiv'de katıldıktan sonra 1986 yılında Genel Müdür Yardımcılığı'na atanmış, 2000 yılında Genel Müdür Başyardımcısı ve 2002 yılında Ford Otosan Genel Müdürü olmuştur. 2007-2009 yılları arasında Koç Holding Otomotiv Grubu Başkanlığı görevini yürütmüştür. Mayıs 2009'dan itibaren Koç Holding CEO Vekili olarak görev yapan Durak, Nisan 2010'da Koç Holding CEO'su olarak atanmış ve Yönetim Kurulu Üyesi olmuştur. Ayrıca, 2004-2010 yılları arasında 6 yıl süreyle Otomotiv Sanayi Derneği Yönetim Kurulu Başkanlığı görevini yürütmüştür.





**Robert Sonman**

Yönetim Kurulu Üyesi

Kanada McGill Üniversitesi'nden Mimarlık Lisans ve Yüksek Lisans derecesi ile mezun olmuştur. Arçelik A.Ş.'de pay sahibi olan Bula Grubu Şirketlerinde Yönetim Kurulu Başkan ve Vekillik görevlerinde bulunmaktadır. Nisan 1994'den itibaren Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi'dir. İngilizce ve Fransızca bilmektedir.



**Levent Çakıroğlu**

Yönetim Kurulu Üyesi

Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İşletme Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamış, University of Illinois'den yüksek lisans derecesini almıştır. İş yaşamına 1988'de Maliye Bakanlığı'nda Hesap Uzmanı olarak başlamıştır. 1997-1998 yılları arasında Bilkent Üniversitesi'nde yarı zamanlı Öğretim Görevlisi ve Maliye Bakanlığı Mali Suçları Araştırma Kurulu Başkan Yardımcısı olarak görev yapmıştır. Koç Holding'e 1998 yılında Mali Grup Koordinatörü olarak katılmış, 2002-2007 yılları arasında Koçtaş Genel Müdürlüğü, 2007-2008 yıllarında Migros Genel Müdürlüğü yapmıştır. 2008 yılında Arçelik A.Ş. Genel Müdürü olarak atanmıştır. Bu görevine ek olarak, Nisan 2010'dan bu yana Koç Holding Dayanıklı Tüketim Grubu Başkanı olarak görev yapmaktadır.



**Kutsan Çelebicin**

Yönetim Kurulu Üyesi

Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesinden mezun olmuştur. 1969 yılında Maliye Bakanlığı'nda Hesap Uzmanı olarak göreve başlamıştır, 1979-1982 yıllarında Maliye Bakanlığı Hazine Genel Müdür Yardımcısı olarak görev alan Çelebicin, daha sonra Dünya Bankası'nda çalışmıştır. Koç Grubuna 1987 yılında katılan Çelebicin, Finansman Grubu Başkanlığı görevini yürütmüş ve 2001 yılında bu görevinden emekli olmuştur. 29 Mart 2012 tarihinden bu yana Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu'nda bağımsız üye olarak görev yapmaktadır.



**Tunç Uluğ**

Yönetim Kurulu Üyesi

Robert Kolej Makine Mühendisliği Bölümü'nden mezun olmuştur. 1964 yılında Columbia Üniversitesi'nden Makine Mühendisliği Master derecesi almıştır. ABD'de üç yıl Bechtel Co. da çalışmış olan Uluğ, 1967 yılında Koç Grubu'nda çalışmaya başlamıştır. Koç Grubu şirketlerinde Genel Müdürlük görevi yürüten Uluğ, 1981-1997 yılları arasında Koç Grubunda Başkan Yardımcısı ve Başkan olarak görev yapmış ve 1997 yılında bu görevinden emekli olmuştur. 29 Mart 2012 tarihinden bu yana Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu'nda bağımsız üye olarak görev yapmaktadır.



**Mehmet Barmanbek**

Yönetim Kurulu Üyesi

Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi'nden 1963 yılında mezun olmuştur. 1963-1977 yılları arasında Maliye Bakanlığı'nda Baş Hesap Uzmanı olarak görev yapmıştır. 1977 yılında Ford Otomotiv Sanayi A.Ş. Mali İşler Müdürü ve 1986-2002 yılları arasında Genel Müdür Yardımcısı görevini yürüten Barmanbek, 2002 yılında bu görevinden emekli olmuştur. 29 Mart 2012 tarihinden bu yana Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu'nda bağımsız üye olarak görev yapmaktadır.



**K. Kaynak Küçükpınar**

Yönetim Kurulu Üyesi

İtalya'da Napoli Teknik Üniversitesi, Gemi İnş. Makine Mühendisliği Fakültesinden 1968'de mezun oldu. 1970 yılında Tofaş Türk Otomobil Fabrikası'nda göreve başladı. 1975 yılında Tofaş Fabrikası Satınalma Direktörlüğü, 1986-1993 yılları arasında Tofaş A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı (Fabrika Müdür Muavinliği) görevlerini üstlendi. 1994 -2000 yılları arasında Mako Elektrik Sanayi A.Ş. Genel Müdürü görevini yürüttü. 2001'de kendi isteğiyle emekli olarak, 2002 yılı sonuna kadar Mako A.Ş. Yönetim Kurulu üyeliği yapmıştır. 28 Mart 2013 tarihinden bu yana Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu'nda bağımsız üye olarak görev yapmaktadır.



Levent Çakıroğlu

Arçelik A.Ş. Genel Müdürü

Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İşletme Bölümü'nde lisans eğitimini tamamlamış, University of Illinois'den yüksek lisans derecesini almıştır. İş yaşamına 1988'de Maliye Bakanlığı'nda Hesap Uzmanı olarak başlamıştır. 1997-1998 yılları arasında Bilkent Üniversitesi'nde yarı zamanlı Öğretim Görevlisi ve Maliye Bakanlığı Mali Suçları Araştırma Kurulu Başkan Yardımcısı olarak görev yapmıştır. Koç Holding'e 1998 yılında Mali Grup Koordinatörü olarak katılmış, 2002-2007 yılları arasında Koçtaş Genel Müdürlüğü, 2007-2008 yıllarında Migros Genel Müdürlüğü yapmıştır. 2008 yılında Arçelik A.Ş. Genel Müdürü olarak atanmıştır. Bu görevine ek olarak, Nisan 2010'dan bu yana Koç Holding Dayanıklı Tüketim Grubu Başkanı olarak görev yapmaktadır.



C. Ş. Oğuzhan Öztürk

Genel Müdür Yardımcısı  
Satınalma ve Tedarik Zinciri

Lisans eğitimini İTÜ Uçak Mühendisliği Bölümü'nde, Yüksek Lisans eğitimini İTÜ Makine Mühendisliği Bölümü'nde tamamladı. İş yaşamına 1982 yılında İTÜ Malzeme Bilimleri Enstitüsü'nde Araştırma Görevlisi olarak başladı. 1987 yılında Arçelik A.Ş. Eskişehir Kompresör İşletmesi'nde Kalite Kontrol Mühendisi olarak çalışmaya başladı. Arçelik A.Ş. Kompresör ve Buzdolabı İşletmelerinde kalite, üretim ve ürün geliştirme süreçlerinde çeşitli yöneticilik görevlerini takiben sırasıyla, Arçelik A.Ş. Buzdolabı Ürün Direktörü, S.C. Arctic S.A. Genel Müdürü, Arçelik A.Ş. Çamaşır Makinesi Ürün Direktörü, Grundig Elektronik A.Ş. Genel Müdürü ve Arçelik A.Ş. Tedarik Zinciri Direktörü görevlerine atandı. Eylül 2010'dan bu yana Arçelik A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı-Satınalma ve Tedarik Zinciri olarak görev yapmaktadır.



Dr. Fatih Kemal Ebiçlioğlu

Genel Müdür Yardımcısı  
Finansman ve Mali İşler

Lisans eğitimini Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Uluslararası İlişkiler Bölümü'nde tamamladı. Virginia Commonwealth Üniversitesi Finans-MBA, Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İşletme Bölümü'nden Doktora derecesi aldı. İş yaşamına 1989 yılında Maliye Bakanlığı'nda Hesap Uzman Yardımcısı olarak başladı ve Hesap Uzmanı, Baş Hesap Uzmanı olarak görev yaptı. 2002 yılında Koç Grubu'na katıldı ve Koç Holding Mali Grup Koordinatörü olarak görev yaptı. Nisan 2005'ten bu yana Arçelik A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı-Finansman ve Mali İşler olarak görev yapmaktadır.

|                      |                                                                 |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Ahmet İhsan Ceylan   | Tedarik Zinciri Direktörü                                       |
| Ali Tayyar           | Mali İşler Direktörü - Merkez ve İşletmeler                     |
| Ayşe Topçu           | Pazarlama Direktörü-Uluslararası                                |
| Barış Orbay          | Pazarlama Direktörü-Türkiye                                     |
| Brigitte Petit       | Ülke Müdürü Fransa - Beko France S.A.S. Genel Müdürü            |
| Buket Çelebioğlu     | İnsan Kaynakları Direktörü                                      |
| Cemal Can Dinçer     | Satış Direktörü - İştirakler, Amerika, Asya - Pasifik           |
| Cem Kural            | Ar-Ge Direktörü                                                 |
| Cemil İnan           | Ürün Direktörü - Buzdolabı                                      |
| Doğan Korkmaz        | Finansman Direktörü                                             |
| E. C. Murat Büyüker  | Satış Direktörü - Ortadoğu, Afrika, Türki Cumhuriyetler         |
| Ercüment Gülşen      | Beko Satış Direktörü                                            |
| Erkan Duysal         | Ürün Direktörü - Elektronik                                     |
| Erhan Akdoğan        | Parakende Geliştirme Direktörü                                  |
| Evren Albaş          | Temin Ürün Direktörü                                            |
| Federico Mangiacotti | Ülke Müdürü İtalya - Beko Italy S.R.L. Genel Müdürü             |
| Haldun Dingç         | Ürün Direktörü - Bulaşık Makinesi                               |
| Hasan Ali Yardımcı   | Stratejik Planlama Direktörü                                    |
| Hüseyin Öner         | Bilişim Teknolojileri Direktörü                                 |
| Hilmi Cem Akant      | Ülke Müdürü İspanya - Beko Electronics Espana S.L. Genel Müdürü |
| İhsan Somay          | Mali İşler Direktörü - Satış ve Pazarlama                       |



**Hakan Hamdi Bulgurlu**

Genel Müdür Yardımcısı - Satış Avrupa, Amerika, Asya - Pasifik

Lisans eğitimini Texas Üniversitesi Ekonomi ve Makine Mühendisliği bölümlerinde tamamladıktan sonra, Northwestern University, Kellogg School of Management ve Hong Kong University of Science and Technology'nin ortak MBA programını tamamladı. İş yaşamına 1995 yılında Ram Dış Ticaret'te Satış Elemanı olarak başladı ve Ram Pacific Satış Müdürlüğü görevini takiben, Arçelik, Beko Elektronik, Atılım A.Ş. ve Beko Ticaret Şirketlerinde Üretim, Stratejik Planlama ve Pazarlama bölümlerinde görev aldı. Sonrasında sırasıyla Ram Pacific Şirket Müdürü, Ram Pacific Genel Müdürü ve Arçelik-LG Klima A.Ş. Genel Müdürü olarak görev yaptı. Eylül 2010'dan bu yana Arçelik A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı-Satış Avrupa, Amerika, Asya - Pasifik olarak görev yapmaktadır.



**İsmail Hakkı Sağır**

Genel Müdür Yardımcısı Üretim ve Teknoloji

Lisans eğitimini Ortadoğu Teknik Üniversitesi Makine Mühendisliği Bölümü'nde tamamladı. İş yaşamına 1980 yılında Arçelik A.Ş. Buzdolabı İşletmesi'nde Proje Mühendisi olarak başladı ve sırasıyla Kalite Şefi, Üretim Müdür Yardımcısı, İmalat Müdürü, İşletme Müdürü, Kompresör Ürün Direktörü ve Buzdolabı Ürün Direktörü olarak görev yaptı. Mayıs 2009'dan bu yana Arçelik A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı-Üretim ve Teknoloji olarak görev yapmaktadır.



**Şirzat Subaşı**

Genel Müdür Yardımcısı - Satış Türkiye, Ortadoğu, Afrika, Türkiye Cumhuriyetler

Lisans eğitimini İstanbul Teknik Üniversitesi İşletme Mühendisliği Bölümü'nde tamamladı. İş yaşamına 1986 yılında Beko Ticaret A.Ş.'de başladı ve sırasıyla Satış Bölge Müdürü, Satış Müdür Yardımcısı, Satış Müdürü, Beko Satış Direktörü, Türkiye Pazarlama ve Satış Grup Direktörü ve Türkiye Pazarlama ve Satış Genel Müdür Yardımcısı olarak görev yaptı. Mayıs 2009'dan bu yana Arçelik A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı-Satış Türkiye, Ortadoğu, Afrika, Türkiye Cumhuriyetler olarak görev yapmaktadır.



**Tülin Karabük**

Genel Müdür Yardımcısı Pazarlama

Yükseköğrenimini 1986 yılında Boğaziçi Üniversitesi İş İdaresi Bölümü'nde tamamladı. İş yaşamına 1987 yılında Ekom Eczacıbaşı Dış Ticaret A.Ş.'de başladı. Sonrasında sırasıyla 3M A.Ş., KVK A.Ş. ve Turkcell Grubu'nda çeşitli yönetici ve üst düzey yöneticilik görevlerinde bulundu. Eylül 2009'da Arçelik A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı - Satış Avrupa, Amerika, Asya - Pasifik olarak göreve başladı. Eylül 2010'dan bu yana Arçelik A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı - Pazarlama olarak görev yapmaktadır.

|                        |                                                                                                                    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Giulio Ambrosi         | Ülke Müdürü Çin - Beko Electrical Appliances Co. Ltd. Genel Müdürü                                                 |
| Kamil Uğur Kayalı      | Resmi ve Sektörel İlişkiler Koordinatörü                                                                           |
| Maciej Mienik          | Ülke Müdürü Polonya, Çek Cumhuriyeti, Slovakya - Beko S.A. - Beko Cesko S.R.O. - Beko Slovakia S.R.O. Genel Müdürü |
| Mehmet Savaş           | Ürün Direktörü - Kurutucu ve Elektrik Motorları                                                                    |
| Mehmet Emin Bulak      | Tüketici Hizmetleri Direktörü                                                                                      |
| Melis Mutuş            | Kurumsal İletişim Koordinatörü                                                                                     |
| Mete Karaer            | Ülke Müdürü Ukrayna -Beko LLC Ukraine Genel Müdürü                                                                 |
| Mustafa Esenlik        | Üretim Teknolojileri Direktörü                                                                                     |
| Monica Iavorschi       | Ülke Müdürü Romanya - Arctic S.A. Genel Müdürü                                                                     |
| Murad Şahin            | Ülke Müdürü Almanya- Grundig Multimedia, Beko Deutschland GmbH Genel Müdürü                                        |
| Mike Goadby            | Ülke Müdürü Avusturalya - Beko A and NZ Pty Ltd. Genel Müdürü                                                      |
| Nihat Bayız            | Ürün Yönetimi Direktörü                                                                                            |
| Polat Şen              | Satınalma Direktörü                                                                                                |
| Ragıp Balcıoğlu        | Ülke Müdürü İngiltere - Beko PLC Genel Müdürü                                                                      |
| Hakan Kozan            | Ülke Müdürü G.Afrika - Defy Appliances Pty Ltd. Genel Müdürü                                                       |
| R.C. Oğuzkan Şatıroğlu | Satış Direktörü - Avrupa Direkt Satışlar                                                                           |
| Salih Arslantaş        | Ürün Direktörü - Çamaşır Makinesi                                                                                  |
| İsmail Kürşat Coşkun   | Ülke Müdürü Avusturya - Elektra Bregenz A.G. Genel Müdürü                                                          |
| Serdar Sualp           | Ülke Müdürü Mısır - Beko LLC Egypt Genel Müdürü                                                                    |
| Sibel Kesler           | Bütçe, Raporlama ve Analiz Direktörü                                                                               |
| Tevfik Adnan Tüfekçi   | Ürün Direktörü - Pişirici Ghazlar                                                                                  |
| Turgut Karabulut       | Arçelik Satış Direktörü                                                                                            |
| Zafer Üstüner          | Ülke Müdürü Rusya - Beko LLC Genel Müdürü                                                                          |



- Olağan Genel Kurul Toplantısı Gündemi
- Kâr Dağıtım Önerisi
- Esas Sözleşme Değişiklikleri
- Bağımsız Yönetim Kurulu Üye Adaylarının Bağımsızlık Beyanları
- Bağlı Şirket Raporu
- Bağımsız Denetim Raporu ve Konsolide Finansal Tablolar



## ARÇELİK ANONİM ŞİRKETİ'NİN 27.03.2014 TARİHLİ OLAĞAN GENEL KURULU TOPLANTISININ GÜNDEMİ

- 1.Açılış ve Toplantı Başkanlığı'nın seçilmesi,
- 2.Şirket Yönetim Kurulu'na hazırlanan 2013 Yılı Faaliyet Raporunun okunması, müzakeresi ve onaylanması,
3. 2013 yılı hesap dönemine ilişkin Bağımsız Denetim Rapor Özeti'nin okunması,
4. 2013 Yılı hesap dönemine ilişkin Finansal Tabloların okunması, müzakeresi ve onaylanması,
- 5.Yönetim Kurulu üyelerinin Şirketin 2013 yılı faaliyetlerinden dolayı ayrı ayrı ibra edilmesi,
- 6.Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri gereğince, 2013 yılı ve izleyen yıllara ilişkin Şirket'in "Kar Dağıtım Politikası"nın onaylanması,
7. 2013 yılı karının dağıtılması ve kar dağıtım tarihi konusundaki Yönetim Kurulu'nun önerisinin kabulü, değiştirilerek kabulü veya reddi,
- 8.Sermaye Piyasası Kurulu ve T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'ndan gerekli onayın alınmış olması şartıyla; Yönetim Kurulu'nun Şirket Esas Sözleşmesi'nin "Amaç ve Konu" başlıklı 3. maddesinin değişikliği hakkındaki önerisinin kabulü, değiştirilerek kabulü veya reddedilmesi,
- 9.Yönetim Kurulu Üye adedinin ve görev sürelerinin belirlenmesi, belirlenen üye adedine göre seçim yapılması, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyelerinin seçilmesi,
- 10.Kurumsal Yönetim İlkeleri gereğince Yönetim Kurulu Üyeleri ve Üst Düzey Yöneticiler için "Ücret Politikası" ve politika kapsamında yapılan ödemeler hakkında Pay Sahiplerine bilgi verilmesi ve onaylanması,
- 11.Yönetim Kurulu üyelerinin aylık brüt ücretlerinin belirlenmesi,
- 12.Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemeleri gereğince Yönetim Kurulu tarafından yapılan Bağımsız Denetleme Kuruluşu seçiminin onaylanması,
- 13.Şirket'in 2013 yılı içerisindeki bağışları hakkında pay sahiplerine bilgi verilmesi ve 2014 yılında yapılacak bağışlar için üst sınır belirlenmesi,
- 14.Yönetim hakimiyetini elinde bulunduran pay sahiplerine, Yönetim Kurulu Üyelerine, üst düzey yöneticilere ve bunların eş ve ikinci dereceye kadar kan ve sıhrî yakınlarına; Türk Ticaret Kanunu'nun 395. ve 396. maddeleri çerçevesinde izin verilmesi ve Sermaye Piyasası Kurulu Kurumsal Yönetim Tebliği doğrultusunda 2013 yılı içerisinde bu kapsamda gerçekleştirilen işlemler hakkında pay sahiplerine bilgi verilmesi,
- 15.Dilek ve görüşler.



Sayın Ortaklarımız,

Şirketimiz tarafından Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri: II-14.1 sayılı Tebliği hükümleri çerçevesinde Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına uyumlu olarak hazırlanan ve Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş. (a member firm of Ernst & Young Global Limited) tarafından denetlenen 01.01.2013 - 31.12.2013 hesap dönemine ait finansal tablolarımıza göre 622.695.598,21 TL "(Konsolide) Net Dönem Karı" elde edilmiş olup, bunun 597.845.675,11 TL ana ortaklığa düşen net dönem karıdır. Piyasa beklentileri, uzun vadeli şirket stratejimiz, yatırım ve finansman politikaları, kârlılık ve nakit durumu dikkate alınarak hazırlanan kar dağıtım önerimiz aşağıda yer almakta olup, genel kurulda alınacak karara göre temettünün ödenmesine 01 Nisan 2014 tarihinde başlanması öngörülmektedir.

Sermaye Piyasası Kanunu ve Sermaye Piyasası düzenlemelerine uygun olarak 597.845.675,11 TL dağıtılabılır kar elde edildiği, bu tutara yıl içinde vergi muafiyetine haiz vakıf ve derneklere yapılan 8.411.946,86 TL bağışın eklenmesi ile oluşan 606.257.621,97 TL'nin birinci temettü matrahı olduğu, yasal kayıtlarda ise 304.935.503,24 TL vergi sonrası net dönem karından olmak üzere toplam 499.011.760,36 TL dağıtılabılır kaynak hesaplanmıştır.

SPK Mevzuatına uygun olarak hesaplanan konsolide kar'dan;

|                       |                                          |
|-----------------------|------------------------------------------|
| 300.000.000,00 TL     | Hissedarlara Brüt Temettü dağıtılmasına, |
| 26.621.358,97 TL % 10 | II. Tertip İhtiyat ayrılmasına ve        |

Yasal kayıtlarımız esas alınarak;

Dağıtılacak 300.000.000,00 TL nakit temettünün ;

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 280.285.585,69 TL'sinin | Cari yıl kazançlarından |
| 19.714.414,31 TL'sinin  | Fevkalade İhtiyatlardan |

karşılanmasına,

26.621.358,97 TL tutarındaki II. Tertip yasal yedek akçenin

|                        |                                         |
|------------------------|-----------------------------------------|
| 24.649.917,54 TL'sinin | Cari yıl kazançlarından,                |
| 1.971.441,43 TL'sinin  | Fevkalade ihtiyatlardan karşılanmasına, |

- Tam mükellef kurumlar ile Türkiye'de bir işyeri veya daimi temsilci aracılığı ile kar payı elde eden dar mükellef kurum ortaklarımıza, %44,4 nispetinde ve 1,00 TL'lik nominal değerde hisseye 0,44396 TL brüt=net nakit,
- Diğer hissedarlarımıza %37,7 nispetinde ve 1,00 TL'lik nominal değerde hisseye brüt 0,44396 TL, net 0,37737 TL nakit,

temettünün ödenmesine 01 Nisan 2014 tarihinde başlanması hususlarını Genel Kurul'un onayına sunmaktadır.

2014 yılının ülkemize ve şirketimize hayırlı olması dileğiyle,

Saygılar sunarız.

Rahmi M. Koç  
Yönetim Kurulu Başkanı

| ESKİ METİN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | YENİ METİN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Madde 3- AMAÇ VE KONU</p> <p>Şirket, elektrikli, elektriksiz veya başka bir enerji kaynağı ile çalışan buzdolabı, dondurucu, çamaşır makinesi, bulaşık makinesi, termosifon, elektrik süpürgesi, cila makinesi, klima cihazı, soğutma cihazı ve tertibatları, radyo, televizyon, ses ve resim kayıt cihaz ve setleri, fırın, soba, ocak, saç kurutma makinesi, karıştırıcılar ve bunun gibi her türlü ev aletleri ile banyo küveti ve hazır mutfak, ev mobilyası ile halı gibi ev ekonomisi içinde yer alan tertibatlar, cihazlar ve bunların ticari ve sınai tipleri ile yukarıda sayılanların ana ve tali girdilerini oluşturan kompresör, elektrik motorları, karbüratörler, güç aktarma cihazları gibi komponentlerinin; cep telefonları ve bunların hatları ile komponentlerinin; elektronik alet ve aksamı ile komponentlerinin; taşıt ve binek araçları ile bunların motor ve sair aksamlarının; enerji üretimi, kullanımı, nakli ve dağıtım araçlarının üretimi, sanal ortam da dahil satış ve pazarlanması, kiraya verilmesi, ithali ve ihracı ile ilgili bütün ticari ve sınai faaliyetleri yürütmek amacıyla kurulmuş olup amacını gerçekleştirmek için gereken faaliyetleri bizzat yapabileceği gibi üretim faaliyetlerini ortaklaşa gerçekleştirebilir; üretimi kendi markaları veya başkalarına ait markalar altında tahakkuk ettirebilir, başkaları ad ve hesabına yapabilir.</p> <p>Şirket bu amaçla, yurtiçinde ve dışında, özellikle aşağıdaki faaliyetlerde bulunabilir.</p> <p>A) Acentalık, komisyonculuk, mümessillik ve bayilikler alabilir veya başkalarına bu faaliyetlerde bulunma yetkisi verebilir.</p> <p>B) Pazarlama, taşıma, taahhüt, depoculuk ve antrepoculuk organizasyonları kurabilir; eleman yetiştirici eğitim faaliyetlerinde bulunabilir; bilgisayar sistemlerinden yararlanabilir, kurabilir; bunları tek başına veya ortaklaşa yapabilir.</p> <p>C) Şirket amacını gerçekleştirmek için her türlü menkul ve gayrimenkul satın alabilir, inşa ve imal ettirebilir veya bunlar üzerinde sair başkaca aynı ya da şahsi her türlü hak iktisap edebilir, kiralayabilir, iktisap ettikleri veya kiraladıklarını işletebilir, kiraya verebilir, satabilir. Şirket hak ve alacaklarının temini için ticari işletme rehni de dahil olmak üzere aynı veya şahsi her türlü teminat alabilir, başkalarına ait gayrimenkuller üzerinde lehine ipotek ve sair sınırlı aynı haklar kurabilir, bunları devir veya fek edebilir. Sermaye Piyasası Kurulu'nun belirlediği esaslara uymak kaydıyla üzerinde üçüncü kişiler lehine aynı haklar tesis edebilir, bunları fek ettirebilir.</p> <p>D) Şirketin amacını gerçekleştirmek için yerli ve yabancı şahıs, şirket ve bankalardan kredi alabilir, üçüncü kişilere karşı sair her türlü mali, ticari, iktisadi taahhütlere girişebilir, Sermaye Piyasası Kurulu'nun belirlediği esaslara uymak kaydıyla yurtiçi ve dışında tahvil ve sair her türlü sermaye piyasası aracı çıkartabilir; menkul kıymetlere, türev ürünlere ve sair her türlü sermaye piyasası aracına yatırım yapabilir. Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenen esaslara uymak kaydıyla, üçüncü kişiler lehine kefalet ve garanti verebilir. Gerekli takdirde, başkalarına ait gayrimenkuller ve menkuller üzerinde kendi lehine rehin ve/veya ipotek hakkı kurulmasını kabul edebilir; lehine tesis edilen ipotekleri fek edebilir, rehin haklarından vazgeçebilir ve kendi lehine üçüncü kişiler tarafından kefalet ve garanti tesis edilmesini kabul edebilir.</p> <p>E) Yukarıda yazılı faaliyetleri işbu Esas Sözleşme'nin diğer hükümleri saklı kalmak şartı ile bizzat veya yerli ya da yabancı gerçek ve tüzel kişiler vasıtasıyla yapabilir. Şirket bu amaçla faydalı gördüğü takdirde, yurt içinde veya yurt dışında adi ortaklıklar, ticaret şirketleri ya da sair tüzel kişilikler kurabilir veya aynı amaçla kurulmuş adi ortaklıkları ya da sair tüzel kişileri tamamen veya kısmen devir alabilir ve aracılık faaliyeti ve menkul kıymet portföyü işletmek amacı gütmeksizin, bu amaçla kurulmuş şirketlere, ticari bankalara, finansal kiralama, tüketici kredisi ve faktoring şirketlerine iştirak amacıyla bunların paylarını satın alabilir, devredebilir ve adi ortaklıklara katılabilir. Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemeleri saklıdır.</p> | <p>Madde 3- AMAÇ VE KONU</p> <p>Şirket, elektrikli, elektriksiz veya başka bir enerji kaynağı ile çalışan buzdolabı, dondurucu, çamaşır makinesi, bulaşık makinesi, termosifon, elektrik süpürgesi, cila makinesi, klima cihazı, soğutma cihazı ve tertibatları, radyo, televizyon, ses ve resim kayıt cihaz ve setleri, fırın, soba, ocak, saç kurutma makinesi, karıştırıcılar ve bunun gibi her türlü ev aletleri ile banyo küveti ve hazır mutfak, ev mobilyası ile halı gibi ev ekonomisi içinde yer alan tertibatlar, cihazlar ve bunların ticari ve sınai tipleri ile yukarıda sayılanların ana ve tali girdilerini oluşturan kompresör, elektrik motorları, karbüratörler, güç aktarma cihazları gibi komponentlerinin; cep telefonları ve bunların hatları ile komponentlerinin; elektronik alet ve aksamı ile komponentlerinin; taşıt ve binek araçları ile bunların motor ve sair aksamlarının; enerji üretimi, kullanımı, nakli ve dağıtım araçlarının üretimi; sanal ortam da dahil satış ve pazarlanması, kiraya verilmesi, ithali ve ihracı; <b>geri kazanım tesisleri kurulması ve işletilmesi</b> ile ilgili bütün ticari ve sınai faaliyetleri yürütmek amacıyla kurulmuş olup amacını gerçekleştirmek için gereken faaliyetleri bizzat yapabileceği gibi üretim faaliyetlerini ortaklaşa gerçekleştirebilir; üretimi kendi markaları veya başkalarına ait markalar altında tahakkuk ettirebilir, başkaları ad ve hesabına yapabilir.</p> <p>Şirket bu amaçla, yurtiçinde ve dışında, özellikle aşağıdaki faaliyetlerde bulunabilir.</p> <p>A) Acentalık, komisyonculuk, mümessillik ve bayilikler alabilir veya başkalarına bu faaliyetlerde bulunma yetkisi verebilir.</p> <p>B) Pazarlama, taşıma, taahhüt, depoculuk ve antrepoculuk organizasyonları kurabilir; eleman yetiştirici eğitim faaliyetlerinde bulunabilir; bilgisayar sistemlerinden yararlanabilir, kurabilir; bunları tek başına veya ortaklaşa yapabilir.</p> <p>C) Şirket amacını gerçekleştirmek için her türlü menkul ve gayrimenkul satın alabilir, inşa ve imal ettirebilir veya bunlar üzerinde sair başkaca aynı ya da şahsi her türlü hak iktisap edebilir, kiralayabilir, iktisap ettikleri veya kiraladıklarını işletebilir, kiraya verebilir, satabilir. Şirket hak ve alacaklarının temini için ticari işletme rehni de dahil olmak üzere aynı veya şahsi her türlü teminat alabilir, başkalarına ait gayrimenkuller üzerinde lehine ipotek ve sair sınırlı aynı haklar kurabilir, bunları devir veya fek edebilir. Sermaye Piyasası Kurulu'nun belirlediği esaslara uymak kaydıyla üzerinde üçüncü kişiler lehine aynı haklar tesis edebilir, bunları fek ettirebilir.</p> <p>D) Şirketin amacını gerçekleştirmek için yerli ve yabancı şahıs, şirket ve bankalardan kredi alabilir, üçüncü kişilere karşı sair her türlü mali, ticari, iktisadi taahhütlere girişebilir, Sermaye Piyasası Kurulu'nun belirlediği esaslara uymak kaydıyla yurtiçi ve dışında tahvil ve sair her türlü sermaye piyasası aracı çıkartabilir; menkul kıymetlere, türev ürünlere ve sair her türlü sermaye piyasası aracına yatırım yapabilir. Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenen esaslara uymak kaydıyla, üçüncü kişiler lehine kefalet ve garanti verebilir. Gerekli takdirde, başkalarına ait gayrimenkuller ve menkuller üzerinde kendi lehine rehin ve/veya ipotek hakkı kurulmasını kabul edebilir; lehine tesis edilen ipotekleri fek edebilir, rehin haklarından vazgeçebilir ve kendi lehine üçüncü kişiler tarafından kefalet ve garanti tesis edilmesini kabul edebilir.</p> <p>E) Yukarıda yazılı faaliyetleri işbu Esas Sözleşme'nin diğer hükümleri saklı kalmak şartı ile bizzat veya yerli ya da yabancı gerçek ve tüzel kişiler vasıtasıyla yapabilir. Şirket bu amaçla faydalı gördüğü takdirde, yurt içinde veya yurt dışında adi ortaklıklar, ticaret şirketleri ya da sair tüzel kişilikler kurabilir veya aynı amaçla kurulmuş adi ortaklıkları ya da sair tüzel kişileri tamamen veya kısmen devir alabilir ve aracılık faaliyeti ve menkul kıymet portföyü işletmek amacı gütmeksizin, bu amaçla kurulmuş şirketlere, ticari bankalara, finansal kiralama, tüketici kredisi ve faktoring şirketlerine iştirak amacıyla bunların paylarını satın alabilir, devredebilir ve adi ortaklıklara katılabilir. Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemeleri saklıdır.</p> |

F) Şirket, yukarıdaki fıkralarda yazılı hususları gerçekleştirmek için gerekli her türlü işlemi gerçekleştirebilir, ithalat, ihracat ve her nevi ticaret yapabilir.

G) Sermaye Piyasası Kurulu'nun örtülü kazanç aktarımı düzenlemelerine aykırılık teşkil etmemesi, gerekli özel durum açıklamalarının yapılması ve yıl içinde yapılan bağışların Genel Kurulda ortakların bilgisine sunulması şartıyla, kendi amaç ve konusunu aksatmayacak şekilde, sosyal amaçlı kurulmuş olan vakıflara, derneklere, üniversitelere ve benzeri kuruluşlara belirlenen esaslar dahilinde yardım ve bağışta bulunabilir.

H) Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemelerine uymak kaydıyla, her türlü gayrimenkulle ilgili olarak tapu daireleri nezdinde tescil, şerh, cins tahsis ifraz, tevhid, taksim, parselasyon ile ilgili terk ve hibe dahil her nevi işlem ve tasarrufları gerçekleştirebilir; yeşil alana, yola terk işlemleri yapabilir, ayrıca ferağlarını verebilir ve söz konusu gayrimenkulleri bila bedel terk ve hibe edebilir.

I) Şirket, kara, deniz ve hava ulaşım araçları satın alabilir, kiralayabilir, sahip olduklarını satabilir, kiraya verebilir. Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uymak kaydıyla bunlar üzerinde kendisi ve/veya 3. Şahıslar lehine ipotek ve rehin dahil her türlü ayni ve şahsi hak tesis edebilir ve bunları fekkedebilir.

J) Amacı ile ilgili olarak her türlü lisans, ihtira beratı, patent, faydalı model, know how, marka, ticaret unvanlarını, işletme adlarını ve diğer sair tüm fikri mülkiyet haklarını kendi adına tescil ettirebilir, iktisap edebilir, devredebilir, Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uymak kaydıyla teminat olarak gösterebilir ve bunlara ilişkin olarak lisans anlaşmaları yapabilir.

K) Şirket amacını gerçekleştirmek üzere yurt içinde ve yurt dışında uygun gördüğü her türlü sınai ve ticari yatırımları gerçekleştirebilir; bu doğrultuda yurt içinde ve dışında fabrika, tesis ve satış ofisi kurabilir, mimarlık, mühendislik, tasarım, yazılım, muhasebe kaydı tutma, çağrı merkezi, veri saklama hizmetleri verebilir.

L) Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemelerine uymak kaydıyla, tek başına veya üçüncü kişiler ile ortaklık kurmak suretiyle yurt içinde ve yurt dışında ihalelere katılabilir.

M) Şirket, Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemelerine uymak kaydıyla, radyo, televizyon programları yapım ve yayıncılık hizmetleri sunan, televizyon stüdyoları işleten, gerekli teçhizatı üreten ve satan şirketlere iştirak edebilir ve gerektiğinde iştirakini sona erdirebilir.

N) Araştırma – Geliştirme ( AR-GE ) faaliyetleri için gerekli olan her türlü laboratuvar ve araştırma merkezleri kurabilir ve/veya kurdurabilir.

O) Elektrik piyasasına ilişkin ilgili mevzuata uygun olarak esas itibarıyla kendi elektrik ve ısı enerjisi ihtiyacını karşılamak üzere otoprodüktör lisansı çerçevesinde üretim tesisi kurmak, elektrik ve ısı enerjisi üretmek, üretim fazlası olması halinde söz konusu mevzuat çerçevesinde üretilen elektrik ve ısı enerjisi ve/veya kapasiteyi lisans sahibi diğer tüzel kişilere ve serbest tüketicilere satmak ve ticari olmamak kaydıyla tesis ve ilgili tüm teçhizat ve yakıtı ithal etmek konularına ilişkin faaliyette bulunabilir.

P) Enerji yöneticisi eğitimi verebilir, enerji etüdü ve verimlilik artırıcı proje (VAP) hazırlayabilir ve uygulayabilir, danışmanlık ve binalara yönelik enerji yöneticisi hizmetleri verebilir.

F) Şirket, yukarıdaki fıkralarda yazılı hususları gerçekleştirmek için gerekli her türlü işlemi gerçekleştirebilir, ithalat, ihracat ve her nevi ticaret yapabilir.

G) Sermaye Piyasası Kurulu'nun örtülü kazanç aktarımı düzenlemelerine aykırılık teşkil etmemesi, gerekli özel durum açıklamalarının yapılması ve yıl içinde yapılan bağışların Genel Kurulda ortakların bilgisine sunulması şartıyla, kendi amaç ve konusunu aksatmayacak şekilde, sosyal amaçlı kurulmuş olan vakıflara, derneklere, üniversitelere ve benzeri kuruluşlara belirlenen esaslar dahilinde yardım ve bağışta bulunabilir.

H) Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemelerine uymak kaydıyla, her türlü gayrimenkulle ilgili olarak tapu daireleri nezdinde tescil, şerh, cins tahsis ifraz, tevhid, taksim, parselasyon ile ilgili terk ve hibe dahil her nevi işlem ve tasarrufları gerçekleştirebilir; yeşil alana, yola terk işlemleri yapabilir, ayrıca ferağlarını verebilir ve söz konusu gayrimenkulleri bila bedel terk ve hibe edebilir.

I) Şirket, kara, deniz ve hava ulaşım araçları satın alabilir, kiralayabilir, sahip olduklarını satabilir, kiraya verebilir. Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uymak kaydıyla bunlar üzerinde kendisi ve/veya 3. Şahıslar lehine ipotek ve rehin dahil her türlü ayni ve şahsi hak tesis edebilir ve bunları fekkedebilir.

J) Amacı ile ilgili olarak her türlü lisans, ihtira beratı, patent, faydalı model, know how, marka, ticaret unvanlarını, işletme adlarını ve diğer sair tüm fikri mülkiyet haklarını kendi adına tescil ettirebilir, iktisap edebilir, devredebilir, Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uymak kaydıyla teminat olarak gösterebilir ve bunlara ilişkin olarak lisans anlaşmaları yapabilir.

K) Şirket amacını gerçekleştirmek üzere yurt içinde ve yurt dışında uygun gördüğü her türlü sınai ve ticari yatırımları gerçekleştirebilir; bu doğrultuda yurt içinde ve dışında fabrika, tesis ve satış ofisi kurabilir, mimarlık, mühendislik, tasarım, yazılım, muhasebe kaydı tutma, çağrı merkezi, veri saklama hizmetleri verebilir.

L) Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemelerine uymak kaydıyla, tek başına veya üçüncü kişiler ile ortaklık kurmak suretiyle yurt içinde ve yurt dışında ihalelere katılabilir.

M) Şirket, Sermaye Piyasası Mevzuatının örtülü kazanç aktarımına ilişkin düzenlemelerine uymak kaydıyla, radyo, televizyon programları yapım ve yayıncılık hizmetleri sunan, televizyon stüdyoları işleten, gerekli teçhizatı üreten ve satan şirketlere iştirak edebilir ve gerektiğinde iştirakini sona erdirebilir.

N) Araştırma – Geliştirme ( AR-GE ) faaliyetleri için gerekli olan her türlü laboratuvar ve araştırma merkezleri kurabilir ve/veya kurdurabilir.

O) Elektrik piyasasına ilişkin ilgili mevzuata uygun olarak esas itibarıyla kendi elektrik ve ısı enerjisi ihtiyacını karşılamak üzere otoprodüktör lisansı çerçevesinde üretim tesisi kurmak, elektrik ve ısı enerjisi üretmek, üretim fazlası olması halinde söz konusu mevzuat çerçevesinde üretilen elektrik ve ısı enerjisi ve/veya kapasiteyi lisans sahibi diğer tüzel kişilere ve serbest tüketicilere satmak ve ticari olmamak kaydıyla tesis ve ilgili tüm teçhizat ve yakıtı ithal etmek konularına ilişkin faaliyette bulunabilir.

P) Enerji yöneticisi eğitimi verebilir, enerji etüdü ve verimlilik artırıcı proje (VAP) hazırlayabilir ve uygulayabilir, danışmanlık ve binalara yönelik enerji yöneticisi hizmetleri verebilir.



17 Ocak 2014

**Bağımsızlık Beyanı**

Arçelik A.Ş. (Şirket) Yönetim Kurulu'nda, mevzuat, esas sözleşme ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim Tebliği'nde belirlenen kriterler kapsamında "bağımsız üye" olarak görev yapmaya aday olduğumu, bu kapsamda;

- Şirket, şirketin yönetim kontrolü ya da önemli derecede etki sahibi olduğu ortaklıklar ile şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran veya şirkette önemli derecede etki sahibi olan ortaklar ve bu ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu tüzel kişiler ile kendim, eşim ve ikinci dereceye kadar kan ve sıhrî hısımlarım arasında; son beş yıl içinde önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda istihdam ilişkisinin bulunmadığını, sermaye veya oy haklarının veya imtiyazlı payların %5 inden fazlasına birlikte veya tek başına sahip olunmadığını ya da önemli nitelikte ticari ilişki kurulmadığını,
- Son beş yıl içerisinde, başta şirketin denetimi (vergi denetimi, kanuni denetim, iç denetim de dahil), derecelendirilmesi ve danışmanlığı olmak üzere, yapılan anlaşmalar çerçevesinde şirketin önemli ölçüde hizmet veya ürün satın aldığı veya sattığı şirketlerde, hizmet veya ürün satın alındığı veya satıldığı dönemlerde, ortak (%5 ve üzeri), önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda çalışmadığımı veya yönetim kurulu üyesi olmadığımı,
- Bağımsız yönetim kurulu üyesi olmam sebebiyle üstleneceğim görevleri gereği gibi yerine getirecek mesleki eğitim, bilgi ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Mevzuata uygun olarak üniversite öğretim üyeliği hariç, üye olarak seçildikten sonra kamu kurum ve kuruluşlarında tam zamanlı çalışmayacağımı,
- 31/12/1960 tarihli ve 193 sayılı Gelir Vergisi Kanunu (G.V.K.)'na göre Türkiye'de yerleşik sayıldığımı,
- Şirket faaliyetlerine olumlu katkılarda bulunabilecek, şirket ile pay sahipleri arasındaki çıkar çatışmalarında tarafsızlığımı koruyabilecek, menfaat sahiplerinin haklarını dikkate alarak özgürce karar verebilecek güçlü etik standartlara, mesleki itibara ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Şirket faaliyetlerinin işleyişini takip edebilecek ve üstlendiğim görevlerin gereklerini tam olarak yerine getirebilecek ölçüde şirket işlerine zaman ayırabileceğimi,
- Şirketin yönetim kurulunda son on yıl içerisinde altı yıldan fazla yönetim kurulu üyeliği yapmadığımı,
- Şirketin veya şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu şirketlerin üçten fazlasında ve toplamda borsada işlem gören şirketlerin beşten fazlasında bağımsız yönetim kurulu üyesi olarak görev almıyor olduğumu,
- Yönetim kurulu üyesi olarak seçilen tüzel kişi adına tescil ve ilan edilmemiş olduğumu, beyan ederim.

ADI SOYADI:  
İMZASI:

KUTSAN GELEBİCAN  
K. Gelebic

17 Ocak 2014

**Bağımsızlık Beyanı**

Arçelik A.Ş. (Şirket) Yönetim Kurulu'nda, mevzuat, esas sözleşme ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim Tebliği'nde belirlenen kriterler kapsamında "bağımsız üye" olarak görev yapmaya aday olduğumu, bu kapsamda;

- Şirket, şirketin yönetim kontrolü ya da önemli derecede etki sahibi olduğu ortaklıklar ile şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran veya şirkette önemli derecede etki sahibi olan ortaklar ve bu ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu tüzel kişiler ile kendim, eşim ve ikinci dereceye kadar kan ve sıhrî hısımlarım arasında; son beş yıl içinde önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda istihdam ilişkisinin bulunmadığını, sermaye veya oy haklarının veya imtiyazlı payların %5 inden fazlasına birlikte veya tek başına sahip olunmadığını ya da önemli nitelikte ticari ilişki kurulmadığını,
- Son beş yıl içerisinde, başta şirketin denetimi (vergi denetimi, kanuni denetim, iç denetim de dahil), derecelendirilmesi ve danışmanlığı olmak üzere, yapılan anlaşmalar çerçevesinde şirketin önemli ölçüde hizmet veya ürün satın aldığı veya sattığı şirketlerde, hizmet veya ürün satın alındığı veya satıldığı dönemlerde, ortak (%5 ve üzeri), önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda çalışmadığımı veya yönetim kurulu üyesi olmadığımı,
- Bağımsız yönetim kurulu üyesi olmam sebebiyle üstleneceğim görevleri gereği gibi yerine getirecek mesleki eğitim, bilgi ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Mevzuata uygun olarak üniversite öğretim üyeliği hariç, üye olarak seçildikten sonra kamu kurum ve kuruluşlarında tam zamanlı çalışmayacağımı,
- 31/12/1960 tarihli ve 193 sayılı Gelir Vergisi Kanunu (G.V.K.)'na göre Türkiye'de yerleşik sayıldığımı,
- Şirket faaliyetlerine olumlu katkılarda bulunabilecek, şirket ile pay sahipleri arasındaki çıkar çatışmalarında tarafsızlığımı koruyabilecek, menfaat sahiplerinin haklarını dikkate alarak özgürce karar verebilecek güçlü etik standartlara, mesleki itibara ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Şirket faaliyetlerinin işleyişini takip edebilecek ve üstlendiğim görevlerin gereklerini tam olarak yerine getirebilecek ölçüde şirket işlerine zaman ayırabileceğimi,
- Şirketin yönetim kurulunda son on yıl içerisinde altı yıldan fazla yönetim kurulu üyeliği yapmadığımı,
- Şirketin veya şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu şirketlerin üçten fazlasında ve toplamda borsada işlem gören şirketlerin beşten fazlasında bağımsız yönetim kurulu üyesi olarak görev almıyor olduğumu,
- Yönetim kurulu üyesi olarak seçilen tüzel kişi adına tescil ve ilan edilmemiş olduğumu, beyan ederim.

ADI SOYADI:  
İMZASI:

Tunc D. D. D.  
Tunc D. D.

17 Ocak 2014

## Bağımsızlık Beyanı

Arçelik A.Ş. (Şirket) Yönetim Kurulu'nda, mevzuat, esas sözleşme ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim Tebliği'nde belirlenen kriterler kapsamında "bağımsız üye" olarak görev yapmaya aday olduğumu, bu kapsamda;

- Şirket, şirketin yönetim kontrolü ya da önemli derecede etki sahibi olduğu ortaklıklar ile şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran veya şirkette önemli derecede etki sahibi olan ortaklar ve bu ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu tüzel kişiler ile kendim, eşim ve ikinci dereceye kadar kan ve sıhrî hissîmlerim arasında; son beş yıl içinde önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda istihdam ilişkisinin bulunmadığını, sermaye veya oy haklarının veya imtiyazlı payların %5 inden fazlasına birlikte veya tek başına sahip olunmadığını ya da önemli nitelikte ticarî ilişki kurulmadığını,
- Son beş yıl içerisinde, başta şirketin denetimi (vergi denetimi, kanuni denetim, iç denetim de dahil), derecelendirilmesi ve danışmanlığı olmak üzere, yapılan anlaşmalar çerçevesinde şirketin önemli ölçüde hizmet veya ürün satın aldığı veya sattığı şirketlerde, hizmet veya ürün satın alındığı veya satıldığı dönemlerde, ortak (%5 ve üzeri), önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda çalışmadığımı veya yönetim kurulu üyesi olmadığımı,
- Bağımsız yönetim kurulu üyesi olmam sebebiyle üstleneceğim görevleri gereği gibi yerine getirecek mesleki eğitim, bilgi ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Mevzuata uygun olarak üniversite öğretim üyeliği hariç, üye olarak seçildikten sonra kamu kurum ve kuruluşlarında tam zamanlı çalışmayacağımı,
- 31/12/1960 tarihli ve 193 sayılı Gelir Vergisi Kanunu (G.V.K.)'na göre Türkiye'de yerleşik sayıldığımı,
- Şirket faaliyetlerine olumlu katkılarda bulunabilecek, şirket ile pay sahipleri arasındaki çıkar çatışmalarında tarafsızlığımı koruyabilecek, menfaat sahiplerinin haklarını dikkate alarak özgürce karar verebilecek güçlü etik standartlara, mesleki itibara ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Şirket faaliyetlerinin işleyişini takip edebilecek ve üstlendiğim görevlerin gereklerini tam olarak yerine getirebilecek ölçüde şirket işlerine zaman ayırabileceğimi,
- Şirketin yönetim kurulunda son on yıl içerisinde altı yıldan fazla yönetim kurulu üyeliği yapmadığımı,
- Şirketin veya şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu şirketlerin üçten fazlasında ve toplamda borsada işlem gören şirketlerin beşten fazlasında bağımsız yönetim kurulu üyesi olarak görev almıyor olduğumu,
- Yönetim kurulu üyesi olarak seçilen tüzel kişi adına tescil ve ilan edilmemiş olduğumu, beyan ederim.

ADI SOYADI:  
İMZASI:

Mehmet Baran  
MB

17 Ocak 2014

## Bağımsızlık Beyanı

Arçelik A.Ş. (Şirket) Yönetim Kurulu'nda, mevzuat, esas sözleşme ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun Kurumsal Yönetim Tebliği'nde belirlenen kriterler kapsamında "bağımsız üye" olarak görev yapmaya aday olduğumu, bu kapsamda;

- Şirket, şirketin yönetim kontrolü ya da önemli derecede etki sahibi olduğu ortaklıklar ile şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran veya şirkette önemli derecede etki sahibi olan ortaklar ve bu ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu tüzel kişiler ile kendim, eşim ve ikinci dereceye kadar kan ve sıhrî hissîmlerim arasında; son beş yıl içinde önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda istihdam ilişkisinin bulunmadığını, sermaye veya oy haklarının veya imtiyazlı payların %5 inden fazlasına birlikte veya tek başına sahip olunmadığını ya da önemli nitelikte ticarî ilişki kurulmadığını,
- Son beş yıl içerisinde, başta şirketin denetimi (vergi denetimi, kanuni denetim, iç denetim de dahil), derecelendirilmesi ve danışmanlığı olmak üzere, yapılan anlaşmalar çerçevesinde şirketin önemli ölçüde hizmet veya ürün satın aldığı veya sattığı şirketlerde, hizmet veya ürün satın alındığı veya satıldığı dönemlerde, ortak (%5 ve üzeri), önemli görev ve sorumluluklar üstlenecek yönetici pozisyonunda çalışmadığımı veya yönetim kurulu üyesi olmadığımı,
- Bağımsız yönetim kurulu üyesi olmam sebebiyle üstleneceğim görevleri gereği gibi yerine getirecek mesleki eğitim, bilgi ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Mevzuata uygun olarak üniversite öğretim üyeliği hariç, üye olarak seçildikten sonra kamu kurum ve kuruluşlarında tam zamanlı çalışmayacağımı,
- 31/12/1960 tarihli ve 193 sayılı Gelir Vergisi Kanunu (G.V.K.)'na göre Türkiye'de yerleşik sayıldığımı,
- Şirket faaliyetlerine olumlu katkılarda bulunabilecek, şirket ile pay sahipleri arasındaki çıkar çatışmalarında tarafsızlığımı koruyabilecek, menfaat sahiplerinin haklarını dikkate alarak özgürce karar verebilecek güçlü etik standartlara, mesleki itibara ve tecrübeye sahip olduğumu,
- Şirket faaliyetlerinin işleyişini takip edebilecek ve üstlendiğim görevlerin gereklerini tam olarak yerine getirebilecek ölçüde şirket işlerine zaman ayırabileceğimi,
- Şirketin yönetim kurulunda son on yıl içerisinde altı yıldan fazla yönetim kurulu üyeliği yapmadığımı,
- Şirketin veya şirketin yönetim kontrolünü elinde bulunduran ortakların yönetim kontrolüne sahip olduğu şirketlerin üçten fazlasında ve toplamda borsada işlem gören şirketlerin beşten fazlasında bağımsız yönetim kurulu üyesi olarak görev almıyor olduğumu,
- Yönetim kurulu üyesi olarak seçilen tüzel kişi adına tescil ve ilan edilmemiş olduğumu, beyan ederim.

ADI SOYADI:  
İMZASI:

Kadri Kaynak Küçüptınar  
Kadri Kaynak



### TÜRK TİCARET KANUNU'NUN 199'UNCU MADDESİ KAPSAMINDA HAZIRLANAN BAĞLI ŞİRKET RAPORU

1 Temmuz 2012 tarihinde yürürlüğe giren 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 199 uncu maddesi uyarınca, Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu, faaliyet yılının ilk üç ayı içinde, geçmiş faaliyet yılında şirketin hakim ortağı ve hakim ortağına bağlı şirketlerle ilişkileri hakkında bir rapor düzenlemek ve bu raporun sonuç kısmına faaliyet raporunda yer vermekle yükümlüdür. Arçelik A.Ş.'nin ilişkili taraflarla yapmış olduğu işlemler hakkında gerekli açıklamalar 35 no'lu finansal rapor dipnotunda yer almaktadır.

Arçelik A.Ş. Yönetim Kurulu tarafından hazırlanan 28 Şubat 2014 tarihli raporda, "Arçelik A.Ş.'nin hakim ortağı ve hakim ortağın bağlı ortaklıkları ile 2013 yılı içinde yapmış olduğu tüm işlemlerde, işlemin yapıldığı veya önlemin alındığı veya alınmasından kaçınıldığı anda tarafımızca bilinen hal ve şartlara göre, her bir işlemde uygun bir karşı edim sağlandığı ve şirketi zarara uğratabilecek alınan veya alınmasından kaçınılan herhangi bir önlem bulunmadığı ve bu çerçevede denkleştirmeyi gerektirecek herhangi bir işlem veya önlemin olmadığı sonucuna ulaşılmıştır." denilmektedir.



Güney Bağımsız Denetim ve SMMM AŞ  
Büyükdere Cad. Beytem Plaza  
No:20 K:9 - 10, 34381 - Şişli  
İstanbul - Turkey

Tel: +90 (212) 315 30 00  
Faks: +90 (212) 230 82 91  
www.ey.com

## KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLAR HAKKINDA BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

Arçelik Anonim Şirketi Yönetim Kurulu'na:

Arçelik Anonim Şirketi ("Arçelik" veya "Şirket") ve bağlı ortaklıklarının (hep birlikte "Grup" olarak anılacaktır) 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan konsolide finansal durum tablosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide kar veya zarar tablosunu, konsolide diğer kapsamlı gelir tablosunu, konsolide özkaynaklar değişim tablosunu, konsolide nakit akış tablosunu ve önemli muhasebe politikalarının özeti ve diğer açıklayıcı dipnotlarını denetlemiş bulunuyoruz.

### Finansal Tablolara İlgili Olarak Grup Yönetiminin Sorumluluğu

Grup yönetimi bu konsolide finansal tabloların Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("KKGK") tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe Standartları'na ("TMS") uygun olarak hazırlanmasından ve gerçeğe uygun olarak sunumundan ve bunun için konsolide finansal tabloların usulsüzlük veya hatadan kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanmasını sağlamak amacıyla yönetim tarafından gerekli görülen iç kontrollerden sorumludur.

### Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu konsolide finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, Sermaye Piyasası Kurulu'na yayımlanan bağımsız denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, konsolide finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtır yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, konsolide finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, konsolide finansal tabloların, hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, işletmenin iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Grup yönetimi tarafından hazırlanan konsolide finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Grup yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

### Görüş

Görüşümüze göre, ilişikteki konsolide finansal tablolar, Arçelik Anonim Şirketi'nin ve bağlı ortaklıklarının 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, TMS (bkz. Not 2) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

### Diğer İlgili Mevzuattan Kaynaklanan Bağımsız Denetçi Yükümlülükleri Hakkında Raporlar

6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun ("TTK") 402. Maddesi uyarınca; Yönetim Kurulu tarafımıza denetim kapsamında istenen açıklamaları yapmış ve istenen belgeleri vermiştir, ayrıca Grup'un 1 Ocak – 31 Aralık 2013 hesap döneminde defter tutma düzeninin, kanun ile şirket esas sözleşmesinin finansal raporlamaya ilişkin hükümlerine uygun olmadığına dair önemli bir hususa rastlanmamıştır.

6102 sayılı Türk Ticaret Kanununun 378. Maddesine göre, pay senetleri borsada işlem gören şirketlerde, yönetim kurulu, şirketin varlığını, gelişmesini ve devamını tehlikeye düşüren sebeplerin erken teşhisi, bunun için gerekli önlemler ile çarelerin uygulanması ve riskin yönetilmesi amacıyla, uzman bir komite kurmak, sistemi çalıştırmak ve geliştirmekle yükümlüdür. Aynı kanunun 398. Maddesinin 4. fıkrasına göre, denetçinin, yönetim kurulunun şirketi tehdit eden veya edebilecek nitelikteki riskleri zamanında teşhis edebilmek ve risk yönetimini gerçekleştirebilmek için 378. maddede öngörülen sistemi ve yetkili komiteyi kurup kurmadığını, böyle bir sistem varsa bunun yapısı ile komitenin uygulamalarını açıklayan, esasları KKGK tarafından belirlenecek, ayrı bir rapor düzenleyerek, denetim raporuyla birlikte, yönetim kuruluna sunması gerekmektedir. Denetimimiz, bu riskleri yönetmek için Grup Yönetimi'nin, gerçekleştirdiği faaliyetlerin operasyonel etkinliği ve yeterliliğini değerlendirmeyi kapsamamaktadır. Bilanço tarihi itibarıyla KKGK tarafından henüz bu raporun esasları hakkında bir açıklama yapılmamıştır. Dolayısıyla bu konuya ilişkin ayrı bir rapor hazırlanmamıştır. Bununla birlikte, Grup, söz konusu komiteyi 16 Temmuz 2010 tarihinde kurmuş olup, komite iki üyeden oluşmaktadır. Komite 2013 yılında Grup'un varlığını, gelişmesini tehlikeye düşüren sebeplerin erken teşhisi, bunun için gerekli önlemler ile çarelerin uygulanması ve riskin yönetilmesi amacıyla yönelik olarak yedi defa toplanmış ve hazırladığı raporları Yönetim Kurulu'na sunmuştur.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
A member firm of Ernst & Young Global Limited

Ertan Ayhan, SMMM  
Sorumlu Denetçi

7 Şubat 2014  
İstanbul, Türkiye



## 31 ARALIK 2013 VE 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL DURUM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

| VARLIKLAR                                       | Notlar | Bağımsız denetimden geçmiş<br>Yeniden düzenlenmiş |                   |
|-------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------|-------------------|
|                                                 |        | 31 Aralık 2013                                    | 31 Aralık 2012    |
| <b>Dönen varlıklar:</b>                         |        |                                                   |                   |
| Nakit ve nakit benzerleri                       | 5      | 1.266.575                                         | 1.740.789         |
| Ticari alacaklar                                |        |                                                   |                   |
| - İlişkili taraflardan ticari alacaklar         | 35     | 27.219                                            | 22.586            |
| - İlişkili olmayan taraflardan ticari alacaklar | 9      | 4.154.921                                         | 3.238.891         |
| Türev araçlar                                   | 8      | 6.651                                             | 2.176             |
| Stoklar                                         | 11     | 1.988.373                                         | 1.599.658         |
| Peşin ödenmiş giderler                          | 21     | 46.932                                            | 28.235            |
| Cari dönem vergisiyle ilgili varlıklar          | 22     | 34.337                                            | 26.318            |
| Diğer dönen varlıklar                           | 24     | 125.274                                           | 69.454            |
| <b>Ara toplam</b>                               |        | <b>7.650.282</b>                                  | <b>6.728.107</b>  |
| Satış amaçlı elde tutulan varlıklar             |        | 8.836                                             | 8.571             |
| <b>Toplam dönen varlıklar</b>                   |        | <b>7.659.118</b>                                  | <b>6.736.678</b>  |
| <b>Duran varlıklar:</b>                         |        |                                                   |                   |
| Finansal yatırımlar                             | 6      | 539.170                                           | 638.741           |
| Ticari alacaklar                                |        |                                                   |                   |
| - İlişkili olmayan taraflardan ticari alacaklar | 9      | 27.456                                            | 10.969            |
| Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlar  | 12     | 192.404                                           | 182.614           |
| Yatırım amaçlı gayrimenkuller                   | 13     | 6.346                                             | 5.099             |
| Maddi duran varlıklar                           | 14     | 1.836.789                                         | 1.603.403         |
| Maddi olmayan duran varlıklar                   |        |                                                   |                   |
| - Şerefiye                                      | 16     | 172.706                                           | 177.080           |
| - Diğer maddi olmayan duran varlıklar           | 15     | 886.268                                           | 787.601           |
| Ertelenen vergi varlıkları                      | 33     | 90.659                                            | 85.968            |
| <b>Toplam duran varlıklar</b>                   |        | <b>3.751.798</b>                                  | <b>3.491.475</b>  |
| <b>Toplam varlıklar</b>                         |        | <b>11.410.916</b>                                 | <b>10.228.153</b> |

1 Ocak – 31 Aralık 2013 hesap dönemine ait konsolide finansal tablolar, 7 Şubat 2014 tarihli Yönetim Kurulu toplantısında onaylanmış ve Yönetim Kurulu adına Finansman ve Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı Fatih Kemal Ebiçlioğlu ve Mali İşler Direktörü Ali Tayyar tarafından imzalanmıştır.

## 31 ARALIK 2013 VE 31 ARALIK 2012 TARİHLERİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL DURUM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

Bağımsız denetimden geçmiş  
Yeniden düzenlenmiş  
31 Aralık 2012

| KAYNAKLAR                                                                                  | Notlar | 31 Aralık 2013    | 31 Aralık 2012    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------|-------------------|
| <b>Kısa vadeli yükümlülükler:</b>                                                          |        |                   |                   |
| Kısa vadeli borçlanmalar                                                                   | 7      | 612.048           | 785.171           |
| Uzun vadeli borçlanmaların kısa vadeli kısımları                                           | 7      | 1.061.331         | 1.359.235         |
| Ticari borçlar                                                                             |        |                   |                   |
| - İlişkili taraflara ticari borçlar                                                        | 35     | 437.457           | 173.032           |
| - İlişkili olmayan taraflara ticari borçlar                                                | 9      | 1.207.443         | 1.043.098         |
| Türev araçlar                                                                              | 8      | 14.497            | 3.680             |
| Çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında borçlar                                           | 23     | 135.599           | 88.081            |
| Diğer borçlar                                                                              |        |                   |                   |
| - İlişkili taraflara diğer borçlar                                                         | 35     | 8.860             | 7.030             |
| - İlişkili olmayan taraflara diğer borçlar                                                 | 10     | 96.526            | 83.829            |
| Dönem karı vergi yükümlülüğü                                                               | 33     | 19.648            | 24.008            |
| Kısa vadeli karşılıklar                                                                    |        |                   |                   |
| - Diğer kısa vadeli karşılıklar                                                            | 19     | 258.548           | 224.639           |
| Diğer kısa vadeli yükümlülükler                                                            | 24     | 239.186           | 149.221           |
| <b>Toplam kısa vadeli yükümlülükler</b>                                                    |        | <b>4.091.143</b>  | <b>3.941.024</b>  |
| <b>Uzun vadeli yükümlülükler:</b>                                                          |        |                   |                   |
| Uzun vadeli borçlanmalar                                                                   | 7      | 2.581.159         | 1.859.103         |
| Diğer borçlar                                                                              |        |                   |                   |
| - İlişkili taraflara diğer borçlar                                                         | 35     | 62.427            | 59.540            |
| Türev araçlar                                                                              | 8      | 51.180            | -                 |
| Uzun vadeli karşılıklar                                                                    |        |                   |                   |
| - Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin uzun vadeli karşılıklar                           | 20     | 127.161           | 120.992           |
| - Diğer uzun vadeli karşılıklar                                                            | 19     | 93.707            | 82.148            |
| Ertelenen vergi yükümlülüğü                                                                | 33     | 245.515           | 236.406           |
| Diğer uzun vadeli yükümlülükler                                                            |        | 19.868            | 1.705             |
| <b>Toplam uzun vadeli yükümlülükler</b>                                                    |        | <b>3.181.017</b>  | <b>2.359.894</b>  |
| <b>Toplam yükümlülükler</b>                                                                |        | <b>7.272.160</b>  | <b>6.300.918</b>  |
| <b>Özkaynaklar:</b>                                                                        |        |                   |                   |
| Ödenmiş sermaye                                                                            | 25     | 675.728           | 675.728           |
| Sermaye düzeltme farkları                                                                  | 25     | 468.811           | 468.811           |
| Hisse senedi ihraç primleri                                                                |        | 889               | 889               |
| Kar veya zararda yeniden sınıflandırılmayacak birikmiş diğer kapsamlı gelirler ve giderler |        |                   |                   |
| - Tanımlanmış fayda planları yeniden ölçüm kazanç ve kayıpları                             |        | (6.891)           | 247               |
| Kar veya zararda yeniden sınıflandırılacak birikmiş diğer kapsamlı gelirler ve giderler    |        |                   |                   |
| - Finansal varlık değer artış fonu                                                         |        | 374.201           | 468.793           |
| - Duran varlık değer artış fonu                                                            |        | 70.002            | 59.023            |
| - Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunma fonu       |        | (210.776)         | (56.974)          |
| - Nakit akış riskinden korunma fonu                                                        |        | 421               | (557)             |
| - Yabancı para çevirim farkları                                                            |        | 308.266           | 86.790            |
| Birleşmeye ilişkin ilave özsermaye katkısı                                                 | 25     | 14.507            | 14.507            |
| Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler                                                        | 25     | 248.809           | 216.687           |
| Geçmiş yıllar karları                                                                      |        | 1.521.038         | 1.387.994         |
| Net dönem karı                                                                             |        | 597.845           | 519.714           |
| <b>Ana ortaklığa ait özkaynaklar</b>                                                       |        | <b>4.062.850</b>  | <b>3.841.652</b>  |
| Kontrol gücü olmayan paylar                                                                |        | 75.906            | 85.583            |
| <b>Toplam özkaynaklar</b>                                                                  |        | <b>4.138.756</b>  | <b>3.927.235</b>  |
| <b>Toplam kaynaklar</b>                                                                    |        | <b>11.410.916</b> | <b>10.228.153</b> |

## 31 ARALIK 2013 VE 31 ARALIK 2012 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE KAR VEYA ZARAR TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

|                                                                                    | Notlar    | 2013             | Bağımsız denetimden geçmiş<br>Yeniden düzenlenmiş<br>2012 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|-----------------------------------------------------------|
| Hasılat                                                                            | 26        | 11.097.711       | 10.556.861                                                |
| Satışların maliyeti                                                                | 26        | (7.709.326)      | (7.507.505)                                               |
| <b>Brüt kar</b>                                                                    |           | <b>3.388.385</b> | <b>3.049.356</b>                                          |
| Genel yönetim giderleri                                                            | 27        | (430.998)        | (390.782)                                                 |
| Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri                                              | 27        | (2.013.033)      | (1.821.410)                                               |
| Araştırma ve geliştirme giderleri                                                  | 27        | (83.207)         | (73.464)                                                  |
| Esas faaliyetlerden diğer gelirler                                                 | 29        | 461.614          | 175.589                                                   |
| Esas faaliyetlerden diğer giderler                                                 | 29        | (186.415)        | (216.485)                                                 |
| <b>Esas faaliyet karı</b>                                                          |           | <b>1.136.346</b> | <b>722.804</b>                                            |
| Yatırım faaliyetlerinden gelirler                                                  | 30        | 11.381           | 1.973                                                     |
| Yatırım faaliyetlerinden giderler                                                  | 30        | (2.857)          | (1.437)                                                   |
| Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen<br>yatırımların kar/zararlarından paylar (net) | 12        | 25.345           | 34.551                                                    |
| <b>Finansman gelir/(gideri) öncesi faaliyet karı</b>                               |           | <b>1.170.215</b> | <b>757.891</b>                                            |
| Finansman gelirleri                                                                | 31        | 429.376          | 228.941                                                   |
| Finansman giderleri                                                                | 32        | (854.811)        | (363.772)                                                 |
| <b>Sürdürülen faaliyetler vergi öncesi karı</b>                                    |           | <b>744.780</b>   | <b>623.060</b>                                            |
| <b>Sürdürülen faaliyetler vergi gelir/gideri</b>                                   |           |                  |                                                           |
| - Dönem vergi gideri                                                               | 33        | (120.939)        | (85.824)                                                  |
| - Ertelenmiş vergi geliri/(gideri)                                                 | 33        | (1.146)          | 9.402                                                     |
| <b>Sürdürülen faaliyetler dönem karı</b>                                           |           | <b>622.695</b>   | <b>546.638</b>                                            |
| <b>Dönem karının dağılımı</b>                                                      |           |                  |                                                           |
| Kontrol gücü olmayan paylar                                                        |           | 24.850           | 26.924                                                    |
| <b>Ana ortaklık payları</b>                                                        |           | <b>597.845</b>   | <b>519.714</b>                                            |
| <b>Pay başına kazanç (kr)</b>                                                      | <b>34</b> | <b>0,885</b>     | <b>0,769</b>                                              |

## 31 ARALIK 2013 VE 31 ARALIK 2012 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

|                                                                                       | 2013           | Bağımsız denetimden geçmiş<br>Yeniden düzenlenmiş<br>2012 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|
| Dönem karı                                                                            | 622.695        | 546.638                                                   |
| <b>Diğer kapsamlı gelir/(gider):</b>                                                  |                |                                                           |
| <b>Kar veya zararda yeniden sınıflandırılmayacaklar</b>                               | <b>(7.138)</b> | <b>5.049</b>                                              |
| Tanımlanmış fayda planları yeniden ölçüm kazanç/(kayıpları)                           | (8.922)        | 6.311                                                     |
| Kar veya zararda yeniden sınıflandırılmayacak diğer kapsamlı gelire ilişkin vergiler  | 1.784          | (1.262)                                                   |
| <b>Kar veya zararda yeniden sınıflandırılacaklar</b>                                  | <b>(481)</b>   | <b>69.068</b>                                             |
| Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunması       | (192.253)      | 159                                                       |
| Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımların diğer kapsamlı gelirlerinden paylar | 978            | (1.708)                                                   |
| Finansal varlık değer artışları/(azalışları)                                          | (99.571)       | 147.365                                                   |
| Yabancı para çevrim farkları                                                          | 246.820        | (69.768)                                                  |
| Kar veya zararda yeniden sınıflandırılacak diğer kapsamlı gelire ilişkin vergiler     | 43.545         | (6.980)                                                   |
| <b>Diğer kapsamlı gelir/(gider) (vergi sonrası)</b>                                   | <b>(7.619)</b> | <b>74.117</b>                                             |
| <b>Toplam kapsamlı gelir</b>                                                          | <b>615.076</b> | <b>620.755</b>                                            |
| <b>Toplam kapsamlı gelirin dağılımı</b>                                               |                |                                                           |
| Kontrol gücü olmayan paylar                                                           | 38.878         | 24.696                                                    |
| <b>Ana ortaklık payları</b>                                                           | <b>576.198</b> | <b>596.059</b>                                            |



# 31 ARALIK 2013 VE 31 ARALIK 2012 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

|                                                                                       | Kar veya zarara sınıflandırılmayacak birikmiş diğer kapsamlı gelirler ve giderler |                           |                                            |                 | Kar veya zarara sınıflandırılacak birikmiş diğer kapsamlı gelirler ve giderler |                     |                               |                                     | Birikmiş karlar       |                |                                | Toplam öz kaynaklar |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|----------------|--------------------------------|---------------------|-----------|-----------|
|                                                                                       | Tanımlanmış                                                                       |                           | Yabancı para                               |                 | Riskten korunma kazanç/ kayıpları                                              |                     | Değer artış fonları           |                                     | Geçmiş yıllar karları | Net dönem karı | Ana ortaklığa ait öz kaynaklar |                     |           |           |
|                                                                                       | Hisse senedi ihraç primleri                                                       | Sermaye düzeltme farkları | Birleşmeye ilişkin ilave özsermaye katkısı | Ödenmiş sermaye | Riskten korunma kazanç/ kayıpları                                              | Değer artış fonları | Yabancı para çevirim farkları | Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler |                       |                |                                |                     |           |           |
| 31 Aralık 2012 itibarıyla bakiyeler - önceden raporlanan                              | 889                                                                               | 468.811                   | 675.728                                    | 14.507          | -                                                                              | (57.531)            | 527.816                       | 86.790                              | 216.687               | 1.383.192      | 524.763                        | 3.841.652           | 85.583    | 3.927.235 |
| Muhasebe politikası değişikliği - TMS 19 (Not 2)                                      | -                                                                                 | -                         | -                                          | 247             | -                                                                              | -                   | -                             | -                                   | -                     | 4.802          | [5.049]                        | -                   | -         | -         |
| 1 Ocak 2013 itibarıyla bakiyeler - yeniden düzenlenmiş                                | 889                                                                               | 468.811                   | 675.728                                    | 14.507          | 247                                                                            | (57.531)            | 527.816                       | 86.790                              | 216.687               | 1.387.994      | 519.714                        | 3.841.652           | 85.583    | 3.927.235 |
| Kapsamlı gelir                                                                        |                                                                                   |                           |                                            |                 |                                                                                |                     |                               |                                     |                       |                |                                |                     |           |           |
| Net dönem karı                                                                        | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | -                             | -                                   | -                     | -              | 597.845                        | 597.845             | 24.850    | 622.695   |
| Diğer kapsamlı gelir:                                                                 |                                                                                   |                           |                                            |                 |                                                                                |                     |                               |                                     |                       |                |                                |                     |           |           |
| Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı (net)                                      | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | (94.592)                      | -                                   | -                     | -              | -                              | (94.592)            | -         | (94.592)  |
| Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunması (net) | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | (153.802)           | -                             | -                                   | -                     | -              | -                              | (153.802)           | -         | (153.802) |
| Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımların diğer kapsamlı gelirlerinden paylar | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | 978                 | -                             | -                                   | -                     | -              | -                              | 978                 | -         | 978       |
| Duran varlıklar değer artışları üzerinden hesaplanan amortismanın vergi etkisi        | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | 115                           | -                                   | -                     | -              | -                              | 115                 | -         | 115       |
| Tanımlanmış payda planları                                                            | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | (7.138)                                                                        | -                   | -                             | -                                   | -                     | -              | -                              | (7.138)             | -         | (7.138)   |
| Yeniden ölçüm ve kazanç kayıpları                                                     | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | 11.316                        | 221.476                             | -                     | -              | -                              | 232.792             | 14.028    | 246.820   |
| Yabancı para çevrim farkları                                                          | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | (7.138)                                                                        | (152.824)           | (83.161)                      | 221.476                             | -                     | -              | -                              | (21.647)            | 14.028    | (7.619)   |
| Toplam diğer kapsamlı gelir                                                           | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | (7.138)                                                                        | (152.824)           | (83.161)                      | 221.476                             | -                     | -              | 597.845                        | 576.198             | 38.878    | 615.076   |
| Toplam kapsamlı gelir                                                                 | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | -                             | -                                   | -                     | -              | 519.714                        | (519.714)           | -         | -         |
| Transferler                                                                           | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | (452)                         | -                                   | -                     | -              | 452                            | -                   | -         | -         |
| Duran varlıklar değer artışları amortisman etkisi                                     | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | -                             | -                                   | -                     | -              | -                              | -                   | -         | -         |
| Temetülür                                                                             | -                                                                                 | -                         | -                                          | -               | -                                                                              | -                   | -                             | -                                   | 32.122                | (387.122)      | -                              | (355.000)           | (48.555)  | (403.555) |
| 31 Aralık 2013 itibarıyla bakiyeler                                                   | 889                                                                               | 468.811                   | 675.728                                    | 14.507          | (6.891)                                                                        | 444.203             | 308.266                       | 248.809                             | 1.521.038             | 597.845        | 4.062.850                      | 75.906              | 4.138.756 |           |

Takip eden notlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturlar.

31 ARALIK 2013 VE 31 ARALIK 2012 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

|                                                                                       | Kar veya zarara sınıflandırılmayacak birikmiş diğer kapsamlı gelirler ve giderler |                                       |              |                                              | Tanımlanmış fayda planlarından aktüeryal kazanç/özsermaye katkıları | Kar veya zarara sınıflandırılacak birikmiş diğer kapsamlı gelirler ve giderler |                                                                                |                               |                                     | Birikmiş karlar       |               |                          |                     |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------|--------------------------|---------------------|-----------|
|                                                                                       | Ödenmiş sermaye farkları                                                          | Sermaye düzeltme ihtilafları primleri | Hisse senedi | Birleşmeye ilişkin ilave özsermaye katkıları |                                                                     | Risiken korunma kazanç/kayıpları                                               | Kar veya zarara sınıflandırılacak birikmiş diğer kapsamlı gelirler ve giderler |                               | Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler | Geçmiş yıllar karları | Net dönem kan | Ana ortaklığa ait paylar | Toplam öz kaynaklar |           |
|                                                                                       |                                                                                   |                                       |              |                                              |                                                                     |                                                                                | Değer artış fonları                                                            | Yabancı para çevirim farkları |                                     |                       |               |                          |                     |           |
|                                                                                       |                                                                                   |                                       |              |                                              |                                                                     |                                                                                |                                                                                |                               |                                     |                       |               |                          |                     |           |
| 31 Aralık 2011 itibarıyla bakiyeler - önceden raporlanan                              | 675.728                                                                           | 468.811                               | 889          | 14.507                                       | -                                                                   | (55.950)                                                                       | 397.455                                                                        | 145.922                       | 190.066                             | 1.201.659             | 506.506       | 3.545.593                | 106.049             | 3.651.642 |
| Muhasebe politikası değişikliği - TMS 19 [Not 2]                                      |                                                                                   |                                       |              |                                              |                                                                     |                                                                                |                                                                                |                               |                                     |                       |               |                          |                     |           |
| 1 Ocak 2012 itibarıyla bakiyeler - yeniden düzenlenmiş                                | 675.728                                                                           | 468.811                               | 889          | 14.507                                       | (4.802)                                                             | (55.950)                                                                       | 397.455                                                                        | 145.922                       | 190.066                             | 1.201.659             | 511.308       | 3.545.593                | 106.049             | 3.651.642 |
| <b>Kapsamlı gelir</b>                                                                 |                                                                                   |                                       |              |                                              |                                                                     |                                                                                |                                                                                |                               |                                     |                       |               |                          |                     |           |
| Net dönem karı                                                                        | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | -                                                                              | -                             | -                                   | -                     | 519.714       | 519.714                  | 26.924              | 546.638   |
| <b>Diğer kapsamlı gelir:</b>                                                          |                                                                                   |                                       |              |                                              |                                                                     |                                                                                |                                                                                |                               |                                     |                       |               |                          |                     |           |
| Finansal varlık gerçeğe uygun değer artışı (net)                                      | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | -                                                                              | -                             | -                                   | -                     | -             | -                        | -                   | -         |
| Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal risken korunması (net)  | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | 139.997                                                                        | -                             | -                                   | -                     | -             | 139.997                  | -                   | 139.997   |
| Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımların diğer kapsamlı gelirlerinden paylar | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | 127                                                                            | -                                                                              | -                             | -                                   | -                     | -             | 127                      | -                   | 127       |
| Duran varlıklar değer artışları üzerinden hesaplanan amortismanın vergi etkisi        | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | (1.708)                                                                        | -                                                                              | -                             | -                                   | -                     | -             | (1.708)                  | -                   | (1.708)   |
| Tanımlanmış payda planları                                                            | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | 420                                                                            | -                             | -                                   | -                     | -             | 420                      | -                   | 420       |
| Yeniden ölçüm ve kazanç kayıpları                                                     | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | -                                                                              | -                             | -                                   | -                     | -             | -                        | -                   | -         |
| Yabancı para çevrimi farkları                                                         | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | (8.408)                                                                        | (59.132)                      | -                                   | -                     | -             | 5.049                    | -                   | 5.049     |
| <b>Toplam diğer kapsamlı gelir</b>                                                    | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | 5.049                                                                          | (1.581)                                                                        | 132.009                       | (59.132)                            | -                     | -             | 76.345                   | (2.228)             | 74.117    |
| <b>Toplam kapsamlı gelir</b>                                                          | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | 5.049                                                                          | (1.581)                                                                        | 132.009                       | (59.132)                            | -                     | -             | 596.059                  | 24.696              | 620.755   |
| Transferler                                                                           | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | -                                                                              | -                             | -                                   | 511.308               | (511.308)     | -                        | -                   | -         |
| Duran varlıklar değer artışları amortisman etkisi                                     | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | (1.648)                                                                        | -                             | -                                   | 1.648                 | -             | -                        | -                   | -         |
| Temettüleri                                                                           | -                                                                                 | -                                     | -            | -                                            | -                                                                   | -                                                                              | -                                                                              | -                             | 26.621                              | (326.621)             | -             | (300.000)                | (45.162)            | (345.162) |
| 1 Ocak 2012 itibarıyla bakiyeler - yeniden düzenlenmiş                                | 675.728                                                                           | 468.811                               | 889          | 14.507                                       | 247                                                                 | (57.531)                                                                       | 527.816                                                                        | 84.700                        | 214.687                             | 1.387.094             | 519.714       | 841.452                  | 85.583              | 3.927.235 |

Takip eden notlar konsolide finansal tabloların ayrılmaz parçasını oluşturlar.

## 31 ARALIK 2013 VE 31 ARALIK 2012 TARİHLERİNDE SONA EREN YILLARA AİT KONSOLİDE NAKİT AKIŞ TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

|                                                                                                            | Notlar   | Bağımsız denetimden geçmiş<br>2013 | Yeniden düzenlenmiş<br>2012 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------|-----------------------------|
| <b>İşletme faaliyetleri:</b>                                                                               |          |                                    |                             |
| <b>Dönem karı</b>                                                                                          |          | <b>622.695</b>                     | <b>546.638</b>              |
| <i>İşletme faaliyetlerinden sağlanan net nakdin vergi öncesi kar ile mutabakatına yönelik düzeltmeler:</i> |          |                                    |                             |
| Vergi gideri                                                                                               | 33       | 122.085                            | 76.422                      |
| Amortisman ve itfa payları                                                                                 |          | 302.181                            | 260.788                     |
| Karşılıklardaki artış ve azalışlar                                                                         | 39       | 125.649                            | 77.692                      |
| Faiz gideri                                                                                                | 32       | 209.243                            | 187.745                     |
| Faiz geliri                                                                                                | 31       | (35.954)                           | (25.217)                    |
| İştiraklerden gelirler (net)                                                                               | 12       | (25.345)                           | (34.551)                    |
| Türev araçlardan zararlar (net)                                                                            | 31, 32   | 52.826                             | 27.234                      |
| Teşvik gelirleri                                                                                           | 29       | (34.075)                           | (42.206)                    |
| Finansal yatırımlardan temettü geliri                                                                      | 30       | (9.559)                            | -                           |
| Duran varlık satış (karları) / zararları (net)                                                             | 30       | 1.035                              | (536)                       |
| <b>İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki değişiklik öncesi işletme faaliyetlerinden sağlanan net nakit</b> |          | <b>1.330.781</b>                   | <b>1.074.009</b>            |
| <b>İşletme varlık ve yükümlülüklerindeki değişim net:</b>                                                  |          |                                    |                             |
| Ticari borçlar ve ilişkili kuruluşlara borçlar                                                             |          | 428.770                            | 48.303                      |
| Diğer uzun vadeli yükümlülükler                                                                            |          | 72.489                             | (489)                       |
| Diğer dönen varlıklar ve yükümlülükler                                                                     |          | (46.673)                           | (187.748)                   |
| Stoklar                                                                                                    |          | (409.540)                          | (73.408)                    |
| Ticari alacaklar ve ilişkili kuruluşlardan alacaklar                                                       |          | (952.414)                          | (103.314)                   |
| Ödenen kurumlar ve gelir vergileri                                                                         |          | (67.456)                           | (82.433)                    |
| <b>İşletme faaliyetlerine ilişkin nakit akışı</b>                                                          |          | <b>355.957</b>                     | <b>674.920</b>              |
| <b>Yatırım faaliyetleri:</b>                                                                               |          |                                    |                             |
| Duran varlık satın alımları                                                                                |          | (511.773)                          | (474.555)                   |
| Duran varlık satışlarından elde edilen nakit girişleri                                                     |          | 4.058                              | 3.700                       |
| Alınan temettüler                                                                                          | 12       | 22.475                             | 10.809                      |
| Devlet teşviklerinden elde edilen nakit girişleri                                                          |          | 27.928                             | 50.345                      |
| Finansal yatırımlardan alınan temettü geliri                                                               | 30       | 9.559                              | -                           |
| <b>Yatırım faaliyetlerine ilişkin nakit akışı</b>                                                          |          | <b>(447.753)</b>                   | <b>(409.701)</b>            |
| <b>Finansman faaliyetleri:</b>                                                                             |          |                                    |                             |
| Banka kredileri temini                                                                                     |          | 1.224.459                          | 2.059.963                   |
| Banka kredileri geri ödemeleri                                                                             |          | (2.045.075)                        | (1.216.441)                 |
| Ödenen temettüler                                                                                          |          | (403.555)                          | (345.162)                   |
| Ödenen faizler                                                                                             |          | (195.927)                          | (184.938)                   |
| Alınan faizler                                                                                             |          | 36.617                             | 24.932                      |
| İhraç edilen tahviller                                                                                     |          | 889.269                            | -                           |
| Türev işlemler                                                                                             |          | (6.120)                            | (26.478)                    |
| <b>Finansman faaliyetlerine ilişkin nakit akışı</b>                                                        |          | <b>(500.332)</b>                   | <b>311.876</b>              |
| <b>Yabancı para çevirim farklarının etkisinden önce nakit ve nakit benzerlerindeki net artış /(azalış)</b> |          | <b>(592.128)</b>                   | <b>577.095</b>              |
| Yabancı para çevirim farkları (net)                                                                        |          | 118.577                            | (10.480)                    |
| <b>Nakit ve nakit benzerlerindeki net artış /(azalış)</b>                                                  |          | <b>(473.551)</b>                   | <b>566.615</b>              |
| <b>1 Ocak itibarıyla nakit ve nakit benzeri değerler</b>                                                   | <b>5</b> | <b>1.739.277</b>                   | <b>1.172.662</b>            |
| <b>31 Aralık itibarıyla nakit ve nakit benzeri değerler</b>                                                | <b>5</b> | <b>1.265.726</b>                   | <b>1.739.277</b>            |

**31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

**NOT 1 - GRUP'UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU**

Arçelik Anonim Şirketi ("Arçelik" veya "Şirket") ve bağlı ortaklıkları (hepsi birlikte "Grup" olarak adlandırılmaktadır), dayanıklı tüketim ve tüketici elektroniği alanlarında üretim, pazarlama, satış ve satış sonrası müşteri hizmetleri, ihracat ve ithalat ile ilgili tüm ticari ve endüstriyel faaliyetleri yürütmektedir. Grup; Türkiye, Romanya, Rusya, Çin ve Güney Afrika Cumhuriyeti'nde toplam on dört fabrikada üretim faaliyetlerini gerçekleştirmektedir. Şirket ana ortağı Koç Holding A.Ş., Koç Ailesi ve Koç Ailesi tarafından sahip olunan şirketler tarafından kontrol edilmektedir (Not 25).

Şirket merkezi, aşağıdaki adreste bulunmaktadır:

Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sülüce 34445 Beyoğlu - İstanbul

Şirket, Sermaye Piyasası Kurulu'na ("SPK") kayıtlıdır ve hisseleri 1986 yılından beri Borsa İstanbul'da ("BİST") işlem görmektedir. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, Şirket'in halka açıklık oranı %25,19'dur.

Grup'un bünyesinde 2013 yılında istihdam edilen ortalama personel sayısı kategorileri itibarıyla 4.049 beyaz yakalı (2012: 3.896) ve 19.976 mavi yakalı (2012: 18.943) olmak üzere toplam 24.025'tir (2012: 22.839).

**Bağlı Ortaklıklar ve şubeleri****Bilanço tarihi itibarıyla faaliyetleri devam edenler:**

|                                                              | Ülke                           | Ana faaliyeti | Faaliyet konusu              |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|------------------------------|
| Ardutch B.V. ("Ardutch")                                     | Hollanda                       | Yatırım       | Holding                      |
| Ardutch B.V. Taiwan ("Ardutch Taiwan") (*)                   | Tayvan                         | Satın alma    | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko A and NZ Pty Ltd. ("Beko Australia") (*)                | Avustralya, Yeni Zelanda       | Satış         | Dayanıklı tüketim            |
| Beko Deutschland GmbH ("Beko Deutschland")                   | Almanya                        | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko Egypt Trading LLC ("Beko Egypt")                        | Mısır                          | Satış         | Dayanıklı tüketim            |
| Beko Electronics España S.L. ("Beko Espana")                 | İspanya                        | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko France S.A.S. ("Beko France")                           | Fransa                         | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko Hong Kong Ltd. ("Beko Hong Kong")                       | Hong Kong, Çin                 | Satın alma    | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko Italy SRL ("Beko Italy")                                | İtalya                         | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko LLC. ("Beko Russia")                                    | Rusya                          | Üretim/Satış  | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko Plc. ("Beko UK") (*)                                    | İngiltere, İrlanda Cumhuriyeti | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko Slovakia S.R.O. ("Beko Slovakia")                       | Slovakya                       | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko S.A. ("Beko Polska") (*)                                | Polonya, Çek Cumhuriyeti       | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko Shanghai Trading Company Ltd. ("Beko Shanghai")         | Çin                            | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Beko Ukraine LLC. ("Beko Ukraine")                           | Ukrayna                        | Satış         | Dayanıklı tüketim            |
| Changzhou Beko Electrical Appliances Co. Ltd. ("Beko China") | Çin                            | Üretim/Satış  | Dayanıklı tüketim            |
| Defy Appliances (Proprietary) Ltd. ("Defy")                  | Güney Afrika Cumhuriyeti       | Üretim/Satış  | Dayanıklı tüketim            |
| Defy (Botswana) (Proprietary) Ltd. ("Defy Botswana")         | Botswana                       | Satış         | Dayanıklı tüketim            |
| Defy (Namibia) (Proprietary) Ltd. ("Defy Namibia")           | Namibya                        | Satış         | Dayanıklı tüketim            |
| Defy Trust Two (Proprietary) Ltd. ("Defy Trust")             | Güney Afrika Cumhuriyeti       | Yatırım       | Gayrimenkul                  |
| Elektra Bregenz AG ("Elektra Bregenz")                       | Avusturya                      | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Grundig Multimedia A.G. ("Grundig Switzerland")              | İsviçre                        | Satış         | Elektronik                   |
| Grundig Multimedia B.V. ("Grundig Multimedia")               | Hollanda                       | Yatırım       | Holding                      |
| Grundig Intermedia GmbH ("Grundig Intermedia") (*)           | Almanya, Hırvatistan           | Satış         | Elektronik                   |
| Grundig Nordic No AS ("Grundig Norway")                      | Norveç                         | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Grundig Nordic AB. ("Grundig Sweden")                        | İsveç                          | Satış         | Dayanıklı tüketim/Elektronik |
| Kindoc Park (Proprietary) Ltd. ("Defy Kindoc")               | Güney Afrika Cumhuriyeti       | Yatırım       | Gayrimenkul                  |
| SC Arctic SA ("Arctic")                                      | Romanya                        | Üretim/Satış  | Dayanıklı tüketim/Elektronik |

**Bilanço tarihi itibarıyla faaliyetleri bulunmayanlar:**

|                                                          |                          |   |   |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|---|---|
| Archin Ltd. ("Archin")                                   | Hong Kong, Çin           | - | - |
| ArcticPro SRL ("ArcticPro")                              | Romanya                  | - | - |
| Beko Cesko ("Beko Cesko")                                | Çek Cumhuriyeti          | - | - |
| Beko S.A. ("Beko Hungary")                               | Macaristan               | - | - |
| Blomberg Werke GmbH ("Blomberg Werke")                   | Almanya                  | - | - |
| Defy (Swaziland) (Proprietary) Ltd. ("Defy Swaziland")   | Svaziland                | - | - |
| Carron SA (Proprietary) Ltd. ("Defy Carron")             | Güney Afrika Cumhuriyeti | - | - |
| Grundig Ceska Republika S.r.o ("Grundig Czech Republic") | Çek Cumhuriyeti          | - | - |
| Grundig Intermedia Ges.m.b.H ("Grundig Austria")         | Avusturya                | - | - |
| Grundig Magyarország Kft. ("Grundig Hungary")            | Macaristan               | - | - |
| Grundig Portuguesa, Lda ("Grundig Portugal")             | Portekiz                 | - | - |
| Grundig Slovakia s.r.o ("Grundig Slovakia")              | Slovakya                 | - | - |
| Ocean Appliances Ltd. ("Defy Ocean")                     | Güney Afrika Cumhuriyeti | - | - |
| Raupach Wollert GmbH ("Raupach")                         | Almanya                  | - | - |

(\*) Bağlı ortaklığın, farklı ülkede faaliyet gösteren şubesi ayrıca belirtilmiştir.



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 1 - GRUP'UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU (Devamı)

| Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımlar (İştirakler) | Ülke    | Ana faaliyeti | Faaliyet konusu       |
|-------------------------------------------------------------|---------|---------------|-----------------------|
| Arçelik-LG Klima Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Arçelik-LG")      | Türkiye | Üretim/Satış  | Dayanıklı tüketim     |
| Koç Finansman A.Ş. ("Koç Finansman") (1)                    | Türkiye | Finans        | Tüketici finansmanı   |
| Ram Dış Ticaret A.Ş. ("Ram Dış Ticaret")                    | Türkiye | Satış         | Dış ticaret           |
| Tanı Pazarlama İletişim Hizmetleri A.Ş. ("Tanı Pazarlama")  | Türkiye | Danışmanlık   | Pazarlama ve iletişim |

(1) Eski ünvanı Koç Tüketici Finansmanı A.Ş.'dir.

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

#### 2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar

##### Uygulanan Finansal Raporlama Standartları

Grup'un konsolide finansal tabloları, Sermaye Piyasası Kurulu'nun 13 Haziran 2013 tarih ve 28676 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Seri II, 14.1 nolu "Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği" ("Tebliğ") hükümlerine uygun olarak, Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("KGGK") tarafından yayımlanan uluslararası standartlarla uyumlu olacak şekilde Türkiye Muhasebe Standartları/Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TMS/TFRS") ile bunlara ilişkin ek ve yorumlar esas alınarak hazırlanmıştır. TMS/TFRS, Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'nda ("UFRS") meydana gelen değişikliklere paralellik sağlanması amacıyla tebliğler aracılığıyla güncellenmektedir.

SPK, 17 Mart 2005 tarihinde almış olduğu bir kararla, Türkiye'de faaliyette bulunan halka açık şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını ilan etmiştir. Grup'un konsolide finansal tabloları, bu karar çerçevesinde hazırlanmıştır.

##### Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait konsolide finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları, TMS/TFRS ve TMS/TFRS Yorumları ile tutarlı olarak uygulanmıştır. TFRS uyarınca 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumların TFRS 12 "Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları" standardı, TMS 19 "Çalışanlara Sağlanan Faydalar" standardındaki değişiklikler, KGGK tarafından yayımlanan ilke kararı "2013-1 Finansal Tablo Örnekleri ve Kullanım Rehberi" ve TMS 16 "Maddi Duran Varlıklar" standardındaki iyileştirmeler haricinde Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde etkisi olmamıştır. TFRS 12 "Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları" standardının gerektirdiği açıklamalar Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar notunda (Not 36), TMS 19 "Çalışanlara Sağlanan Faydalar" standardındaki değişikliklerin ve TMS 16 "Maddi Duran Varlıklar" standardındaki iyileştirmelerin etkileri Not 2.3'de, KGGK tarafından yayımlanan ilke kararı "2013-1 Finansal Tablo Örnekleri ve Kullanım Rehberi"nin etkileri ise Not 2.1'de sunulmuştur.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Yayımlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan TFRS'ler

Konsolide finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Grup tarafından erken uygulamaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Grup aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra konsolide finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

#### TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Değişiklik "muasebeleştirilen tutarları netleştirme konusunda mevcut yasal bir hakkının bulunması" ifadesinin anlamına açıklık getirmekte ve TMS 32 netleştirme prensibinin eş zamanlı olarak gerçekleşmeyen ve brüt ödeme yapılan hesaplaşma (takas büroları gibi) sistemlerindeki uygulama alanına açıklık getirmektedir. Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

#### TFRS 9 Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama

Standart, 1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır. TFRS 9 Finansal Araçlar standardının ilk safhası finansal varlıkların ve yükümlülüklerin ölçülmesi ve sınıflandırılmasına ilişkin yeni hükümler getirmektedir. TFRS 9'a yapılan değişiklikler esas olarak finansal varlıkların sınıflama ve ölçümünü ve gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılarak ölçülen olarak sınıflandırılan finansal yükümlülüklerin ölçümünü etkileyecektir ve bu tür finansal yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer değişikliklerinin kredi riskine ilişkin olan kısmının diğer kapsamlı gelir tablosunda sunumunu gerektirmektedir. Standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir. Grup, standardın finansal durum ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

#### Uluslararası Muhasebe Standartları Kurumu ("UMSK") tarafından yayımlanmış fakat KGK tarafından yayımlanmamış yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

Aşağıda listelenen yeni standartlar, yorumlar ve mevcut UFRS standartlarındaki değişiklikler UMSK tarafından yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiştir. Fakat bu yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler henüz KGK tarafından TFRS'ye uyarlanmamıştır/ yayımlanmamıştır ve bu sebeple TFRS'nin bir parçasını oluşturmazlar. Grup konsolide finansal tablolarında ve dipnotlarda gerekli değişiklikleri bu standart ve yorumlar TFRS'de yürürlüğe girdikten sonra yapacaktır.

#### UFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar (Değişiklik)

UFRS 10 standardı yatırım şirketi tanımına uyan şirketlerin konsolidasyon hükümlerinden muaf tutulmasına ilişkin bir istisna getirmek için değiştirilmiştir. Konsolidasyon hükümlerine getirilen istisna ile yatırım şirketlerinin bağlı ortaklıklarını UFRS 9 Finansal Araçlar standardı hükümleri çerçevesinde gerçeğe uygun değerden muasebeleştirmeleri gerekmektedir. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmayacaktır.

#### Uluslararası Finansal Raporlama Yorumlama Komitesi ("UFRYK") Yorum 21 Zorunlu Vergiler

Bu yorum, zorunlu vergiye ilişkin yükümlülüğün işletme tarafından, ödemeyi ortaya çıkaran eylemin ilgili yasalar çerçevesinde gerçekleştiği anda kaydedilmesi gerektiğine açıklık getirmektedir. Aynı zamanda bu yorum, zorunlu verginin sadece ilgili yasalar çerçevesinde ödemeyi ortaya çıkaran eylemin bir dönem içerisinde kademeli olarak gerçekleşmesi halinde kademeli olarak tahakkuk edebileceğine açıklık getirmektedir. Asgari bir eşik aşılması halinde ortaya çıkan bir zorunlu verginin, asgari eşik aşılmadan yükümlülük olarak kayıtlara alınamayacaktır. Bu yorum 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olup erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu yorumun geçmişe dönük olarak uygulanması zorunludur. Söz konusu yorum Grup için geçerli değildir ve Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmayacaktır.

#### UMS 36 Varlıklarda Değer Düşüklüğü - Finansal olmayan varlıklar için geri kazanılabilir değer açıklamaları (Değişiklik)

UMSK, UFRS 13 'Gerçeğe uygun değer ölçümleri'ne getirilen değişiklikten sonra UMS 36 Varlıklarda değer düşüklüğü standardındaki değer düşüklüğüne uğramış varlıkların geri kazanılabilir değerlerine ilişkin bazı açıklama hükümlerini değiştirmiştir. Değişiklik, değer düşüklüğüne uğramış varlıkların (ya da bir varlık grubunun) gerçeğe uygun değerinden elden çıkarma maliyetleri düşülmüş geri kazanılabilir tutarının ölçümü ile ilgili ek açıklama hükümleri getirmiştir. Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmayacaktır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### UMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme – Türev ürünlerin devri ve riskten korunma muhasebesinin devamlılığı (Değişiklik)

UMSK, Haziran 2013'te UMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme standardına getirilen değişiklikleri yayımlamıştır. Bu değişiklik, finansal riskten korunma aracının kanunen ya da düzenlemeler sonucunda merkezi bir karşı tarafa devredilmesi durumunda riskten korunma muhasebesinin durdurulmasını zorunlu kılan hükme dar bir istisna getirmektedir. Bu değişiklik, 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olması beklenmemektedir.

#### UFRS 9 Finansal Araçlar – Riskten Korunma Muhasebesi ve UFRS 9, UFRS 7 ve UMS 39'daki değişiklikler – UFRS 9 (2013)

UMSK Kasım 2013'de, yeni riskten korunma muhasebesi gerekliliklerini ve UMS 39 ve UFRS 7'deki ilgili değişiklikleri içeren UFRS 9'un yeni bir versiyonunu yayımlamıştır. İşletmeler tüm riskten korunma işlemleri için UMS 39'un riskten korunma muhasebesi gerekliliklerini uygulamaya devam etmek üzere muhasebe politikası seçimi yapabilirler. Bu Standart'ın zorunlu bir geçerlilik tarihi olmayıp, halen uygulanabilir durumdadır ve yeni bir zorunlu geçerlilik tarihi, UMSK projenin değer düşüklüğü fazını bitirdikten sonra belirlenecektir. Standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir. Grup, standardın finansal durum ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

#### UFRS'deki iyileştirmeler

UMSK, Aralık 2013'de '2010–2012 dönemi' ve '2011–2013 Dönemi' olmak üzere iki dizi 'UFRS'nda Yıllık İyileştirmeler' yayımlamıştır. Standartların "Karar Gereçekleri"ni etkileyen değişiklikler haricinde değişiklikler 1 Temmuz 2014'den itibaren geçerlidir.

#### Yıllık iyileştirmeler - 2010–2012 Dönemi

##### UFRS 2 Hisse Bazlı Ödemeler:

Hakediş koşulları ile ilgili tanımlar değişmiş olup sorunları gidermek için performans koşulu ve hizmet koşulu tanımlanmıştır. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### UFRS 3 İşletme Birleşmeleri

Bir işletme birleşmesindeki özkaynak olarak sınıflanmayan koşullu bedel, UFRS 9 Finansal Araçlar kapsamında olsun ya da olmasın sonraki dönemlerde gerçeğe uygun değerinden ölçülerek kar veya zararda muhasebeleşir. Değişiklik işletme birleşmeleri için ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### UFRS 8 Faaliyet Bölümleri

Değişiklikler şu şekildedir: i) Faaliyet bölümleri standardın ana ilkeleri ile tutarlı olarak birleştirilebilir/ toplulaştırılabilir. ii) Faaliyet varlıklarının toplam varlıklar ile mutabakatı, bu mutabakat işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili yöneticisine raporlanıyorsa açıklanmalıdır. Değişiklikler geriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü Karar Gereçekçileri

Karar Gereçekçileri'nde açıklandığı üzere, üzerlerinde faiz oranı belirtilmeyen kısa vadeli ticari alacak ve borçlar, iskonto etkisinin önemsiz olduğu durumlarda, fatura tutarından gösterilebilecektir. Değişiklikler derhal uygulanacaktır.

##### UMS 16 Maddi Duran Varlıklar ve UMS 38 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

UMS 16.35(a) ve UMS 38.80(a)'daki değişiklik yeniden değerlemenin aşağıdaki şekilde yapılabileceğini açıklığa kavuşturmuştur: i) Varlığın brüt defter değeri piyasa değerine getirilecek şekilde düzeltilir veya ii) Varlığın net defter değerinin piyasa değeri belirlenir, net defter değeri piyasa değerine gelecek şekilde brüt defter değeri oransal olarak düzeltilir. Değişiklik geriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### UMS 24 İlişkili Taraf Açıklamaları

Değişiklik, kilit yönetici personeli hizmeti veren yönetici işletmenin ilişkili taraf açıklamalarına tabi ilişkili bir taraf olduğunu açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik geriye dönük olarak uygulanacaktır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Yıllık İyileştirmeler - 2011-2013 Dönemi

##### UFRS 3 İşletme Birleşmeleri

Değişiklik ile i) sadece iş ortaklıklarının değil müşterek anlaşmaların da UFRS 3'ün kapsamında olmadığı ve ii) bu kapsam istisnasının sadece müşterek anlaşmanın finansal tablolarındaki muhasebeleşmeye uygulanabilir olduğu açıklığa kavuşturulmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü

UFRS 13'deki portföy istisnasının sadece finansal varlık ve finansal yükümlülükler değil UMS 39 kapsamındaki diğer sözleşmelere de uygulanabileceği açıklanmıştır. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

##### UMS 40 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Gayrimenkulün yatırım amaçlı gayrimenkul ve sahibi tarafından kullanılan gayrimenkul olarak sınıflanmasında UFRS 3 ve UMS 40'un karşılıklı ilişkisini açıklığa kavuşturmuştur. Değişiklik ileriye dönük olarak uygulanacaktır.

Söz konusu değişikliklerin Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

#### KGK tarafından yayımlanan ilke kararları

Yukarıda belirtilenlere ek olarak KGK Türkiye Muhasebe Standartlarının Uygulanmasına yönelik aşağıdaki ilke kararlarını yayımlamıştır. "Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi" yayımlanma tarihi itibarıyla geçerlilik kazanmıştır ancak diğer kararlar 31 Aralık 2012 tarihinden sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerli olmak üzere uygulanacaktır.

#### 2013-1 Finansal Tablo Örnekleri ve Kullanım Rehberi

KGK, 20 Mayıs 2013 tarihinde finansal tablolarının yeknesak olmasını sağlamak ve denetimini kolaylaştırmak amacıyla "Finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi" yayımlamıştır. Bu düzenlemede yer alan finansal tablo örnekleri, bankacılık, sigortacılık, bireysel emeklilik veya sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmak üzere kurulan finansal kuruluşlar dışında TMS'yi uygulamakla yükümlü olan şirketlerin hazırlayacakları finansal tablolara örnek teşkil etmesi amacıyla yayımlanmıştır. Grup bu düzenlemenin gerekliliklerini yerine getirmek amacıyla Not 2.3'de belirtilen sınıflama değişikliklerini yapmıştır.

#### 2013-2 Ortak Kontrole Tabi İşletme Birleşmelerinin Muhasebeleştirilmesi

Karara göre i) ortak kontrole tabi işletme birleşmelerinin hakların birleşmesi (pooling of interest) yöntemi ile muhasebeleştirilmesi gerektiği, ii) dolayısıyla finansal tablolarda şerefiyeye yer verilmemesi gerektiği ve iii) hakların birleştirilmesi yöntemi uygulanırken, ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başı itibarıyla birleşme gerçekleşmiş gibi finansal tabloların düzeltilmesi ve ortak kontrolün olduğu raporlama döneminin başından itibaren karşılaştırmalı olarak sunulması gerektiği hükme bağlanmıştır. Söz konusu kararların Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

#### 2013-3 İntifa Senetlerinin Muhasebeleştirilmesi

İntifa senedinin hangi durumlarda finansal bir borç hangi durumlarda ise özkaynağa dayalı finansal araç olarak muhasebeleştirilmesi gerektiği konusuna açıklık getirilmiştir. Söz konusu kararların Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2013-4 Karşılıklı İştirak Yatırımlarının Muhasebeleştirilmesi

Bir işletmenin iştirak yatırımı olan bir işletmede kendisine ait hisselerin bulunması durumu karşılıklı iştirak ilişkisi olarak tanımlanmış ve karşılıklı iştiraklerin muhasebeleştirilmesi konusu, yatırımın türüne ve uygulanan farklı muhasebeleştirme esaslarına bağlı olarak değerlendirilmiştir. Söz konusu ilke kararı ile konu aşağıdaki üç ana başlık altında değerlendirilmiş ve her birinin muhasebeleştirme esasları belirlenmiştir.

- i) Bağlı ortaklığın, ana ortaklığın özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu,
- ii) İştiraklerin veya iş ortaklığının yatırımcı işletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına sahip olması durumu
- iii) İşletmenin özkaynağa dayalı finansal araçlarına, TMS 39 ve TFRS 9 kapsamında muhasebeleştirdiği bir yatırımının bulunduğu işletme tarafından sahip olunması durumu.

Söz konusu kararların Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmamıştır.

#### Geçerli Para Birimi ve Finansal Tablo Sunum Para Birimi

Grup bünyesinde yer alan şirketlerin finansal tablolarındaki her bir kalem, şirketlerin operasyonlarını sürdürdükleri temel ekonomik ortamda fonksiyonel olan para birimi kullanılarak muhasebeleştirilmiştir ('geçerli para birimi'). Konsolide finansal tablolar, Arçelik'in geçerli, Grup'un finansal tablo sunum para birimi olan Türk Lirası kullanılarak sunulmuştur.

#### Yabancı Ülkelerde Faaliyet Gösteren Bağlı Ortaklıkların Finansal Tabloları

Yabancı ülkelerde faaliyet gösteren Bağlı Ortaklıklar'ın finansal tabloları, KGK tarafından yayımlanmış TMS/TFRS'ler uyarınca doğru sunumun yapılması amacıyla gerekli düzeltme ve sınıflandırmalar yansıtılarak düzenlenmiştir. İlgili yabancı ortaklıkların varlık ve yükümlülükleri bilanço tarihindeki döviz kuru, gelir ve giderler ortalama döviz kuru kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmiştir. Kapanış ve ortalama kur kullanımı sonucu ortaya çıkan kur farkları özkaynaklar içerisindeki yabancı para çevirim farkları kalemi altında muhasebeleştirilmektedir.

#### Konsolidasyon Esasları

- (a) Konsolide finansal tablolar ana ortaklık Arçelik ile Bağlı Ortaklıklar ve İştirakler'inin aşağıdaki (b)'den (f)'ye kadar maddelerde belirtilen esaslara göre hazırlanan hesaplarını kapsamaktadır. Konsolidasyona dahil edilen şirketlerin finansal tablolarının hazırlanması sırasında, kanuni kayıtlarına Seri II, 14.1 No'lu Tebliğ hükümleri uyarınca KGK tarafından yürürlüğe konulmuş olan TMS/TFRS'ye uygunluk ve Grup tarafından uygulanan muhasebe politikalarına ve sunum biçimlerine uyumluluk açısından gerekli düzeltmeler ve sınıflandırmalar yapılmıştır.
- (b) Bağlı Ortaklıklar, Arçelik'in yatırım yaptığı işletmeyle olan ilişkisinden dolayı değişken getirilere maruz kaldığı veya bu getirilerde hak sahibi olduğu, aynı zamanda bu getirileri yatırım yaptığı işletme üzerindeki gücüyle etkileme imkânına sahip olmasından ötürü kontrol yetkisine sahip olduğu şirketleri ifade eder.
- (c) Bağlı Ortaklıklar, faaliyetleri üzerindeki kontrolün Grup'a transfer olduğu tarihten itibaren konsolidasyon kapsamına alınmış ve kontrolün ortadan kalktığı tarihte de konsolidasyon kapsamından çıkartılmıştır.

Bağlı Ortaklıklar'ın, finansal durum tabloları ve gelir tabloları tam konsolidasyon yöntemi kullanılarak konsolide edilmiş ve Arçelik'in sahip olduğu Bağlı Ortaklıklar'ın kayıtlı değerleri ile özkaynakları karşılıklı olarak netleştirilmiştir. Şirket ile Bağlı Ortaklıklar arasındaki grup içi işlemler ve bakiyeler konsolidasyon sırasında mahsup edilmiştir. Şirket'in sahip olduğu hisselerin kayıtlı değerleri ve bunlardan kaynaklanan temettüleri, ilgili özkaynakları ve kar veya zarar tablosu hesaplarından netleştirilmiştir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla konsolidasyon kapsamında yer alan Bağlı Ortaklıklar'daki Arçelik'in doğrudan ve dolaylı oy hakları ile etkin ortaklık oranları (%) ve faaliyet gösterilen ülkelere göre geçerli para birimleri aşağıda gösterilmiştir:

|                                                              |                                     | 31 Aralık 2013 |                      | 31 Aralık 2012 |                      |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------|----------------------|----------------|----------------------|
|                                                              | Geçerli para birimi                 | Oy hakkı       | Etkin ortaklık oranı | Oy hakkı       | Etkin ortaklık oranı |
| <b>Bilanço tarihi itibarıyla faaliyetleri devam edenler:</b> |                                     |                |                      |                |                      |
| Arctic                                                       | Rumen Leyi                          | 96,71          | 96,71                | 96,71          | 96,71                |
| Ardutch                                                      | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Ardutch Taiwan                                               | Tayvan Doları                       | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Australia                                               | Avustralya Doları, Y.Zelanda Doları | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko China                                                   | Çin Yuanı                           | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Czech                                                   | Çek Korunası                        | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Deutschland                                             | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Espana                                                  | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Egypt                                                   | Mısır Lirası                        | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko France                                                  | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Hong Kong <sup>(1)</sup>                                | Hong Kong Doları                    | 100,00         | 100,00               | -              | -                    |
| Beko Italy                                                   | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Polska                                                  | Polonya Zlotisi                     | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Russia                                                  | Rus Rublesi                         | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Slovakia                                                | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko Shanghai                                                | Çin Yuanı                           | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Beko UK <sup>(2)</sup>                                       | İngiliz Sterlini, Avro              | 50,00          | 50,00                | 50,00          | 50,00                |
| Beko Ukraine                                                 | Ukrayna Hryvnası                    | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Defy                                                         | Güney Afrika Randı                  | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Defy Botswana                                                | Botswana Pulası                     | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Defy Kindoc                                                  | Güney Afrika Randı                  | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Defy Namibia                                                 | Namibya Doları                      | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Defy Trust                                                   | Güney Afrika Randı                  | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Elektra Bregenz                                              | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Grundig Multimedia                                           | Avro                                | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Grundig Intermedia                                           | Avro, Hırvatistan Kunası            | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Grundig Norway                                               | Norveç Kronu                        | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Grundig Sweden                                               | İsveç Kronu                         | 100,00         | 100,00               | 100,00         | 100,00               |
| Grundig Switzerland <sup>(3)</sup>                           | İsviçre Frangı                      | 100,00         | 100,00               | -              | -                    |

#### Bilanço tarihi itibarıyla faaliyetleri bulunmayanlar:

|                                         |   |        |        |        |        |
|-----------------------------------------|---|--------|--------|--------|--------|
| Archin                                  | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Arctic Pro                              | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Beko Cesko                              | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Beko Magyarorszag K.F.T. <sup>(4)</sup> | - | -      | -      | 100,00 | 100,00 |
| Beko Hungary                            | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Blomberg Werke                          | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Defy Carron                             | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Defy Ocean                              | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Defy Swaziland <sup>(5)</sup>           | - | 100,00 | 100,00 | -      | -      |
| Grundig Czech Republic                  | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Grundig Austria                         | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Grundig Hungary                         | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Grundig Portugal                        | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Grundig Slovakia                        | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |
| Raupach                                 | - | 100,00 | 100,00 | 100,00 | 100,00 |

(1) 2013 yılında kurulmuştur.

(2) Arçelik A.Ş., bağlı ortaklığın kontrol gücü olmayan pay sahiplerinin irade beyanlarına dayanarak %50 ortaklık oranı ve oy hakkı ile bağlı ortaklığın faaliyetleri üzerinde tam kontrole sahiptir. Arçelik A.Ş., bağlı ortaklığın performans sonuçlarına bağlı olarak değişken getirilerde hak sahibi olup, bağlı ortaklığın faaliyetlerini yönetme ve elde edeceği getirilerin miktarını etkileyebilmek için bağlı ortaklık üzerindeki gücünü kullanma imkânına sahiptir.

(3) Grundig Multimedia'nın şubesi iken, 2013 yılından itibaren şirket olarak faaliyetine devam etmektedir.

(4) 2013 yılında tasfiye olmuştur.

(5) Defy'nin şubesi iken, 2013 yılında şirket olarak kurulmuştur.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Konsolidasyon Esasları (Devamı)

- (d) İştiraklerdeki yatırımlar özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirilmiştir. Bunlar, Grup'un genel olarak oy hakkının %20 ile %50'sine sahip olduğu veya Grup'un, şirket faaliyetleri üzerinde kontrol yetkisine sahip bulunmamakla birlikte önemli etkiye sahip olduğu kuruluşlardır.

Grup ile iştirak arasındaki işlemlerden doğan gerçekleşmemiş karlar ve zararlar Grup'un iştirakteki payı ölçüsünde düzeltilmiştir. Grup, iştirak ile ilgili olarak söz konusu doğrultuda bir yükümlülük altına girmemiş veya bir taahhütte bulunmamış olduğu sürece iştirakteki yatırımın kayıtlı değerinin sıfır olması veya Grup'un önemli etkisinin sona ermesi durumunda özkaynak yöntemine devam edilmemiştir. Önemli etkinin sona erdiği tarihteki yatırımın kayıtlı değeri, o tarihten sonra gerçeğe uygun değeri güvenilir olarak ölçülebildiğinde gerçeğe uygun değerinden aksi takdirde maliyet bedeli üzerinden gösterilir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla iştiraklerdeki Arçelik'in doğrudan ve dolaylı oy hakları aşağıda gösterilmiştir (%):

|                 | 2013  | 2012  |
|-----------------|-------|-------|
| Arçelik - LG    | 45,00 | 45,00 |
| Koç Finansman   | 47,00 | 47,00 |
| Ram Dış Ticaret | 33,50 | 33,50 |
| Tanı Pazarlama  | 32,00 | 32,00 |

- (e) Grup'un, toplam oy haklarının %20'nin altında olduğu veya Grup'un önemli bir etkiye sahip olmadığı ve aktif piyasalarda kote pazar fiyatları olan ve gerçeğe uygun değerleri güvenilir bir şekilde hesaplanabilen satılmaya hazır finansal varlıklar, gerçeğe uygun değerleriyle konsolide finansal tablolara yansıtılmıştır.
- (f) Bağlı Ortaklıklar'ın net varlıklarında ve faaliyet sonuçlarında ana ortaklık dışı paya sahip hissedarların payları, konsolide finansal durum tablosu ve kar veya zarar tablosunda "ana ortaklık dışı paylar" olarak gösterilmektedir.

#### İşletmenin Sürekliliği

Grup konsolide finansal tablolarını işletmenin sürekliliği ilkesine göre hazırlamıştır.

#### Netleştirme/Mahsup

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hak olması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin eş zamanlı olduğu durumlarda net olarak gösterilirler.

#### Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihli Finansal Tablolarının Düzeltilmesi

Mali durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Grup'un konsolide finansal tabloları önceki dönemle karşılaştırmalı olarak hazırlanmaktadır. Cari dönem konsolide finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlanması açısından karşılaştırmalı bilgiler gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılır ve önemli farklılıklar açıklanır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Ayrıca, SPK'nın 7 Haziran 2013 tarih ve 20/670 sayılı toplantısında alınan karar uyarınca Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği kapsamına giren sermaye piyasası kurumları için 31 Mart 2013 tarihinden sonra sona eren ara dönemlerden itibaren yürürlüğe giren finansal tablo örnekleri ve kullanım rehberi yayımlanmıştır. Söz konusu örneklerle uyumlu olarak, Grup'un konsolide finansal tablolarında çeşitli sınıflamalar yapılmıştır. Grup'un 31 Aralık 2012 tarihli konsolide finansal durum tablosunda yapılan sınıflamalar aşağıdaki gibidir:

- Önceki dönemlerde diğer dönen varlıklar altında gösterilen 6.255 TL tutarındaki stok ve sabit kıymet avansları dahil toplam 28.235 TL tutarındaki peşin ödenmiş giderler, ayrı bir satır olarak,
- Önceki dönemlerde diğer dönen varlıklar altında gösterilen 26.318 TL tutarında cari dönem vergisiyle ilgili varlıklar ayrı bir satır olarak,
- Önceki dönemlerde kısa vadeli borçlanmalar altında gösterilen 1.359.235 TL tutarında uzun vadeli borçlanmaların kısa vadeli kısımları ayrı bir satır olarak,
- Önceki dönemlerde diğer borçlar altında gösterilen 81.155 TL tutarındaki personele borçlar ve diğer faydalar ile kısa vadeli yükümlülükler olarak gösterilen 6.926 TL tutarındaki ikramiye tahakkuklarının toplamı olan 88.081 TL çalışanlara sağlanan faydalar kapsamında borçlar ayrı bir satır olarak,
- Önceki dönemlerde ilişkili taraflara finansal borçlar altında gösterilen 7.030 TL tutarında ilişkili taraflara kısa vadeli diğer borçlar ayrı bir satır olarak,
- Önceki dönemlerde kıdem tazminatı karşılığı olarak gösterilen 112.254 TL, uzun vadeli karşılıklar grubu altında çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin uzun vadeli karşılıklar satırında,
- Önceki dönemlerde borç karşılıkları olarak gösterilen 82.148 TL tutarındaki karşılıklar diğer uzun vadeli karşılıklar olarak,
- Önceki dönemlerde diğer kısa vadeli yükümlülükler altında gösterilen 17.165 TL tutarındaki satış ve pazarlama gider tahakkukları, 22.121 TL tutarındaki lisans bedeli gider tahakkukları ve 8.070 TL tutarındaki reklam gider tahakkukları ilişkili olmayan taraflara kısa vadeli ticari borçlar satırında gösterilmiştir.

Grup'un 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren döneme ait konsolide kar veya zarar tablosunda yapılan sınıflamalar aşağıdaki gibidir:

- Önceki dönemlerde diğer faaliyet gelirleri grubunda gösterilen 1.973 TL tutarındaki sabit kıymet satış karı yatırım faaliyetlerinden gelirler satırında,
- Önceki dönemlerde diğer faaliyet giderleri grubunda gösterilen 1.437 TL tutarındaki sabit kıymet satış zararı yatırım faaliyetlerinden giderler satırında,
- Önceki dönemlerde finansman gelirleri grubunda gösterilen 88.030 TL tutarındaki ticari işlemlere ilişkin kur farkı gelirleri ve 19.827 TL tutarındaki vade farkı gelirleri esas faaliyetlerden diğer gelirler içerisinde,
- Önceki dönemlerde finansman giderleri grubunda gösterilen 131.182 TL tutarındaki ticari işlemlere ilişkin kur farkı giderleri ve 4.160 TL tutarındaki vade farkı gideri esas faaliyetlerden diğer giderler içerisinde gösterilmiştir.

Grup'un 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren döneme ait konsolide nakit akış tablosunda yapılan sınıflamalar aşağıdaki gibidir:

- Nakit akış tablosunda, işletme faaliyetlerine ilişkin nakit akışı ile yatırım ve finansman faaliyetlerinden elde edilen net nakit akışları arasında geçmişe yönelik sınıflama yapılmıştır. 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren dönemde, 42.206 TL tutarında devlet teşviklerinden elde edilen nakit girişleri yatırım faaliyetleri altında, 27.234 TL tutarında türev işlemlerle ilişkili nakit çıkışları finansman faaliyetleri altında gösterilmiştir. Söz konusu değişiklikler, işletme faaliyetlerinden sağlanan net nakdin vergi öncesi kar ile mutabakatına yönelik düzeltmeler altında yer almaktadır.
- Grup, 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren döneme ait konsolide nakit akış tablosunda karşılıklardaki artış ve azalışların içerisinde bulunan 5.931 TL tutarındaki satış ve pazarlama giderleri tahakkukları, 3.000 TL tutarındaki lisans bedeli gider tahakkukları ve 1.905 TL tutarındaki reklam giderleri tahakkukları ticari borçlar ve ilişkili kuruluşlara borçlar satırına sınıflamıştır.



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### 2.2 Muhasebe Politikaları ve Tahminlerindeki Değişiklikler ve Hatalar

Yeni bir standardın ilk kez uygulanmasından kaynaklanan muhasebe politikası değişiklikleri, şayet varsa, geçiş hükümlerine uygun olarak geriye veya ileriye dönük olarak uygulanmaktadır. Herhangi bir geçiş hükmünün yer almadığı değişiklikler, muhasebe politikasında isteğe bağlı yapılan önemli değişiklikler veya tespit edilen muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanmakta ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenmektedir. Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde, hem de ileriye yönelik olarak uygulanır.

#### 2.3 Muhasebe Politikalarındaki Değişiklikler ve Önceki Dönem Tarihli Mali Tabloların Düzeltilmesi

TMS 19, Çalışanlara Sağlanan Faydalar, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, kıdem tazminatı karşılıklarına ilişkin aktüeryal kar/zararın diğer kapsamlı gelir altında yansıtılmasını gerektirmektedir. Standart ayrıca kısa ve uzun vadeli personel sosyal hakları ayrımının personelin hak etmesi prensibine göre değil, yükümlülüğün tahmini ödeme tarihine göre belirlenmesini gerektirmektedir.

Grup, 31 Aralık 2012 tarihine kadar kıdem tazminatı karşılıklarına ilişkin aktüeryal kar/zararı kar veya zarar tablosunda muhasebeleştirmiştir. Grup, muhasebe politikasındaki söz konusu değişikliği geçmişe dönük olarak uygulamış ve bu doğrultuda önceki dönemlerde konsolide finansal tablolar ve dipnotlarda raporlanmış aktüeryal kar/zararlar, konsolide kar veya zarar tablolarından özkaynaklarda tanımlanmış fayda planları yeniden ölçüm kazanç ve kayıpları altında yeniden düzeltilmiştir. Ayrıca kısa ve uzun vadeli personel sosyal haklarının sunumunda oluşan değişiklik kapsamında, kısa vadeli borç karşılıklarında sunulan kullanılmamış izin karşılıkları, geriye dönük olarak uzun vadeli karşılıklar grubu altında sınıflandırılmıştır.

- Grup, 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren döneme ait konsolide kar veya zarar tablosunda satışların maliyeti altında gösterilen 4.481 TL, araştırma ve geliştirme giderlerinde gösterilen 466 TL, pazarlama satış ve dağıtım giderlerinde gösterilen 510 TL, genel yönetim giderlerinde gösterilen 854 TL ve toplam ertelenmiş vergi etkisi 1.262 TL'lik kıdem tazminatı karşılığına ilişkin aktüeryal kar/zararları, diğer kapsamlı gelir tablosuna sınıflamıştır.
- Grup, 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren döneme ait konsolide nakit akış tablosunda vergi öncesi karın içerisinde bulunan 5.049 TL tutarındaki aktüeryal karı kıdem tazminatı karşılığı içeriğiyle karşılıklardaki artış ve azalışlar satırına sınıflamıştır.
- Grup, 31 Aralık 2012 tarihli finansal durum tablosunda özkaynaklar altında net dönem karı altında gösterdiği ertelenmiş vergi etkisi netleştirilmiş 5.049 TL tutarındaki aktüeryal kazancı ve geçmiş yıllar karları içinde gösterdiği ertelenmiş vergi etkisi netleştirilmiş 4.802 TL tutarındaki aktüeryal kaybı (toplam net 247 TL) özkaynaklar altında tanımlanmış fayda planları yeniden ölçüm kazanç ve kayıpları satırına sınıflamıştır.
- Grup, 31 Aralık 2012 tarihli finansal durum tablosunda kısa vadeli borç karşılıkları altında gösterdiği 8.738 TL tutarındaki kullanılmamış izin karşılığını, uzun vadeli karşılıklar grubu altında çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin uzun vadeli karşılıklar satırına sınıflamıştır.
- Grup, 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren döneme ait konsolide nakit akış tablosunda diğer varlıklar ve yükümlülükler satırında bulunan 2.042 TL tutarındaki kullanılmamış izin karşılığındaki değişimi karşılıklardaki artış ve azalışlara sınıflamıştır.

1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan hesap dönemleri için geçerli olan, yedek parça ve ekipmanlarının sınıflandırılmasına dair yıllık UFRS iyileştirmesi uyarınca, önceki dönemlerde stoklarda sınıflanan 11.015 TL tutarında yedek parça ve bakım ekipmanları, maddi duran varlık tanımını karşıladığı ölçüde maddi duran varlıklara transfer edilmiştir (Not 14).

#### 2.4 Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

Konsolide finansal tabloların hazırlanmasında izlenen önemli muhasebe politikaları aşağıda özetlenmiştir:

##### İlişkili taraflar

Konsolide finansal tabloların amacı doğrultusunda, ortaklar, önemli yönetim personeli ve Yönetim Kurulu üyeleri, aileleri ve onlar tarafından kontrol edilen veya onlara bağlı şirketler, iştirak ve ortaklıklar ile Koç Holding grup şirketleri, ilişkili taraflar olarak kabul ve ifade edilmişlerdir (Not 35).

Grup'un, Ram Dış Ticaret kanalıyla Bağlı Ortaklıklar'ına gerçekleştirmiş olduğu satışları ve bu satışlara ilişkin alımları grup içi işlemler olarak değerlendirilmesi sebebiyle, söz konusu işlemler, konsolide finansal tablolarda karşılıklı olarak netleştirilmiştir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Ticari alacaklar

Grup tarafından bir alıcıya ürün veya hizmet sağlanması sonucunda oluşan ticari alacaklar ertelenen finansman gelirinden netleştirilmiş olarak gösterilirler. Belirlenmiş faiz oranı olmayan kısa vadeli alacaklar, faiz tahakkuk etkisinin çok büyük olmaması durumunda, orijinal fatura değerleri üzerinden gösterilmiştir (Not 9).

Grup tahsil imkanının kalmadığına dair objektif bir delil olduğu takdirde ilgili ticari alacak için şüpheli alacak karşılığı ayırmaktadır. Objektif deliller, alacağın dava veya icra safhasında veya hazırlığında olması, alıcının, önemli finansal zorluk içine düşmesi, alıcının temerrüde düşmesi veya önemli ve süresi öngörülemez bir gecikme yaşanacağına muhtemel olması gibi durumlardır. Söz konusu bu karşılığın tutarı, alacağın kayıtlı değeri ile tahsili mümkün tutar arasındaki farktır. Tahsili mümkün tutar, teminatlardan ve güvencelerden tahsil edilebilecek meblağlar dahil olmak üzere tüm nakit akışlarının, oluşan ticari alacağın orijinal etkin faiz oranı esas alınarak iskonto edilen değeridir.

Şüpheli alacak tutarına karşılık ayrılmasını takiben, şüpheli alacak tutarının tamamının veya bir kısmının tahsil edilmesi durumunda, tahsil edilen tutar ayrılan şüpheli alacak karşılığından düşülerek kar veya zarar tablosuna gelir olarak kaydedilir (Not 29).

#### Stoklar

Stoklar, net gerçekleşebilir değer ya da maliyet bedelinden düşük olanı ile değerlendirilir. Maliyet, ağırlıklı ortalama maliyet metodu ile hesaplanmaktadır. Stoklara dahil edilen maliyeti oluşturan unsurlar malzeme, direkt işçilik ve genel üretim giderleridir. Kredi maliyetleri stok maliyetlerine dahil edilmemektedir. Net gerçekleşebilir değer, olağan ticari faaliyet içerisinde oluşan tahmini satış fiyatından, tamamlanma maliyeti ve satış gerçekleştirmek için gerekli satış maliyetlerinin indirilmesiyle elde edilen tutardır (Not 11).

#### Finansal yatırımlar

##### Sınıflandırma

Grup, finansal varlıklarını şu şekilde sınıflandırmıştır: gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar; krediler ve alacaklar ve satılmaya hazır finansal varlıklar. Sınıflandırma, finansal varlıkların alınma amaçlarına göre yapılmıştır. Yönetim, finansal varlıklarının sınıflandırmasını satın alındıkları tarihte yapar.

##### (a) Krediler ve alacaklar

Krediler ve alacaklar, sabit veya belirli ödemeleri olan, aktif bir piyasada işlem görmeyen ve türev araç olmayan finansal varlıklardır. Vadeleri bilanço tarihinden itibaren 12 aydan kısa ise dönen varlıklar, 12 aydan uzun ise duran varlıklar olarak sınıflandırılırlar. Krediler ve alacaklar, finansal durum tablosunda 'ticari alacaklar' ve 'nakit ve nakit benzerleri' kalemlerini içermektedir.

##### (b) Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır finansal varlıklar, bu kategoride sınıflandırılan ve diğer kategorilerin içinde sınıflandırılmayan türev araç olmayan varlıklardır. Yönetim, ilgili varlıkları bilanço tarihinden itibaren 12 ay içinde elden çıkarmaya niyetli değilse söz konusu varlıklar duran varlıklar olarak sınıflandırılırlar.

##### (c) Gerçeğe uygun değer farkı kar/ zarar yansıtılan varlıklar-türev araçlar

Türev araçların ilk olarak sözleşme tarihindeki gerçeğe uygun değerini yansıtan elde etme maliyeti üzerinden kayda alınmakta ve kayda alınmalarını izleyen dönemlerde gerçeğe uygun değer ile değerlendirilmektedir. Türev araçlar, gerçeğe uygun değer pozitif olması durumunda varlık, negatif olması durumunda ise yükümlülük olarak muhasebeleştirilmektedir.

Türev ürünlerin gerçeğe uygun değerindeki değişimlerden kaynaklanan tüm kazanç ve kayıplar, nakit akış riskinden korunma işlemlerinin etkin olan kısmı hariç, kar veya zarar tablosunda muhasebeleştirilir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Alım satım amaçlı türev araçlar

Grup'un alım satım amaçlı türev araçlarını vadeli yabancı para alım-satım sözleşmeleri ile yabancı para swap işlemleri oluşturmaktadır. Söz konusu türev araçlar ekonomik olarak Grup için risklere karşı etkin bir koruma sağlamakla birlikte, genellikle risk muhasebesi yönünden gerekli koşulları taşınamaması nedeniyle konsolide finansal tablolarda alım-satım amaçlı türev araçlar olarak muhasebeleştirilmektedir. Bu tür türev araçların gerçeğe uygun değerindeki değişimlerden kaynaklanan tüm kazanç ve kayıplar, kar veya zarar tablosunda muhasebeleştirilir.

#### Nakit akış riskinden korunma

Grup, etkin olarak nitelendirilen finansal riskten korunma işlemine ilişkin kazanç ve kayıplarını özkaynaklarda değer artış fonları altında nakit akış riskten korunma fonu olarak göstermektedir. Finansal riskten korunma taahhüdün veya gelecekteki muhtemel işlemin bir finansal olmayan varlık veya yükümlülüğün muhasebeleştirilmesi ile sonuçlanması durumunda önceden özkaynak kalemleri altında izlenen bu işlemlerle ilgili kazanç ya da kayıplar, özkaynak kalemlerinden transfer edilerek söz konusu varlık veya yükümlülüğün elde etme maliyetine dahil edilmektedir. Aksi durumda, özkaynak kalemleri altında muhasebeleştirilmiş tutarlar, finansal riskten korunma gelecekteki muhtemel işlemin konsolide kar veya zarar tablosunu etkilediği dönemde konsolide kar veya zarar tablosuna transfer edilerek kar veya zarar olarak yansıtılır.

Gelecekte gerçekleşmesi muhtemel işlemin, gerçekleşmesi artık beklenmiyorsa, önceden özkaynaklar altında muhasebeleştirilen birikmiş kazanç ve kayıplar kar veya zarar tablosuna transfer edilir. Finansal riskten korunma aracının, yerine belgelenmiş finansal riskten korunma stratejisine uygun olarak başka bir araç tanımlanmadan veya uzatılmadan, vadesinin dolması, satılması, sona erdirilmesi veya kullanılması veya finansal riskten korunma tanımının iptal edilmesi durumunda, önceden diğer kapsamlı gelir altında muhasebeleştirilmiş kazanç ve kayıplar, kesin taahhüt veya tahmini işlem kar veya zarar tablosunu etkileyene kadar özkaynaklar altında sınıflandırılmaya devam eder.

#### Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunması

Grup, yabancı ülkelerde faaliyet gösteren bağlı ortaklıklarında bulunan net yatırımlara ilişkin finansal riskten korunma aracından kaynaklanan kazanç veya kaybın etkin olduğu tespit edilen kısmı doğrudan özkaynaklarda, etkin olmayan kısmı ise kar veya zarar tablosunda muhasebeleştirilir. Yurt dışındaki bağlı ortaklığın elden çıkarılması durumunda finansal riskten korunma aracına ilişkin özkaynaklarda muhasebeleştirilmiş bulunan tutar kar veya zarar olarak muhasebeleştirilir (Not 37).

#### Nakit ve nakit benzerleri

Nakit ve nakit benzeri değerler, kasada tutulan nakit, bankalarda tutulan mevduatlar, vadeleri 3 ay veya daha kısa olan diğer likit yatırımları içerir (Not 5). Konsolide nakit akış raporlamasında kullanılan nakit ve nakit benzerleri, tahakkuk eden faiz geliri hariç 3 aydan kısa vadeli nakit ve nakit benzerlerini içermektedir.

#### Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Mal ve hizmetlerin üretiminde kullanılmak veya idari maksatlarla veya işlerin normal seyri esnasında satılmak yerine, kira elde etmek veya değer kazanması amacıyla veya her ikisi için elde tutulan binalar "yatırım amaçlı gayrimenkuller" olarak sınıflandırılır. Yatırım amaçlı gayrimenkuller elde etme maliyetinden birikmiş amortismanı ve eğer varsa değer düşüklüğü düşülerek gösterilmektedir. Yatırım amaçlı gayrimenkuller doğrusal amortisman metoduyla faydalı ömürleri üzerinden amortismanı tabi tutulmuştur (Not 13).

Yatırım amaçlı gayrimenkuller olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla incelenir ve bu inceleme sonunda yatırım amaçlı gayrimenkullerin kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili yatırım amaçlı gayrimenkulün mevcut kullanımından gelecek net nakit akışları ile satış maliyeti düşülmüş gerçeğe uygun değerinden yüksek olanı olarak kabul edilir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Maddi duran varlıklar ve ilgili amortismanlar

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Arazi ve arsalar için sınırsız ömürleri olması sebebi ile amortisman ayrılmamaktadır. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların amortisman dönemleri, tahmin edilen faydalı ömürleri esas alınarak, aşağıda belirtilmiştir:

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Yeraltı ve yerüstü düzenleri        | 10 - 50 yıl |
| Binalar                             | 30 - 50 yıl |
| Makine, tesis, cihazlar ve kalıplar | 2 - 25 yıl  |
| Taşıt araçları ve demirbaşlar       | 4 - 10 yıl  |
| Özel maliyetler                     | 3 - 10 yıl  |

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili maddi varlığın mevcut kullanımından gelecek net nakit akışları ile net satış fiyatından yüksek olanı olarak kabul edilir.

Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler.

Maddi duran varlıkların herhangi bir parçasını değiştirmekten doğan giderler bakım onarım maliyetleri ile birlikte varlığın gelecekteki ekonomik faydasını arttırıcı nitelikte ise aktifleştirilebilirler. Tüm diğer giderler oluşukça kar veya zarar tablosunda gider kalemleri içinde muhasebeleştirilir (Not 14).

#### Maddi olmayan duran varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar marka, ticari marka lisansları, patentler, geliştirme maliyetleri ve bilgisayar yazılımlarını içermektedir (Not 15).

##### a) Markalar

İşletme içi yaratılan markalar, işin bir bütün olarak geliştirilmesine ilişkin maliyetlerden ayırt edilememeleri nedeniyle maddi olmayan duran varlık olarak muhasebeleştirilmez. Aynı olarak elde edilen markalar maliyet değerleriyle, işletme birleşmelerinin bir parçası olarak elde edilen markalar iktisap tarihindeki gerçeğe uygun değerleri ile finansal tablolara yansıtılır.

Markaların Grup'a net nakit girişi sağlaması beklenen süre için öngörülebilir bir sınır olmaması nedeniyle, Grup, markaları sınırsız faydalı ömre sahip olarak değerlendirmiştir.

Markalar sınırsız faydalı ömre sahip olmaları nedeniyle itfa edilmez. Markalar, her yıl ya da değer düşüklüğünün varlığını işaret eden şartların olduğu durumlarda daha sık aralıklarla değer düşüklüğü testine tabi tutulur. Değer düşüklüğünün olması durumunda markaların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir.

##### b) Geliştirme maliyetleri

Yeni ürünlerin geliştirilmesi veya geliştirilen ürünlerin testi ve dizaynı ile ilgili proje maliyetleri, projenin ticari ve teknolojik bakımdan başarılı bir şekilde uygulanabilir olması ve maliyetlerin güvenilir olarak tespit edilebilmesi halinde maddi olmayan duran varlık olarak değerlendirilirler. Diğer geliştirme giderleri ve araştırma giderleri gerçekleştiğinde gider olarak kaydedilmektedir. Önceki dönemde gider kaydedilen geliştirme gideri sonraki dönemde aktifleştirilemez. Aktifleştirilen geliştirme giderleri, ürünün ticari üretiminin başlaması ile 2-10 yıl içerisinde doğrusal amortisman yöntemi uygulanarak itfa edilmektedir.



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### c) Bilgisayar yazılımları ve haklar

Bilgisayar yazılımları ve haklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir, tahmini sınırlı faydalı ömürleri üzerinden doğrusal yöntem ile itfaya tabi tutulur ve elde etme maliyetinden birikmiş itfa payının düşülmesi ile bulunan değer üzerinden taşınırlar. Tahmin edilen faydalı ömürleri 4 ile 15 yıl arasındadır.

#### d) Marka lisansları ve patentler

Aynı olarak elde edilen ticari marka lisansları ve patentler maliyet değerleriyle gösterilmektedir. İşletme birleşmelerinin bir parçası olarak elde edilen ticari marka lisansları ve patentler, iktisap tarihindeki gerçeğe uygun değerleri ile finansal tablolara yansıtılır. Ticari marka lisansları ve patentlerin sınırlı faydalı ömürleri vardır ve maliyetten birikmiş itfa payları düşüldükten sonraki değerleri ile takip edilirler. Ticari marka lisansları ve patentlerin itfa payları, tahmini faydalı ömürleri boyunca (5 yıl) maliyet değerleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak hesaplanır.

#### İşletme birleşmeleri ve şerefiye

İşletme birleşmeleri, iktisap eden işletmenin, bir veya daha fazla işletmenin kontrolünü eline geçirdiği vaka veya işlemdir.

Grup tarafından 1 Ocak 2010 tarihinden öncesinde gerçekleştirilen işletme birleşmeleri, yeniden düzenleme öncesi UFRS 3 "İşletme Birleşmeleri" standardı kapsamında satın alma yöntemi ile muhasebeleştirilmiştir. Bu yöntemde, iktisap maliyeti, alım tarihinde verilen varlıkların gerçeğe uygun değeri, çıkarılan sermaye araçları, değişimin yapıldığı tarihte varsayılan veya katlanılan yükümlülükler ve buna ilave iktisapla ilişkilendirilebilecek maliyetleri içerir. İşletme birleşmesi sözleşmesi, gelecekte ortaya çıkacak olaylara bağlı olarak maliyetin düzeltililebileceğini öngören hükümler içerirse; bu düzeltmenin muhtemel olması ve değerinin tespit edilebilmesi durumunda, birleşme tarihinde birleşme maliyetine bu düzeltme dâhil edilmiştir.

Bir işletmenin satın alınması ile ilgili katlanılan satın alma maliyeti ile iktisap edilen işletmenin tanımlanabilir varlık, yükümlülük ve koşullu yükümlülüklerinin gerçeğe uygun değeri arasındaki fark şerefiye olarak konsolide finansal tablolarda muhasebeleştirilmiştir.

İşletme birleşmesi sırasında oluşan şerefiye itfaya tabi tutulmaz, bunun yerine yılda bir kez (31 Aralık tarihi itibarıyla) veya şartların değer düşüklüğünü işaret ettiği durumlarda daha sık aralıklarla değer düşüklüğü testine tabi tutulur (Not 16). Şerefiye üzerinden hesaplanan değer düşüklüğü zararları takip eden dönemlerde söz konusu değer düşüklüğünün ortadan kalkması durumunda dahi kar veya zarar tablosu ile ilişkilendirilmez. Şerefiye, değer düşüklüğü testi sırasında nakit üreten birimler ile ilişkilendirilir.

İktisap edilen tanımlanabilir varlık, yükümlülük ve koşullu yükümlülüklerin gerçeğe uygun değerindeki iktisap edenin payının işletme birleşmesi maliyetini aşması durumunda ise fark konsolide kar veya zarar tablosuyla ilişkilendirilmiştir.

Ortak kontrol altında gerçekleşen işletme birleşmelerinin muhasebeleştirilmesinde ise işletme birleşmesine konu olan varlık ve yükümlülükler kayıtlı değerleri ile konsolide finansal tablolara alınmıştır. Gelir tabloları ise işletme birleşmesinin gerçekleştiği mali yılın başlangıcından itibaren konsolide edilmiştir. Önceki dönem finansal tabloları da karşılaştırılabilirlik amacıyla aynı şekilde yeniden düzenlenmiştir. Bu işlemler sonucunda herhangi bir şerefiye veya negatif şerefiye hesaplanmamıştır. İştirak tutarı ile satın alınan şirketin sermayesindeki payı nispetindeki tutarın netleştirilmesi sonucu oluşan fark doğrudan özkaynaklar içerisinde "ortak kontrol altındaki işletme birleşmeleri etkisi" olarak "Geçmiş yıllar karları" kalemi altında muhasebeleştirilmiştir.

1 Ocak 2010 tarihinden önce gerçekleşmiş işletme birleşmelerindeki koşullu bedellerin gerçeğe uygun değerindeki değişimler şerefiye tutarı üzerinden düzeltilir.

Grup'un 2011 yılı içinde gerçekleşen işletme birleşmesinde 1 Ocak 2010 tarihinden itibaren geçerli olan yeniden düzenlenmiş UFRS 3 "İşletme Birleşmeleri" standardını uygulamıştır.

Yeniden düzenlenmiş UFRS 3, işletme birleşmelerinin muhasebeleştirilmesine ilişkin finansal tablolara alınan şerefiyenin tutarı, birleşme tarihinde raporlanan kar ve zarar ve ileriki dönemlerde raporlanacak kar ve zarara etkisi bulunan bazı değişiklikler ortaya koymaktadır. Bu değişiklikler birleşme esnasında doğan maliyetlerin giderleştirilmesini ve koşullu bedellerin gerçeğe uygun değerindeki değişimlerin (şerefiyenin düzeltilmesi yerine) kar veya zarar tablosunda gösterilmesini içermektedir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Finansal kiralamalar

##### (1) Grup - kiracı olarak

###### Finansal Kiralama

Finansal kiralama yoluyla elde edilen maddi duran varlık, varlığın kiralama döneminin başındaki vergi avantaj veya teşvikleri düşüldükten sonraki gerçeğe uygun değerinden veya asgari kira ödemelerinin o tarihte indirgenmiş değerinden düşük olanı üzerinden aktifleştirilir. Anapara kira ödemeleri yükümlülük olarak gösterilir ve ödendikçe azaltılır. Faiz ödemeleri ise, finansal kiralama dönemi boyunca konsolide kar veya zarar tablosunda giderleştirilir. Finansal kiralama sözleşmesi ile elde edilen maddi duran varlıklar, varlığın faydalı ömrü boyunca amortismanına tabi tutulur.

###### Operasyonel Kiralama

Mülkiyete ait risk ve getirilerin önemli bir kısmının kiralayana ait olduğu kiralama işlemi, işletme kiralaması olarak sınıflandırılır. İşletme kiralaları olarak yapılan ödemeler, kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile kar veya zarar tablosuna gider olarak kaydedilir.

##### (2) Grup - kiralayan olarak

###### Operasyonel Kiralama

Operasyonel kiralamada, kiralanan varlıklar, konsolide finansal durum tablosunda maddi duran varlıklar altında sınıflandırılır ve elde edilen kira gelirleri kiralama dönemi süresince, eşit tutarlarda konsolide kar veya zarar tablosuna yansıtılır. Kira geliri kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile konsolide kar veya zarar tablosuna yansıtılmaktadır.

#### Finansal borçlar

Finansal borçlar, alındıkları tarihlerde, alınan finansal borç tutarından işlem giderleri çıkartıldıktan sonraki değerleriyle kaydedilir. Finansal borçlar, takip eden tarihlerde, etkin faiz oranı ile hesaplanmış iskonto edilmiş değerleri ile konsolide finansal tablolarda takip edilirler. Alınan finansal borç tutarı (işlem giderleri hariç) ile geri ödeme değeri arasındaki fark, konsolide kar veya zarar tablosunda finansal borç süresince tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir (Not 7). Grup'un bilanço tarihinden itibaren 12 ay için yükümlülüğü geri ödemeyi erteleme gibi koşulsuz hakkı bulunmuyorsa finansal borçlar, kısa vadeli yükümlülükler olarak sınıflandırılır.

#### Borçlanma maliyetleri

Amaçlanan kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman gerektiren özellikli varlıkların edinimi, inşaatı ve üretimi ile ilgili olan genel ve özellikli borçlanma maliyetleri, ilgili varlıkların amaçlanan kullanıma veya satışa hazır olmasına kadar geçen süre boyunca bu varlıkların maliyetlerine eklenir. Diğer borçlanma maliyetleri oluştuğu dönemde kar veya zarar tablosuna yansıtılır (Not 15).

#### Dönem vergi gideri ve ertelenen vergi

Vergi gideri, cari dönem vergi giderini ve ertelenmiş vergi giderini kapsar. Vergi, doğrudan özkaynaklar altında muhasebeleştirilen bir işlemle ilgili olmaması koşuluyla, kar veya zarar tablosuna dahil edilir. Aksi takdirde vergi de ilgili işlemle birlikte özkaynaklar altında muhasebeleştirilir.

Dönem vergi gideri, bilanço tarihi itibarıyla Grup'un bağlı ortaklıklarının faaliyet gösterdiği ülkelerde yürürlükte olan vergi kanunları dikkate alınarak hesaplanır.

Ertelenen vergi, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan kayıtlı değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenen vergi hesaplanmasında yürürlükteki vergi mevzuatı uyarınca bilanço tarihi itibarıyla geçerli bulunan vergi oranları kullanılır (Not 33).

Başlıca geçici farklar, maddi duran varlık ve satılmaya hazır finansal varlıkların kayıtlı değerleri ile vergi değerleri arasındaki farktan, halihazırda çeşitli gider karşılıklarından ve kullanılmayan vergi indirim ve istisnalarından doğmaktadır.

Ertelenen vergi yükümlülüğü, vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenen vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle bu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır.

Aynı ülkenin vergi mevzuatına tabi olmak şartıyla ve cari vergi varlıklarının cari vergi yükümlülüklerinden mahsup edilmesi konusunda yasal olarak uygulanabilir bir hakkın bulunması durumunda ertelenen vergi varlıkları ve yükümlülükleri karşılıklı olarak birbirinden mahsup edilir.

Ertelenmiş vergi, aynı veya farklı bir dönemde doğrudan öz sermaye ile ilişkilendirilen işlemlerle ilgili ise doğrudan öz sermaye hesap grubuyla ilişkilendirilir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

Şirket bağlı ortaklıklarındaki paylarından kaynaklanan bütün indirilebilir geçici farklar için yalnız ve yalnız aşağıdaki durumlarla sınırlı olarak ve her iki durumun da muhtemel olması halinde ertelenmiş vergi varlığı muhasebeleştirir:

- Geçici farklar öngörülebilir bir gelecekteki süre içinde tersine dönecektir ve
- Geçici farkların kullanılmasına yeter tutarlarda vergilendirilebilir gelir olacaktır.

Şirket, bağlı ortaklıklarındaki payları ile ilgili tüm vergilendirilebilir geçici farklar için, aşağıdaki her iki koşulun da mevcut olduğu durumlar hariç, ertelenmiş vergi borcu muhasebeleştirir:

- Ana ortaklık olarak işletme geçici farkların tersine dönme zamanlarını kontrol edebilmektedir ve
- Büyük bir ihtimalle geçici fark öngörülebilir bir gelecekteki süre içinde tersine dönmeyecektir.

#### Ticari borçlar

Ticari borçlar, gerçeğe uygun değerleriyle deftere alınır ve müteakip dönemlerde etkin faiz oranı kullanılarak iskonto edilmiş değerleri ile muhasebeleştirilir.

#### Kıdem tazminatı karşılığı

Kıdem tazminatı karşılığı, Grup'un, Türk İş Kanunu ve Bağılı Ortaklıkların faaliyet gösterdikleri ülkelerde geçerli olan kanunlar uyarınca personelin emekliye ayrılmasından doğacak gelecekteki olası yükümlülüklerinin tahmini toplam karşılığının bugünkü değerini ifade eder. Türkiye'de geçerli olan çalışma hayatını düzenleyen yasalar ve Türk İş Kanun'u uyarınca, Grup, en az bir yıllık hizmetini tamamlayan, kendi isteği ile işten ayrılması veya uygunsuz davranışlar sonucu iş akdinin feshedilmesi dışında kalan sebepler yüzünden işten çıkarılan, vefat eden veya emekliye ayrılan her personeline toplu olarak kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Tanımlanmış sosyal yardım yükümlülüğünün bugünkü değeri ile ilgili ayrılan karşılık öngörülen yükümlülük yöntemi kullanılarak hesaplanır. Tüm aktüeryal kazanç ve kayıplar oluştukları dönem içinde diğer kapsamlı gelirler olarak özkaynaklara yansıtılır (Not 20).

#### Dövizli işlemler

Dönem içinde gerçekleşen dövizli işlemler, işlem tarihlerinde geçerli olan döviz kurları üzerinden çevrilmiştir. Dövizle dayalı parasal varlık ve yükümlülükler, bilanço tarihinde geçerli olan döviz kurları üzerinden çevrilmiştir. Dövizle dayalı parasal varlık ve yükümlülüklerin çevirilmelerinden doğan kur farkı gelir ve giderleri, yurt dışındaki işletmede bulunan net yatırım riskinden korunma aracı olarak tanımlanan yükümlülüklerle ilişkin kur farklarının etkin kısmı hariç, konsolide kar veya zarar tablosunda finansal gelirler veya finansal giderler altında muhasebeleştirilir. Yabancı para cinsinden olan ve maliyet değeri ile ölçülen parasal olmayan kalemler ilk işlem tarihindeki kurlardan geçerli para birimine çevrilir.

#### Gelirlerin kaydedilmesi

Satışlar, ürünün teslimi veya hizmetin verilmesi, ürünle ilgili risk ve faydaların transferlerinin yapılmış olması, gelir tutarının güvenilir şekilde belirlenebilmesi ve işlemle ilgili ekonomik faydaların Grup'a akmasının muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin gerçeğe uygun değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır. Net satışlar, ürün satışlarından tahmini ve gerçekleşmiş iade ve indirimlerin düşülmesi suretiyle bulunur. KDV gibi satış vergileri hasılatın içinde yer almaz.

#### Yatırım, araştırma ve geliştirme teşvikleri

Yatırım, araştırma ve geliştirme teşvikleri, elde edilmesi için gerekli şartların grup tarafından yerine getirileceğine ve teşvikin Grup tarafından elde edilebileceğine dair makul bir güvence olduğu durumlarda muhasebeleştirilir. Geçmiş bir hesap döneminde oluşan gider veya aktifleştirmelerle ilişkili olarak hak kazanılmış devlet teşvikleri, tahsil edilebilir hale geldiği dönemin kar veya zarar tablosunda muhasebeleştirilir.

#### Temettü

Temettü alacakları beyan edildiği dönemde gelir olarak kaydedilir. Temettü borçları kar dağıtımının bir unsuru olarak beyan edildiği dönemde yükümlülük olarak konsolide finansal tablolara yansıtılır (Not 25).

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Ödenmiş sermaye

Adi hisse senetleri özkaynaklarda sınıflandırılırlar. Yeni hisse senedi ve opsiyon ihracıyla ilişkili maliyetler, vergi etkisi indirilmiş olarak tahsil edilen tutardan düşülerek özkaynaklarda gösterilirler.

#### Hisse senedi ihraç primleri

Hisse senedi ihraç primi Şirket'in elinde bulunan bağlı ortaklık ya da özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların hisselerinin nominal bedelinden daha yüksek bir fiyat üzerinden satılması neticesinde oluşan farkı ya da Şirket'in iktisap ettiği şirketler ile ilgili çıkarmış olduğu hisselerin nominal değer ile gerçeğe uygun değerleri arasındaki farkı temsil eder.

#### Borç karşılıkları

Karşılıklar, Grup'un bilanço tarihi itibarıyla mevcut bulunan ve geçmişten kaynaklanan yasal veya yapısal bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğü yerine getirmek için ekonomik fayda sağlayan kaynakların çıkışının gerçekleşme olasılığının olması ve yükümlülük tutarı konusunda güvenilir bir tahminin yapılabilirdiği durumlarda muhasebeleştirilmektedir. Gelecek dönemlerde oluşması beklenen faaliyet zararları için karşılık ayrılmaz.

#### Garanti gider karşılıkları

Garanti giderleri, satışı gerçekleştirilen mallar için garanti kapsamında yapılan tamir-bakım masrafları, yetkili servislerin garanti kapsamında müşteriden bedel almaksızın yaptıkları işçilik ve malzeme giderlerini içerir. Cari döneme hasılat olarak kaydedilen ürünlere ilişkin müteakip yıllarda söz konusu olabilecek geri dönüş ve tamir seviyelerinin geçmiş verilerden kaynaklanan tahminleri sonucu, garanti giderleri cari dönemde muhasebeleştirilir (Not 19).

#### Montaj gider karşılıkları

Montaj giderleri, bayilere satışı yapılan ve cari döneme hasılat olarak kaydedilen ancak nihai müşterilere montajı yapılmamış malların, müteakip dönemlerde nihai müşterilere montajından doğacak ve Şirket tarafından karşılanacak masrafları, geçmiş yıllardaki deneyimler ve geleceğe ilişkin beklentilere dayanan tahminler sonucu hasılatın gerçekleştiği dönemde kaydedilir (Not 19).

#### Koşullu varlık ve yükümlülükler

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti işletmenin tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler ve varlıklar finansal tablolara alınmamakta ve koşullu yükümlülükler ve varlıklar olarak değerlendirilmektedir (Not 18).

#### Hisse başına kazanç

Konsolide kar veya zarar tablosunda belirtilen hisse başına kazanç, ana ortaklık payına düşen konsolide net karın ilgili dönem içinde mevcut hisselerin ağırlıklı ortalama adedine bölünmesi ile tespit edilir.

Türkiye'deki şirketler mevcut hissedarlara birikmiş karlardan ve özkaynak enflasyon düzeltilmesi farkları hesabından hisseleri oranında hisse dağıtarak ("bedelsiz hisseler") sermayelerini artırabilir. Hisse başına kazanç hesaplanırken, bu bedelsiz hisse ihracı çıkarılmış hisseler olarak sayılır. Dolayısıyla hisse başına kazanç hesaplamasında kullanılan ağırlıklı hisse adedi ortalaması, çıkarılan bedelsiz hisselerin geriye dönük olarak dikkate alınması suretiyle elde edilir.



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 2 - KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (Devamı)

#### Finansal bilgilerin bölümlere göre raporlaması

Faaliyet bölümleri raporlaması işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili merciiine yapılan raporlamayla yeknesaklığı sağlayacak biçimde düzenlenmiştir. İşletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii bölüme tahsis edilecek kaynaklara ilişkin kararların alınmasından ve bölümün performansının değerlendirilmesinden sorumludur. Yönetim kurulu, işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili mercii olarak belirlenmiştir (Not 4).

#### Nakit akış raporlaması

Nakit akış tablosunda, döneme ilişkin nakit akışları işletme, yatırım ve finansman faaliyetlerine dayalı bir biçimde sınıflandırılarak raporlanır.

#### 2.5 Önemli Muhasebe Değerlendirme, Tahmin ve Varsayımları

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, koşullu varlıkların ve yükümlülüklerin açıklamasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Grup geleceğe yönelik tahmin ve varsayımlarda bulunmaktadır. Muhasebe tahminleri doğası gereği gerçekleşen sonuçlarla birebir aynı tutarlarda neticelenmeyebilir. Gelecek finansal raporlama döneminde, varlık ve yükümlülüklerin kayıtlı değerinde önemli düzeltmelere neden olabilecek tahmin ve varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

*Sınırsız faydalı ömre sahip olan maddi olmayan duran varlıklar ve şerefiye değer düşüklüğü tespit çalışması:*

Not 2.4'de belirtilen sınırsız faydalı ömre sahip olan maddi olmayan duran varlıklar ve şerefiye ile ilgili muhasebe politikaları gereğince, söz konusu tutarlar Grup tarafından her yıl ya da değer düşüklüğünün varlığını işaret eden şartların olduğu durumlarda daha sık aralıklarla değer düşüklüğü için gözden geçirilmektedir. Nakit üreten birimlerin geri kazanılabilir değeri, kullanım değeri hesaplamaları temel alınarak belirlenmiştir. Bu hesaplamalar için belirli tahminler yapılmıştır (Not 15 ve 16). Söz konusu çalışmalar neticesinde değer düşüklüğü tespit edilmemiştir.

*Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerleri:*

Grup aktif piyasada işlem görmeyen finansal varlıklarının gerçeğe uygun değerlerini piyasa verilerinden yararlanarak muvazaasız benzer işlemlerin kullanılması, benzer araçların gerçeğe uygun değerlerinin referans alınması ve indirgenmiş nakit akış analizlerini kullanarak hesaplamaktadır (Not 6).

*Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü:*

Beyaz eşya ve tüketici elektroniği sektöründe çevre korumasına dair yasal düzenleme, Avrupa Birliği Atık Elektrik ve Elektronik Eşya ("AEEE") Direktifi olup, bu düzenleme, Avrupa seviyesinde, elektrikli ve elektronik ürünlerin değerlendirilmesi, geri kazanımı ve bertarafının maliyetlerini karşılama hususunda üreticileri yükümlü tutmaktadır. Bu çerçevede, bahsi geçen direktifle uyumlu olacak şekilde ülkelerin kendi yasal düzenlemeleri vardır ve bu düzenlemeler vasıtasıyla üreticilerin yükümlülükleri belirlenmiş ve uygulamaya geçirilmiştir. Grup'un faaliyet gösterdiği Avrupa Birliği ülkelerinde, Grup Atık Elektronik Ülkesel Uygunluk Sistemlerine dahil olma suretiyle atık elektronik eşyaların işlenmesinin organizasyonu ve maliyetini karşılama yükümlülüklerini yerine getirmektedir. Türkiye'de 2012 yılında yürürlüğe giren yasal düzenlemeler uygulamaya geçmemiştir. Grup yaptığı değerlendirme sonucunda Türkiye'deki AEEE düzenlemesinin 31 Aralık 2013 tarihli konsolide finansal tablolar üzerinde önemli bir etkisinin olmadığı sonucuna varmıştır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 3 - İŞLETME BİRLEŞMELERİ

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

### NOT 4 - BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Grup yönetimi, Arçelik'in raporlanabilir bölümlerini, beyaz eşya ve tüketici elektroniği olarak organize etmiştir. Beyaz eşya grubu, çamaşır makinesi, çamaşır kurutma makinesi, bulaşık makinesi, buzdolabı, fırın, pişirici cihazlar ürünlerini ve bu ürünlerle ilgili hizmetleri içermektedir. Tüketici elektroniği ise, başta yassı ekranlı televizyon olmak üzere televizyon, bilgisayar, yazarkasa ve diğer çeşitli elektronik aletleri ve bu ürünlerle ilgili hizmetleri kapsamaktadır. Diğer satışlar ise beyaz eşya ve tüketici elektroniği dışındaki klima, ev aletleri, mobilya, mutfak ve benzeri diğer satışları içermektedir.

Arçelik'in raporlanabilir bölümleri farklı ürün ve hizmetler sunan stratejik iş birimleridir. Her biri farklı teknoloji ve pazarlama stratejileri gerektirdiği için ayrı olarak yönetilmektedir.

Her bir bölüm ile ilgili bilgiler aşağıda yer almaktadır. Bölümlerin performansında brüt karlılık dikkate alınmaktadır.

a) 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıl için, raporlanabilir bölümler itibariyle endüstriyel bölümlere göre gruplanmış bilgiler aşağıdaki gibidir:

|                                 | Beyaz Eşya | Tüketici Elektroniği | Diğer     | Toplam     |
|---------------------------------|------------|----------------------|-----------|------------|
| Toplam bölüm geliri             | 7.818.195  | 1.606.998            | 1.672.518 | 11.097.711 |
| Brüt kar                        | 2.564.162  | 346.322              | 477.901   | 3.388.385  |
| Amortisman ve itfa payları      | 248.102    | 49.265               | 10.808    | 308.175    |
| Yatırım harcamaları             | 451.365    | 58.288               | 11.980    | 521.633    |
| İştiraklerden elde edilen gelir | -          | -                    | 25.345    | 25.345     |

b) 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıl için, raporlanabilir bölümler itibariyle endüstriyel bölümlere göre gruplanmış bilgiler aşağıdaki gibidir:

|                                 | Beyaz Eşya | Tüketici Elektroniği | Diğer     | Toplam     |
|---------------------------------|------------|----------------------|-----------|------------|
| Toplam bölüm geliri             | 7.079.397  | 1.798.216            | 1.679.248 | 10.556.861 |
| Brüt kar                        | 2.262.253  | 346.448              | 440.655   | 3.049.356  |
| Amortisman ve itfa payları      | 210.612    | 46.169               | 9.939     | 266.720    |
| Yatırım harcamaları             | 424.892    | 46.396               | 9.199     | 480.487    |
| İştiraklerden elde edilen gelir | -          | -                    | 34.551    | 34.551     |

c) 31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için, satışın yapıldığı müşterinin konumu esas alınarak coğrafi gruplanmış satış gelirleri ile iştiraklerden elde edilen gelirler aşağıdaki gibidir:

| 2013                                  | Türkiye   | Avrupa    | Afrika  | Diğer     | Toplam     |
|---------------------------------------|-----------|-----------|---------|-----------|------------|
| Toplam bölüm geliri                   | 4.617.088 | 4.381.200 | 978.641 | 1.120.782 | 11.097.711 |
| İştiraklerden elde edilen gelir (net) | 25.345    | -         | -       | -         | 25.345     |
| 2012                                  | Türkiye   | Avrupa    | Afrika  | Diğer     | Toplam     |
| Toplam bölüm geliri                   | 4.453.607 | 4.100.719 | 925.862 | 1.076.673 | 10.556.861 |
| İştiraklerden elde edilen gelir (net) | 34.551    | -         | -       | -         | 34.551     |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 5 - NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

|                                                          | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|----------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Kasa                                                     | 315              | 304              |
| Banka                                                    |                  |                  |
| - vadesiz mevduat                                        | 125.062          | 98.558           |
| - vadeli mevduat                                         | 1.067.005        | 1.578.386        |
| Çek ve senetler                                          | 69.075           | 58.500           |
| Diğer                                                    | 4.269            | 3.529            |
| <b>Nakit akış tablosundaki nakit ve nakit benzerleri</b> | <b>1.265.726</b> | <b>1.739.277</b> |
| Faiz geliri tahakkuku                                    | 849              | 1.512            |
|                                                          | <b>1.266.575</b> | <b>1.740.789</b> |

Nakit ve nakit benzerlerinin vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

|                 |                  |                  |
|-----------------|------------------|------------------|
| 30 güne kadar   | 1.262.977        | 1.362.729        |
| 30-90 gün arası | 3.598            | 378.060          |
|                 | <b>1.266.575</b> | <b>1.740.789</b> |

### NOT 6 - FİNANSAL YATIRIMLAR

Satılmaya hazır finansal varlıklar

|                             | 31 Aralık 2013 |                | 31 Aralık 2012 |                |
|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                             | %              | TL             | %              | TL             |
| Koç Finansal Hizmetler A.Ş. | 3,98           | 537.682        | 3,98           | 637.253        |
| Diğer                       |                | 1.488          |                | 1.488          |
|                             |                | <b>539.170</b> |                | <b>638.741</b> |

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için finansal yatırımların hareketleri aşağıdaki gibidir:

|                              | 2013           | 2012           |
|------------------------------|----------------|----------------|
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>     | <b>638.741</b> | <b>491.376</b> |
| Gerçeğe uygun değer değişimi | (99.571)       | 147.365        |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>  | <b>539.170</b> | <b>638.741</b> |

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıl içinde satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerleri üzerinden değerlendirilmesi sonucu oluşan toplam 94.592 TL (31 Aralık 2012: değer artışı 139.997 TL) tutarındaki değer azalışı (net), 4.979 TL (31 Aralık 2012: 7.368 TL) ertelenen vergi etkisi de dikkate alınarak, konsolide özkaynaklar içinde değer artış fonları altında muhasebeleştirilmiştir.

Grup'un borsada işlem görmeyen satılmaya hazır finansal varlıklarından Koç Finansal Hizmetler A.Ş.'nin %81,8 oranında hissesine sahip olduğu Yapı ve Kredi Bankası hisselerinin BİST'te işlem görmesi sebebiyle, Yapı ve Kredi Bankası hisselerinin Koç Finansal Hizmetler A.Ş.'ye isabet eden piyasa değerinin yanı sıra indirgenmiş nakit akış yöntemi ve son yıllarda hem yurt dışında hem de yurt içinde gerçekleşen benzer satın alma işlemleri ile karşılaştırma gibi metotlar kullanılarak Koç Finansal Hizmetler A.Ş.'nin gerçeğe uygun değer tespiti yapılmıştır. Bahsedilen metotlardan bir tanesi olan indirgenmiş nakit akış yönteminde kullanılan iskonto oranı Türk Lirası bazlı olmak üzere %16,3 (2012: %12,9) olarak dikkate alınmıştır. Bu metotlar kullanılarak yapılan hesaplamalar sonucu ortaya çıkan maksimum ve minimum değerlerin ortalaması gerçeğe uygun değer olarak kayıtlara yansıtılmıştır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 7 - KISA VE UZUN VADELİ BORÇLANMALAR

#### a) Kısa vadeli borçlanmalar

|                                                                | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Kısa vadeli krediler                                           | 611.625          | 785.039          |
| Diğer                                                          | 423              | 132              |
| <b>Toplam kısa vadeli borçlanmalar</b>                         | <b>612.048</b>   | <b>785.171</b>   |
| Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısmı ve faiz tahakkukları  | 1.048.288        | 1.359.235        |
| Uzun vadeli tahvil ihraçlarının faiz tahakkukları (*)          | 13.043           | -                |
| <b>Toplam uzun vadeli borçlanmaların kısa vadeli kısımları</b> | <b>1.061.331</b> | <b>1.359.235</b> |

(\*) Grup, yurt dışında yerleşik yatırımcılara tahvil ihraç etmiş ve tahvil satışı 3 Nisan 2013 tarihinde tamamlanmıştır. Satışı tamamlanan toplam 500 milyon ABD Doları tutarındaki İrlanda Borsası'nda kote olan % 5,125 yeniden satış getirisi üzerinden fiyatlanmış tahvillerin vadesi 3 Nisan 2023 olup, altı ayda bir faiz ödemeli, kupon oranı %5'tir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla kısa vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

| Para birimi | Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%) | Orijinal tutar | TL tutar       |
|-------------|--------------------------------------|----------------|----------------|
| TL          | 8,0                                  | 247.085.095    | 247.085        |
| Avro        | 1,3                                  | 101.959.184    | 299.403        |
| Rus Rublesi | 7,9                                  | 951.363.827    | 61.629         |
| Çin Yuanı   | 5,6                                  | 10.018.667     | 3.508          |
|             |                                      |                | <b>611.625</b> |

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kısa vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

| Para birimi | Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%) | Orijinal tutar | TL tutar       |
|-------------|--------------------------------------|----------------|----------------|
| TL          | 0,0                                  | 12.175.451     | 12.175         |
| Avro        | 1,1                                  | 240.788.355    | 566.262        |
| ABD Doları  | 1,1                                  | 73.639.937     | 131.271        |
| Rus Rublesi | 8,6                                  | 1.027.529.633  | 59.679         |
| Çin Yuanı   | 5,6                                  | 55.102.667     | 15.632         |
| Rumen Leyi  | 7,8                                  | 38.968         | 20             |
|             |                                      |                | <b>785.039</b> |

#### b) Uzun vadeli borçlanmalar

|                                        | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|----------------------------------------|------------------|------------------|
| Uzun vadeli krediler                   | 1.526.555        | 1.858.992        |
| Uzun vadeli tahvil ihraçları           | 1.054.461        | -                |
| Diğer                                  | 143              | 111              |
| <b>Toplam uzun vadeli borçlanmalar</b> | <b>2.581.159</b> | <b>1.859.103</b> |

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla uzun vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

| Para birimi                                                   | Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%) | Orijinal tutar | TL tutar         |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------|
| TL                                                            | 9,6                                  | 1.113.235.845  | 1.113.236        |
| Avro                                                          | 2,6                                  | 407.137.522    | 1.195.559        |
| Güney Afrika Randı                                            | 6,8                                  | 684.175.684    | 139.716          |
| ABD Doları                                                    | 3,1                                  | 50.085.944     | 106.898          |
| Rus Rublesi                                                   | 7,7                                  | 300.000.000    | 19.434           |
|                                                               |                                      |                | <b>2.574.843</b> |
| Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısmı ve faiz tahakkukları |                                      |                | (1.048.288)      |
|                                                               |                                      |                | <b>1.526.555</b> |



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 7 - KISA VE UZUN VADELİ BORÇLANMALAR (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla uzun vadeli kredilerin detayı aşağıdaki gibidir:

| Para birimi                                                   | Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%) | Orijinal tutar | TL tutar         |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------|
| TL                                                            | 7,9                                  | 1.061.403.013  | 1.061.403        |
| Avro                                                          | 2,5                                  | 652.765.392    | 1.535.109        |
| ABD Doları                                                    | 2,5                                  | 177.442.071    | 316.309          |
| İngiliz Sterlini                                              | 2,6                                  | 50.172.417     | 144.035          |
| Güney Afrika Randı                                            | 6,7                                  | 684.001.830    | 143.947          |
| Rus Rublesi                                                   | 8,1                                  | 300.000.000    | 17.424           |
|                                                               |                                      |                | <b>3.218.227</b> |
| Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısmı ve faiz tahakkukları |                                      |                | (1.359.235)      |
|                                                               |                                      |                | <b>1.858.992</b> |

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla iskonto edilmiş değer üzerinden uzun vadeli tahvil ihraçlarının detayı aşağıdaki gibidir:

| Para birimi                                       | Ortalama etkin yıllık faiz oranı (%) | Orijinal tutar | TL tutar         |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------|
| ABD Doları                                        | 5,1                                  | 500.165.711    | 1.067.504        |
|                                                   |                                      |                | <b>1.067.504</b> |
| Uzun vadeli tahvil ihraçlarının faiz tahakkukları |                                      |                | (13.043)         |
|                                                   |                                      |                | <b>1.054.461</b> |

Uzun vadeli banka kredilerinin ve tahvillerin geri ödeme planı aşağıdaki gibidir:

|      | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|------|------------------|------------------|
| 2014 | -                | 743.590          |
| 2015 | 1.148.071        | 812.294          |
| 2016 | 123.986          | 99.294           |
| 2017 | 123.986          | 99.294           |
| 2018 | 65.256           | 52.260           |
| 2019 | 65.256           | 52.260           |
| 2023 | 1.054.461        | -                |
|      | <b>2.581.016</b> | <b>1.858.992</b> |

Kredi ve tahvillerin yeniden fiyatlandırmaya kalan sürelerine ilişkin faize duyarlılık dağılımı aşağıdaki gibidir:

|                 |                  |                  |
|-----------------|------------------|------------------|
| 6 aydan kısa    | 2.892.754        | 3.514.922        |
| 6 - 12 ay arası | -                | 176.840          |
| 1-5 yıl         | 293.714          | 259.244          |
| 5 yıl üzeri     | 1.067.504        | 52.260           |
|                 | <b>4.253.972</b> | <b>4.003.266</b> |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 8 – TÜREV ARAÇLAR

Grup'un kur riskini yönetmek adına yaptığı türev işlemlerin değerlemesi, değerlendirme tarihinde henüz vadesi gelmemiş olan işlemler için piyasa rayıçları baz alınarak yapılmakta ve gerçeğe uygun değerleri bilançoda varlık veya yükümlülük olarak gösterilmektedir.

|                                              | 31 Aralık 2013   |                                           |  | 31 Aralık 2012 |                                           |  |
|----------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|--|----------------|-------------------------------------------|--|
|                                              | Kontrat Tutarı   | Gerçeğe Uygun Değer Varlık / (Yükümlülük) |  | Kontrat Tutarı | Gerçeğe Uygun Değer Varlık / (Yükümlülük) |  |
| <i>Alım satım amaçlı muhasebeleştirilen:</i> |                  |                                           |  |                |                                           |  |
| <i>Kısa vadeli türev araçlar</i>             |                  |                                           |  |                |                                           |  |
| Vadeli yabancı para işlemleri                | 1.233.804        | 817 (8.822)                               |  | 436.522        | 325 (2.415)                               |  |
| Yabancı para swap işlemleri                  | 857.585          | 5.834 (5.675)                             |  | 553.781        | 1.851 (1.265)                             |  |
|                                              | <b>2.091.389</b> | <b>6.651 (14.497)</b>                     |  | <b>990.303</b> | <b>2.176 (3.680)</b>                      |  |

#### *Uzun vadeli türev araçlar*

|                                          |           |            |   |   |   |   |
|------------------------------------------|-----------|------------|---|---|---|---|
| Çapraz kur sabit faiz swap işlemleri (*) | 1.583.318 | - (51.180) | - | - | - | - |
|------------------------------------------|-----------|------------|---|---|---|---|

(\*) Grup, uzun vadeli tahvil ihracının ABD doları cinsinden olan anapara ve faiz ödemelerinin, yurt dışı satış ve tahsilatlarının gerçekleştiği önemli yabancı para birimleri ile uyumluluğunu sağlamak üzere kur riskinden doğal olarak korunmak amacıyla, 2013 yılı Nisan ayında 270 milyon ABD Doları karşılığında %4.65 faiz oranı ile 202,8 milyon Avro ve 90 milyon ABD doları karşılığında %5 faiz oranı ile 57,5 milyon İngiliz Sterlini tutarında çapraz kur sabit faiz swap işlemi yapmıştır.

### NOT 9 - TİCARİ ALACAKLAR VE BORÇLAR

|                                            | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|--------------------------------------------|------------------|------------------|
| <i>Kısa vadeli ticari alacaklar:</i>       |                  |                  |
| Ticari alacaklar                           | 2.404.779        | 1.906.489        |
| Alınan vadeli senetler                     | 1.651.986        | 1.248.940        |
| Alınan vadeli çekler                       | 227.891          | 193.523          |
| <b>Kısa vadeli ticari alacaklar (brüt)</b> | <b>4.284.656</b> | <b>3.348.952</b> |
| Şüpheli ticari alacaklar karşılığı         | (113.281)        | (93.229)         |
| Ertelenen finansman geliri                 | (16.454)         | (16.832)         |
| <b>Kısa vadeli ticari alacaklar (net)</b>  | <b>4.154.921</b> | <b>3.238.891</b> |

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için şüpheli ticari alacaklar karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir:

|                                           | 2013           | 2012          |
|-------------------------------------------|----------------|---------------|
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>                  | <b>93.229</b>  | <b>93.579</b> |
| Dönem içinde ayrılan karşılıklar (Not 29) | 15.264         | 27.756        |
| Konusu kalmayan karşılıklar (Not 29)      | (1.369)        | (2.700)       |
| Kayıtlardan düşülenler (*)                | (2.674)        | (23.699)      |
| Yabancı para çevirim farkı                | 8.831          | (1.707)       |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>               | <b>113.281</b> | <b>93.229</b> |

(\*) Tahsil kabiliyeti kalmamış ve ilave nakit sağlanması beklenmeyen şüpheli ticari alacaklar, karşılıkları ile beraber kayıtlardan düşülmektedir.

|                                    | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|------------------------------------|------------------|------------------|
| Uzun vadeli ticari alacaklar       | 27.456           | 10.969           |
| <i>Kısa vadeli ticari borçlar:</i> |                  |                  |
| Ticari borçlar                     | 1.165.156        | 1.001.156        |
| Borç tahakkukları                  | 51.536           | 47.356           |
| Ertelenen finansman gideri         | (9.249)          | (5.414)          |
|                                    | <b>1.207.443</b> | <b>1.043.098</b> |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 10 - DİĞER BORÇLAR

|                                          | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|------------------------------------------|----------------|----------------|
| Ödenecek vergi, harç ve diğer kesintiler | 82.444         | 67.053         |
| Alınan depozito ve teminatlar            | 4.811          | 9.876          |
| Pay sahiplerine temettü borçları         | 4.370          | 3.832          |
| Diğer                                    | 4.901          | 3.068          |
|                                          | <b>96.526</b>  | <b>83.829</b>  |

### NOT 11 - STOKLAR

|                           | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|---------------------------|------------------|------------------|
| İlk madde ve malzeme      | 899.869          | 807.397          |
| Yarı mamul                | 60.299           | 61.216           |
| Mamul                     | 792.747          | 648.538          |
| Ticari mal                | 295.645          | 142.292          |
| <b>Stoklar (brüt)</b>     | <b>2.048.560</b> | <b>1.659.443</b> |
| Değer düşüklüğü karşılığı | (60.187)         | (59.785)         |
| <b>Stoklar (net)</b>      | <b>1.988.373</b> | <b>1.599.658</b> |

Yükümlülükler için teminat olarak gösterilen herhangi stok bulunmamaktadır. (31 Aralık 2012:Yoktur).

Stok değer düşüklüğü karşılığının stok kalemi bazında dağılımı aşağıdaki gibidir:

|                      |               |               |
|----------------------|---------------|---------------|
| İlk madde ve malzeme | 49.778        | 51.939        |
| Mamul                | 7.560         | 5.034         |
| Ticari mal           | 2.849         | 2.812         |
|                      | <b>60.187</b> | <b>59.785</b> |

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için stok değer düşüklüğü karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir:

|                                                | 2013          | 2012          |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>                       | <b>59.785</b> | <b>63.311</b> |
| Dönem içinde ayrılan karşılıklar (Not 29)      | 3.868         | 3.891         |
| Envanterin satışından dolayı gerçekleşen tutar | (4.670)       | (6.861)       |
| Yabancı para çevirim farkı                     | 1.204         | (556)         |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>                    | <b>60.187</b> | <b>59.785</b> |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 12 - ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN YATIRIMLAR

|                     | 31 Aralık 2013 |                | 31 Aralık 2012 |                |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                     | %              | TL             | %              | TL             |
| Koç Tüketici Finans | 47,0           | 82.015         | 47,0           | 80.119         |
| Arçelik - LG        | 45,0           | 94.202         | 45,0           | 80.625         |
| Ram Dış Ticaret     | 33,5           | 9.654          | 33,5           | 15.478         |
| Tanı Pazarlama      | 32,0           | 6.533          | 32,0           | 6.392          |
|                     |                | <b>192.404</b> |                | <b>182.614</b> |

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların hareketleri aşağıdaki gibidir:

|                                                   | 2013           | 2012           |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>                          | <b>182.614</b> | <b>160.580</b> |
| Kar/zararlarından paylar                          | 25.345         | 34.551         |
| Diğer kapsamlı gelirlerinden/giderlerinden paylar | 978            | (1.708)        |
| Stoklar üzerindeki brüt kar eliminasyonu          | 5.942          | -              |
| Alınan temettüler                                 | (22.475)       | (10.809)       |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>                       | <b>192.404</b> | <b>182.614</b> |

*Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların kar/zararlarından paylar*

|                     | 2013          | 2012          |
|---------------------|---------------|---------------|
| Koç Tüketici Finans | 15.018        | 16.942        |
| Arçelik - LG        | 7.635         | 13.329        |
| Ram Dış Ticaret     | 2.551         | 3.859         |
| Tanı Pazarlama      | 141           | 421           |
|                     | <b>25.345</b> | <b>34.551</b> |

*Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların finansal tablo özet bilgileri:*

|                         | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|-------------------------|----------------|----------------|
| Toplam varlıklar        | 2.574.343      | 2.111.607      |
| Toplam yükümlülükler    | 2.141.268      | 1.692.604      |
| Toplam satış gelirleri  | 1.802.444      | 1.791.362      |
| Dönem karı/zararı (net) | 70.180         | 78.502         |

### NOT 13 - YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

|                                     | 2013         | 2012         |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>1 Ocak itibarıyla:</b>           |              |              |
| Maliyet                             | 12.268       | 13.754       |
| Birikmiş amortisman                 | (7.169)      | (7.313)      |
| <b>Net kayıtlı değer</b>            | <b>5.099</b> | <b>6.441</b> |
| <b>Dönem başı net kayıtlı değer</b> | <b>5.099</b> | <b>6.441</b> |
| Yabancı para çevirim farkı          | 1.404        | (258)        |
| Cari dönem amortismanı              | (157)        | (143)        |
| Değer düşüklüğü karşılığı           | -            | (941)        |
| <b>Dönem sonu net kayıtlı değer</b> | <b>6.346</b> | <b>5.099</b> |
| <b>31 Aralık itibarıyla:</b>        |              |              |
| Maliyet                             | 15.651       | 12.268       |
| Birikmiş amortisman                 | (9.305)      | (7.169)      |
| <b>Net kayıtlı değer</b>            | <b>6.346</b> | <b>5.099</b> |

Grup'un yatırım amaçlı gayrimenkulünün 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla kayıtlı değeri, gerçeğe uygun değerini yansıtmaktadır.



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 14 - MADDİ DURAN VARLIKLAR

|                                  | 1 Ocak<br>2013     | İlaveler         | Çıkışlar        | Transferler   | Yabancı<br>para<br>çevrim<br>farkları | 31 Aralık<br>2013  |
|----------------------------------|--------------------|------------------|-----------------|---------------|---------------------------------------|--------------------|
| <b>Maliyet</b>                   |                    |                  |                 |               |                                       |                    |
| Arazi ve arsalar                 | 14.940             | 372              | (372)           | -             | 996                                   | 15.936             |
| Yeraltı ve yerüstü düzenleri     | 33.482             | 1.410            | -               | -             | -                                     | 34.892             |
| Binalar                          | 563.465            | 20.439           | (1.903)         | 11.261        | 31.568                                | 624.830            |
| Makine, tesis, cihaz ve kalıplar | 2.993.114          | 167.005          | (59.617)        | 158.441       | 70.665                                | 3.329.608          |
| Taşıt araçları ve demirbaşlar    | 321.234            | 22.801           | (10.597)        | 30.802        | 6.860                                 | 371.100            |
| Özel maliyetler                  | 41.680             | 2.179            | (4.271)         | 106           | 1.136                                 | 40.830             |
| Yapılmakta olan yatırımlar       | 49.841             | 183.738          | -               | (189.595)     | 5.056                                 | 49.040             |
|                                  | <b>4.017.756</b>   | <b>397.944</b>   | <b>(76.760)</b> | <b>11.015</b> | <b>116.281</b>                        | <b>4.466.236</b>   |
| <b>Birikmiş amortisman:</b>      |                    |                  |                 |               |                                       |                    |
| Yeraltı ve yerüstü düzenleri     | (19.437)           | (1.539)          | -               | -             | -                                     | (20.976)           |
| Binalar                          | (187.768)          | (12.742)         | 575             | -             | (7.863)                               | (207.798)          |
| Makine, tesis, cihaz ve kalıplar | (1.960.851)        | (185.741)        | 56.786          | -             | (38.254)                              | (2.128.060)        |
| Taşıt araçları ve demirbaşlar    | (209.582)          | (33.877)         | 10.035          | -             | (3.741)                               | (237.165)          |
| Özel maliyetler                  | (36.715)           | (2.182)          | 4.271           | -             | (822)                                 | (35.448)           |
|                                  | <b>(2.414.353)</b> | <b>(236.081)</b> | <b>71.667</b>   | <b>-</b>      | <b>(50.680)</b>                       | <b>(2.629.447)</b> |
| <b>Net kayıtlı değer</b>         | <b>1.603.403</b>   |                  |                 |               |                                       | <b>1.836.789</b>   |

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla maddi duran varlıklar üzerinde ipotek bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

|                                  | 1 Ocak<br>2012     | İlaveler         | Çıkışlar        | Transferler | Yabancı<br>para<br>çevrim<br>farkları | 31 Aralık<br>2012  |
|----------------------------------|--------------------|------------------|-----------------|-------------|---------------------------------------|--------------------|
| <b>Maliyet</b>                   |                    |                  |                 |             |                                       |                    |
| Arazi ve arsalar                 | 15.040             | 304              | (304)           | 127         | (227)                                 | 14.940             |
| Yeraltı ve yerüstü düzenleri     | 32.904             | 568              | -               | 10          | -                                     | 33.482             |
| Binalar                          | 561.327            | 8.247            | (844)           | 917         | (6.182)                               | 563.465            |
| Makine, tesis, cihaz ve kalıplar | 2.804.867          | 186.482          | (77.086)        | 92.559      | (13.708)                              | 2.993.114          |
| Taşıt araçları ve demirbaşlar    | 273.069            | 28.576           | (5.182)         | 26.692      | (1.921)                               | 321.234            |
| Özel maliyetler                  | 40.490             | 1.338            | (79)            | 35          | (104)                                 | 41.680             |
| Yapılmakta olan yatırımlar       | 15.966             | 156.724          | (7)             | (120.340)   | (2.502)                               | 49.841             |
|                                  | <b>3.743.663</b>   | <b>382.239</b>   | <b>(83.502)</b> | <b>-</b>    | <b>(24.644)</b>                       | <b>4.017.756</b>   |
| <b>Birikmiş amortisman:</b>      |                    |                  |                 |             |                                       |                    |
| Yeraltı ve yerüstü düzenleri     | (17.918)           | (1.519)          | -               | -           | -                                     | (19.437)           |
| Binalar                          | (177.153)          | (12.067)         | 46              | -           | 1.406                                 | (187.768)          |
| Makine, tesis, cihaz ve kalıplar | (1.880.524)        | (162.365)        | 75.439          | -           | 6.599                                 | (1.960.851)        |
| Taşıt araçları ve demirbaşlar    | (186.504)          | (28.644)         | 4.855           | -           | 711                                   | (209.582)          |
| Özel maliyetler                  | (34.723)           | (2.063)          | 21              | -           | 50                                    | (36.715)           |
|                                  | <b>(2.296.822)</b> | <b>(206.658)</b> | <b>80.361</b>   | <b>-</b>    | <b>8.766</b>                          | <b>(2.414.353)</b> |
| <b>Net kayıtlı değer</b>         | <b>1.446.841</b>   |                  |                 |             |                                       | <b>1.603.403</b>   |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 15 - MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

|                                  | 1 Ocak<br>2013   | İlaveler        | Çıkışlar       | Yabancı para<br>çevrim farkları | 31 Aralık<br>2013 |
|----------------------------------|------------------|-----------------|----------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Maliyet:</b>                  |                  |                 |                |                                 |                   |
| Marka                            | 515.307          | -               | -              | 46.291                          | 561.598           |
| Geliştirme maliyetleri           | 386.832          | 103.872         | -              | -                               | 490.704           |
| Bilgisayar yazılımları ve haklar | 104.091          | 19.817          | (1.016)        | 3.130                           | 126.022           |
| Marka lisansları ve patentler    | 16.890           | -               | -              | 4.181                           | 21.071            |
|                                  | <b>1.023.120</b> | <b>123.689</b>  | <b>(1.016)</b> | <b>53.602</b>                   | <b>1.199.395</b>  |
| <b>Birikmiş ifta payı:</b>       |                  |                 |                |                                 |                   |
| Geliştirme maliyetleri           | (144.970)        | (60.497)        | -              | -                               | (205.467)         |
| Bilgisayar yazılımları ve haklar | (74.577)         | (10.536)        | 1.016          | (2.566)                         | (86.663)          |
| Marka lisansları ve patentler    | (15.972)         | (904)           | -              | (4.121)                         | (20.997)          |
|                                  | <b>(235.519)</b> | <b>(71.937)</b> | <b>1.016</b>   | <b>(6.687)</b>                  | <b>(313.127)</b>  |
| <b>Net kayıtlı değer</b>         | <b>787.601</b>   |                 |                |                                 | <b>886.268</b>    |

31 Aralık 2013 tarihi itibariyle aktifleştirilen borçlanma maliyetlerinin tutarı 3.868 TL'dir. (31 Aralık 2012: Yoktur)

|                                  | 1 Ocak<br>2012   | İlaveler        | Çıkışlar     | Yabancı para<br>çevrim farkları | 31 Aralık<br>2012 |
|----------------------------------|------------------|-----------------|--------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>Maliyet:</b>                  |                  |                 |              |                                 |                   |
| Marka                            | 548.450          | -               | -            | (33.143)                        | 515.307           |
| Geliştirme maliyetleri           | 295.917          | 90.915          | -            | -                               | 386.832           |
| Bilgisayar yazılımları ve haklar | 98.140           | 7.333           | (930)        | (452)                           | 104.091           |
| Marka lisansları ve patentler    | 17.620           | -               | (69)         | (661)                           | 16.890            |
|                                  | <b>960.127</b>   | <b>98.248</b>   | <b>(999)</b> | <b>(34.256)</b>                 | <b>1.023.120</b>  |
| <b>Birikmiş ifta payı:</b>       |                  |                 |              |                                 |                   |
| Geliştirme maliyetleri           | (97.034)         | (47.936)        | -            | -                               | (144.970)         |
| Bilgisayar yazılımları ve haklar | (66.825)         | (8.688)         | 907          | 29                              | (74.577)          |
| Marka lisansları ve patentler    | (13.174)         | (3.295)         | 69           | 428                             | (15.972)          |
|                                  | <b>(177.033)</b> | <b>(59.919)</b> | <b>976</b>   | <b>457</b>                      | <b>(235.519)</b>  |
| <b>Net kayıtlı değer</b>         | <b>783.094</b>   |                 |              |                                 | <b>787.601</b>    |

Grup'un markalarının isim detayında kayıtlı değerleri aşağıdaki gibidir:

|                    | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|--------------------|----------------|----------------|
| Grundig (*)        | 252.467        | 202.393        |
| Defy (*)           | 212.829        | 219.332        |
| Beko               | 81.040         | 81.040         |
| Diğer markalar (*) | 15.262         | 12.542         |
|                    | <b>561.598</b> | <b>515.307</b> |

(\*) Markaların orijinal para birimi tutarları eşit olup, yıllar arasındaki değişiklik sadece yabancı para çevrim farkından kaynaklanmaktadır.

#### Marka değer düşüklüğü testi

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla markalar, gelir yöntemi kullanılarak değer düşüklüğü testine tabi tutulmuştur. Markaların değeri tespit edilirken, yönetim kurulu tarafından onaylanan, üç-beş yıllık dönemleri kapsayan finansal planları temel alan satış tahminleri esas alınmıştır. Üç-beş yıllık dönemlerden sonraki satış tahminleri %3 beklenen büyüme oranı kullanılarak hesaplanmıştır. Tahmini royalti gelirleri, satış tahminlerine %2 ila %3 royalti oranları uygulanarak tespit edilmiştir. Söz konusu yöntemle hesaplanan royalti gelirleri %9,2 ila %10,9 oranları kullanılarak iskonto edilmiştir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 16 - ŞEREFİYE

|                               | 2013    | 2012     |
|-------------------------------|---------|----------|
| 1 Ocak itibariyle             | 177.080 | 196.167  |
| Yabancı para çevirim farkları | (4.374) | (19.087) |
| 31 Aralık itibariyle          | 172.706 | 177.080  |

#### Şerefiye değer düşüklüğü testi

Grup, her yıl şerefiye tutarını değer düşüklüğü testine tabi tutar. Nakit üreten birimlerin geri kazanılabilir tutarları, kullanımdaki değer hesaplamalarına göre belirlenmiştir.

Grup'un 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle Defy ve diğer iktisaplara ilişkin sırasıyla 166.154 TL (31 Aralık 2012: 171.160 TL) ve 6.552 TL (31 Aralık 2012: 5.920 TL) tutarında finansal tablolarına yansıttığı şerefiyeleri bulunmaktadır.

Kullanım değeri, birimin sürekli kullanımından elde edilmesi beklenen nakit akımlarının iskonto edilmesi suretiyle hesaplanmıştır. 31 Aralık 2013 tarihi itibariyle kullanım değeri hesaplanırken aşağıdaki varsayımlar kullanılmıştır:

Şerefiye değer düşüklüğü testi, 1 Ocak 2014 ve 31 Aralık 2018 tarihleri aralığındaki 5 yıllık projeksiyon üzerinden yapılmıştır.

Gelecek dönemlerde oluşacak nakit akımlarını (sonsuz) tahmin edebilmek için sabit büyüme oranı olarak, ülke ekonomisinin tahmini ortalama büyüme oranını geçmeyen %3,0 kullanılmıştır.

Birimin geri kazanılabilir değerini hesaplayabilmek için vergi sonrası iskonto oranı olarak ağırlıklı sermaye maliyeti oranı %9,0 - %10,9 kullanılmıştır.

Vergi sonrası oran, vergi sebebiyle oluşacak nakit çıkışları, gelecekteki diğer vergisel nakit akımları ve varlıkların maliyeti ile vergi matrahları arasındaki farklar göz önünde bulundurulularak düzeltilmiştir.

*Nakit üreten birim olarak Defy Grubu faaliyetleri üzerindeki şerefiyenin değer düşüklüğü testinde kullanılan varsayımlardaki değişikliklere duyarlılığı*

Nakit üreten birimin geri kazanılabilir değeri, şerefiye dahil edilmiş ilgili nakit üreten birimin defter değerinin %175 üzerindedir. Gelecekteki nakit akımlarının net bugünkü değeri hesaplanırken, faiz vergi amortisman öncesi kar ("FVAÖK")'deki büyüme beklentisi, uzun vadedeki büyüme oranı ve reeskont oranları tahminleri dikkate alınmıştır.

#### FVAÖK büyüme beklentisi

Orijinal varsayımda, FVAÖK tutarına ait beş yıllık bileşik ortalama büyüme oranı %30'dur. Bahse konu FVAÖK tutarına ait beş yıllık bileşik ortalama büyüme oranı %17 gerçekleşeceği varsayıldığında, geri kazanılabilir değer, şerefiye dahil edilmiş nakit üreten birimin defter değerinin %8,2 üzerinde hesaplanmakta, değer düşüklüğü gerekmemektedir.

#### Uzun vadeli büyüme oranı

Orijinal varsayımda, %3 olarak alınan uzun vadeli büyüme oranının %0 olarak kabul edilmesi durumunda, geri kazanılabilir değer, şerefiye dahil edilmiş nakit üreten birimin defter değerinin %101 üzerinde kalmakta, değer düşüklüğü karşılığı gerekmemektedir.

#### İndirgeme oranı

Orijinal varsayımda, %9,2 olarak alınan indirgeme oranının %11,2 olarak kabul edilmesi durumunda, geri kazanılabilir değer, şerefiye dahil edilmiş nakit üreten birimin defter değerinin %103 üzerinde kalmakta, değer düşüklüğü karşılığı gerekmemektedir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 17 - DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

Grup'un yatırım harcamaları ile ilgili Resmi Daireler tarafından verilmesi uygun görülmüş yatırım teşvik belgeleri bulunmaktadır. Bu teşvikler sebebiyle Grup'un sahip olduğu haklar aşağıdaki gibidir:

- a) İthal edilen makine ve ekipmanlara uygulanan gümrük vergisinden %100 muafiyet,
- b) Yurt içinden ve yurt dışından tedarik edilecek yatırım malları için KDV muafiyeti,
- c) Araştırma ve geliştirme kanunu kapsamında yer alan teşvikler (%100 Kurumlar Vergisi istisnası, Sosyal Güvenlik Kurumu teşvikleri v.b.),
- d) Dahilde işleme izin belgeleri,
- e) Araştırma ve geliştirme harcamaları karşılığı, Tübitak-Teydeb'den alınan nakit destek,
- f) Vergi, resim ve harç istisnası,
- g) İndirimli kurumlar vergisi teşviki,
- h) Sigorta primi işveren hissesi desteği,
- ı) T.C. Ekonomi Bakanlığı tarafından verilen marka destek teşviki (Turquality).

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yılda esas faaliyetlerden diğer gelirler altında muhasebeleştirdiği teşvik ve hibeler aşağıdaki şekildedir:

- i) AR-GE projelerine istinaden alınmış veya alınacağı kesinleşmiş 4.101 TL tutarında (2012: 1.985 TL) araştırma, geliştirme destek primleri,
- ii) T.C. Ekonomi Bakanlığı'ndan alınan, 28.004 TL tutarında (2012: 35.906 TL) marka destek teşviki (Turquality),
- iii) Diğer teşvikler 288 TL (2012: 274 TL).

### NOT 18 - TAAHHÜTLER, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, dahilde işleme izin belgeleri kapsamında, Grup'un gerçekleştireceği 341.723.301 USD ihracat taahhüdü bulunmaktadır (31 Aralık 2012: 743.192.570 USD). İlgili vergi avantajının kullanılmadığı durumlarda, belge ihracat taahhüdünün müeyyide uygulanmaksızın kapatılması imkan dahilindedir.

İptal edilemeyen faaliyet kiralamalarına ait gelecekteki minimum taahhüt tutarları aşağıdaki gibidir:

|                                      | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|--------------------------------------|----------------|----------------|
| 1 yıla kadar                         | 20.014         | 14.147         |
| 1-5 yıl arası                        | 43.036         | 27.211         |
| 5 yıldan uzun                        | 16.001         | 15.202         |
| <b>Faaliyet kiralama taahhütleri</b> | <b>79.051</b>  | <b>56.560</b>  |

#### Türev sözleşmeler

31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Grup'un türev sözleşmelerinden kaynaklanan yabancı para alış ve satış taahhütlerinin TL karşılıkları, para birimleri bazında aşağıdaki gibidir.

| 31 Aralık 2013     | Alış<br>Taahhütleri | Satış<br>Taahhütleri |
|--------------------|---------------------|----------------------|
| TL                 | 238.392             | 178.903              |
| ABD Doları         | 1.184.209           | 96.689               |
| Avro               | 279.253             | 859.818              |
| Avustralya Doları  | -                   | 41.549               |
| Çek Korunası       | -                   | 10.733               |
| Güney Afrika Randı | 11.350              | 128.589              |
| İngiliz Sterlini   | -                   | 356.198              |
| İsveç Kronu        | -                   | 32.779               |
| İsviçre Frangı     | 29.158              | -                    |
| Polonya Zlotisi    | -                   | 39.035               |
| Rumen Leyi         | 61.531              | -                    |
| Rus Rublesi        | 16.395              | 110.126              |
|                    | <b>1.820.288</b>    | <b>1.854.419</b>     |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 18 - TAAHHÜTLER, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

| 31 Aralık 2012     | Alış<br>Taahhütleri | Satış<br>Taahhütleri |
|--------------------|---------------------|----------------------|
| TL                 | 24.519              | 50.965               |
| ABD Doları         | 320.581             | 17.241               |
| Avro               | 104.514             | 37.983               |
| Avustralya Doları  | 657                 | 18.477               |
| Güney Afrika Randı | -                   | 41.535               |
| İngiliz Sterlini   | -                   | 196.650              |
| İsveç Kronu        | 5.088               | 21.775               |
| Polonya Zlotisi    | 8.336               | 23.174               |
| Rumen Leyi         | 23.371              | -                    |
| Rus Rublesi        | 8.317               | 87.120               |
|                    | <b>495.383</b>      | <b>494.920</b>       |

|                   |                             |                             |
|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Alınan teminatlar | 31 Aralık 2013<br>2.536.469 | 31 Aralık 2012<br>2.205.854 |
|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|

Grup'un 31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla teminat/rehin/ipotek ("TRİ") pozisyonu aşağıdaki gibidir:

| Şirket Tarafından Verilen TRİ'ler                                                                                                     | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| A. Kendi tüzel kişiliği adına vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı                                                                   | 611.665        | 323.043        |
| B. Tam konsolidasyon kapsamına dahil edilen ortaklıklar lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı                                  | 37.678         | 31.195         |
| C. Olağan ticari faaliyetlerinin yürütülmesi amacıyla diğer 3. kişilerin borcunu temin amacıyla vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı | -              | -              |
| D. Diğer verilen TRİ'lerin toplam tutarı                                                                                              | -              | -              |
| i) Ana ortak lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı                                                                             | -              | -              |
| ii) B ve C maddeleri kapsamına girmeyen diğer grup şirketleri lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı                            | -              | -              |
| iii) C maddesi kapsamına girmeyen 3. kişiler lehine vermiş olduğu TRİ'lerin toplam tutarı                                             | -              | -              |
| <b>Toplam</b>                                                                                                                         | <b>649.343</b> | <b>354.238</b> |

31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla verilen TRİ'lerin döviz cinsinden TL karşılıkları aşağıdaki gibidir:

| Şirket Tarafından Verilen TRİ'ler | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| ABD Doları cinsinden              | 577.306        | 311.784        |
| Türk Lirası cinsinden             | 51.639         | 26.059         |
| Avro cinsinden                    | 15.002         | 12.714         |
| Diğer para birimleri cinsinden    | 5.396          | 3.681          |
|                                   | <b>649.343</b> | <b>354.238</b> |

### NOT 19 - DİĞER KISA VE UZUN VADELİ KARŞILIKLAR

|                                       | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|---------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Diğer kısa vadeli karşılıklar:</b> |                |                |
| Garanti gider karşılıkları            | 147.835        | 136.967        |
| Montaj gider karşılıkları             | 53.712         | 39.300         |
| Nakliye gider karşılıkları            | 9.748          | 9.686          |
| İade karşılıkları                     | 9.423          | 7.461          |
| Dava karşılıkları                     | 6.653          | 6.284          |
| Diğer                                 | 31.177         | 24.941         |
|                                       | <b>258.548</b> | <b>224.639</b> |
| <b>Diğer uzun vadeli karşılıklar:</b> |                |                |
| Garanti gider karşılıkları            | 93.256         | 80.311         |
| Diğer                                 | 451            | 1.837          |
|                                       | <b>93.707</b>  | <b>82.148</b>  |



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 19 - DİĞER KISA VE UZUN VADELİ KARŞILIKLAR (Devamı)

31 Aralık tarihinde sona eren yıllar için, garanti ve montaj gider karşılıklarının hareket tabloları aşağıdaki gibidir:

| 2013                         | Garanti gider karşılıkları        | Montaj gider karşılıkları        |
|------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>     | <b>217.278</b>                    | <b>39.300</b>                    |
| İlaveler                     | 261.967                           | 212.898                          |
| Çıkışlar                     | (261.648)                         | (198.486)                        |
| Yabancı para çevrim farkları | 23.494                            | -                                |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>  | <b>241.091</b>                    | <b>53.712</b>                    |
| <b>2012</b>                  | <b>Garanti gider karşılıkları</b> | <b>Montaj gider karşılıkları</b> |
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>     | <b>208.757</b>                    | <b>44.605</b>                    |
| İlaveler                     | 236.029                           | 197.897                          |
| Çıkışlar                     | (224.187)                         | (203.202)                        |
| Yabancı para çevrim farkları | (3.321)                           | -                                |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>  | <b>217.278</b>                    | <b>39.300</b>                    |

### NOT 20 – ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALARA İLİŞKİN UZUN VADELİ KARŞILIKLAR

|                           | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|---------------------------|----------------|----------------|
| Kıdem tazminatı karşılığı | 117.328        | 112.254        |
| İzin karşılığı            | 9.833          | 8.738          |
|                           | <b>127.161</b> | <b>120.992</b> |

Şirket, Türk İş Kanunu'na göre, en az bir yıllık hizmeti tamamlayarak 25 yıllık çalışma hayatı ardından emekliye ayrılan (kadınlar için 58 erkekler için 60 yaş), iş ilişkisi kesilen, askerlik hizmetleri için çağrılan veya vefat eden her çalışanına kıdem tazminatı ödemek mecburiyetindedir.

Ödenecek tazminat, her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, tam 3.254,44 TL (31 Aralık 2012: tam 3.033,98 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı karşılığı herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı, Grup'un, Türk İş Kanunu uyarınca personelin emekliye ayrılmasından doğacak gelecekteki olası yükümlülüklerinin tahmini toplam karşılığının bugünkü değerini ifade eder. Tanımlanmış sosyal yardım yükümlülüğünün bugünkü değeri ile ilgili ayrılan karşılık öngörülen yükümlülük yöntemi kullanılarak hesaplanır. Tüm aktüeryal karlar ve zararlar diğer kapsamlı gelirler olarak özkaynaklarda muhasebeleştirilir.

TFRS, belirli fayda planları dahilinde muhtemel tazminat yükümlülüğünün tahmin edilebilmesi için aktüer değerlendirme öngörülerinin geliştirilmesini gerektirir. Konsolide finansal tablolarda, Grup öngörülen yükümlülük yöntemini uygulayarak ve geçmiş yıllardaki deneyimlerine dayanarak, hizmet süresini sonlandırdığı tarih itibarıyla kıdem tazminatı almaya hak kazananları temel olarak bir yükümlülük hesaplamaktadır. Bu karşılık, gelecekte çalışanların emekliliklerinden doğacak muhtemel yükümlülüklerin bugünkü değerinin tahmin edilmesiyle bulunmaktadır.

Buna göre toplam karşılığın hesaplanmasına yönelik aşağıdaki finansal ve demografik aktüer varsayımlar yapılmıştır:

|                                                | 2013 | 2012 |
|------------------------------------------------|------|------|
| Net iskonto oranı (%)                          | 4,78 | 3,86 |
| Emekli olma olasılığına ilişkin devir hızı (%) | 96   | 96   |

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı, enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir düzenlendiği için, 1 Ocak 2014 tarihinden itibaren geçerli olan tam 3.438,22 TL tavan tutarı (1 Ocak 2013: tam 3.129,25 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 20 – ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALARA İLİŞKİN UZUN VADELİ KARŞILIKLAR (Devamı)

Yıl içerisindeki kıdem tazminatı karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir.

|                               | 2013           | 2012           |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>      | <b>112.254</b> | <b>106.782</b> |
| Faiz gideri                   | 7.964          | 4.937          |
| Aktüeryal (karlar)/zararlar   | 8.922          | (6.311)        |
| Hizmet maliyeti               | 8.872          | 30.592         |
| Yıl içerisindeki ödemeler     | (20.962)       | (23.506)       |
| Yabancı para çevirim farkları | 278            | (240)          |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>   | <b>117.328</b> | <b>112.254</b> |

Şirket'in yurt dışı bağlı ortaklıklarındaki kıdem tazminatı niteliğinde tanımlanan faydalar bulunmakta olup, kıdem tazminatı karşılığının coğrafi dağılımı aşağıdaki gibidir.

|              |                |                |
|--------------|----------------|----------------|
| Türkiye      | 115.749        | 110.470        |
| Türkiye dışı | 1.579          | 1.784          |
|              | <b>117.328</b> | <b>112.254</b> |

### NOT 21 - PEŞİN ÖDENMİŞ GİDERLER

|                                       | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|---------------------------------------|----------------|----------------|
| Gelecek aylara ait giderler           | 31.299         | 21.980         |
| Sabit kıymetler için verilen avanslar | 14.640         | 3.429          |
| Verilen stok sipariş avansları        | 993            | 2.826          |
|                                       | <b>46.932</b>  | <b>28.235</b>  |

### NOT 22 - CARİ DÖNEM VERGİSİYLE İLGİLİ VARLIKLAR

|                              | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|------------------------------|----------------|----------------|
| Peşin ödenen vergi ve fonlar | 34.337         | 26.318         |

### NOT 23 - ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR KAPSAMINDA BORÇLAR

|                            | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|----------------------------|----------------|----------------|
| Personele borçlar          | 72.108         | 55.331         |
| Sosyal güvenlik katkıları  | 56.322         | 25.824         |
| İkramiye ve prim tahakkuku | 7.169          | 6.926          |
|                            | <b>135.599</b> | <b>88.081</b>  |

### NOT 24 - DİĞER VARLIKLAR VE YÜKÜMLÜLÜKLER

|                                         | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|-----------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Diğer dönen varlıklar:</b>           |                |                |
| Mahsup ve iade edilecek vergi ve fonlar | 92.616         | 39.597         |
| Devreden ve tecil edilen KDV-ÖTV        | 18.586         | 12.210         |
| Gelir tahakkukları                      | 4.681          | 8.489          |
| Diğer                                   | 9.391          | 9.158          |
|                                         | <b>125.274</b> | <b>69.454</b>  |

|                                         |                |                |
|-----------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Diğer kısa vadeli yükümlülükler:</b> |                |                |
| Kota ve teşvik primleri tahakkuku       | 212.085        | 145.459        |
| Alınan avanslar                         | 24.558         | 617            |
| Diğer                                   | 2.543          | 3.145          |
|                                         | <b>239.186</b> | <b>149.221</b> |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 25 - ÖZKAYNAKLAR

#### Sermaye

Şirket, SPK'da kayıtlı olan şirketlere tanınan kayıtlı sermaye sistemini uygulamakta olup, 1 Kr nominal değere sahip kayıtlı hisselerini temsil eden kayıtlı sermayesi için bir tavan belirlemiştir. Şirket'in kayıtlı sermayesi ile çıkarılmış sermayesi aşağıdaki gibidir:

|                               | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| Kayıtlı sermaye tavanı        | 1.500.000      | 1.500.000      |
| Onaylanmış ve ödenmiş sermaye | 675.728        | 675.728        |

Türkiye'deki şirketler, hissedarlarına bedelsiz hisse dağıtarak kayıtlı sermaye tavanını aşabilirler.

Şirket'in ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

|                                                                                           | 31 Aralık 2013 |                  | 31 Aralık 2012 |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
|                                                                                           | Pay %          | Tutar            | Pay %          | Tutar            |
| <b>Hissedarlar:</b>                                                                       |                |                  |                |                  |
| Koç Holding A.Ş.                                                                          | 40,51          | 273.742          | 40,51          | 273.742          |
| Temel Ticaret ve Yatırım A.Ş.                                                             | 2,75           | 18.577           | 2,75           | 18.577           |
| Semahat S.Arsel                                                                           | 2,72           | 18.397           | 2,72           | 18.397           |
| Suna Kırarç                                                                               | 2,60           | 17.542           | 2,60           | 17.542           |
| Rahmi M.Koç                                                                               | 2,44           | 16.474           | 2,44           | 16.474           |
| Mustafa V.Koç                                                                             | 0,91           | 6.177            | 0,91           | 6.177            |
| <b>Koç Ailesi Üyeleri ve Koç Ailesi Üyeleri tarafından sahip olunan şirketler toplamı</b> | <b>51,93</b>   | <b>350.909</b>   | <b>51,93</b>   | <b>350.909</b>   |
| Teknosan Büro Makine ve Levazımı Ticaret ve Sanayi A.Ş.                                   | 12,05          | 81.428           | 12,05          | 81.428           |
| Burla Ticaret ve Yatırım A.Ş.                                                             | 5,56           | 37.572           | 5,56           | 37.572           |
| Koç Holding Emekli ve Yardım Sandığı Vakfı                                                | 5,14           | 34.722           | 5,14           | 34.722           |
| Vehbi Koç Vakfı                                                                           | 0,13           | 893              | 0,13           | 893              |
| Diğer                                                                                     | 25,19          | 170.204          | 25,19          | 170.204          |
| <b>Ödenmiş sermaye toplamı</b>                                                            | <b>100,00</b>  | <b>675.728</b>   | <b>100,00</b>  | <b>675.728</b>   |
| Sermaye düzeltme farkları (*)                                                             |                | 468.811          |                | 468.811          |
| <b>Toplam sermaye</b>                                                                     |                | <b>1.144.539</b> |                | <b>1.144.539</b> |

(\*) Sermaye düzeltme farkları, sermayeye yapılan nakit ve nakit benzeri ilavelerin K GK tarafından yayımlanmış TMS/TFRS'lere göre düzeltilmiş toplam tutarları ile düzeltme öncesindeki tutarları arasındaki farkı ifade eder. Sermaye düzeltmesi farklarının sermayeye eklenmek dışında bir kullanımı yoktur.

Şirketin tüm hisse sahipleri aynı eşit haklara sahip olup herhangi bir hisse sahibine bir imtiyaz tanınmamıştır.

#### Birleşmeye ilişkin ilave özsermaye katkısı

30 Haziran 2009 tarihinde gerçekleşen Grundig Elektronik A.Ş. birleşmesinden kaynaklanmaktadır.

#### Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler

Türk Ticaret Kanunu'na göre genel kanuni yedek akçe, şirketin ödenmiş sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, yıllık karın %5'i olarak ayrılır. Diğer kanuni yedek akçe, pay sahiplerine yüzde beş oranında kâr payı ödendikten sonra, kârdan pay alacak kişilere dağıtılacak toplam tutarın %10'u oranında ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre, genel kanuni yedek akçe sermayenin veya çıkarılmış sermayenin yarısını aşmadığı takdirde, sadece zararların kapatılmasına, işlerin iyi gitmediği zamanlarda işletmeyi devam ettirmeye veya işsizliğin önüne geçmeye ve sonuçlarını hafifletmeye elverişli önlemler alınması için kullanılabilir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 25 – ÖZKAYNAKLAR (Devamı)

Kardan ayrılan kısıtlanmış yedeklerin detayı aşağıdaki gibidir:

|                         | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|-------------------------|----------------|----------------|
| Genel kanuni yedek akçe | 83.690         | 83.690         |
| Diğer kanuni yedek akçe | 165.119        | 132.997        |
|                         | <b>248.809</b> | <b>216.687</b> |

28 Mart 2013 tarihli olağan genel kurul toplantısında onaylandığı üzere, Şirket 2013 yılında, 2012 yılı hesap dönemine ait tam mükellef kurumlar ile Türkiye'de bir işyeri veya daimi temsilci aracılığı ile kar payı elde eden dar mükellef kurum ortaklarına, %52,5 nispetinde (2012: %44,4) ve tam 1,00 TL'lik nominal değerinde hisseye tam 0,52536 TL brüt=net nakit temettü (2012: tam 0,44397 TL brüt=net nakit temettü) ödenmesine, diğer hissedarlara %45,6 nispetinde (2012: %40,1) ve tam 1,00 TL'lik nominal değerinde hisseye brüt tam 0,52536 TL (2012: tam 0,44397 TL), net tam 0,45612 TL (2012: tam 0,40056 TL) nakit temettü ödenmesine ilişkin Genel Kurul kararı almış, temettü ödemeleri 2013 yılı Nisan ayında (2012 yılı Nisan ayında) gerçekleşmiştir.

#### Geçmiş Yıllar Karları

Net dönem karı dışındaki birikmiş karlar bu kalemdedir. Özleri itibarıyla birikmiş kar niteliğinde olan dolayısıyla kısıtlanmamış olan olağanüstü yedekler de birikmiş kar sayılır ve bu kalemdedir.

#### Kar Payı Dağıtımı

Halka açık şirketler, kar payı dağıtımlarını SPK'nın 1 Şubat 2014 tarihinden itibaren yürürlüğe giren II-19.1 no'lu Kar Payı Tebliği'ne göre yaparlar.

Ortaklıklar, karlarını genel kurulları tarafından belirlenecek kar dağıtım politikaları çerçevesinde ve ilgili mevzuat hükümlerine uygun olarak genel kurul kararıyla dağıtır. Söz konusu tebliğ kapsamında, asgari bir dağıtım oranı tespit edilmemiştir. Şirketler esas sözleşmelerinde veya kar dağıtım politikalarında belirlenen şekilde kar payı öderler. Ayrıca, kar payları eşit veya farklı tutarlı taksitler halinde ödenebilecektir ve ara dönem finansal tablolarda yer alan kâr üzerinden nakden kar payı avansı dağıtabilecektir.

TTK'ya göre ayrılması gereken yedek akçeler ile esas sözleşmede veya kar dağıtım politikasında pay sahipleri için belirlenen kar payı ayrılmadıkça; başka yedek akçe ayrılmasına, ertesi yıla kar aktarılmasına ve intifa senedi sahiplerine, yönetim kurulu üyelerine, ortaklık çalışanlarına ve pay sahibi dışındaki kişilere kardan pay dağıtılmasına karar verilemeyeceği gibi, pay sahipleri için belirlenen kar payı nakden ödenmedikçe bu kişilere kardan pay dağıtılamaz.

Şirket'in yasal kayıtlarında bulunan dönem karı ve kar dağıtımına konu edilebilecek diğer kaynakların toplam tutarı, 31 Aralık 2013 itibarıyla 474.265 TL'dir (31 Aralık 2012: 581.179 TL).

### NOT 26 - SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ

|                      | 2013              | 2012              |
|----------------------|-------------------|-------------------|
| Yurt içi satışlar    | 4.908.672         | 4.628.429         |
| Yurt dışı satışlar   | 7.286.525         | 6.788.210         |
| <b>Brüt satışlar</b> | <b>12.195.197</b> | <b>11.416.639</b> |
| İndirimler           | (1.097.486)       | (859.778)         |
| <b>Net satışlar</b>  | <b>11.097.711</b> | <b>10.556.861</b> |
| Satışların maliyeti  | (7.709.326)       | (7.507.505)       |
| <b>Brüt kar</b>      | <b>3.388.385</b>  | <b>3.049.356</b>  |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TA BLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 27 - ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME GİDERLERİ, PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ

|                                               | 2013             | 2012             |
|-----------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri:</b> |                  |                  |
| Nakliye, dağıtım ve depolama giderleri        | 608.354          | 530.989          |
| Garanti ve montaj giderleri                   | 474.865          | 433.926          |
| Reklam, tanıtım ve promosyon giderleri        | 336.647          | 328.454          |
| Personel giderleri                            | 306.193          | 271.534          |
| Lisans giderleri                              | 38.445           | 42.828           |
| Amortisman ve itfa payları                    | 22.781           | 17.694           |
| Enerji giderleri                              | 6.896            | 6.510            |
| Diğer                                         | 218.852          | 189.475          |
|                                               | <b>2.013.033</b> | <b>1.821.410</b> |
| <b>Genel yönetim giderleri:</b>               |                  |                  |
| Personel giderleri                            | 213.486          | 189.588          |
| Sigorta giderleri                             | 32.619           | 30.048           |
| Amortisman ve itfa payları                    | 26.602           | 26.162           |
| Bilgi işlem giderleri                         | 26.278           | 26.738           |
| Dava takip, danışmanlık ve denetim giderleri  | 23.308           | 22.485           |
| Kira giderleri                                | 15.180           | 12.039           |
| Vergi, resim ve harçlar                       | 13.774           | 6.136            |
| Bağış ve yardımlar                            | 8.761            | 7.177            |
| Enerji giderleri                              | 4.936            | 4.798            |
| Tamir, bakım ve onarım giderleri              | 3.599            | 4.419            |
| Diğer                                         | 62.455           | 61.192           |
|                                               | <b>430.998</b>   | <b>390.782</b>   |
| <b>Araştırma ve geliştirme giderleri (*):</b> |                  |                  |
| Amortisman ve itfa payları                    | 61.326           | 54.170           |
| Personel giderleri                            | 14.154           | 12.007           |
| Diğer                                         | 7.727            | 7.287            |
|                                               | <b>83.207</b>    | <b>73.464</b>    |

(\*) Aktifleştirilen geliştirme harcamaları dahil toplam araştırma ve geliştirme harcamaları 2013 yılında 122.714 TL olarak gerçekleşmiştir (2012: 115.976 TL).

### NOT 28 - NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER

|                                                | 2013              | 2012              |
|------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Hammadde, malzeme ve ticari mallar             | 6.957.787         | 6.633.810         |
| Mamul, yarı mamul ve ticari mallardaki değişim | (296.645)         | (42.379)          |
| Personel giderleri                             | 1.136.086         | 1.001.498         |
| Nakliye, dağıtım ve depolama giderleri         | 664.703           | 582.910           |
| Garanti ve montaj giderleri                    | 474.865           | 433.926           |
| Reklam, tanıtım ve promosyon giderleri         | 336.647           | 328.454           |
| Amortisman ve itfa payları                     | 302.181           | 260.788           |
| Enerji giderleri                               | 96.760            | 90.202            |
| Tamir, bakım ve onarım giderleri               | 65.692            | 61.693            |
| Lisans giderleri                               | 38.445            | 42.828            |
| Şüpheli alacak karşılığı gideri                | 15.264            | 27.756            |
| Ürün geri çağırma gideri                       | 19.194            | 14.734            |
| Ticari işlemlere ilişkin kur farkı giderleri   | 95.979            | 131.182           |
| Ticari işlemlere ilişkin vade farkı giderleri  | 753               | 4.160             |
| Diğer                                          | 515.268           | 438.084           |
|                                                | <b>10.422.979</b> | <b>10.009.646</b> |



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 29 - ESAS FAALİYETLERDEN DİĞER GELİR VE GİDERLER

|                                               | 2013             | 2012             |
|-----------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Esas faaliyetlerden diğer gelirler:</b>    |                  |                  |
| Ticari işlemlere ilişkin kur farkı gelirleri  | 345.562          | 88.030           |
| Tazminat ve teşvik gelirleri                  | 34.075           | 42.206           |
| Ticari işlemlere ilişkin vade farkı gelirleri | 33.249           | 19.827           |
| Konusu kalmayan karşılıklar                   | 19.293           | 4.107            |
| Konusu kalmayan şüpheli alacak karşılığı      | 1.369            | 2.700            |
| Sigorta gelirleri                             | 1.212            | 842              |
| Diğer                                         | 26.854           | 17.877           |
|                                               | <b>461.614</b>   | <b>175.589</b>   |
| <b>Esas faaliyetlerden diğer giderler:</b>    |                  |                  |
| Ticari işlemlere ilişkin kur farkı giderleri  | (95.979)         | (131.182)        |
| Şüpheli alacak karşılığı gideri               | (15.264)         | (27.756)         |
| Stok değer düşüklüğü karşılığı gideri         | (3.868)          | (3.891)          |
| Ticari işlemlere ilişkin vade farkı giderleri | (753)            | (4.160)          |
| Ürün geri çağırma gideri                      | (19.194)         | (14.734)         |
| Diğer                                         | (51.357)         | (34.762)         |
|                                               | <b>(186.415)</b> | <b>(216.485)</b> |

### NOT 30 – YATIRIM FAALİYETLERİNDEN GELİR VE GİDERLER

|                                           | 2013           | 2012           |
|-------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Yatırım faaliyetlerinden gelirler:</b> |                |                |
| Finansal yatırımlardan temettü gelirleri  | 9.559          | -              |
| Sabit kıymet satış karı                   | 1.822          | 1.973          |
|                                           | <b>11.381</b>  | <b>1.973</b>   |
| <b>Yatırım faaliyetlerinden giderler:</b> |                |                |
| Sabit kıymet satış zararı                 | (2.857)        | (1.437)        |
|                                           | <b>(2.857)</b> | <b>(1.437)</b> |

### NOT 31 - FİNANSMAN GELİRLERİ

|                         | 2013           | 2012           |
|-------------------------|----------------|----------------|
| Kur farkı gelirleri (*) | 333.918        | 174.925        |
| Türev araçlardan karlar | 59.434         | 28.682         |
| Faiz gelirleri          | 35.954         | 25.217         |
| Diğer                   | 70             | 117            |
|                         | <b>429.376</b> | <b>228.941</b> |

(\*) Kur farkı gelirleri, nakit ve nakit benzerleri, finansal borçlanmalar ve diğer yükümlülükler ile ilişkilidir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 32 - FİNANSMAN GİDERLERİ

|                           | 2013             | 2012             |
|---------------------------|------------------|------------------|
| Kur farkı giderleri (*)   | (509.721)        | (95.078)         |
| Faiz giderleri            | (209.243)        | (187.745)        |
| Türev araçlardan zararlar | (112.260)        | (55.916)         |
| Peşinat iskontosu         | (13.820)         | (14.270)         |
| Diğer                     | (9.767)          | (10.763)         |
|                           | <b>(854.811)</b> | <b>(363.772)</b> |

(\*) Kur farkı giderleri, nakit ve nakit benzerleri, finansal borçlanmalar ve diğer yükümlülükler ile ilişkilidir.

### NOT 33 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

|                                          | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|------------------------------------------|------------------|------------------|
| Kurumlar ve gelir vergisi                | 82.107           | 86.591           |
| Eksi: peşin ödenen vergiler              | (62.459)         | (62.583)         |
| <b>Vergi borçları (net)</b>              | <b>19.648</b>    | <b>24.008</b>    |
| Ertelenen vergi varlıkları               | 90.659           | 85.968           |
| Ertelenen vergi yükümlülüğü              | (245.515)        | (236.406)        |
| <b>Ertelenen vergi yükümlülüğü (net)</b> | <b>(154.856)</b> | <b>(150.438)</b> |

Türk vergi mevzuatı, ana ortaklık olan şirketin bağlı ortaklıkları konsolide ettiği finansal tabloları üzerinden vergi beyannamesi vermesine olanak tanımamaktadır. Bu sebeple bu konsolide finansal tablolara yansıtılan vergi yükümlülükleri, konsolidasyon kapsamına alınan tüm şirketler için ayrı ayrı hesaplanmıştır.

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı %20’dir (31 Aralık 2012: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirimi kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak safi kurum kazancına uygulanır.

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllara ait gelir tablolarına yansıtılmış vergi tutarları aşağıda özetlenmiştir:

|                                  | 2013             | 2012            |
|----------------------------------|------------------|-----------------|
| <b>Vergi giderleri</b>           |                  |                 |
| - Cari dönem kurumlar vergisi    | (120.939)        | (85.824)        |
| - Ertelenen vergi                | (1.146)          | 9.402           |
| <b>Toplam vergi gideri (net)</b> | <b>(122.085)</b> | <b>(76.422)</b> |

Grup, ertelenen vergi varlıklarını ve yükümlülüklerini, finansal durum tablosu kalemlerinin K GK tarafından yayımlanan TMS/TFRS’ler uyarınca düzenlenmiş ve yasal finansal tabloları arasındaki farklı değerlendirilmeleri sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır. Söz konusu geçici farklar genellikle gelir ve giderlerin, TMS/TFRS’ler ve Vergi Kanunlarına göre değişik raporlama dönemlerinde muhasebeleşmesinden kaynaklanmaktadır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 33 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (Devamı)

Grup'un ilgili birikmiş geçici farklar ve ertelenen vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

|                                                                   | Toplam geçici farklar |                   | Ertelenen vergi varlıkları/<br>(yükümlülükleri) |                   |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------------------------|-------------------|
|                                                                   | 31 Aralık<br>2013     | 31 Aralık<br>2012 | 31 Aralık<br>2013                               | 31 Aralık<br>2012 |
| Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar                            | 1.362.408             | 1.213.884         | (289.422)                                       | (261.202)         |
| Satılmaya hazır finansal varlıklar                                | 393.896               | 493.467           | (19.694)                                        | (24.672)          |
| Ertelenen finansman geliri/gideri (net)                           | 58.473                | 27.427            | (11.695)                                        | (5.485)           |
| Kullanılabilecek vergi indirimi                                   | (255.047)             | (276.205)         | 53.051                                          | 57.116            |
| Garanti ve montaj ve nakliye gider karşılığı                      | (194.471)             | (163.698)         | 40.659                                          | 33.066            |
| Kıdem tazminatı karşılığı                                         | (116.017)             | (110.790)         | 23.225                                          | 22.184            |
| Türev araçlar                                                     | (63.199)              | (1.504)           | 12.604                                          | 201               |
| Stok değer düşüklüğü karşılığı                                    | (49.761)              | (51.695)          | 10.017                                          | 10.417            |
| Şüpheli alacaklar karşılığı                                       | (17.228)              | (12.976)          | 3.426                                           | 2.514             |
| Lisans bedeli gider tahakkuku                                     | (6.008)               | (1.815)           | 1.202                                           | 363               |
| Diğer                                                             | (87.992)              | (63.717)          | 21.771                                          | 15.060            |
| <b>Ertelenen vergi yükümlülüğü, net</b>                           |                       |                   | <b>(154.856)</b>                                | <b>(150.438)</b>  |
|                                                                   |                       |                   | <b>2013</b>                                     | <b>2012</b>       |
| <b>1 Ocak itibarıyla</b>                                          |                       |                   | <b>(150.438)</b>                                | <b>(162.755)</b>  |
| Kar veya zarar tablosunda muhasebeleştirilen vergi gelir/(gideri) |                       |                   | (1.146)                                         | 9.402             |
| Özkaynaklara yansıtılan                                           |                       |                   | 6.878                                           | (8.210)           |
| Yabancı para çevirim farkları                                     |                       |                   | (10.150)                                        | 11.125            |
| <b>31 Aralık itibarıyla</b>                                       |                       |                   | <b>(154.856)</b>                                | <b>(150.438)</b>  |

Grup'un ertelenen vergi varlığı hesaplanmamış mahsup edilebilir mali zararlarının ve kullanılmamış vergi avantajlarının toplam tutarı 315.834 TL'dir. Bu tutarlar ile ilgili vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

|                 | 31 Aralık 2013 |
|-----------------|----------------|
| 2014            | 14.020         |
| 2015            | 13.264         |
| 2016            | 14.329         |
| 2017            | 21.418         |
| 2018 ve sonrası | 252.803        |
|                 | <b>315.834</b> |

Bağlı ortaklıkların dağıtılmamış birikmiş karları, yatırımların ve işletme sermayesinin finansmanında kullanılmakta olup, üzerinden temettü dağıtımları, Grup yönetiminin onayına tabidir. Söz konusu birikmiş karların, bilanço tarihi itibarıyla tamamen dağıtılması söz konusu değildir, dolayısıyla herhangi bir ertelenen vergi yükümlülüğü oluşmamaktadır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, bağlı ortaklıkların, bir üst ortaklığa dağıtılacak ancak dağıtılmamış brüt birikmiş karlarının toplamı 617.721 TL'dir (31 Aralık 2012: 433.533 TL).

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 33 - VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (Devamı)

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllara ait dönem vergi gideri ile Türkiye'deki kurumsal vergi oranı olan %20 vergi oranı kullanılarak hesaplanan vergi gideri arasındaki mutabakat aşağıdaki gibidir:

|                                                                          | 2013             | 2012             |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Vergi öncesi dönem karı                                                  | 743.921          | 623.060          |
| <b>%20 yerel vergi oranı kullanılarak hesaplanan dönem vergi gideri</b>  | <b>(148.784)</b> | <b>(124.612)</b> |
| İstisnalar                                                               | 31.206           | 29.949           |
| Ertelenmiş vergi varlığı muhasebeleştirilmeyen vergi zararlarının etkisi | (4.070)          | (5.209)          |
| Kanunen kabul edilmeyen giderler                                         | (9.664)          | (15.694)         |
| Diğer ülkelerdeki farklı vergi oranlarının etkisi                        | (6.513)          | (5.195)          |
| Üzerinden vergi hesaplanmayan farklar                                    | 13.594           | 17.490           |
| Önceden muhasebeleştirilmemiş vergi zararlarının kullanılması            | 2.491            | 24.479           |
| Diğer                                                                    | (345)            | 2.370            |
| <b>Kar veya zarar tablosunda muhasebeleştirilen dönem vergi gideri</b>   | <b>(122.085)</b> | <b>(76.422)</b>  |
| <b>Efektif vergi oranı</b>                                               | <b>%16,4</b>     | <b>%12,3</b>     |

### NOT 34 - PAY BAŞINA KAZANÇ

Konsolide gelir tablolarında belirtilen hisse başına kazanç, ana ortaklık payına düşen net karın ilgili dönem içinde mevcut hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama adedine bölünmesi ile tespit edilir.

Şirketler mevcut hissedarlara birikmiş karlardan hisseleri oranında hisse dağıtarak ("Bedelsiz Hisseler") sermayelerini arttırabilir. Hisse başına kazanç hesaplanırken, bu bedelsiz hisse ihracı çıkarılmış hisseler olarak sayılır. Dolayısıyla hisse başına kazanç hesaplamasında kullanılan ağırlıklı hisse adedi ortalaması, hisselerin bedelsiz olarak çıkarılmasını geriye dönük olarak uygulamak suretiyle elde edilir.

Hisse başına kazanç ve hisse başına dağıtılan brüt temettü aşağıdaki gibidir:

|                                                                    | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Ana ortaklık payına düşen net dönem karı                           | 597.845        | 519.714        |
| Çıkarılmış adi hisselerin ağırlıklı ortalama adedi (her biri 1 kr) | 67.572.820.500 | 67.572.820.500 |
| <b>Pay başına kar (kr) (*)</b>                                     | <b>0,885</b>   | <b>0,769</b>   |
| Hissedarlara dağıtılan temettü                                     | 355.000        | 300.000        |
| <b>Pay başına dağıtılan brüt temettü (kr) (*)</b>                  | <b>0,525</b>   | <b>0,444</b>   |

(\*) Şirketin tüm hisse sahipleri aynı eşit haklara sahip olması ve imtiyazlı hisse bulunmaması nedeniyle adi ve seyretilmiş hisse başına kar ve hisse başına dağıtılan temettü tutarları farklılık göstermemektedir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 35 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI

(i) İlişkili tarafların bakiyeleri

|                                                                                | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>(a) Ticari Alacaklar</b>                                                    |                |                |
| Akpa Dayanıklı Tüketim LPG ve Akaryakıt Ürünleri Pazarlama A.Ş. <sup>(1)</sup> | 22.114         | 19.441         |
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. <sup>(1)</sup>                                      | 3.242          | 301            |
| Koçtaş Yapı Marketleri Ticaret A.Ş. <sup>(1)</sup>                             | 1.052          | 2.104          |
| Diğer                                                                          | 811            | 740            |
|                                                                                | <b>27.219</b>  | <b>22.586</b>  |
| <b>(b) Borçlar:</b>                                                            |                |                |
| <b>Kısa vadeli ticari borçlar:</b>                                             |                |                |
| Arçelik-LG <sup>(2)</sup>                                                      | 270.661        | 64.162         |
| Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. <sup>(1)</sup>                           | 107.972        | 83.719         |
| Ram Dış Ticaret <sup>(2)</sup>                                                 | 36.030         | 15.855         |
| Diğer                                                                          | 22.794         | 9.296          |
|                                                                                | <b>437.457</b> | <b>173.032</b> |

|                                                      | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Kısa vadeli diğer borçlar:</b>                    |                |                |
| Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. <sup>(*)</sup> | 8.860          | 7.030          |
| <b>Uzun vadeli diğer borçlar:</b>                    |                |                |
| Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. <sup>(*)</sup> | 62.427         | 59.540         |

(\*) Şirket'in, Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş. (eski ünvanı Beko Ticaret A.Ş.'dir) ile Beko markasının kullanım hakkı ve Beko markalı ürünlerin pazarlama, satış ve dağıtım faaliyetlerini 2001 yılından itibaren 20 yıl boyunca yürütme hakkına ilişkin sözleşmesi bulunmaktadır. Sözleşme süresinin bitiminde Beko markası üzerindeki tüm hakların, Şirket'e ait olmasından hareketle Beko markası maddi olmayan duran varlık olarak finansal tablolarda muhasebeleştirilmiştir. İlişkili taraflara diğer borçlara ilişkin söz konusu Beko markası net defter değeri 31 Aralık 2013 itibarıyla 81.040 TL tutarındadır. (31 Aralık 2012: 81.040 TL).

İlişkili taraflara diğer borçların gelecekteki brüt ödemelerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

|                                                              | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|--------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>İlişkili taraflara diğer borçlar (brüt)</b>               |                |                |
| 1 yıla kadar                                                 | 12.379         | 11.221         |
| 1- 5 yıl arası                                               | 48.663         | 40.823         |
| 5 yıldan uzun                                                | 24.331         | 30.482         |
|                                                              | <b>85.373</b>  | <b>82.526</b>  |
| Gelecekte tahakkuk edecek vade farkı                         | (14.086)       | (15.956)       |
| <b>İlişkili taraflara diğer borçlar bugünkü değeri (net)</b> | <b>71.287</b>  | <b>66.570</b>  |

<sup>(1)</sup> Koç Holding grup şirketleri

<sup>(2)</sup> İştirakler



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 35 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

İlişkili taraflara diğer borçların gelecekteki ödemelerinin bugünkü değerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

|               | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|---------------|----------------|----------------|
| 1 yıla kadar  | 8.860          | 7.030          |
| 1-5 yıl arası | 39.449         | 31.466         |
| 5 yıldan uzun | 22.978         | 28.074         |
|               | <b>71.287</b>  | <b>66.570</b>  |

#### (c) Mevduatlar:

|                                                                 |         |         |
|-----------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları <sup>(1)</sup> | 294.694 | 590.068 |
|-----------------------------------------------------------------|---------|---------|

#### (d) Krediler:

|                                                  |         |         |
|--------------------------------------------------|---------|---------|
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları | 108.144 | 370.755 |
|--------------------------------------------------|---------|---------|

#### (e) Türev araçlar

| 31 Aralık 2013                                   | Kontrat tutarı | Gerçeğe uygun değer varlıklar/(yükümlülükler) |
|--------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------|
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları | 358.406        | 1.484 -                                       |
| 31 Aralık 2012                                   | Kontrat tutarı | Gerçeğe uygun değer varlıklar/(yükümlülükler) |
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları | 352.538        | - (284)                                       |

#### (ii) İlişkili taraflarla yapılan işlemler

|                                                                 | 2013           | 2012           |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>(a) Mal ve hizmet satışları:</b>                             |                |                |
| Akpa Dayanıklı Tüketim LPG ve Akaryakıt Ürünleri Pazarlama A.Ş. | 75.806         | 77.333         |
| Koçtaş Yapı Marketleri Ticaret A.Ş.                             | 21.241         | 23.510         |
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş.                                      | 6.238          | 7.064          |
| Arçelik-LG                                                      | 3.399          | 4.096          |
| Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş.                           | 2.571          | 57.092         |
| Diğer                                                           | 5.804          | 17.254         |
|                                                                 | <b>115.059</b> | <b>186.349</b> |

#### (b) Mal ve hizmet alımları:

|                                                             |                  |                  |
|-------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş.                       | 653.868          | 628.428          |
| Arçelik-LG                                                  | 546.273          | 443.271          |
| Ram Dış Ticaret                                             | 120.243          | 70.098           |
| Koç Sistem Bilgi ve İletişim Hizmetleri A.Ş. <sup>(1)</sup> | 30.792           | 25.563           |
| Setur Servis Turistik A.Ş. <sup>(1)</sup>                   | 24.227           | 20.541           |
| Ram Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş. <sup>(1)</sup> (*)     | 22.025           | 23.070           |
| Diğer                                                       | 62.539           | 49.722           |
|                                                             | <b>1.459.967</b> | <b>1.260.693</b> |

Grup, Zer Merkezi Hizmetler A.Ş.'den direkt ve endirekt malzeme ile hizmet satın alımı yapılmaktadır. Ödeme vade tarihleri ortalama altmış gün olmaktadır.

Grup, Arçelik-LG tarafından üretilmekte olan klima cihazlarını satın almaktadır. Alımlardaki koşullar, ticari alacaklardaki vade ve faiz oranları koşulları ile paralel olarak belirlenmektedir.

<sup>(1)</sup> Koç Holding grup şirketleri

<sup>(\*)</sup> Sigorta acentesi olarak faaliyet gösteren Ram Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş. aracılığı ile sigorta şirketleri arasında imzalanan poliçeler kapsamında 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren ara hesap döneminde ödenen ve tahakkuk eden prim tutarını içermektedir.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 35 - İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI (Devamı)

#### (c) Üst düzey yöneticilere sağlanan faydalar

Şirket'in 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yılda Yönetim Kurulu Üyeleri, Genel Müdür ile Genel Müdür Yardımcılarına sağladığı faydalar toplamı 42.184 TL'dir (31 Aralık 2012: 34.300 TL). Bu tutarın tamamı, kısa vadeli faydalardan oluşmaktadır.

#### (d) Diğer işlemler

|                                                  | 2013   | 2012   |
|--------------------------------------------------|--------|--------|
| <b>Faiz gelirleri:</b>                           |        |        |
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları | 21.644 | 10.458 |
| <b>Faiz giderleri:</b>                           |        |        |
| Yapı ve Kredi Bankası A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları | 8.435  | 13.030 |

### NOT 36 - DİĞER İŞLETMELERDEKİ PAYLARA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

Beko UK, İngiltere ve İrlanda Cumhuriyeti'nde dayanıklı tüketim ve tüketici elektroniği alanlarında pazarlama, satış ve satış sonrası müşteri hizmetleri faaliyetleri yürütmektedir. Beko UK'in kontrol gücü olmayan paylar tarafından elde tutulan sahiplik payı %50'dir. (31 Aralık 2012: %50)

Beko UK'in ana ortaklık dışı pay sahiplerinin, finansal ve faaliyet politikalarını yönetme gücüne ilişkin olarak kontrolün Arçelik A.Ş.'de olduğu hususunda irade beyanlarına ve %50 oy oranına sahip olmakla birlikte Arçelik Grubu'nun Beko UK faaliyetleri üzerinde tam kontrole sahip olmasına dayanarak Beko UK bağlı ortaklık olarak değerlendirilmekte ve konsolide edilmektedir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren yıllar için bağlı ortaklığın finansal durum tablosunun özet bilgileri aşağıdaki gibidir. Grup şirketleri arası eliminasyon işlemlerinin yapılmasından önceki tutarlardır.

|                           | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|---------------------------|----------------|----------------|
| Dönen varlıklar           | 599.161        | 575.571        |
| Duran Varlıklar           | 29.587         | 11.053         |
| <b>Toplam varlıklar</b>   | <b>628.748</b> | <b>586.624</b> |
| Kısa vadeli yükümlülükler | 500.112        | 429.557        |
| Uzun vadeli yükümlülükler | 2.218          | 2.183          |
| Özkaynaklar               | 126.418        | 154.884        |
| <b>Toplam kaynaklar</b>   | <b>628.748</b> | <b>586.624</b> |

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için bağlı ortaklığın kar veya zarar tablosuna ait özet bilgileri aşağıdaki gibidir. Grup şirketleri arası eliminasyon işlemlerinin yapılmasından önceki tutarlardır.

|                                                 | 2013          | 2012          |
|-------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Hasılat                                         | 1.043.643     | 983.141       |
| Sürdürülen faaliyetler vergi öncesi karı        | 59.807        | 66.986        |
| <b>Sürdürülen faaliyetler dönem karı</b>        | <b>45.914</b> | <b>50.812</b> |
| <b>Toplam diğer kapsamlı gelir</b>              | <b>68.644</b> | <b>52.207</b> |
| Kontrol gücü olmayan paylar                     | 22.957        | 25.406        |
| Kontrol gücü olmayan paylara ödenen temettümler | 48.555        | 45.162        |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 36 - DİĞER İŞLETMELERDEKİ PAYLARA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR (Devamı)

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllar için bağlı ortaklığın nakit akış tablosuna ait özet bilgileri aşağıdaki gibidir. Grup şirketleri arası eliminasyon işlemlerinin yapılmasından önceki tutarlardır.

|                                                              | 2013            | 2012            |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| İşletme faaliyetlerine ilişkin nakit akışı                   | 24.018          | 53.455          |
| Yatırım faaliyetlerine ilişkin nakit akışı                   | (14.558)        | (264)           |
| Finansman faaliyetlerine ilişkin nakit akışı (temettü hariç) | 386             | 632             |
| Ödenen temettü                                               | (97.110)        | (90.324)        |
| Yabancı para çevirim farkları (net)                          | 17.670          | 1.570           |
| <b>Nakit ve nakit benzerlerindeki net azalış</b>             | <b>(69.594)</b> | <b>(34.931)</b> |

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ

Grup faaliyetlerinden dolayı maruz kaldığı, borç ve sermaye piyasası fiyatlarındaki, döviz kurları ile faiz oranlarındaki değişimlerin etkileri dahil çeşitli finansal riskleri yönetmeye odaklanmıştır. Grup risk yönetim programı ile piyasalardaki dalgalanmaların getireceği potansiyel olumsuz etkilerin en aza indirgenmesini amaçlamıştır.

*Finansal riskten korunma amaçlı faaliyetler ve türev araçlar*

*Likidite riski*

Finansal yükümlülüklerin yerine getirilememesi riski, bilanço ve nakit akışının uyumlu bir şekilde yönetilmesi ile bertaraf edilmektedir. Bu kapsamda, alacak ve borç gün vadelerinin uyumlu olmasına özen gösterilmekte, kısa vadeli likiditenin korunması amacıyla, net işletme sermayesi yönetimi hedefleri konulmakta ve bilanço oranlarının belli seviyelerde tutulmasına çalışılmaktadır.

Orta ve uzun vadeli likidite yönetiminde ise Grup'un nakit akış tahminleri finansal piyasalar ve sektör dinamikleri baz alınarak yapılmakta, nakit akış döngüsü izlenmekte ve çeşitli senaryolara göre test edilmektedir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Grup'un finansal yükümlülüklerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

| Toplam finansal yükümlülükler<br>(Türev olmayan):          | Kayıtlı<br>değeri | Sözleşme<br>uyarınca<br>nakit akışı | 3 aydan<br>kısa  | 3-12 ay<br>arası | 1 yıl -<br>5 yıl arası | 5 yıl<br>ve üzeri |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|------------------|------------------|------------------------|-------------------|
| Kısa ve uzun vadeli borçlanmalar                           | 4.254.538         | 4.931.843                           | 671.816          | 1.154.261        | 1.864.554              | 1.241.212         |
| Ticari borçlar                                             | 1.644.900         | 1.654.149                           | 1.387.904        | 266.245          | -                      | -                 |
| Diğer borçlar - ilişkili taraflara<br>diğer borçlar        | 71.287            | 85.373                              | 3.095            | 9.284            | 48.663                 | 24.331            |
| Diğer borçlar- ilişkili olmayan<br>taraflara diğer borçlar | 96.526            | 96.526                              | 74.796           | 21.730           | -                      | -                 |
| Diğer yükümlülükler                                        | 259.054           | 259.054                             | 237.282          | 1.904            | 19.868                 | -                 |
|                                                            | <b>6.326.305</b>  | <b>7.026.945</b>                    | <b>2.374.893</b> | <b>1.453.424</b> | <b>1.933.085</b>       | <b>1.265.543</b>  |

| Türev araçlar              | Kayıtlı<br>Değeri | Sözleşme<br>uyarınca<br>nakit akışı | 3 aydan<br>kısa | 3-12 ay<br>Arası | 1 yıl -<br>5 yıl arası | 5 yıl<br>ve üzeri |
|----------------------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------|------------------------|-------------------|
| Türev nakit girişleri      |                   | 1.950.198                           | 1.042.549       | -                | -                      | 907.649           |
| Türev nakit çıkışları      |                   | (2.009.224)                         | (1.050.395)     | -                | -                      | (958.829)         |
| <b>Türev araçlar (net)</b> | <b>(59.026)</b>   | <b>(59.026)</b>                     | <b>(7.846)</b>  | <b>-</b>         | <b>-</b>               | <b>(51.180)</b>   |

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Grup'un Finansal yükümlülüklerinin vadelerine göre analizi aşağıdaki gibidir:

| Toplam finansal yükümlülükler<br>(Türev olmayan):          | Kayıtlı<br>değeri | Sözleşme<br>uyarınca<br>nakit akışı | 3 aydan<br>kısa  | 3-12 ay<br>arası | 1 yıl -<br>5 yıl arası | 5 yıl<br>ve üzeri |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|------------------|------------------|------------------------|-------------------|
| Kısa ve uzun vadeli borçlanmalar                           | 4.003.509         | 4.380.242                           | 683.480          | 1.588.440        | 2.055.032              | 53.290            |
| Ticari borçlar                                             | 1.216.130         | 1.221.544                           | 1.182.473        | 39.071           | -                      | -                 |
| Diğer borçlar - ilişkili taraflara<br>diğer borçlar        | 66.570            | 82.526                              | 2.606            | 8.616            | 40.822                 | 30.482            |
| Diğer borçlar- ilişkili olmayan<br>taraflara diğer borçlar | 83.829            | 83.829                              | 76.197           | 7.632            | -                      | -                 |
| Diğer yükümlülükler                                        | 150.926           | 150.926                             | 146.517          | 2.704            | 1.705                  | -                 |
|                                                            | <b>5.520.964</b>  | <b>5.919.067</b>                    | <b>2.091.273</b> | <b>1.646.463</b> | <b>2.097.559</b>       | <b>83.772</b>     |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

|                            | Kayıtlı<br>değeri | Sözleşme<br>uyarınca<br>nakit akışı | 3 aydan<br>kısa | 3-12 ay<br>Arası | 1 yıl -<br>5 yıl arası | 5 yıl<br>ve üzeri |
|----------------------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------|------------------------|-------------------|
| <b>Türev araçlar</b>       |                   |                                     |                 |                  |                        |                   |
| Türev nakit girişleri      |                   | 495.583                             | 495.583         | -                | -                      | -                 |
| Türev nakit çıkışları      |                   | (497.087)                           | (497.087)       | -                | -                      | -                 |
| <b>Türev araçlar (net)</b> | <b>(1.504)</b>    | <b>(1.504)</b>                      | <b>(1.504)</b>  | <b>-</b>         | <b>-</b>               | <b>-</b>          |

#### Faiz oranı riski

Faiz oranlarındaki değişimler, faize duyarlı varlık ve yükümlülükler üzerinde yaptığı etkiyle finansal sonuçlar açısından önemli bir risk oluşturmaktadır. Bu risk, faize duyarlı kalemlerin miktar ve vadelerini dengeleyerek bilanço içi yöntemlerle veya gerekli durumlarda türev araçlar kullanılarak yönetilmektedir.

Bu kapsamda, alacak ve borçların sadece vadelerinin değil, faiz değişim dönemlerinin de uyumlu olmasına önem verilmektedir. Faiz oranı dalgalanmalarından en az şekilde etkilenmek amacıyla, bir yandan finansal borçların ve alacakların faiz değişim dönemleri uyumlaştırılırken, diğer yandan bu borçların kendi içlerinde "sabit faiz/değişken faiz" ve "kısa vade/uzun vade" dengeleri gözetilmektedir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla finansal durum tablosu kalemlerine ilişkin ortalama etkin yıllık faiz oranları aşağıdaki gibidir:

| 31 Aralık 2013 (%)               | TL        | Avro        | ABD<br>Doları         | İngiliz<br>Sterlini         | Rumen<br>Leyi         | Rus<br>Rublesi         | Çin<br>Yuani         | Güney<br>Afrika<br>Randı          | Polonya<br>Zlotisi         | Mısır<br>Lirası         | Norveç<br>Kronu         |
|----------------------------------|-----------|-------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Dönen varlıklar</b>           |           |             |                       |                             |                       |                        |                      |                                   |                            |                         |                         |
| Nakit ve nakit benzerleri        | 7,00      | 1,63        | 1,59                  | 0,25                        | 3,20                  | -                      | 2,70                 | 4,50                              | 2,30                       | 4,01                    | 0,55                    |
| Ticari alacaklar                 | 2,52      | -           | -                     | -                           | -                     | -                      | -                    | -                                 | -                          | -                       | -                       |
| <b>Kısa vadeli yükümlülükler</b> |           |             |                       |                             |                       |                        |                      |                                   |                            |                         |                         |
| Kısa vadeli borçlanmalar         | 7,99      | 1,30        | -                     | -                           | -                     | 7,86                   | 5,60                 | -                                 | -                          | -                       | -                       |
| Ticari borçlar                   | 8,37      | -           | -                     | -                           | -                     | -                      | -                    | -                                 | -                          | -                       | -                       |
| <b>Uzun vadeli yükümlülükler</b> |           |             |                       |                             |                       |                        |                      |                                   |                            |                         |                         |
| Uzun vadeli borçlanmalar         | 9,61      | 2,59        | 3,09                  | -                           | -                     | 7,65                   | -                    | 6,79                              | -                          | -                       | -                       |
| <b>31 Aralık 2012 (%)</b>        | <b>TL</b> | <b>Avro</b> | <b>ABD<br/>Doları</b> | <b>İngiliz<br/>Sterlini</b> | <b>Rumen<br/>Leyi</b> | <b>Rus<br/>Rublesi</b> | <b>Çin<br/>Yuani</b> | <b>Güney<br/>Afrika<br/>Randı</b> | <b>Polonya<br/>Zlotisi</b> | <b>Mısır<br/>Lirası</b> | <b>Norveç<br/>Kronu</b> |
| <b>Dönen varlıklar</b>           |           |             |                       |                             |                       |                        |                      |                                   |                            |                         |                         |
| Nakit ve nakit benzerleri        | 8,39      | 1,71        | 2,76                  | 0,25                        | 5,25                  | -                      | 2,22                 | 4,50                              | 4,30                       | 6,50                    | 1,77                    |
| Ticari alacaklar                 | 4,08      | -           | -                     | -                           | -                     | -                      | -                    | -                                 | -                          | -                       | -                       |
| <b>Kısa vadeli yükümlülükler</b> |           |             |                       |                             |                       |                        |                      |                                   |                            |                         |                         |
| Kısa vadeli borçlanmalar         | 0,00      | 1,09        | 1,12                  | -                           | 7,80                  | 8,57                   | 5,60                 | -                                 | -                          | -                       | -                       |
| Ticari borçlar                   | 6,06      | -           | -                     | -                           | -                     | -                      | -                    | -                                 | -                          | -                       | -                       |
| <b>Uzun vadeli yükümlülükler</b> |           |             |                       |                             |                       |                        |                      |                                   |                            |                         |                         |
| Uzun vadeli borçlanmalar         | 7,85      | 2,49        | 2,50                  | 2,59                        | -                     | 8,10                   | -                    | 6,73                              | -                          | -                       | -                       |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Şirketin faiz oranına duyarlı finansal araçlarını gösteren tablo aşağıdaki gibidir:

|                                         | 2013      | 2012      |
|-----------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>Sabit faizli finansal araçlar</b>    |           |           |
| Vadeli mevduatlar                       | 548.940   | 960.460   |
| Kredi ve tahviller                      | 1.732.551 | 946.659   |
| <b>Değişken faizli finansal araçlar</b> |           |           |
| Vadeli mevduatlar                       | 518.914   | 619.438   |
| Kredi ve tahviller                      | 2.521.420 | 3.056.607 |

Değişken faizli finansal araçlar için 31 Aralık 2013 tarihinde mevcut tüm para birimleri cinsinden olan faiz 100 baz puan yüksek/düşük olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, değişken faizli kredilerden ve vadeli mevduatlardan oluşan yüksek/düşük faiz geliri/gideri sonucu vergi öncesi dönem karı 20.025 TL (2012: 24.372 TL) daha düşük/yüksek olacaktı.

#### Fonlama riski

Mevcut ve ilerideki muhtemel borç gereksinimlerinin fonlanabilme riski, yeterli sayıda ve yüksek kalitedeki kredi sağlayıcılarının erişilebilirliğinin sürekli kılınması suretiyle yönetilmektedir.

#### Kredi riski

Grup, vadeli satışlardan kaynaklanan ticari alacakları ve bankalarda tutulan mevduatları dolayısıyla kredi riskine maruz kalmaktadır.

Ticari alacakların tahsilat riskinin yönetiminde alacakların mümkün olan en yüksek oranda teminat altına alınması prensibi ile hareket edilmektedir. Bu kapsamda kullanılan yöntemler şunlardır:

- Banka teminatları (teminat mektubu, akreditif vb),
- Kredi sigortası (Global sigorta poliçeleri, Eximbank ve faktoring sigortaları vb),
- Gayrimenkul ipoteki,
- Çek-senet.

Teminatlar ile güvence altına alınmayan müşteriler için risk kontrolü müşterinin finansal pozisyonu, geçmiş tecrübeleri ve diğer faktörleri dikkate alarak müşterinin kredi kalitesinin değerlendirilmesi sonucu bireysel limitler belirlenmekte ve söz konusu kredi limitlerinin kullanımı sürekli olarak izlenmektedir.

Bankalar için bağımsız derecelendirme kuruluşlarının vereceği değerlendirme derecelerine dikkat edilmektedir.

Finansal varlıkların yönetiminde de aynı kredi risk yönetimi prensipleri ile hareket edilmektedir. Yatırımlar likiditesi en yüksek enstrümanlara yapılmakta, işlemin yapıldığı kuruluşun kredi notuna dikkat edilmektedir.



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle kredi ve alacak riski detayları aşağıdaki gibidir:

| 31 Aralık 2013                                                                              | Ticari alacaklar |                  | Bankalardaki mevduat | Türev araçlar |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------------|---------------|
|                                                                                             | İlişkili taraf   | Diğer taraf      |                      |               |
| <b>Raporlama tarihi itibariyle maruz kalınan</b>                                            |                  |                  |                      |               |
| <b>Azami kredi riski <sup>(1)</sup></b>                                                     | <b>27.219</b>    | <b>4.182.377</b> | <b>1.192.916</b>     | <b>6.651</b>  |
| Azami riskin teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı <sup>(2)</sup>                   | -                | (3.250.611)      | -                    | -             |
| A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri | 27.219           | 3.900.410        | 1.192.916            | 6.651         |
| - Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                              | -                | (3.017.459)      | -                    | -             |
| B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan                                                     | -                | 28.379           | -                    | -             |
| - Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                              | -                | (23.919)         | -                    | -             |
| C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri            | -                | 203.105          | -                    | -             |
| - Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                              | -                | (158.750)        | -                    | -             |
| D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri                               | -                | 50.483           | -                    | -             |
| - Vadesi geçmiş (Brüt defter değeri)                                                        | -                | 163.764          | -                    | -             |
| - Değer düşüklüğü (-)                                                                       | -                | (113.281)        | -                    | -             |
| - Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                   | -                | (50.483)         | -                    | -             |
| <b>31 Aralık 2012</b>                                                                       |                  |                  |                      |               |
| <b>Raporlama tarihi itibariyle maruz kalınan</b>                                            |                  |                  |                      |               |
| <b>Azami kredi riski <sup>(1)</sup></b>                                                     | <b>22.586</b>    | <b>3.249.860</b> | <b>1.678.456</b>     | <b>2.176</b>  |
| Azami riskin teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı <sup>(2)</sup>                   | -                | (2.712.636)      | -                    | -             |
| A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri | 22.586           | 3.004.198        | 1.678.456            | 2.176         |
| - Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                              | -                | (2.505.990)      | -                    | -             |
| B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan                                                     | -                | 26.556           | -                    | -             |
| - Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                              | -                | (25.967)         | -                    | -             |
| C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri            | -                | 168.384          | -                    | -             |
| - Teminat vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                              | -                | (129.957)        | -                    | -             |
| D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri                               | -                | 50.722           | -                    | -             |
| - Vadesi geçmiş (Brüt defter değeri)                                                        | -                | 143.951          | -                    | -             |
| - Değer düşüklüğü (-)                                                                       | -                | (93.229)         | -                    | -             |
| - Net değer teminat, vs. ile güvence altına alınmış kısmı                                   | -                | (50.722)         | -                    | -             |

<sup>(1)</sup> Elde bulundurulanan teminatlar veya kredi güvenilirliğinde artış sağlayan diğer unsurlar dikkate alınmaksızın, bilanço tarihi itibariyle maruz kalınan azami kredi riskini gösteren tutarlardır.

<sup>(2)</sup> Teminatların önemli miktarı, gayrimenkul ipotekleri ve ticari alacak sigortalarını içermektedir.

#### a) Vadesi geçmemiş ve değer düşüklüğüne uğramamış alacaklar ile koşulları yeniden görüşülmüş bulunan alacakların kredi kalitesine ilişkin detaylar

|        | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|--------|------------------|------------------|
| Grup 1 | 11.281           | 24.004           |
| Grup 2 | 3.808.259        | 2.968.205        |
| Grup 3 | 136.468          | 61.131           |
|        | <b>3.956.008</b> | <b>3.053.340</b> |

Grup 1 - Yeni müşteriler (3 aydan kısa süredir müşteri olanlar).

Grup 2 - Önceki dönemlerde tahsilat gecikmesi yaşanmamış mevcut müşteriler (3 aydan uzun süredir müşteri olanlar).

Grup 3 - Önceki dönemlerde tahsilat gecikmesi yaşanmış, ancak gecikmeli olsa da tahsilat yapılmış mevcut müşteriler.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

#### b) Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış alacakların yaşlandırma tablosu

|               | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|---------------|----------------|----------------|
| 0-1 ay arası  | 139.078        | 116.741        |
| 1-3 ay arası  | 33.547         | 31.983         |
| 3-12 ay arası | 22.735         | 14.606         |
| 1-5 yıl arası | 7.745          | 5.054          |
|               | <b>203.105</b> | <b>168.384</b> |

#### c) Ticari alacakların coğrafi bölge yoğunlaşması

|         | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|---------|------------------|------------------|
| Türkiye | 2.270.071        | 1.732.102        |
| Avrupa  | 1.372.718        | 1.102.820        |
| Diğer   | 566.807          | 437.524          |
|         | <b>4.209.596</b> | <b>3.272.446</b> |

#### Döviz kuru riski

Grup'un yaygın bir coğrafyada faaliyet göstermesinin bir sonucu olarak, operasyonlar çok sayıda farklı para birimi ile gerçekleşmektedir. Bu nedenle, döviz kuru riski maruz kalınan en önemli finansal risklerden biridir.

Şirket ile bağlı ortaklıklar arasındaki ticari ilişki, ilgili mevzuatlar çerçevesinde bağlı ortaklıkların fonksiyonel para birimleri bazında merkezi olarak yönetilmekte ve böylece bağlı ortaklıklar tarafındaki kur riski en aza indirilmektedir.

Kur riski, her bağlı ortaklık için fonksiyonel para birimi bazında izlenmektedir. Söz konusu pozisyon tutarlarının toplam özkaynağa oranının belli bir aralıkta kalması hedeflenmektedir.

Bu riskin yönetiminde ana prensip, sıfıra yakın yabancı para varlık pozisyonu seviyesi sağlanarak kur dalgalanmalarının etkisini en aza indirmektir.

Diğer risk kalemlerinde olduğu gibi, kur riskinin yönetiminde de mümkün olduğunca bilanço içi yöntemler tercih edilmektedir. Ancak, gerekli olduğu durumlarda türev araçlar da kullanılarak yabancı para varlık pozisyonu hedeflenen seviyelerde korunmaktadır.

#### Yurt dışındaki işletmelerde bulunan net yatırımların finansal riskten korunması

Grup, Avrupa'da faaliyet gösteren bazı bağlı ortaklıklarındaki net yatırımlarının Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru riskinden korunmak amacıyla, Avro cinsinden banka kredilerinin bir bölümünü riskten korunma aracı olarak tanımlamıştır. Net yatırımların finansal riskten korunmasına yönelik olarak tanımlanmış kredinin kurdan kaynaklanan değer değişiminin etkin olan kısmı, yurt dışındaki bağlı ortaklıkların net varlıklarının Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru farklarından mahsup edilmek üzere özkaynaklar altında değer artış fonu altında gösterilmektedir. 31 Aralık 2013 itibarıyla banka kredilerinin vergi etkisi öncesi 328.750.000 Avro tutarındaki kısmı, yurt dışındaki bağlı ortaklıklardaki net yatırımın döviz kuru riskinden korunma aracı olarak tanımlanmıştır (31 Aralık 2012: 328.750.000 Avro).

#### Yabancı para pozisyonu

Grup'un döviz cinsinden sahip olduğu varlık ve yükümlülüklerin konsolidasyon düzeltmeleri öncesi tutarları aşağıdaki gibidir:

|                                             | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|
| Varlıklar                                   | 2.808.426        | 2.368.713        |
| Yükümlülükler                               | (3.190.616)      | (2.874.892)      |
| <b>Net finansal durum tablosu pozisyonu</b> | <b>(382.190)</b> | <b>(506.179)</b> |
| Türev enstrümanların net pozisyonu          | 491.604          | 617.836          |
| <b>Yabancı para varlık pozisyonu (net)</b>  | <b>109.414</b>   | <b>111.657</b>   |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Şirket ve bağlı ortaklıklarının faaliyet gösterdiği ülkelerin ekonomilerine göre geçerli fonksiyonel para birimleri dışında kalan para birimleri yabancı para olarak kabul edilmiştir. Orijinal para birimleri bin ('000) ile ifade edilmiştir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Grup tarafından tutulan, yabancı para varlıklar ve borçların orijinal para birimi cinsinden tutarları ve toplam TL karşılığı aşağıdaki gibidir:

|                                        | Avro           | ABD<br>Doları    | İngiliz<br>Sterlini | Rus<br>Rublesi   | Polonya<br>Zlotisi | Çek<br>Korunası | Norveç<br>Kronu | İsveç<br>Kronu  | Güney<br>Afrika<br>Randi | Danimarka<br>Kronu | Avustralya<br>Doları | Yeni<br>Zelanda<br>Doları | Japon<br>Yeni<br>Doları | Kanada<br>Doları | TL<br>Karşılığı  |
|----------------------------------------|----------------|------------------|---------------------|------------------|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------|-------------------------|------------------|------------------|
| <b>Dönen Varlıklar</b>                 |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Ticari alacaklar                       | 370.264        | 110.460          | 104.587             | 1.482.643        | 55.011             | 125.652         | 9.957           | 94.566          | -                        | 10.166             | 22.902               | 77                        | -                       | 296              | 1.921.285        |
| Parasal finansal varlıklar             | 120.179        | 30.992           | 4                   | -                | (1)                | -               | -               | 429             | 30.125                   | 2.029              | 96                   | 4                         | -                       | -                | 426.343          |
| Diğer                                  | 26.694         | 63.583           | 86                  | -                | -                  | -               | -               | -               | -                        | -                  | 2                    | -                         | -                       | -                | 214.398          |
| <b>Duran Varlıklar</b>                 |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Ticari alacaklar                       | -              | -                | -                   | -                | -                  | -               | -               | -               | 1.206.602                | -                  | -                    | -                         | -                       | -                | 246.400          |
| <b>Toplam varlıklar</b>                | <b>517.137</b> | <b>205.035</b>   | <b>104.677</b>      | <b>1.482.643</b> | <b>55.010</b>      | <b>125.652</b>  | <b>9.957</b>    | <b>94.995</b>   | <b>1.236.727</b>         | <b>12.195</b>      | <b>23.000</b>        | <b>81</b>                 | <b>-</b>                | <b>296</b>       | <b>2.808.426</b> |
| <b>Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>       |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Ticari borçlar                         | 101.585        | 123.602          | 1.196               | -                | -                  | -               | 156             | 40.189          | 17.455                   | -                  | 3.102                | -                         | 64.846                  | -                | 590.270          |
| Finansal yükümlülükler                 | 247.202        | 6.197            | -                   | -                | -                  | -               | -               | -               | 684.176                  | -                  | -                    | -                         | -                       | -                | 878.851          |
| Parasal olan diğer yükümlülükler       | 1.302          | 9.276            | 1.221               | -                | -                  | -               | -               | -               | -                        | -                  | -                    | -                         | -                       | -                | 27.908           |
| <b>Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>       |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Ticari borçlar                         | -              | 29.249           | -                   | -                | -                  | -               | -               | -               | -                        | -                  | -                    | -                         | -                       | -                | 62.426           |
| Finansal yükümlülükler                 | 160.049        | 544.055          | -                   | -                | -                  | -               | -               | -               | -                        | -                  | -                    | -                         | -                       | -                | 1.631.161        |
| <b>Toplam yükümlülükler</b>            | <b>510.138</b> | <b>712.379</b>   | <b>2.417</b>        | <b>-</b>         | <b>-</b>           | <b>-</b>        | <b>156</b>      | <b>40.189</b>   | <b>701.631</b>           | <b>-</b>           | <b>3.102</b>         | <b>-</b>                  | <b>64.846</b>           | <b>-</b>         | <b>3.190.616</b> |
| <b>Net Finansal Durum Pozisyonu</b>    | <b>6.999</b>   | <b>(507.344)</b> | <b>102.260</b>      | <b>1.482.643</b> | <b>55.010</b>      | <b>125.652</b>  | <b>9.801</b>    | <b>54.806</b>   | <b>535.096</b>           | <b>12.195</b>      | <b>19.898</b>        | <b>81</b>                 | <b>(64.846)</b>         | <b>296</b>       | <b>(382.190)</b> |
| Aktif karakterli döviz cinsinden       |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| türev ürünler (*)                      | 322.118        | 554.847          | -                   | 162.521          | -                  | -               | -               | -               | -                        | -                  | -                    | -                         | -                       | -                | 2.140.635        |
| Pasif karakterli döviz cinsinden       |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| türev ürünler (*)                      | (292.804)      | (45.303)         | (101.441)           | (1.700.000)      | (55.000)           | (100.000)       | -               | (100.000)       | (500.000)                | -                  | (22.000)             | -                         | -                       | -                | (1.649.031)      |
| Döviz cinsinden                        |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| türev ürünlerin net pozisyonu          | 29.314         | 509.544          | (101.441)           | (1.537.479)      | (55.000)           | (100.000)       | -               | (100.000)       | (500.000)                | -                  | (22.000)             | -                         | -                       | -                | 491.604          |
| <b>Net Yabancı Para Varlık/</b>        | <b>36.313</b>  | <b>2.200</b>     | <b>819</b>          | <b>(54.836)</b>  | <b>10</b>          | <b>25.652</b>   | <b>9.801</b>    | <b>(45.194)</b> | <b>35.096</b>            | <b>12.195</b>      | <b>(2.102)</b>       | <b>81</b>                 | <b>(64.846)</b>         | <b>296</b>       | <b>109.414</b>   |
| <b>(Yükümlülük) Pozisyonu</b>          |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Parasal Kalemler Net Yabancı Para      |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Varlık / (Yükümlülük) Pozisyonu        | (19.695)       | (570.927)        | 102.174             | 1.482.643        | 55.010             | 125.652         | 9.801           | 54.806          | 535.096                  | 12.195             | 19.896               | 81                        | (64.846)                | 296              | (596.588)        |
| Döviz Hedge'i İçin Kullanılan Finansal |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Araçların Toplam Gerçeğe Uygun Değeri  |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  | (59.026)         |
| Döviz Varlıkların Hedge Edilen         |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Kısımın Tutarı                         | 292.804        | 45.303           | 101.441             | 1.700.000        | 55.000             | 100.000         | -               | 100.000         | 500.000                  | -                  | 22.000               | -                         | -                       | -                | 1.649.031        |
| Döviz Yükümlülüklerin Hedge Edilen     |                |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                 |                          |                    |                      |                           |                         |                  |                  |
| Kısımın Tutarı                         | 59.118         | 554.847          | -                   | 162.521          | -                  | -               | -               | -               | -                        | -                  | -                    | -                         | -                       | -                | 1.368.336        |

(\*) Avrupa'da faaliyet gösteren bazı bağlı ortaklıklardaki net yatırımların Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru riskinden korunmak amacıyla bazı krediler nakit akış riskinden korunma enstrümanı olarak tanımlanmıştır.

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Net yabancı para pozisyonu, faaliyet gösterilen ülkeler para birimleri karşısında aşağıdaki gibidir:

| 31 Aralık 2013                  | Avro          | ABD Doları   | İngiliz Sterlini | Rus Rublesi     | Polonya Zlotisi | Çek Korunası  | Norveç Kronu | İsveç Kronu     | Güney Afrika Randı | Danimarka Kronu | Avustralya Doları | Yeni Zelanda Doları | Japon Yeni      | Kanada Doları | TL Karşılığı   |
|---------------------------------|---------------|--------------|------------------|-----------------|-----------------|---------------|--------------|-----------------|--------------------|-----------------|-------------------|---------------------|-----------------|---------------|----------------|
| Türk Lirası karşısında          | 27.340        | 13.945       | (53)             | (54.836)        | 10              | 25.652        | 9.957        | (5.535)         | -                  | -               | 902               | -                   | (61.338)        | 296           | 111.772        |
| Avro karşısında                 | -             | 4.574        | -                | -               | -               | -             | -            | -               | 52.551             | -               | -                 | -                   | -               | -             | 20.493         |
| Rus Rublesi karşısında          | 691           | 3.600        | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | 9.712          |
| Polonya Zlotisi karşısında      | (2.728)       | 79           | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (7.842)        |
| İngiliz Sterlini karşısında     | 134           | -            | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | 393            |
| Rumen Leyi karşısında           | (2.498)       | 4.233        | 531              | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | (21)            | -                 | -                   | (3.508)         | -             | 3.485          |
| Çek Korunası karşısında         | (1.773)       | -            | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (5.206)        |
| Norveç Kronu karşısında         | 8.144         | (199)        | -                | -               | -               | -             | -            | (39.659)        | -                  | 12.216          | -                 | -                   | -               | -             | 15.291         |
| İsveç Kronu karşısında          | 4.035         | (21)         | -                | -               | -               | -             | (156)        | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | 11.750         |
| Çin Yuanı karşısında            | 1.350         | (7.982)      | 341              | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (11.875)       |
| Güney Afrika Randı karşısında   | (1.472)       | (1.598)      | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (7.734)        |
| Avustralya Doları karşısında    | (747)         | (58)         | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | 81                  | -               | -             | (2.177)        |
| Mısır Lirası karşısında         | 9             | (8.989)      | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (19.159)       |
| Ukrayna Hryvnası karşısında     | 170           | (7.301)      | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (15.084)       |
| İsviçre Frangı karşısında       | 3.664         | 1.917        | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | 14.850         |
| Botswana Pulası karşısında      | -             | -            | -                | -               | -               | -             | -            | (17.455)        | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (3.564)        |
| Yeni Zelanda Doları karşısında  | -             | -            | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | (3.004)           | -                   | -               | -             | (5.673)        |
| Diğer para birimleri karşısında | (6)           | -            | -                | -               | -               | -             | -            | -               | -                  | -               | -                 | -                   | -               | -             | (18)           |
|                                 | <b>36.313</b> | <b>2.200</b> | <b>819</b>       | <b>(54.836)</b> | <b>10</b>       | <b>25.652</b> | <b>9.801</b> | <b>(45.194)</b> | <b>35.096</b>      | <b>12.195</b>   | <b>(2.102)</b>    | <b>81</b>           | <b>(64.846)</b> | <b>296</b>    | <b>109.414</b> |

### 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR (Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Grup tarafından tutulan, yabancı para varlıklar ve borçların orijinal para birimi cinsinden tutarları ve toplam TL karşılığı aşağıdaki gibidir:

|                                                                              | Avro             | ABD<br>Doları    | İngiliz<br>Sterlini | Rus<br>Rublesi   | Polonya<br>Zlotisi | Çek<br>Korunası | Norveç<br>Kronu | İsveç<br>Kronu | Güney<br>Afrika<br>Randi | Danimarka<br>Kronu | Rumen<br>Leyi  | Avustralya<br>Doları | Yeni<br>Zelanda<br>Doları | Japon<br>Yeni  | TL<br>Karşılığı  |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------|------------------|--------------------|-----------------|-----------------|----------------|--------------------------|--------------------|----------------|----------------------|---------------------------|----------------|------------------|
| <b>Dönen Varlıklar</b>                                                       |                  |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                |                          |                    |                |                      |                           |                |                  |
| Ticari alacaklar                                                             | 356.153          | 95.911           | 116.538             | 1.714.475        | 45.479             | 93.253          | -               | 154.373        | 20.644                   | 671                | -              | 14.515               | 567                       | -              | 1.552.016        |
| Parasal finansal varlıklar                                                   | 143.626          | 61.775           | 6                   | 1                | -                  | -               | -               | -              | 6.327                    | -                  | -              | -                    | 1.417                     | -              | 451.319          |
| Diğer                                                                        | 21.570           | 43.307           | 52                  | -                | -                  | -               | -               | -              | -                        | -                  | 131.669        | -                    | 770                       | -              | 198.464          |
| <b>Duran Varlıklar</b>                                                       |                  |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                |                          |                    |                |                      |                           |                |                  |
| Ticari alacaklar                                                             | -                | -                | -                   | -                | -                  | -               | -               | -              | 793.130                  | -                  | -              | -                    | -                         | -              | 166.914          |
| <b>Toplam varlıklar</b>                                                      | <b>521.349</b>   | <b>200.993</b>   | <b>116.596</b>      | <b>1.714.476</b> | <b>45.479</b>      | <b>93.253</b>   | <b>-</b>        | <b>154.373</b> | <b>820.101</b>           | <b>671</b>         | <b>131.669</b> | <b>14.515</b>        | <b>2.754</b>              | <b>-</b>       | <b>2.368.713</b> |
| <b>Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>                                             |                  |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                |                          |                    |                |                      |                           |                |                  |
| Ticari borçlar                                                               | 91.918           | 101.970          | 211                 | 964              | -                  | -               | 742             | 23.050         | -                        | -                  | -              | -                    | 119                       | 1.736          | 405.318          |
| Finansal yükümlülükler                                                       | 297.834          | 197.442          | 50.172              | -                | -                  | -               | -               | -              | 684.002                  | -                  | -              | -                    | -                         | -              | 1.340.358        |
| Parasal olan diğer yükümlülükler                                             | 2.118            | 10.663           | 1.221               | -                | -                  | -               | -               | -              | -                        | -                  | -              | -                    | 341                       | -              | 27.996           |
| <b>Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>                                             |                  |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                |                          |                    |                |                      |                           |                |                  |
| Ticari borçlar                                                               | -                | 33.400           | -                   | -                | -                  | -               | -               | -              | -                        | -                  | -              | -                    | -                         | -              | 59.539           |
| Finansal yükümlülükler                                                       | 405.048          | 50.000           | -                   | -                | -                  | -               | -               | -              | -                        | -                  | -              | -                    | -                         | -              | 1.041.681        |
| Parasal olan diğer finansal yükümlülükler                                    | -                | -                | -                   | -                | -                  | -               | -               | -              | -                        | -                  | -              | -                    | -                         | -              | -                |
| <b>Toplam Yükümlülükler</b>                                                  | <b>796.918</b>   | <b>393.475</b>   | <b>51.604</b>       | <b>964</b>       | <b>-</b>           | <b>-</b>        | <b>742</b>      | <b>23.050</b>  | <b>684.002</b>           | <b>-</b>           | <b>-</b>       | <b>-</b>             | <b>460</b>                | <b>1.736</b>   | <b>2.874.892</b> |
| <b>Net Finansal Durum Pozisyonu</b>                                          | <b>(275.569)</b> | <b>(192.482)</b> | <b>64.992</b>       | <b>1.713.512</b> | <b>45.479</b>      | <b>93.253</b>   | <b>(742)</b>    | <b>131.323</b> | <b>136.099</b>           | <b>671</b>         | <b>131.669</b> | <b>14.515</b>        | <b>2.294</b>              | <b>(1.736)</b> | <b>(506.179)</b> |
| Aktif karakterli döviz cinsinden türev ürünler (*)                           | 297.838          | 179.839          | -                   | 143.203          | 14.389             | -               | -               | 18.694         | -                        | -                  | -              | 356                  | -                         | -              | 1.043.406        |
| Pasif karakterli döviz cinsinden türev ürünler (*)                           | (16.151)         | (9.672)          | (68.500)            | (1.500.000)      | (40.000)           | -               | -               | (80.000)       | (110.000)                | -                  | -              | (10.000)             | -                         | -              | (425.570)        |
| Döviz cinsinden türev ürünlerin net pozisyonu                                | 281.687          | 170.167          | (68.500)            | (1.356.797)      | (25.611)           | -               | -               | (61.306)       | (110.000)                | -                  | -              | (9.644)              | -                         | -              | 617.836          |
| <b>Net Yabancı Para Varlık/ (Yükümlülük) Pozisyonu</b>                       | <b>6.118</b>     | <b>(22.315)</b>  | <b>(3.508)</b>      | <b>356.715</b>   | <b>19.868</b>      | <b>93.253</b>   | <b>(742)</b>    | <b>70.017</b>  | <b>26.099</b>            | <b>671</b>         | <b>131.669</b> | <b>4.871</b>         | <b>2.294</b>              | <b>(1.736)</b> | <b>111.657</b>   |
| Parasal Kalemler Net Yabancı Para Varlık / (Yükümlülük) Pozisyonu            | (297.139)        | (235.788)        | 64.940              | 1.713.511        | 45.479             | 93.253          | (742)           | 131.323        | 136.099                  | 671                | -              | 14.515               | 1.524                     | (1.736)        | (704.643)        |
| Döviz Hedge'i İçin Kullanılan Finansal Araçların Toplam Gerçeğe Uygun Değeri |                  |                  |                     |                  |                    |                 |                 |                |                          |                    |                |                      |                           |                | (1.504)          |
| Döviz Varlıkların Hedge Edilen Kısımın Tutarı                                | 16.151           | 9.672            | 68.500              | 1.500.000        | 40.000             | -               | -               | 80.000         | 110.000                  | -                  | -              | 10.000               | -                         | -              | 425.569          |
| Döviz Yükümlülüklerin Hedge Edilen Kısımın Tutarı                            | 34.838           | 179.839          | -                   | 143.203          | 14.389             | -               | -               | 18.694         | -                        | -                  | -              | 356                  | -                         | -              | 424.909          |

(\*) Avrupa'da faaliyet gösteren bazı bağlı ortaklıklardaki net yatırımların Türk Lirasına çevrilmesinden kaynaklanan döviz kuru riskinden korunmak amacıyla bazı krediler nakit akış riskinden korunma enstrümanı olarak tanımlanmıştır.



### 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

#### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

Net yabancı para pozisyonu, faaliyet gösterilen ülkeler para birimleri karşısında aşağıdaki gibidir:

| 31 Aralık 2012                  | Avro         | ABD Doları      | İngiliz Sterlini | Rus Rublesi    | Polonya Zlotisi | Çek Korunası  | Norveç Kronu | İsveç Kronu   | Güney         |                 | Rumen Leyi     | Avustralya   |              | Yeni Zelanda Doları | Japon Yeni     | TL Karşılığı |
|---------------------------------|--------------|-----------------|------------------|----------------|-----------------|---------------|--------------|---------------|---------------|-----------------|----------------|--------------|--------------|---------------------|----------------|--------------|
|                                 |              |                 |                  |                |                 |               |              |               | Afrika Randı  | Danimarka Kronu |                | Doları       | Doları       |                     |                |              |
| Türk Lirası karşısında          | (13.711)     | (4.062)         | (9.856)          | 356.715        | 19.868          | 93.573        | 1            | 93.067        | 16.971        | -               | -              | 4.871        | -            | -                   | -              | 11.151       |
| Avro karşısında                 | -            | (1.467)         | -                | -              | -               | (320)         | -            | -             | 9.128         | -               | 131.669        | -            | -            | -                   | -              | 68.533       |
| Rus Rublesi karşısında          | 2.672        | (1.225)         | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | 4.100        |
| Polonya Zlotisi karşısında      | (1.998)      | 18              | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | (4.667)      |
| İngiliz Sterlini karşısında     | 6.436        | -               | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | 15.136       |
| Rumen Leyi karşısında           | 6.365        | 1.126           | 3.234            | -              | -               | -             | -            | -             | -             | (34)            | -              | -            | -            | -                   | (1.736)        | 26.213       |
| Çek Korunası karşısında         | (1.305)      | -               | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | (3.069)      |
| Norveç Kronu karşısında         | (8)          | (299)           | -                | -              | -               | -             | -            | (23.050)      | -             | 705             | -              | -            | -            | -                   | -              | (6.604)      |
| İsveç Kronu karşısında          | 35           | (79)            | -                | -              | -               | -             | (743)        | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | (296)        |
| Çin Yuanı karşısında            | 3.786        | (15.360)        | 3.114            | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | (9.537)      |
| Güney Afrika Randı karşısında   | (161)        | 1.092           | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | 1.568        |
| Avustralya Doları karşısında    | 5.730        | 966             | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | 2.294        | -                   | -              | 18.573       |
| Mısır Lirası karşısında         | (1.186)      | (3.025)         | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | (8.181)      |
| Ukrayna Hryvnası karşısında     | (531)        | -               | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | (1.249)      |
| Diğer para birimleri karşısında | (6)          | -               | -                | -              | -               | -             | -            | -             | -             | -               | -              | -            | -            | -                   | -              | (14)         |
|                                 | <b>6.118</b> | <b>(22.315)</b> | <b>(3.508)</b>   | <b>356.715</b> | <b>19.868</b>   | <b>93.253</b> | <b>(742)</b> | <b>70.017</b> | <b>26.099</b> | <b>671</b>      | <b>131.669</b> | <b>4.871</b> | <b>2.294</b> | <b>(1.736)</b>      | <b>111.657</b> |              |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla döviz kuru duyarlılık analizi tabloları aşağıda gösterilmiştir. Döviz kuru riskinden korunan kısımlar, finansal durum tablosu dışı türev enstrümanların etkilerini içermektedir.

|                                             | Kar/Zarar Etkisi                                      |                                                        | Özkaynak Etkisi                                       |                                                        |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                             | Yabancı<br>paranın<br>%10 oranında<br>değer kazanması | Yabancı<br>paranın<br>%10 oranında<br>değer kaybetmesi | Yabancı<br>paranın<br>%10 oranında<br>değer kazanması | Yabancı<br>paranın<br>%10 oranında<br>değer kaybetmesi |
| ABD Doları net varlık/yükümlülüğü           | (108.282)                                             | 108.282                                                | (108.282)                                             | 108.282                                                |
| ABD Doları riskinden korunan kısım          | 108.752                                               | (108.752)                                              | 108.752                                               | (108.752)                                              |
| <b>ABD Doları net etki</b>                  | <b>470</b>                                            | <b>(470)</b>                                           | <b>470</b>                                            | <b>(470)</b>                                           |
| Avro net varlık/yükümlülüğü                 | 79.285                                                | (79.285)                                               | 42.694                                                | (42.694)                                               |
| Avro riskinden korunan kısım                | (68.622)                                              | 68.622                                                 | 8.608                                                 | (8.608)                                                |
| <b>Avro net etki</b>                        | <b>10.663</b>                                         | <b>(10.663)</b>                                        | <b>51.302</b>                                         | <b>(51.302)</b>                                        |
| İngiliz Sterlini net varlık/yükümlülüğü     | 35.908                                                | (35.908)                                               | 48.550                                                | (48.550)                                               |
| İngiliz Sterlini riskinden korunan kısım    | (35.620)                                              | 35.620                                                 | (35.620)                                              | 35.620                                                 |
| <b>İngiliz Sterlini net etki</b>            | <b>288</b>                                            | <b>(288)</b>                                           | <b>12.930</b>                                         | <b>(12.930)</b>                                        |
| Rus Rublesi net varlık/yükümlülüğü          | 9.605                                                 | (9.605)                                                | 28.638                                                | (28.638)                                               |
| Rus Rublesi riskinden korunan kısım         | (9.960)                                               | 9.960                                                  | (9.960)                                               | 9.960                                                  |
| <b>Rus Rublesi net etki</b>                 | <b>(355)</b>                                          | <b>355</b>                                             | <b>18.678</b>                                         | <b>(18.678)</b>                                        |
| Rumen Leyi net varlık/yükümlülüğü           | -                                                     | -                                                      | 36.583                                                | (36.583)                                               |
| Rumen Leyi riskinden korunan kısım          | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Rumen Leyi net etki</b>                  | <b>-</b>                                              | <b>-</b>                                               | <b>36.583</b>                                         | <b>(36.583)</b>                                        |
| Polonya Zlotisi net varlık/yükümlülüğü      | 3.904                                                 | (3.904)                                                | 11.689                                                | (11.689)                                               |
| Polonya Zlotisi riskinden korunan kısım     | (3.903)                                               | 3.903                                                  | (3.903)                                               | 3.903                                                  |
| <b>Polonya Zlotisi net etki</b>             | <b>1</b>                                              | <b>(1)</b>                                             | <b>7.786</b>                                          | <b>(7.786)</b>                                         |
| Çek Korunası net varlık/yükümlülüğü         | 1.348                                                 | (1.348)                                                | 2.936                                                 | (2.936)                                                |
| Çek Korunası riskinden korunan kısım        | (1.073)                                               | 1.073                                                  | (1.073)                                               | 1.073                                                  |
| <b>Çek Korunası net etki</b>                | <b>275</b>                                            | <b>(275)</b>                                           | <b>1.863</b>                                          | <b>(1.863)</b>                                         |
| Norveç Kronu net varlık/yükümlülüğü         | 341                                                   | (341)                                                  | 1.665                                                 | (1.665)                                                |
| Norveç Kronu riskinden korunan kısım        | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Norveç Kronu net etki</b>                | <b>341</b>                                            | <b>(341)</b>                                           | <b>1.665</b>                                          | <b>(1.665)</b>                                         |
| İsveç Kronu net varlık/yükümlülüğü          | 1.796                                                 | (1.796)                                                | 3.012                                                 | (3.012)                                                |
| İsveç Kronu riskinden korunan kısım         | (3.278)                                               | 3.278                                                  | (3.278)                                               | 3.278                                                  |
| <b>İsveç Kronu net etki</b>                 | <b>(1.482)</b>                                        | <b>1.482</b>                                           | <b>(266)</b>                                          | <b>266</b>                                             |
| Yeni Zelanda Doları net varlık/yükümlülüğü  | 14                                                    | (14)                                                   | 14                                                    | (14)                                                   |
| Yeni Zelanda Doları riskinden korunan kısım | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Yeni Zelanda Doları net etki</b>         | <b>14</b>                                             | <b>(14)</b>                                            | <b>14</b>                                             | <b>(14)</b>                                            |
| Güney Afrika Randı net varlık/yükümlülüğü   | 10.927                                                | (10.927)                                               | 49.662                                                | (49.662)                                               |
| Güney Afrika Randı riskinden korunan kısım  | (10.211)                                              | 10.211                                                 | (10.211)                                              | 10.211                                                 |
| <b>Güney Afrika Randı net etki</b>          | <b>716</b>                                            | <b>(716)</b>                                           | <b>39.451</b>                                         | <b>(39.451)</b>                                        |
| Avustralya Doları net varlık/yükümlülüğü    | 3.758                                                 | (3.758)                                                | 3.494                                                 | (3.494)                                                |
| Avustralya Doları riskinden korunan kısım   | (4.155)                                               | 4.155                                                  | (4.155)                                               | 4.155                                                  |
| <b>Avustralya Doları net etki</b>           | <b>(397)</b>                                          | <b>397</b>                                             | <b>(661)</b>                                          | <b>661</b>                                             |
| Danimarka Kronu net varlık/yükümlülüğü      | 479                                                   | (479)                                                  | 479                                                   | (479)                                                  |
| Danimarka Kronu riskinden korunan kısım     | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Danimarka Kronu net etki</b>             | <b>479</b>                                            | <b>(479)</b>                                           | <b>479</b>                                            | <b>(479)</b>                                           |
| Mısır Poundu net varlık/yükümlülüğü         | -                                                     | -                                                      | (511)                                                 | 511                                                    |
| Mısır Poundu riskinden korunan kısım        | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Mısır Poundu net etki</b>                | <b>-</b>                                              | <b>-</b>                                               | <b>(511)</b>                                          | <b>511</b>                                             |
| Ukrayna Hryvnası net varlık/yükümlülüğü     | -                                                     | -                                                      | 177                                                   | (177)                                                  |
| Ukrayna Hryvnası riskinden korunan kısım    | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Ukrayna Hryvnası net etki</b>            | <b>-</b>                                              | <b>-</b>                                               | <b>177</b>                                            | <b>(177)</b>                                           |
| Japon Yeni net varlık/yükümlülüğü           | (131)                                                 | 131                                                    | (131)                                                 | 131                                                    |
| Japon Yeni riskinden korunan kısım          | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Japon Yeni net etki</b>                  | <b>(131)</b>                                          | <b>131</b>                                             | <b>(131)</b>                                          | <b>131</b>                                             |
| Kanada Doları net varlık/yükümlülüğü        | 59                                                    | (59)                                                   | 59                                                    | (59)                                                   |
| Kanada Doları riskinden korunan kısım       | -                                                     | -                                                      | -                                                     | -                                                      |
| <b>Kanada Doları net etki</b>               | <b>59</b>                                             | <b>(59)</b>                                            | <b>59</b>                                             | <b>(59)</b>                                            |
|                                             | 10.941                                                | (10.941)                                               | 169.888                                               | (169.888)                                              |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla döviz kuru duyarlılık analizi tabloları aşağıda gösterilmiştir. Döviz kuru riskinden korunan kısımlar, finansal durum tablosu dışı türev enstrümanların etkilerini içermektedir.

|                                             | Kar/Zarar Etkisi                             |                                               | Özkaynak Etkisi                              |                                               |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                             | Yabancı paranın %10 oranında değer kazanması | Yabancı paranın %10 oranında değer kaybetmesi | Yabancı paranın %10 oranında değer kazanması | Yabancı paranın %10 oranında değer kaybetmesi |
| ABD Doları net varlık/yükümlülüğü           | (34.312)                                     | 34.312                                        | (34.312)                                     | 34.312                                        |
| ABD Doları riskinden korunan kısım          | 30.334                                       | (30.334)                                      | 30.334                                       | (30.334)                                      |
| <b>ABD Doları net etki</b>                  | <b>(3.978)</b>                               | <b>3.978</b>                                  | <b>(3.978)</b>                               | <b>3.978</b>                                  |
| Avro net varlık/yükümlülüğü                 | (2.954)                                      | 2.954                                         | (27.414)                                     | 27.414                                        |
| Avro riskinden korunan kısım                | 4.394                                        | (4.394)                                       | 66.244                                       | (66.244)                                      |
| <b>Avro net etki</b>                        | <b>1.440</b>                                 | <b>(1.440)</b>                                | <b>38.830</b>                                | <b>(38.830)</b>                               |
| İngiliz Sterlini net varlık/yükümlülüğü     | 18.658                                       | (18.658)                                      | 34.146                                       | (34.146)                                      |
| İngiliz Sterlini riskinden korunan kısım    | (19.665)                                     | 19.665                                        | (19.665)                                     | 19.665                                        |
| <b>İngiliz Sterlini net etki</b>            | <b>(1.007)</b>                               | <b>1.007</b>                                  | <b>14.481</b>                                | <b>(14.481)</b>                               |
| Rus Rublesi net varlık/yükümlülüğü          | 9.952                                        | (9.952)                                       | 25.681                                       | (25.681)                                      |
| Rus Rublesi riskinden korunan kısım         | (7.880)                                      | 7.880                                         | (7.880)                                      | 7.880                                         |
| <b>Rus Rublesi net etki</b>                 | <b>2.072</b>                                 | <b>(2.072)</b>                                | <b>17.801</b>                                | <b>(17.801)</b>                               |
| Rumen Leyi net varlık/yükümlülüğü           | 6.926                                        | (6.926)                                       | 31.006                                       | (31.006)                                      |
| Rumen Leyi riskinden korunan kısım          | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Rumen Leyi net etki</b>                  | <b>6.926</b>                                 | <b>(6.926)</b>                                | <b>31.006</b>                                | <b>(31.006)</b>                               |
| Polonya Zlotisi net varlık/yükümlülüğü      | 2.635                                        | (2.635)                                       | 6.927                                        | (6.927)                                       |
| Polonya Zlotisi riskinden korunan kısım     | (1.484)                                      | 1.484                                         | (1.484)                                      | 1.484                                         |
| <b>Polonya Zlotisi net etki</b>             | <b>1.151</b>                                 | <b>(1.151)</b>                                | <b>5.443</b>                                 | <b>(5.443)</b>                                |
| Çek Korunası net varlık/yükümlülüğü         | 877                                          | (877)                                         | 1.770                                        | (1.770)                                       |
| Çek Korunası riskinden korunan kısım        | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Çek Korunası net etki</b>                | <b>877</b>                                   | <b>(877)</b>                                  | <b>1.770</b>                                 | <b>(1.770)</b>                                |
| Norveç Kronu net varlık/yükümlülüğü         | (24)                                         | 24                                            | 973                                          | (973)                                         |
| Norveç Kronu riskinden korunan kısım        | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Norveç Kronu net etki</b>                | <b>(24)</b>                                  | <b>24</b>                                     | <b>973</b>                                   | <b>(973)</b>                                  |
| İsveç Kronu net varlık/yükümlülüğü          | 3.574                                        | (3.574)                                       | 4.365                                        | (4.365)                                       |
| İsveç Kronu riskinden korunan kısım         | (1.669)                                      | 1.669                                         | (1.669)                                      | 1.669                                         |
| <b>İsveç Kronu net etki</b>                 | <b>1.905</b>                                 | <b>(1.905)</b>                                | <b>2.696</b>                                 | <b>(2.696)</b>                                |
| Yeni Zelanda Doları net varlık/yükümlülüğü  | 338                                          | (338)                                         | 338                                          | (338)                                         |
| Yeni Zelanda Doları riskinden korunan kısım | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Yeni Zelanda Doları net etki</b>         | <b>338</b>                                   | <b>(338)</b>                                  | <b>338</b>                                   | <b>(338)</b>                                  |
| Güney Afrika Randı net varlık/yükümlülüğü   | 2.864                                        | (2.864)                                       | 41.806                                       | (41.806)                                      |
| Güney Afrika Randı riskinden korunan kısım  | (2.315)                                      | 2.315                                         | (2.315)                                      | 2.315                                         |
| <b>Güney Afrika Randı net etki</b>          | <b>549</b>                                   | <b>(549)</b>                                  | <b>39.491</b>                                | <b>(39.491)</b>                               |
| Avustralya Doları net varlık/yükümlülüğü    | 2.682                                        | (2.682)                                       | 2.684                                        | (2.684)                                       |
| Avustralya Doları riskinden korunan kısım   | (1.782)                                      | 1.782                                         | (1.782)                                      | 1.782                                         |
| <b>Avustralya Doları net etki</b>           | <b>900</b>                                   | <b>(900)</b>                                  | <b>902</b>                                   | <b>(902)</b>                                  |
| Danimarka Kronu net varlık/yükümlülüğü      | 21                                           | (21)                                          | 21                                           | (21)                                          |
| Danimarka Kronu riskinden korunan kısım     | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Danimarka Kronu net etki</b>             | <b>21</b>                                    | <b>(21)</b>                                   | <b>21</b>                                    | <b>(21)</b>                                   |
| Mısır Poundu net varlık/yükümlülüğü         | -                                            | -                                             | 90                                           | (90)                                          |
| Mısır Poundu riskinden korunan kısım        | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Mısır Poundu net etki</b>                | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                      | <b>90</b>                                    | <b>(90)</b>                                   |
| Ukrayna Hryvnası net varlık/yükümlülüğü     | -                                            | -                                             | 194                                          | (194)                                         |
| Ukrayna Hryvnası riskinden korunan kısım    | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Ukrayna Hryvnası net etki</b>            | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                      | <b>194</b>                                   | <b>(194)</b>                                  |
| Japon Yeni net varlık/yükümlülüğü           | (4)                                          | 4                                             | (4)                                          | 4                                             |
| Japon Yeni riskinden korunan kısım          | -                                            | -                                             | -                                            | -                                             |
| <b>Japon Yeni net etki</b>                  | <b>(4)</b>                                   | <b>4</b>                                      | <b>(4)</b>                                   | <b>4</b>                                      |
|                                             | <b>11.166</b>                                | <b>(11.166)</b>                               | <b>150.054</b>                               | <b>(150.054)</b>                              |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 37 - FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (Devamı)

31 Aralık tarihlerinde sona eren yıllarda Türkiye'den ihracat ve Türkiye'ye ithalat tutarları aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

|                              | 31 Aralık 2013 |                  | 31 Aralık 2012 |                  |
|------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
|                              | Orijinal tutar | TL               | Orijinal tutar | TL               |
| Avro                         | 955.133.332    | 2.435.872        | 1.058.816.343  | 2.440.091        |
| ABD Doları                   | 328.709.376    | 621.436          | 275.566.286    | 493.105          |
| İngiliz Sterlini             | 265.142.594    | 798.179          | 258.135.976    | 733.652          |
| Diğer                        |                | 455.120          |                | 455.776          |
| <b>Toplam ihracat tutarı</b> |                | <b>4.310.607</b> |                | <b>4.122.624</b> |
| Avro                         | 429.856.529    | 1.077.984        | 455.054.620    | 1.046.470        |
| ABD Doları                   | 882.562.636    | 1.687.036        | 1.019.116.675  | 1.828.107        |
| İngiliz Sterlini             | 745.860        | 2.254            | 978.674        | 2.781            |
| Diğer                        |                | 5.187            |                | 4.087            |
| <b>Toplam ithalat tutarı</b> |                | <b>2.772.461</b> |                | <b>2.881.445</b> |

#### Sermaye Risk Yönetimi

Sermayeyi yönetirken Grup'un hedefleri, ortaklarına getiri, diğer paydaşlarına fayda sağlamak ve sermaye maliyetini azaltmak amacıyla en uygun sermaye yapısını sürdürmek için Grup'un faaliyette bulunabilirliğinin devamını korumaktır.

Sermaye yapısını korumak veya yeniden düzenlemek için Grup ortaklara ödenecek temettü tutarını belirlemekte, yeni hisseler çıkarabilmekte ve borçlanmayı azaltmak için varlıklarını satabilmektedir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla net finansal borç/ yatırılan sermaye oranı aşağıdaki gibidir:

|                                                   | 31 Aralık 2013   | 31 Aralık 2012   |
|---------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Toplam kısa ve uzun vadeli borçlanmalar (Not 7)   | 4.254.538        | 4.003.509        |
| Eksi: Nakit ve nakit benzerleri (Not 5)           | (1.266.575)      | (1.740.789)      |
| Net finansal borç                                 | 2.987.963        | 2.262.720        |
| Özkaynaklar                                       | 4.138.756        | 3.927.235        |
| <b>Yatırılan sermaye</b>                          | <b>7.126.719</b> | <b>6.189.955</b> |
| <b>Net finansal borç/ yatırılan sermaye oranı</b> | <b>%42</b>       | <b>%37</b>       |

## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 38 - FİNANSAL ARAÇLAR

#### *Finansal araçların gerçeğe uygun değeri*

Gerçeğe uygun değer, piyasa katılımcıları arasında ölçüm tarihinde olağan bir işlemde, bir varlığın satışından elde edilecek veya bir borcun devrinde ödenecek fiyat olarak tanımlanır.

Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri, Grup tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit olunmuştur. Ancak, gerçeğe uygun değeri belirlemek için piyasa verilerinin yorumlanmasında tahminler gereklidir. Buna göre, burada sunulan tahminler, Grup'un bir güncel piyasa işleminde elde edebileceği tutarları göstermeyebilir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, finansal araçların gerçeğe uygun değerinin tahmininde kullanılmıştır:

#### *Parasal varlıklar*

Nakit ve nakit benzeri değerler dahil maliyet değerinden gösterilen finansal varlıkların kayıtlı değerlerinin, kısa vadeli olmaları nedeniyle gerçeğe uygun değerlerine eşit olduğu öngörülmektedir.

Ticari alacakların kayıtlı değerlerinin, ilgili değer düşüklük karşılıklarıyla beraber gerçeğe uygun değeri yansıttığı öngörülmektedir.

#### *Parasal borçlar*

Kısa vadeli banka kredileri ve diğer parasal borçların gerçeğe uygun değerlerinin, kısa vadeli olmaları nedeniyle kayıtlı değerlerine yakın olduğu öngörülmektedir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla kısa vadeli kısımlar dahil uzun vadeli finansal borçların kayıtlı değeri 3.642.347 TL (31 Aralık 2012: 3.218.227 TL) (Not 7), gerçeğe uygun değeri 3.650.310 TL olarak hesaplanmıştır (31 Aralık 2012: 3.215.608 TL). Gerçeğe uygun değer, finansal borçların kalan vadelerine göre nakit çıkışlarının, değişen ülke risk primi ve piyasa faiz oranı değişimleri göz önünde bulundurularak hesaplanan oranlarla indirgenmesi yoluyla hesaplanmaktadır.

#### *Gerçeğe uygun değer ölçümleri hiyerarşi tablosu*

Grup, finansal tablolarda gerçeğe uygun değer ile yansıtılan finansal araçların gerçeğe uygun değer ölçümlerini her finansal araç sınıfının girdilerinin kaynağına göre, üç seviyeli hiyerarşi kullanarak, aşağıdaki şekilde sınıflandırmaktadır.

Seviye 1: Belirlenen finansal araçlar için aktif piyasada işlem gören (düzeltilmemiş) piyasa fiyatı kullanılan değerlendirme teknikleri

Seviye 2: Dolaylı veya dolaysız gözlemlenebilir girdi içeren diğer değerlendirme teknikleri

Seviye 3: Gözlemlenebilir piyasa girdilerini içermeyen değerlendirme teknikleri

Gerçeğe uygun değer ölçümleri hiyerarşi tablosu 31 Aralık 2013 itibarıyla aşağıdaki gibidir.

| Finansal durum tablosunda gerçeğe uygun değerden taşınan finansal varlıklar | Seviye 1 | Seviye 2 | Seviye 3 |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Türev varlıklar (Not 8)                                                     | -        | 6.651    | -        |
| Finansal yatırımlar (Not 6)                                                 | -        | 537.682  | -        |

#### *Finansal durum tablosunda gerçeğe uygun değerden taşınan finansal yükümlülükler*

|                             |   |        |   |
|-----------------------------|---|--------|---|
| Türev yükümlülükler (Not 8) | - | 65.677 | - |
|-----------------------------|---|--------|---|

Gerçeğe uygun değer ölçümleri hiyerarşi tablosu 31 Aralık 2012 itibarıyla aşağıdaki gibidir.

| Finansal durum tablosunda gerçeğe uygun değerden taşınan finansal varlıklar | Seviye 1 | Seviye 2 | Seviye 3 |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| Türev varlıklar (Not 8)                                                     | -        | 2.176    | -        |
| Finansal yatırımlar (Not 6)                                                 | -        | 637.253  | -        |

#### *Finansal durum tablosunda gerçeğe uygun değerden taşınan finansal yükümlülükler*

|                             |   |       |   |
|-----------------------------|---|-------|---|
| Türev yükümlülükler (Not 8) | - | 3.680 | - |
|-----------------------------|---|-------|---|



## 31 ARALIK 2013 TARİHLİ KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA AİT NOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### NOT 39 - NAKİT AKIŞ TABLOSUNA İLİŞKİN EK BİLGİLER

Nakit akış tabloları, konsolide finansal tablolar ile birlikte sunulmuştur.

Konsolide nakit akış tablolarında gösterilen "Karşılıklarda artış ve azalışlar" ile "işletme varlık ve yükümlülüklerindeki değişimlerin detayı aşağıdaki gibidir:

|                                                     | 31 Aralık 2013 | 31 Aralık 2012 |
|-----------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Karşılıklardaki artış ve azalışlar:</b>          |                |                |
| Kota-teşvik prim tahakkukları                       | 66.626         | 30.053         |
| Garanti gider karşılığı                             | 23.813         | 8.521          |
| Şüpheli ticari alacak karşılığı                     | 15.264         | 27.756         |
| Montaj ve nakliye gider karşılığı                   | 14.474         | (4.869)        |
| Stok değer düşüklüğü karşılığı                      | 3.868          | 3.891          |
| İade karşılıkları                                   | 1.962          | 704            |
| İzin karşılığı                                      | 1.095          | 2.042          |
| Dava karşılıkları                                   | 369            | (1.737)        |
| İkramiye ve prim tahakkukları                       | 243            | (131)          |
| Değer düşüş karşılığı yatırım amaçlı gayrimenkuller | -              | 941            |
| Kıdem tazminatı karşılığı                           | (2.065)        | 10.521         |
|                                                     | <b>125.649</b> | <b>77.692</b>  |

### NOT 40- BİLANÇO SONRASI OLAYLAR

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (TCMB) tarafından 6 Şubat 2014 günü saat 15.30'da belirlenen gösterge niteliğindeki ABD Doları ve Avro döviz kurları sırasıyla 2,2249 ve 3,0078'dir. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla ABD Doları ve Avro döviz kurları sırasıyla 2,1343 ve 2,9365'dir.

-----

## Çağrı Merkezi

ARÇELİK  
BEKO  
BLOMBERG  
ALTUS  
GRUNDIG  
KEYSMART

☎ 444 0 888

## Arçelik A.Ş. İletişim

**Dr. Fatih Kemal Ebiçlioğlu**  
Genel Müdür Yardımcısı-Finansman ve Mali İşler  
e-mail: fatih.ebiclioglu@arcelik.com  
Telefon: 00 90 212 314 34 34  
Faks: 00 90 212 314 34 60

**Melis Mutuş**  
Kurumsal İletişim Koordinatörü  
e-mail: melis.mutus@arcelik.com  
Telefon: 00 90 212 314 30 10  
Faks: 00 90 212 314 34 82



**Arçelik A.Ş.**



Karaağaç Caddesi No: 2-6 S  tl  ce, Beyoğlu 34445 İstanbul Tel: 0212 314 34 34 Fax: 0212 314 34 63  
[www.arcelikas.com](http://www.arcelikas.com)